# A grammar of Tagdal: a Northern Songhay language Benitez-Torres, C.M. 

## Citation

Benitez-Torres, C. M. (2021, September 21). A grammar of Tagdal: a Northern Songhay language. LOT dissertation series. Amsterdam, LOT. Retrieved from https://hdl.handle.net/1887/3240577

Version: Publisher's Version
License: Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden
Downloaded from: https://hdl.handle.net/1887/3240577

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

A grammar of Tagdal: a Northern Songhay language

Published by
Kloveniersburgwal 48
1012 CX Amsterdam
e-mail: lot@uva.nl The Netherlands
http://www.lotschool.nl

Cover illustration: Central mosque of Agadez, Niger (picture taken by author)

ISBN: ISBN: 978-94-6093-393-6
DOI: DOI: https://dx/medra.org/10.48273/LOT0608
NUR: 616

Copyright © 2021: Copyright © 2021: Carlos M. Benítez-Torres. All rights reserved.

# A grammar of Tagdal, a Northern Songhay language 

Proefschrift
ter verkrijging van
de graad van doctor aan de Universiteit Leiden, op gezag van rector magnificus prof.dr.ir. H. Bijl, volgens besluit van het college voor promoties te verdedigen op dinsdag 21 september 2021
klokke 15:00 uur door

Carlos Miguel Benítez-Torres
geboren te

Mayagüez, Puerto Rico
in 1968
Promotores: Prof. dr. M.G. KossmannProf. dr. M.P.G.M. Mous
Promotiecommissie: Prof. dr. S. Bendjaballah (Université de Nantes)
Dr. L. Souag (LACITO, Paris)
Prof. dr. M.A.F. Klamer

## Acknowledgements

First of all, I would like to give thanks to my longsuffering wife, Caryn, and my children, Andrés and Rachelle Benítez-Devilbiss. You put up with all the difficulties over the years. You rock! Merci aussi à tous mes collègues, amis et co-équipiers, surtout 'A' et 'H'. Malheureusement, je ne peux pas vous tous mentionner, mais vous savez qui vous êtes. Sans vous, ce document n'aurait pas été possible. Merci d'avoir organisé tante de session d'étude avec des locuteurs de la langue, et surtout pour votre patience avec moi et toutes mes questions. C'est un honneur pour moi de vous appeler mes amis!

A huge alxer buuboonan goes to every single Tagdal speaker who was willing to provide the data necessary for this document. Vabaaya sa alkzttab aayo, amadhal anjim booren sa! May this document be a help to you and your people for years to come. Thanks very much to all of my friends and colleagues over the years at Payap University, especially in the Linguistics Department. Your patience and understanding as I finished this document went "above and beyond".
"Thank you" to Dr. Anthony Paul Grant, who planted the idea that I could do a doctorate inside my head, and to Dr. Doris Payne and to Dr. Don Burquest, for kindly giving me the "kick in the pants" that I needed at the time. Thanks also to Dr. Maarten Kossmann and Dr. Maarten Mous, who also guided my research over the years.

Gracias a mi madre, Josefina Torres-Rodríguez, por todos los sacrificios a través de los años. ¡Por fin, terminé! Gracias también a todos mis colegas de SIL ustedes saben quiénes son - por todas sus sugerencias. Gracias a Tali Alicea, por ser un ejemplo y por abrir los surcos. Cuando llegué yo, el camino fue mucho más fácil a causa de todos tus esfuerzos. ¡Realmente, soy un pequeño sentado sobre los hombros de gigantes!

If I have left anyone out, it is not out of disrespect. Rather, it is only because there were so many people who contributed to this volume over the years that it is impossible to mention them all. So if I have missed you, please forgive me. It certainly was not on purpose.

## Table of Contents

Acknowledgements ..... i
Table of Contents ..... ii
0.1 Glosses, abbreviations and symbols ..... vii
0.2 Grammatical Morpheme index ..... viii
1 Introduction .....  1
1.1 Location ..... 2
1.2 Sociolinguistic situation .....  3
1.3 Classification ..... 4
1.3.1 Songhay .....  4
2.0 Phonological structure ..... 15
2.1 Syllable structure ..... 15
2.2 Consonants ..... 15
2.2.1 Inventory ..... 15
2.2.2 Consonantal contrasts ..... 17
2.2.3 Distributional restrictions ..... 19
Labials $b$ and $f$ in borrowed vocabulary ..... 19
Gemination ..... 19
[ C ] and [h] ..... 20
Nasals ..... 20
2.2.4 Consonant clusters ..... 21
Word-initial ..... 21
Word-final ..... 21
2.3 Vowels ..... 21
2.3.1 Vocalic contrasts ..... 22
2.3.2 Vowel realisations ..... 24
2.4 Sound rules ..... 25
2.4.1 Assimilation of place of articulation of $/ \mathrm{n} /$ ..... 25
2.4.2 Nasalisation of vowel before /n/ ..... 26
2.4.3 Devoicing of $/ \gamma /$ before fricatives ..... 26
2.4.4 lengthening of Genitive $n$ ..... 27
2.4.5 Long consonants at morpheme boundaries. ..... 28
2.4.6 Final vowel elision ..... 29
2.4.7 short /ay/, /aw/ ..... 31
2.5 Stress ..... 32
2.5.1 Monosyllabic, disyllabic words ..... 33
2.5.2 Trisyllabic words, words with 4+ syllables ..... 34
3.0 Morphology ..... 37
3.1 Nouns ..... 37
3.1.1 Pronominal subsystem ..... 37
3.1.2 Noun morphology ..... 38
Prefix $a$ - ..... 43
Prefix $t-$ ..... 51
3.1.3 Nominalisation, verbal nouns ..... 57
Tuareg roots ..... 57
Morphological ..... 57
Agentive -ma ..... 58
Songhay roots ..... 65
Determining verb vs noun ..... 65
Nominalising suffix -yén ..... 66
Agentive koy ..... 67
3.2 When to use Songhay and Tuareg vocabulary ..... 68
3.2.1 Generic vs. specific ..... 68
3.2.2 Masculine vs. feminine ..... 69
3.2.3 Large vs. small ..... 70
3.3 Adjectives, adverbs ..... 70
3.3.1 Adjectives ..... 70
Songhay ..... 71
Tuareg ..... 72
3.3.2 Adverbs ..... 75
3.4 Adpositions ..... 75
3.5 Verbs ..... 76
3.5.1 Songhay cognates ..... 76
3.5.2 Tuareg cognates ..... 79
3.5.3 Derivational affixes ..... 84
Causative ..... 85
Reciprocal ..... 89
Passive ..... 90
Multiple prefixes ..... 90
3.5.4 Suppletion. ..... 91
3.5.5 Verb morphology ..... 95
Pre-verbal bound morphemes ..... 95
Subject pronominal clitics ..... 95
Negation ..... 97
Tense-Aspect-Mood ..... 101
Suffixes. ..... 106
Venitive -kat ..... 106
Allative -nan ..... 107
Direct Object ..... 108
Dative Indirect Object ..... 109
Chapter 4 ..... 113
4.0 Clause, Syntax, Paragraph structure ..... 113
4.1 Noun Phrases ..... 113
Determiners, demonstratives ..... 113
Indefinite aafó, fo, foóda ..... 114
Definite aayó, zi, fen ..... 117
Compound demonstratives $a_{Y} i$ i, $a_{X}$ fén ..... 122
4.2 Noun Phrase coordination. ..... 125
nda 'and' ..... 125
meeda 'or'. ..... 126
4.3 Adpositional phrases. ..... 127
4.4 Word order in verbal clauses ..... 128
4.5 Non-verbal clauses ..... 130
4.6 Clause coordination ..... 130
4.6.1 Clausal coordination without a connector ..... 131
4.6.2 Clause coordination with connector ..... 132
Adversatives maffán, míffan 'but' ..... 133
Disjunctive, meeda and waalá 'or' ..... 134
4.7 Subordination ..... 135
4.7.1 Adverbial clauses ..... 136
Time relation, sa 'when' ..... 136
sa harwá 'while', 'before', 'not yet' ..... 137
Additive harwá 'in addition', 'while' ..... 140
Conditional ámmaaka 'if' ..... 141
Conditionals with kud 'if' ..... 142
Negative conditional, counterfactual nda anəfi 'unless' ..... 144
ha aayó nda 'just as', 'how' ..... 146
Purpose, by means of Subjunctive Mood, Future ..... 148
Reason felás 'because' ..... 149
4.7.2 Complement clauses with $s a$ ..... 151
4.8 Relative clauses ..... 157
4.8.1 Subject relatives clauses ..... 157
4.8.2 Object relative clauses ..... 161
4.8.3 Adpositional relative clauses ..... 162
4.8.4 Other ..... 167
4.9 Commands, requests ..... 171
4.9.1 báaya NP kan ..... 171
4.9.2 With Subjunctive $m$ - ..... 172
4.9.3 With imperative ..... 173
4.10 Questions ..... 174
4.10.1 Yes/no questions ..... 174
4.10.2 Tag questions ..... 176
4.10.3 Content questions ..... 177
Questions using man 'where? ..... 180
ma aafó + NP 'which?' ..... 181
Content questions with adpositions ..... 182
4.11 Cohesion ..... 184
4.11.1 Particles, Connectors ..... 184
ha zi $n$ aláqqam / ha aayó $n$ aláqqam 'after that'. ..... 184
tzzzár 'then' ..... 186
áygas 'but, therefore, however' ..... 189
ávguuzi 'suddenly', 'right then and there' ..... 191
haziggá 'because of that', haзikán 'therefore' ..... 192
4.11.2 Prominence, grammatical constructions ..... 193
Word order. ..... 194
Independent Pronouns ..... 196
Emphatic particle $d a$ ..... 196
5.0 References ..... 199
Appendix, short folk tale in Tagdal ..... 205
Summary ..... 230
Samenvatting ..... 233
Curriculum Vitae (English) ..... 236
Curriculum Vitae ..... 237

### 0.1 Glosses, abbreviations and symbols

| - | morpheme boundary |
| :--- | :--- |
| $=$ | clitic boundary |
|  | stress marker, when over a vowel |
|  | stress marker, only in phonetic transcriptions |
| [] | phonetic transcription |
| 1SG | first person singular |
| 1PL | first person plural |
| 2SG | first person singular |
| 2PL | second person plural |
| 3SG | third person singular |
| 3PL | third person plural |
| ADJ | adjective |
| ADV | adverb |
| ADJR | adjectiviser |
| ALL | allative |
| CAUS | causative |
| DEF | definite |
| EMPH | emphatic |
| FUT | future |
| GEN | genitive |
| IMP | imperfective |
| IND | indefinite |
| LOC | locative |
| NEG | negation |
| OBJ | object |
| PASS | passive |
| PL | plural |
| PRF | perfective |
| REL | relative |
| SUB | subject |
| SBDR | subordinator |
| SBJ | subjunctive |
| VEN | venitive |
|  |  |

### 0.2 Grammatical Morpheme index

| morpheme | gloss | section |
| :--- | :--- | :--- |
| a= | Third person singular clitic (3SG) | 3.5 .5 |
| =a | Third person singular clitic, object | 3.5 .5 |
| (3SG.OBJ) | Nominaliser, M Tuareg etymology | 3.1 .2 |
| a- | Singular definite demonstrative, proximal <br> (DEF) | 4.1 |
| aayó | Singular medial distance demonstrative <br> (COMP.MED) | 4.1 |
| ay3í | Distal demonstrative (COMP.DIS) | 4.1 |
| ayfén | Interrogative, tag questions (INT.TG) | 4.10 .2 |
| akka | Conditional 'if' | 4.7 .1 |
| ámmaaka | 3.1 .2 |  |
| -an, | PL suffix |  |
| -en, | -wan, | Adjectiviser |


| ga | Locative postposition 'on' | 4.3 |
| :---: | :---: | :---: |
| harwá | Subordinating construction 'still' | 4.7.1 |
| ha aayó nda | Interrogative construction 'how?' | 4.10 .3 |
| haziggá | Connector, main clause, reason 'because' | 4.11 .1 |
| hazikán | Connector, main clause, marks end of discourse or section 'therefore' | 4.11.1 |
| $\mathrm{i}=$ | Third person plural clitic (3PL) | 3.5.5 |
| 1- | PL prefix, Tuareg etymology | 3.1.2 |
| $=\mathrm{i}$ | Third person plural clitic, object (3PL.OBJ) | 3.5.5 |
| iiri= | First person plural clitic (1PL) | 3.5.5 |
| íiri | First person plural independent pronoun (1PL.IND) | 3.1.1, 4.11.2 |
| íngi / ínga | Third person plural independent pronoun (3PL.IND) | 3.1.1, 4.11.2 |
| 3 i | Singular medial distance demonstrative (MED) (MED) | 4.1 |
| kan | Locative postposition 'in' | 3.5.5, 4.3 |
| -kat | Venitive (VEN) | 3.5.5 |
| koy | Agentive, Songhay etymology | 3.1.3 |
| kud | Conditional 'if' | 4.7.1 |
| m- | Subjunctive (SBJ) | 3.5.5, 4.7.1 |
| -ma | Agentive, Tuareg etymology | 3.1.3 |
| man | Interrogative 'where?' | 4.10 .3 |
| may | Interrogative 'who?' | 4.10.3 |
| maffán, <br> mífJan | Adversative coordinator 'but' | 4.6.2 |
| ma aafó | Interrogative construction 'which?' | 4.10.3 |
| mə $\int \sqrt{1}$ | Interrogative 'what?' | 4.10.3 |
| meeda | Coordinate connector 'or' | 4.2, 4.3 |
| $\mathrm{n}, \mathrm{m}, \mathrm{y}$ | Genitive (GEN) | $\begin{array}{lr} \hline 2.4 .1, & 2.4 .4, \\ 3.5 .5, & 4.1, \\ 4.3 & \\ \hline \end{array}$ |
| -nan | Allative (ALL) | 3.5.5 |
| nว- | Perfective negation (NEG.PRF) | 3.5.5 |
| nəm- | Reciprocal (REC) | 3.5.3, 3.5.4 |
| nda | Coordinate connector 'and', 'with' | 3.4 |
| nda anefí | Negative conditional 'unless' | 4.7.1 |
| -nén | Plural suffix, demonstratives | 4.1 |
| -nen | PL Adjectiviser | 3.3.1 |
| ni= / =in | Second person singular clitic (2SG) | 3.5.5 |
| nin | Second person singular independent pronoun (2SG.IND) | 3.1.1, 4.11.2 |
| n beena | Locative construction 'over' | 4.3 |
| s-, $\int, \mathrm{z}, 3$ | Causative (CAUS) | 3.5.3, 3.5.4 |
| sa | Dative postposition (DAT) | 3.4, 3.5.5, |


|  |  | 4.3 |
| :--- | :--- | :--- |
| sa | Subordinator (SBDR) | $4.7,4.7 .2$ |
| sə- | Imperfective negation (NEG.IMP) | 3.5 .5 |
| Jen | Singular distal demonstrative (DIS) | 4.1 |
| t- | Nominaliser, F Tuareg etymology | 3.1 .2 |
| tə- | Future (FUT) | $3.5 .5,4.7 .1$ |
| təw- | Passive (PASS) | $3.5 .3,3.5 .4$ |
| təzzár | Connector, main clause, time relation <br> 'then' | 4.11 .1 |
| -yen | Nominaliser, Songhay | 3.1 .3 |

## Chapter 1

## 1 Introduction

Tagdal is a Northern Songhay language spoken by a semi-nomadic people called the Igdaalen, scattered throughout the central and eastern regions of the modern-day Republic of Niger. It is best known for mixing both Tuareg-Berber and Songhay structures and vocabulary. Igdaalen often refer to their language as Taheshit, or Tahitit. However, since this term could also be used to refer to other varieties of Northern Songhay, such as Tasawaq and even Tadaksahak from Mali, for the sake of simplicity, in this study the term Tagdal will be used for the language, and Igdaalen for the people. ${ }^{1}$ The following map, from Benítez-Torres (2020) illustrates the approximate locations of the largest sub-groups of Tagdal within Niger. ${ }^{2}$
MAP 1: regions of Niger where Igdaalen are most numerous


[^0]
### 1.1 Location

Since today the Igdaalen participate in the general semi-nomadic Tuareg-Berber milieu (Lacroix 1968), most are scattered in encampments throughout the central regions of Niger. In the southern areas, some groups can be found as far south as outside the town of Zinder, near the Nigerian border. In the north, some groups extend as far north as Arlit, several hundred kilometres from the Algerian border. However, Tagdal speakers are most numerous in the central and north-central regions of Niger, especially between the towns of Tahoua and Agadez and several hundred kilometres east and west of those points (see map 1).

In the north, mainly around the towns of Agadez and Ingal, the most numerous Tagdal-speaking sub-groups are the Kal Amdid and the Abargan. The Abargan speak a variety of Tagdal, appropriately called Abargan, which seems very similar to Tadaksahak (see Christiansen-Bolli 2010). ${ }^{3}$ This is most notable in the phonology, which appears essentially identical to Tadaksahak (see chapter 2). In the hilly, savanna grassy regions of central Niger, chiefly from the town of Tahoua to just north of Abalak and several hundred kilometres east and west, the most common Tagdal sub-groups are the Tarbun and the Kəl Illokoḍ, with a smattering of Kəl Amdid. The Kəl Illokoḍ speak a variety of Tagdal, called Tamaslokkoḍ, very similar to the Abargan farther north, while the Tarbun speak a variety similar to the Kəl Amdid, whose phonology is akin to Təwəlləmət, the most common Tuareg variety in the area.

In the southern region of Niger, south and west of Tahoua and east toward the town of Maradi, the most numerous sub-group is the Ibaroogan, with a smattering of Kəl Illokoḍ. The Ibaroogan are historically a separate ethnic group, socially and economically tied to the Igdaalen, who speak a variety of Tagdal called Tabarog. ${ }^{4}$ In their survey of Northern Songhay varieties of Niger, Rueck and Christiansen (1999) found a high degree of intelligibility between Tabarog and other varieties of Tagdal. Furthermore, I myself have observed that speakers of the various varieties of Tagdal, including Tabarog, who travel to large towns such as Tahoua and Agadez seem to understand each other and communicate quite well. ${ }^{5}$ Therefore, for the purpose of this study, Tabarog will be treated as a variety of Tagdal.

[^1]
### 1.2 Sociolinguistic situation

Over the years, a number of ideas have circulated concerning the origins of modernday Igdaalen, from oral traditions ${ }^{6}$ to historical accounts, ${ }^{7}$ to educated guesses based on available linguistic data. ${ }^{8}$ Unfortunately, with the lack of written historical records, the origins of modern-day Igdaalen has been lost in antiquity, and retracing them is an almost impossible task. Most Igdaalen today would be considered Tuaregs (Lacroix 1968: 93) within the Niger-Mali sub-region, many living as client communities by providing religious services in exchange for payment and / or protection. ${ }^{9}$ Many others make a living as pastoralists, though with the spread of political instability in the region, this traditional lifestyle has come under increasing threat. Regardless, the focus of this study will be on providing a synchronic linguistic description of Tagdal as it exists today. Therefore, most questions about the origins of the Igdaalen are outside of the purview of this study.

What is fairly certain is that the ancestors of the Igdaalen were likely present when the Songhay Empire conquered the region of modern-day Niger and Mali in order to exploit the numerous trade routes between sub-Saharan and North Africa. Subsequent to this, Songhay became the Language of Wider Communication (LWC) in modern-day northern Niger until the arrival of the French in the late $19^{\text {th }}$ century CE. ${ }^{10}$

Today, Songhay no longer functions as the LWC of northern Niger, and the only place where Northern Songhay and mainstream Songhay languages occur in the same area is in Mali (Christiansen-Bolli 2010) and southwest Niger. This means that most modern-day Tagdal speakers do not speak a mainstream Songhay language.

Outside of the towns and villages, Tuareg languages tend to function as the LWC. The most common Tuareg languages in the region include Təwəlləmmət in the southern and western regions of Niger and into eastern Mali, and Tayart in northern

[^2]Niger. Tetserret, a Western Berber language whose speakers also participate in the larger Tuareg milieu today (Lux 2011, Souag 2015b), is also present in the region, and a number of Tagdal speakers (PC) have claimed to speak Tetserret, as well as other Tuareg languages.

Those Igdaalen who are bilingual or multilingual often tend to speak one or more varieties of Tuareg, then possibly Hausa. A very few speak French, if they have attended school. When traveling into town, Igdaalen tend to function in Hausa or in Tuareg, depending on whom they are speaking with. Unless they have occasion to travel to the capital, few Igdaalen learn Zarma or any other nigerien language.

### 1.3 Classification

What follows is a brief discussion of Songhay languages in Section 1.3.1, followed by the criteria for classifying Northern Songhay languages and, specifically, Tagdal in Section 1.3.2.

### 1.3.1 Songhay

At present, ${ }^{11}$ many researchers place all Songhay languages within the Nilo-Saharan family (see, for example, Bender: 1997, Ehret: 2001), though the idea is not without its detractors. Mukarovsky (1966) and Creissels (1981) suggested a convergence between Songhay and Mande languages, of the Niger-Congo family, sometime during Songhay's formative period, in order to explain the presence of Songhay features in certain varieties of Mande and vice-versa. Nicolaï (1977, 1984, 1990b, 2006a) also suggested a relationship between Songhay and Mande languages, though for different reasons (see below). Creissels (1980), noting many shared syntactic features between Songhay and Mande, explored various explanations for them, including the possibility of placing Songhay within the Mande family. On the other hand, Dimmendaal (2008, 2019) considers Songhay an independent language family all its own.

Harrison, Harrison and Rueck (1997) found a high degree of intelligibility between all of the mainstream Songhay varieties spoken along the Niger river, from northern Benin through Niger and all the way to just south of the city of Gao in Mali. A number of these were could be considered vernacular varieties These include Wogo, which is likely be a variety of Kaado, and Kurtey, spoken along the Niger River in both Mali and Niger. Nevertheless, they were essentially asking questions about intelligibility between the languages. Heath (1999 a,b) described both the Songhay varieties spoken in Gao and Timbuktu, spoken in modern-day Mali.

Nicolaï suggested several possible scenarios for the development of Songhay (c.f. Nicolaï 1977, 1990a, 1990b; 2003; 2006a, 2006b; Nicolaï ms.). In one scenario, an extinct, possibly creolized or Koinéized, Afroasiatic language could have served

[^3]as the lingua franca in the region of modern-day Niger and Mali. Having then lexified surrounding languages, which then eventually became modern-day Songhay, ${ }^{12}$ this language subsequently disappeared, leaving only lexical items as evidence of its existence. During the period during which Songhay grammar would have been coalescing, Mande areal features would have entered into the language, as well as Songhay features entering into Mande languages.

A second possible scenario by Nicolaï proposes that ancient lingua franca of the modern-day Niger and Mali was Songhay, which at the time had many more Afroasiatic features than modern-day Songhay. Subsequently, Mande features would have made their way into Songhay afterward, leaving only vocabulary of Afroasiatic origin. If so, then modern Songhay varieties are effectively a vernacularisation of this ancient 'Proto-Songhay', for lack of a better term.

Based on various criteria, Nicolaï (1979: 12-14) divides the Songhay family of languages, into southern and a northern branches, which divided from ProtoSonghay. ${ }^{13}$ Languages in the southern branch include the western Songhay, spoken in the ancient Malian city of Timbuktu (Heath 1999a); central, which includes the Hombori in Mali and Marense in Burkina Faso; and eastern, most notably the variety spoken in Gao (Heath 1999b), sub-branches. It also includes Kaado, spoken principally in northern Niger; Zarma in Niger and Dendi in Benin. Souag (2009; 2010a, b; 2012) questions the idea of a southern branch, while accepting the idea of a northern one. Instead, he proposes a northwestern and eastern, with Tagdal and other Northern Songhay languages being actually identified as northwestern. ${ }^{14}$

Regardless, for the purposes of this synchronic study, Tagdal, Tadaksahak and Tasawaq will be referred to as "Northern Songhay", purely for the sake of convenience, essentially because of the history of the term "northern". No claim is meant about whether Songhay should be considered Nilo-Saharan or an isolate, since that question is beyond the scope of this study, nor about the question of northern vs. southern Songhay or eastern and northwestern.

### 1.3.2 Northern vs. mainstream Songhay

Despite the disagreement about what language family Songhay languages belong to (if any), the idea that Northern Songhay languages form a distinct unit apart from

[^4]other Songhay languages is not controversial at all (Kossmann 2008: 109). As was mentioned previously, the main difference between Northern and mainstream Songhay languages has to do with the heavy influence of Berber (Benítez-Torres and Grant 2017). Souag (2015a) notes a Tetserret substratum from the Western Berber family in Tadaksahak, which would likely apply to Tagdal as well. Nevertheless, the most recent Berber strata in Tagdal come from Tuareg languages, especially Təwəlləmmət.

Figure 1: Northern Songhay languages

## Northern Songhay



Further, Nicolaï's division of Northern Songhay into two sub-branches, the nomadic and the sedentary, is generally accepted and bears out from a grammatical standpoint (Benítez-Torres and Grant 2017). The main differences between the various Northern Songhay languages have to do with the relative degree of Berber influence. ${ }^{15}$ In the sedentary branch, one finds Kwarandzey (Kora-n-dje in Christiansen-Bolli 2010) ${ }^{16}$ of

[^5]Algeria and Tasawaq in Niger, both of which are spoken by non-Tuaregs. ${ }^{17}$ A third language, Emghedeshie, was once spoken in the city of Agadez, in the modern-day Republic of Niger (Barth 1851, in Kirk-Greene 1972; Lacroix 1975), but has gone extinct. ${ }^{18}$ Tagdal and Tadaksahak are both part of the nomadic branch. Figure 1, based on Nicolaï (1979), demonstrates the existing relationships between the various Northern Songhay languages.

For the purposes of this study, all of the languages outside of the Northern Songhay subgrouping will be referred to as "mainstream" Songhay languages. This is because to a large extent, questions of their origin and of whether they should be called "southern", "northwestern" or "eastern" are not relevant for the purposes of this synchronic description.

Historically, relatively little has been written on Northern Songhay languages in general. Apart from Nicolaï's work (1977 and 1979, 1990a, 2003, 2006), Kossman (2008) describes adjectives in Tagdal, Tadaksahak and Tasawaq (more on how Tagdal treats modifiers in section 3.3). In addition, in their survey of Northern Songhay languages of Niger, Rueck and Christiansen (1999) did much of the preliminary work that led to this study.

The most notable literature on Tadaksahak is Christiansen and Christiansen (2002, 2007), Heath (2004), Christiansen and Levinson (2003) and Christiansen-Bolli (2003, 2009, 2010). In 2007b, Kossmann discusses how Tasawaq treats y-initial verbs, almost exclusively of Tuareg origin. Since both Tagdal and Tadaksahak share many of these same cognates with Tasawaq, y-initial verbs, which instead in Tagdal are $\partial-$ initial by default, will be discussed especially in section 3.2. ${ }^{19}$

Alidou's (1988) master's thesis is the most complete description existing of Tasawaq. Wolff and Alidou (2001) and Kossmann (2007a,b, 2016) also published on this language. In 2007a Kossmann discusses grammatical mixing in Tasawaq, pointing out some feautres of the noun in that language, many of which Tagdal also shares (see especially section 3.1 below).

[^6]Relatively little exists on Kwarandzey. Most notably, Souag's (2010) thesis discusses various features of the language. Others include Champault's (1969) ethnographic description, ${ }^{20}$ Tilmatine's (1996) brief description and Kossmann's (2004) discussion of the TAM sub-system. Not much will be mentioned here about this language, except that as a Songhay language, Tagdal shares much of the same features, including the TAM system (see section 3.2.1 below).

Lacroix (1968a, 1981) was possibly the first to call Northern Songhay languages "langues mixtes", due to the obvious Tuareg influence. Nicolaï, while recognising Tuareg vocabulary as borrowing, theorised that Tuareg prosodies underwent a "reinterpretation", via the new Songhay schema, possibly during a process of shift. ${ }^{21}$ Wolff and Alidou (2001) went a different way and posited a nongenetic origin for Tasawaq, due to the mixed nature of its structures, which could not originally have come about by means of normal parent-to-child interactions. ${ }^{22}$ Benítez-Torres (2009) also suggested that Tagdal is a mixed language, which likely came about abruptly, in order for speakers to establish a separate identity from surrounding groups. Vellupilai (2015), based upon structural criteria, relying heavily on categories for mixed languages found in Bakker (2003) and Meakins (2013), classified Northern Songhay languages as Form-Structure (F-S) mixed languages, where the lexicon and grammar come from one language, while the syntax and formal structures come from another. On the other hand, Norval Smith and Anthony Grant (2019), based on sociolinguistic criteria, classify Northern Songhay languages as "neo-ethnic symbiotic" mixed languages, where languages arise out of speakers' perceived need to establish a new, unique, identity from the other groups around them. Ultimately, question on the origins of Tagdal and other Northern Songhay languages are somewhat beyond the scope of this study and will, therefore, not be discussed further in great detail.

### 1.4 Fieldwork, methodological framework

The Tagdal data in this paper are taken primarily from field work done in the modernday Republic of Niger, compiled between 1999 and 2019. Most of these data were taken from 45 texts, mostly recorded between 2001 and 2003, of varying lengths and genres. A short lexicon of a few thousand items, based primarily on these texts, is a direct outworking of these texts, and is a work in progress. A few of the data were elicited, or were observed and recorded later by hand. Some material in this document

[^7]came from Rueck and Christiansen (1999), Benítez-Torres (2009) and Benítez-Torres and Grant (2017). ${ }^{23}$

Of the 45 texts which form the main corpus from which the data is drawn, 36 were narrative genre. Of these, 26 were folk tales of varying length, with the shortest being 12 lines long and the longest comprising of several hundred lines. The rest of these were personal stories, though not necessarily factual. ${ }^{24}$ Five of the texts were descriptions (e.g. "what life was like when I was a child") three were procedural (e.g. "how to make tea"), and one was a sermon.

Seven men provided the recordings. They ranged in age from their late 70s to the their late teens or early twenties at the time when the recordings were made. ${ }^{25}$ Most were in their thirties of forties. Of these, one (around age 30 at the time) spoke the Tabarog variety of Tagdal; three were of the Kəl Amdid (two around their late 30s or early 40s, one in his 20s) or Tarbun, or from their sub-groups; two were Kəl Illokod (in their 40s or 50s), or their sub-groups; and one was an Abargan (in his late 20s or early 30s).

A few of the examples in this document came from a paper notebook I kept, mostly for ethnographic and linguistic notes written down by hand. Almost all of these were written between 2002 and 2009. In at least three cases, the events or utterances it contained were written several hours after they occurred, due to lack of opportunity at the time to write anything down. Nevertheless, most of the observations were written down within minutes of the events they related. I have endeavoured to keep this document as free of anthropological observations as possible, and as far as I know the data appearing here is largely limited to linguistic utterances.

Over the years, additional data has been elicited. Some of this occurred when the data in the recorded texts (or in the course of SIL work) caused more questions to be asked. A few examples of this are: 1. over half of the apophonic nouns in Section 3.1.2 were elicited; 2. Tables 3-36-3-38 were almost entirely elicited, as were Tables 3-44 and 377. All of the other tables containing noun data have at least some elicited vocabulary. For example, whenever I encountered an unknown noun, it was usually - though not always - either in its singular or plural form. Therefore, I asked my teammates to provide the missing plural or singular form, along with whether stress falls on the penultimate of antepenultimate syllable. I also asked about various derivations of the root (e.g. Agentive, masculine, feminine). I have endavoured to limit the elicited data to vocabulary, and not to full-sentence examples.

[^8]In every work, there will necessarily be some limitations in the data. This one is, unfortunately, not an exception. Some of the limitations include: 1. due to the suspicions of most Tagdal speakers vis-à-vis recording equipment, most of the recordings were made with a Maranz tape recorder, on cassette tapes. Since then, these have been backed up several times and digitized. However, in their original form, all of the recordings were done in analog format, rather than the more desirable WAV files of today. 2. All of the data recorded was from men. Over the intervening years, my wife and I were able to take quite a few ethnographic notes concerning women and we noticed no discernible grammatical difference between the way Tagdalspeaking men and women talk. ${ }^{26}$ Nevertheless, the lack of data from women limits the usefulness of this document, at least to some extent. 3. The data transcriptions and the original lexicon were stored in an old SIL computer programme called "Shoebox", then transferred to another programme called "Toolbox" in 2007. Unfortunately, neither Shoebox not Toolbox used unicode fonts. Therefore, in 2015, I transferred the lexicon into Field Works, another SIL programme which uses unicode fonts. In the past year I have also begun to transfer the text transcriptions into Field Works. Unfortunately, this process takes quite a bit of time, and will likely continue into the foreseeable future.

The main ideas for the organisation and content of this document began with Christiansen-Bolli's (2010) description of Tadaksahak and Alidou's (2008) sketch of Tasawaq. Throughout, I have worked to maintain a "theory-neutral" stance, or at least as much as was possible. Nevertheless, some theory did inform the writing and analyses. For Chapter 2, I mostly depended upon the excellent analyses done on Northern Songhay languages by both Christiansen-Bolli (ibid) and Nicolaï (especially 1980 and 1990a). In the course of my own analysis, I relied upon Burquest (2006) and Krager (2004).

Chapter 3 was a particular source of stress, due to the relative scarcity of descriptions of Tuareg languages, and especially of their prosodic processes. Therefore, Kossmann's (2007) description of Ayer Tuareg, along with Lux's (2011) description of Tetserret were invaluable, as was Heath's (2005) description of the Tuareg variety spoken in Mali. Once again, the aforementioned Christiansen-Bolli (2010) was also useful in helping me know what questions to begin asking. For organising the description, I used Thomas Payne's (1997) guide to describing grammar. Dixon's (2009, 2013) Basic Linguistic Theory was also helpful. Kroeger (2005) was useful in analysing clauses. Givón (2001) and Dooley \& Levinsohn (2001) were helpful in the analysis of complex sentences and the relations between clauses. Chapter 4 relied heavily upon the work of Dooley and Levinsohn (ibid), as well as Brown and Yule (1983).

[^9]
### 1.5 General typological sketch of Tagdal

This section will include a portion of a text, along with some brief grammatical notes to guide the reader. The text was recorded in 2005. The speaker was a young Abargan from near Agadez, who is now deceased. Therefore, where the transcription reflects his variety of Tagdal, it is noted. The story relates the teller's experience as a member of a caravan. The section included here relates a moment when some of their camels escaped and they had to recover them.

| 1.1 | 3azji $n$ | awélan | aayó, |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| iirifikəl, |  |  |  |  |  |
| 3ajji | n | awelan | aayo | iiri= | fikəl |
| day | GEN | hot season | DEF | 1PL | travel |

'One day in that hot season, we traveled

1.2 Yamáy yu, yamáy amúgay,

үa= may yu $\quad$ үa= may amugay
1SG have female camel 1SG have male adolescent camel
'I had a female camel (and) an adolescent male camel,

```
yamk⿱́rəf-i.
\gammaa= m- kərəf =i
1SG SBJ hobble 3PL.OBJ
```

I needed to hobble them.'
1.3 Hazigga, yazumbú, yakórəf yu. Hajinaláqqam hazigga ya= zumbu ya= kərəf yu hajinalaqqam therefore 1 SG descend 1 SG hobble female camel then 'Therefore I got down and hobbled the female. Then

үakáwkat amúgay on téfar

| ya $=$ | kaw | -kat | amugay |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG remove | VEN | male adolescent camel | GEN |
| rope |  |  |  |
| I took off the male's rope.' |  |  |  |

1.4 Vatfín yamkə́rəf-a, təzzár
ya= t [in ya= $\mathrm{m}=$ kərəf $=\mathrm{a}$
1SG say 1SG SBJ tie 3SG.OBJ
'I said that I should tie him (first),
yamkaw á-kan geerí.

| tozzar | ya= | $\mathrm{m}-$ | kaw | $\mathrm{a}=$ | kan | geeri |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| then | 1SG | SBJ | remove | 1 SG | in | saddle |
| (only) then I should remove his saddle.' |  |  |  |  |  |  |

1.5 Inguuzi, iirin ímṇas iyíwəf. Aafó, t fiyáyyaanen
ənguuzi iiri $=\mathrm{n}$ imṇas $\mathrm{i}=$ әwəf aafo t fiyayyaanen suddenly 1PL GEN camels 3PL startled INDEF sacks of grain 'Suddenly, our camels were startled. One was carrying sacks of grain.
iyiwər-a. Aafó, aráwki iyíwər-a.
$\mathrm{i}=$ әwər $=\mathrm{a}$ aafo arawki $\mathrm{i}=$ әwər =a
3PL mount 3PL.OBJ INDEF bags 3PL mount 3PL.OBJ
The other was carrying bags.'
1.6 Imúggaayan foonén, idórrəg
imuggaayan foonen $\quad \mathrm{i}=\quad$ dərrəg
some adolescent males 3PL flee
'Some of the adolescent males ran away,

$1.7 \quad$ Yu nda amúgay aayó kan geerí
yu nda amugay aayo kan geeri
female camel with male adolescent camel DEF in saddle
'(and) The female and the adolescent
əbháw, idə́rrəg.
ə- b- haw i= dərrəg
SUB.REL IMP tie 3PL flee
that had the saddle tied on, (also) fled.'
1.8 Iyédkat, idá huunú aayó támmasna wani.
$\mathrm{i}=$ yed -kat $\mathrm{i}=$ da huunu aayo tammasna wani
3PL return VEN 3PL do exit DEF north POSS
'(then) They came back and went to the north.'
1.9 Yaay, yaqáyitkat yu nda amúgay.
yaay ya= qayit -kat yu nda amugay
1SG.IND 1SG chase VEN female camel and male adolescent camel
'As for me, I chased the female and male camel.'

```
1.10
    Amúgay, abkərəbkə́rəb. A\eta geerí
amugay 
'The male was jumping up and down. his saddle
nda an bidóntan
nda bidontan
with water containers
and the plastic water containers
nda káyyaatan, ibkərəbkə́rəb
nda kayyaatan i= b- kərəbkərəb
with baggage 3PL IMP bounce
and the baggage were bouncing around
felás abórmay, abdórrəg.
felas a= b- ərmay a= b- dərrəg
because 3SG IMP scared 3SG IMP flee
because he was scared and was running away.'
1.11 Yu, ayga da, abtərəgtórəg
yu ayga da a= b- trrogtərəg
female camel 3SG.IND EMPH 3SG IMP short hop
'The female, she (emphatic) was hopping around
felás téfar báara.
\begin{tabular}{lll} 
felas & tefar & baara \\
because & rope & loc
\end{tabular}
because she had a rope on (i.e. she was hobbled).'
1.12 Yaay, `aqáyit-i, `aqáyit-i, ar yayéhag.
yaay ya= qayit =i ya= qayit =i ar ya= ehag
1SG.IND 1SG chase 3PL.OBJ 1SG chase 3PL.OBJ til 1SG longtime
'As for me, I chased them and I chased them for a long time.
tffiid3í da, keení ahín yaay.
tflidzi da
neeni
night
That
Thight, sleep overtook me.'
1.13 Təzzár sa alfízər, yadzín amúgay əfáydaan,
təzzar sa alfizər ya= 3in amugay \(\quad\) - faydaanan
then when morning 1SG take male adolescent SBJ.REL other camel
```

'Then in the morning I took another male camel

```
yayilkəm ísa.
ya= olkəm i= sa
1SG follow 3PL DAT
and I followed them.'
```

The first item of note is that Tagdal is an SVO language. Grammatical relations are generally communicated by their position in the sentence. The Subject is normally encoded in the verb by means of a proclitic, unless the verb contains a Subject Relative $\partial-$, as in lines 1.7 and 1.13. The functions of the Subject Relative will be discussed in Chapter 4. Since the Subject is normally encoded in the verb, pronouns are usually present for focalisation. For example, in line 1.12 the first person singular pronoun baay is there for focalisation. Full NP Subjects and Objects are also often present either when an element is being introduced for the first time (e.g. line 1.2), when it is being re-introduced after being absent (e.g. lines 1.10 and 1.11 when $y u$ 'female camel' and amúgay 'adolescent male camel' are reintroduced), or for focalisation.

Some further notes: in line 1.4 the verb $t /$ in 'say' reflects the Abargan pronunciation (see Table 2-3). The pronunciation usually used in this document is fin. In line 1.12, the pronunciation tfiidzi 'night' also reflects the Abargan variety, rather than fiizi. The same goes for line 1.5 where tǐyáyyaanen 'heads of grain' contrasts with /iyáyzaanen. Finally, I draw attention to line 1.10, where the noun bidóntan 'water containers' is a loan word from French bidon, with a Tuareg plural suffix -tan.

## Chapter 2

### 2.0 Phonological structure

### 2.1 Syllable structure

The following are the most common syllable patterns in Tagdal.

| Table 2-1, most common syllable structures in Tagdal <br> open syllables <br> closed <br> syllables |  | example | example |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| CV | wa 'eat' | CVC | koy 'go' |
| CVV | táasu 'food' | VC | áxluk 'destruction' |
| V | até 'he arrived' |  |  |
| VV | áazir 'nut' |  |  |

### 2.2 Consonants

General remarks about the phoneme inventories of the different varieties of Tagdal can be found in in Nicolaï (1979), though all of the remarks in the following sections concerning the dialectal data are from my own field research. As was stated in the previous chapter, the most common varieties of Tagdal are the Kəl Amdid, the Abargan / Kəl Illokoḍ variety, and Tabarog (see also Benítez-Torres, forthcoming). The consonant inventories will be described in Section 2.2.1.

### 2.2.1 Inventory

Tables 2-2 through 2-4 detail the consonant inventories in the major varieties of Tagdal. Table 2-2 gives the general inventory of consonants in the Kəl Amdid / Tarbun varieties. On the other hand, the consonant inventory of the Abargan and Kəl Illokoḍ, given in Table 2-3, is more akin to that of Tadaksahak in Mali (Christiansen-Bolli 2010). One of the key differences is the presence of $[\mathrm{t}]$ ] and [d3], which are contrastive with $\int$ and 3. For example, tfin 'say' and Jin 'heavy', whereas in the Kəl Amdid / Tarbun variety these are pronounced fin 'say' and fin 'heavy'. Table 2-4 describes the consonants in Tabarog. The main difference between Tabarog and Kəl Amdid / Tarbun is the absence of $\int, 3, \mathrm{t} \int$ and d 3 . For example, $\int$ in 'say' or 'heavy' is pronounced sin, and zayzi 'day' is pronounced zayzi. Otherwise, Tabarog is similar to other Tagdal varieties.

Table 2-2: consonant chart, Tarbun, kəl Amdid

|  | Labial | Alveolar | Pharyngealised | Palatal | Velar | Uvular | Pharyngeal | Laryngeal |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Stops | b | t d | t $\quad$ d |  | $\mathrm{k} \quad \mathrm{g}$ | q |  |  |
| Fricatives | f | S Z | S $\quad$ \% | $\int 3$ | X V |  | ћ ¢ | h |
| Affricates |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Glides | W |  |  | y |  |  |  |  |
| Laterals |  | 1 | 1 |  |  |  |  |  |
| Taps |  | r | r |  |  |  |  |  |
| Nasals | m | n | ṇ |  | y |  |  |  |

Table 2-3: consonant chart, Abargan, Kəl Ilokkoḍ

|  | Labial | Alveolar | Pharyngealised | Palatal | Velar | Uvular |  | geal | Laryngeal |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Stops | b | d | t ${ }_{\text {d }}$ |  | $\mathrm{k} \quad \mathrm{g}$ | q |  |  |  |
| Fricatives | f | S Z | S $\quad$ Z | $\int 3$ | X V |  | ћ | § | h |
| Affricates |  |  |  | t $\int$ d3 |  |  |  |  |  |
| Glides | w |  |  | y |  |  |  |  |  |


| Glides | 1 | 1 |
| :--- | :--- | :--- |
| Laterals | 1 | $!$ |

Nasals m n n

Table 2-4: consonant chart, Tabarog

|  | Labial | Alveolar | Pharyngealised | Palatal | Velar | Uvular | Pharyngeal | Laryngeal |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Stops | b | d | ! $\quad$ d |  | $\mathrm{k} \quad \mathrm{g}$ | q |  |  |
| Fricatives | f | $\mathrm{S} \quad \mathrm{Z}$ | S $\quad$ Z |  | X f |  | ћ ¢ | h |


| Glides | w | y |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Laterals |  | 1 |  |

Laterals $\quad 1$

Taps
Taps
m
1

### 2.2.2 Consonantal contrasts

Table 2-5 gives evidence for some key consonant contrasts in Tagdal.

| Table 2-5, con consonants | nant contr | gloss |  | gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{b} / \mathrm{m}$ | bay | 'know' | may | 'have' |
|  | bun | 'die' | mun | 'spill' |
|  | abbákad | 'sin' | amádan | 'shepherd' |
|  | áblay | 'chunk of dirt' | ámlay | 'minced bush meat' |
| b/f | alzíb | 'pocket' | aggím | 'thousand' |
|  | ber | 'older sibling' | fer | 'open' |
|  | fóttokət | 'explode' | báttəqət | 'ruin completely' |
|  | 3íbbiitan | 'types of dirt' | 3íffaatan | 'animal carcasses' |
|  | sótọə | 'tie together' | sóṭ̂f | 'spit' |
| b/d | bay | 'know' | day | 'engage in commerce' |
|  | ábər | 'scratch' | ádər | 'live' |
|  | ə́dəb | 'punish' | ə́dəd | 'press down' |
|  | Cárab | 'Arab' | órəb | 'almost catch' |
|  | ə́rkəb | 'pull' | áykəd | 'be careful' |
| d/t | duudú | 'spill much liquid' | dúuta | 'pound it' |
|  | ə́ndab | 'shoot' | ómbaq | 'exit' |
|  | ว́fəd | 'borrow / lend' | óbət | 'grab' |
| d/ḍ | dólag | 'decorate' | ḍələm | 'persecute' |
|  | adágar | 'half, portion' | aḍágal | 'father-in-law' |
| d/3 | findí | 'part of something' | fin3í | 'rain' |
|  | 3indé | 'neck' | 3in3iirí | 'prayer' |
| $\mathrm{g} / \mathrm{k}$ | gungú | 'belly' | kuygú | 'fill up' |
|  | guugú | 'iron' | kuurú | 'leather' |
|  | ságbəs | 'cause to wear' | sókbal | 'cause to hold up' |
| $\mathrm{g} / 3$ | gen | 'lose' | 3en | 'be old' |
|  | gárfat | 'kneeling' | karfó | 'cord' |
| $\mathrm{g} / \mathrm{\gamma}$ | agírəd | 'granary' | ayíri | 'dark animal $\mathrm{w} /$ white spots' |
|  | ágba | 'decompose' | áybod | 'worship' |
|  | ə́rzag | 'move about' | ว́rzə¢ | 'be successful' |
| q/k | áqbal | 'to fulfill | ákbəl | 'to hold up' |


| q/V |  | promise' |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | báaqa | 'break it' | báaya-a | 'want it' |
|  | éyad | 'worry' | éqad | 'raging fire' |
|  | élay | 'male calf' | élaq | 'shin' |
| f/h | íffaayan | 'edges' | íhhaayan | 'descendants' |
| s/z | ə́rəs | 'descend' | ə́rəz | 'repay' |
|  | órsəm | 'tie closed' | órzəg | 'move about' |
| $\mathrm{s} / \mathrm{J}$ | $\sin$ | 'be heavy' | Jin | 'say' |
|  | ássaayal | 'fonio' | a $\int$ ¢ázal | 'work' |
|  | Jaw | 'demonstrate' | 3aw | 'help' |
|  | Sen | 'over there' | 3en | 'old' |
| s/ṣ | amásir | 'spy' | amáṣor | 'forearm' |
|  | ásak | 'bird nest' | áṣak | 'song' |
| s/3 | órsəm | 'tie closed' | árzay | 'bless' |
|  | ónsay | 'beg' | ánjay | 'get up early' |
| z/z. | zázgəg | 'cause to play' | zəzgəg | 'cause to accept' |
|  | ózlog | 'carry on shoulder' | əẓləg | 'search for lost thing' |
| $\mathrm{x} / \mathrm{y}$ | axárxar | 'tearing apart' | ayáryar | 'desert plain' |
|  | ə́xfəl | 'lock up' | ə́yfər | 'rent' |
|  | ว́xsəs | 'survive' | ว่ysər | 'reside' |
|  | áxluk | 'creation' | áylay | 'small secret' |
| x/h | ə́xlək | 'create' | ə́ћkəm | 'govern' |
| ћ/¢ | alłál | 'custom' | aļár | 'refusal' |
|  | alћásəl | 'briefly, nevertheless' | al¢ánəb | 'grape' |
| $\mathrm{h} / \mathrm{h}$ | álhaq | 'consequence' | alћál | 'custom' |
| w/b | Áwa | 'poper name' | ába | 'father' |
|  | tawáqas | 'small wild animal' | tabárar | 'girl' |
|  | wánzin | 'refuse' | bánda | 'behind' |
| w/y | way | 'woman' | yay | 'cold' |
|  | hay | 'animal giving birth' | haw | 'tie up' |
|  | yay | 'cold' | yaw | 'female camel' |
|  | ékay | 'pass by' | ékaw | 'root' |
| 1/d | álbək | 'be skinny, sickly' | ádbaq | 'close opening' |
|  | ámlay | 'lean meat' | ámday | 'giraffe' |
|  | yel | 'green grass' | yed | 'return' |
| 1/r | ólməy | 'dip into' | órməy | 'be afraid' |
|  | ázwal | 'mark' | ázwar | 'jujube fruit' |
| 1/1 | ázwal | 'mark' | ázwal | 'locust' |
|  | éelaw | 'elephant' | éeḷab | 'pit for hiding |
|  |  |  |  | / storing' |
| r/d | rayós | 'cheap' | dáyna | 'forget' |


| r/8 | tárab | 'Arabic language' | tádad | 'small finger' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | áwər | 'shield' | áwəd | 'boiling' |
|  | báara | 'LOC be verb' | báaya | 'love' |
|  | ə́rsək | 'erase' | ว́ysər | 'move to splace' |
|  | arázzad | 'diarrhoea' | ayáraf | 'reunion' |
|  | arágan | 'large male camel in heat' | аүә́уі | 'cave' |
| $\mathrm{r} / \mathrm{r}$ | ə́krəm | 'fold together' | ə́krım | 'rest animals' |
|  | abákar | 'young ram' | abáykor | 'street dog' |
| $\mathrm{m} / \mathrm{n}$ | amádaf | 'manager' | anádar | 'jumping up and down' |
|  | ə́mək | 'lift up to cut' | ə́nə̣̣ | 'control' |
| m/w | maw | 'hear' | waw | 'insult' |
|  | áyrom | 'town' | áyraw | 'yoke for ox' |
| $\mathrm{n} / \mathrm{y}$ | na | 'give' | ya ${ }^{27}$ | 'eat' |
| n/n | nes | 'measurement' | ṇas | 'fat' |
| t/t | áttəm | 'number eight' | áț̣̂ | 'to spit' |
|  | átrəm | 'to do quickly' | óṭkəl | 'to take' |
|  | táwfooka | 'headless | táwna | 'cheese curds' |

### 2.2.3 Distributional restrictions

## Labials $b$ and $f$ in borrowed vocabulary

French loan words beginning with /p/ are regularly pronounced with /f/ in Tagdal. For example, photocopies would be pronounced [fottoko'fitan] and projet would be pronounced [faro:'ze] and the proper name Pascal [fas'kal].

## Gemination

It is common in words in isolation with more than one syllable for the first consonant in the second syllable to be long, if it is followed by a vowel (i.e. if the consonant is intervocalic). There are two situations, however, where gemination is prevented from happening. First, in words where stress falls on the antepenultimate syllable and the vowel and consonant in the penultimate syllable elongate (see Section 3.1.2), gemination does not occur. Second, the presence of a long vowel in the first syllable (see Section 2.4.1) seems to prevent gemination from occurring. Finally, stress tends

[^10]to shift in different contexts, especially in the case of the verb, where a number of bound morphemes may occur in sequence. Therefore, in some contexts gemination would occur in different places in some words than it would occur in the isolated word or root. Other than the exceptions given above, gemination occurs in most words, especially in isolation. Table 2-6 demonstrates presents a few examples.

Table 2-6, examples of gemination

| word | gloss |
| :--- | :--- |
| aggə́rəd | 'granary' |
| ággoz | 'achilles tendon' |
| ammádan | 'shepherd' |
| awwákas | 'wild animal' |
| áddən | 'graze' |
| ánnəz | 'bend over' |
| fálləg | 'to rebel' |
| húggu | 'building' |

The only consonants that cannot geminate are [r], [h], [ $\hbar]$ and $[\mathrm{C}]$.

## [ C$]$ and [h]

$[\mathrm{C}]$ and $[\mathrm{h}]$ are the only fricatives that do not occur in word final position. All other fricatives ([f], [s]. [s], [z], [z], [f], [3], [x], [y]) are attested in all word positions. (See Section 2.4.1.4 for a discussion of sibilant harmony.)

## Nasals

Assimilation of $/ \mathrm{n} /$ is discussed in Section 2.4.1. Otherwise, all nasals can occur in any word position except for $/ \mathrm{g} /$, which only occurs in syllable-initial, syllable-final or word-final position. My database has only three examples of this phoneme, given in Table 2-7. Of these, Examples 1 and 2, ya 'eat' and kay 'fall', are in the Abargan variety of Tagdal; the Kəl Amdid / Tarbun and Tabarog varieties would pronounce these $w a$ 'eat' and kan 'fall'.

Table 2-7, examples / $\mathrm{y} /$ in syllable-final or word-final position

| word | gloss |
| :--- | :--- |
| ya | 'eat' |
| kay | 'fall' |
| tammasáyat | 'woman who cooks' |

### 2.2.4 Consonant clusters

## Word-initial

Unlike a number of mainstream Songhay languages, in Tagdal the combination of consonants 'nasal + C' does not occur in word-initial position. For example, nda* 'and, with' in mainstream Songhay, is pronounced ənda 'and, with' in Tagdal.

## Word-final

Words can only end in /t/ if it is preceded by a vowel. Therefore, many Tuareg cognates that would normally end with /t/ in Tadaksahak and in a mainstream Tuareg languages would instead end with another a single consonant in Tagdal. Table 2-8 demonstrates.

Table 2-8, Tuareg cognates that do not end with /t/ in Tagdal

| word in Tamajaq <br> tágdalt | Tagdal <br> tágdal | gloss <br> 'name of Tagdal language' |
| :--- | :--- | :--- |
| tabărart | tabárar | 'girl' |
| táylamt | táylam | 'young female camel' |
| táymərt | táymur | 'elbow' |
| tamógrăwt | tamógraw | 'supplication' |

### 2.3 Vowels

All varieties of Tagdal have the same set of short and long vowels. The short vowels are given in Table 2-9. Essentially, Tagdal has the five vowels $/ \mathrm{a} /$, /e/, $\mathrm{i} /$ / / $\mathrm{o} /$, and $/ \mathrm{u} /$, plus the central vowel / $\partial /$. All vowels except $\partial$ have a long counterpart. Nevertheless, in light of the findings in Chapter 3, this question might need to be revisited.

Table 2-9 short vowels in Tagdal

|  | Front | Mid | Back |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| High | i |  | u |
| Mid-high | e | $\partial$ | o |
| low |  | a |  |

Table 2-10 describes the long vowels in Tagdal.

| Table 2-10 long vowels in Tagdal |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | Front | Mid | Back |
| High | ii |  | uu |
| Mid-high | ee | aa | oo |
| low |  |  |  |

### 2.3.1 Vocalic contrasts

Table 2-11 gives evidence for some key short vowel contrasts in Tagdal.

| Table 2-1 vowels | , vowel cont | short gloss |  | gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| i/e | Jin | 'say' | Sen | 'over there' |
|  | Síraw | 'bird' | Séraw | 'spoon' |
| i/2 | áabit | 'chaff' | úibət | 'take quickly and run away' |
|  | íilis | 'tongue' | íiləs | 'repeat' |
|  | agírer | 'gutter' | agárri | 'wisdom' |
| i/a | báari | 'horse' | báara | 'LOC verb' |
|  | híyka | 'wherever' | haygá | 'accompany' |
|  | hínzin | 'prepare' | hánzi | 'moon' |
|  | taggírjik | 'victim of evil eye (f)' | tággarfak | 'evil eye' |
| i/u | hin | 'prepare' | hun | 'exit' |
|  | fik | 'to bury' | fur | 'throw' |
|  | alsinní | 'genie' | alzanná | 'cold' |
| i/o | ayyóyi | 'cave' | annóyo | 'skin rash' |
|  | tin | 'fig tree' | ton | 'fill up' |
|  | abbáykor | 'hunting dog' | ibbíkar | 'hunting dogs' |
| e/a | éggən | 'grouping' | ággəd | 'take off' |
|  | taddáber | 'dove' | támbər | 'grazing at night' |
|  | abbéla | 'big fire' | abbáki | 'beating out grain' |
|  | afféli | 'runt' | affóga | 'discovery' |
| e/a | derén | 'gum arabic' | derán | 'wish / desire' |
|  | kárəd | 'clean out' | kárad | 'three' |
|  | nes | 'measurement' | ṇas | 'fat' |
|  | tesíkan | 'basket' | tazík | 'healing' |
|  | tónəday | 'fever' | tanáfrit | 'suffering' |
|  | téysay | 'flock' | táymur | 'elbow' |
| e/u | fer | 'open' | fur | 'throw' |
| e/o | les | 'make dirty' | loq | 'lick' |
| ə/o | də́nnəg | 'up high' | dónnay | 'fill container |


| ә/a | sáres | 'cause to submit' | sóora | with small mouth' 'milk animal' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |
|  | ágləz | 'hand over' | óglaz | 'be left over' |
|  | ə̀ftay | 'spread out' | áftək | 'outer garment |
|  | kérba | 'mix together' | kar | 'hit' |
|  | sáddəd | 'cause to breast feed' | sáddas | 'target' |
| ə/u | kə́rkər | 'clean out' | kúrkur | 'burn' |
|  | sánfəs | 'cause to breathe' | sánfu | 'be at ease' |
| a/u | áylal | 'valley' | áylul | 'eternity' |
|  | horrá | 'be difficult' | hurrú | 'search' |
|  | kan | 'fall' | kud | 'take animals to pasture' |
|  | sákla | 'cause to spend the day' | ságlu | 'cause to go' |
| a/o | dar | 'place on top of' | dor | 'hurt' |
|  | abbárkaw | 'calf' | abbáykor | 'temporary well' |
| u/o | dut | 'pound grain' | dor | 'hurt' |
|  | húggu | 'house' | húkkot | 'stand from sitting position' |
|  | əddəkúd | 'measure out land' | ə́ddəkot | 'number' |

Table 2-12 gives evidence for long vowel contrasts in Tagdal.

Table 2-12, vowel contrasts, long


[^11]| u/uu | dumbú | 'slaughter (lit. | duudú | 'spill much |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  | slit throat)' |  | liquid' |

### 2.3.2 Vowel realisations

Vowels are subject to a number of factors in their particular environments. In this section, pharyngealisation and its effects on vowels will be discussed, as well as how stress affects how vowels are realised phonetically. Theis section ends with a discussion of the central vowel $/ \partial /$.

The presence of a pharyngealised consonant, or of the phonemes $/ \mathrm{x} /$, / $\mathrm{y} /$, /q/, $/ \mathrm{Y} /$ and $/ \hbar /$ lowers the phonetic placement of the vowels surrounding it, as Table 2-13 shows.

Table 2-13, pharyngeal lowering of vowels


In unstressed syllables, especially in longer words such as the verb, where a number of morphemes can occur in sequence, the low vowel /a/ and the high vowels /u/ and /i/ often become lax and tend to centralise toward the direction of /ə/. Nicolaï (1980: 235) states:
"...il est souvent difficile de cerner le timbre exact des voyelles, du moins en ce qui concerne certaines voyelles brèves lesquelles sont réalisées de manière "lâche" et se confondent aisément avec la voyelle centrale / $2 /$ /".

On the other hand, in unstressed syllables the realisation of the central vowel /a/ assimilates to the placement of the following vowel. This is most noticeable when
preceding either high or low vowels, as in examples 2.1 and 2.2.

2.1 | phonetic realisation | verb |  |
| :--- | :--- | :--- |
|  | [ati'jarda] | a= to- yarda |
|  |  | 3SG FUT agree |
|  |  | 'He will agree.' |
| 2.2 | phonetic realisation |  |
|  | [atu'wãzin] | verb |
|  |  |  |
|  |  | 3SG FUT refuse |
|  |  | 'He will refuse.' |

Further, where the Imperfective $b$ - and the Subjunctive $m$ - precede a verb root that begins with $/ \mathrm{b} /$ or $/ \mathrm{m} /$ respectively, an epenthetic $/ \mathrm{a} /$ appears between them. Examples 2.3 and 2.4 illustrate this.

## 2.3 abəbáy

| a= | b- | bay |
| :--- | :--- | :--- |
| 3SG | IMP | know |
| 'He knows.' |  |  |

Example 2.4 demonstrates the normal SVO word order of the Tagdal clause.

```
2.4 aməmáay-a
    a= m- may =a
    3SG SBJ have 3SG.OBJ
    'He should have it.'
```


### 2.4 Sound rules

### 2.4.1 Assimilation of place of articulation of $/ \mathbf{n} /$

When it occurs before a stop, $/ \mathrm{n} /$ assimilates to the point of articulation of the stop. This occurs both within the word, and across word boundaries. Table 2-14 shows examples of the nasal assimilating to its environment within the word.

| Table 2-14, assimilation of $/ \mathrm{n} /$ /, within word |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | word | gloss | verbal noun | gloss |
| 1 | ómbaq | 'exit' | annábaq | 'going out' |
| 2 | áykəd | 'to be careful' | annákad | 'being careful' |
| 3 | ánga | '3SG pron' |  |  |
| 4 | ándəb | 'shoot' | annádab | 'a good shot' |
| 5 | kubúykuubut | 'to hide' | takubuykúbut | 'hiding' |

Table 2-15 demonstrates that nasal assimilation can occur across syllable boundaries as well. In this case, the examples have the first person singular pronominal clitic $\gamma a=$, a bound morpheme, followed by the Genitive $n$. The resulting construction is the default way to indicate ownership.

Table 2-15, assimilation of $/ \mathrm{n} /$ across word boundaries

| clitic | Genitive | noun | gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{y}^{\text {a }}=$ | 1 | kámba | 'my hand' |
| ya= | 1 | gánda | 'my country' |
| ya= | n | tabárar | 'my daughter' |
| $\mathrm{y}=$ | $\mathrm{n}^{29}$ | faaráy | 'my friend' |
| ya= | m | fárka | 'my donkey' |
| ya= | m | bárar | 'my son' |
| ya= | m | ber | 'my older sibling' |
| ya= | m | qáaran | 'my studies' |

### 2.4.2 Nasalisation of vowel before /n/

When a vowel occurs before $/ \mathrm{n} /$, which is then followed by $/ \mathrm{f}, \mathrm{s}, \mathrm{z}, \mathrm{f}, \mathrm{\gamma}$, or $3 /$, in the surface phonetic realisation, the vowel is nasalised, as illustrated in Table 2-16.

Table 2-16, nasalisation of vowels before $/ \mathrm{n} /$

| phonetic realisation | word | gloss |
| :---: | :---: | :---: |
| ['ãsej] | ánsay | 'beg' |
| ['ว̃fa] | ónfa | 'benefit (v)' |
| [bã'үo] | banyó | 'head' |
| ['gõfi] | gónfi | 'snake' |
| ['hãfi] | hánfi | 'dog' |
| ['hã3i] | hánsi | 'moon' |
| [зĩ̧i: 'ri] | 3in3iirí | 'prayer' |
| ['sãfəs] | sánfəs | 'breathe' |
| ['Jǐ3ar] | Jínzar | 'nose' |
| ['Jîja:ren] | finfaaren | 'mucus' |

### 2.4.3 Devoicing of $/ \mathbf{y} /$ before fricatives

$/ \mathrm{\gamma} /$ loses its voicing when it occurs before the voiceless fricatives $/ \mathrm{f} / \mathrm{L} / \mathrm{f} /$ or $/ \mathrm{s} /$. Otherwise, when occurring before other voiceless consonants, $/ \gamma /$ maintains its normal

[^12]form. Table 2-17 demonstrates some examples of $/ \mathrm{\gamma} /$ becoming voiceless before $/ \mathrm{f} /$, /J/ or /s/.

Table 2-17, devoicing of $/ \mathrm{y} /$, word internal

|  | phonetic | verb | verbal noun | gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | realisation |  |  |  |
| 1 | ['exfol] | ว̀¢fəl | ayyáfal | 'lock up' |
| 2 | ['əxfər] | ว̇¢fər | ayyáfar | 'rent' |
| 3 | ['วxSod] | ว่乂ృəd | ayváfad | 'ruin' |
| 4 | ['əxsər] | ว̀ysər | tayyásar | 'move to splace' |

One instance in which $/ \mathrm{\gamma} /$ loses its voicing across boundaries in Tagdal is when the first person singular clitic $\gamma a=$ attaches onto the Dative $s a$. In the process, the $\gamma a=$ inverts to $a y=$, placing $/ \gamma /$ next to the sibilant in sa, in turn causing the construction áysa 'for me' or 'to me' to have the phonetic realisation [axsa].

### 2.4.4 lengthening of Genitive $\boldsymbol{n}$

The Genitive $n$ is long when it occurs intervocalically. Examples 2.5 through 2.8 illustrate this process.

| 2.5 | húggu <br> house | nn <br> GEN | ámmas <br> middle | 'interior of the house' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2.6 | bóora <br> person | nn <br> GEN | áyyal <br> right hand | 'to the person's right side' |
| 2.7 | aayó <br> DEF | nn <br> GEN | aafóoda <br> only one | 'only one of that' |
| 2.8 | aaró <br> man | nn <br> GEN | ammázor <br> forearm | 'the man's forearm' |

The same happens when the Genitive is attached onto a vowel-final pronominal clitic (Examples 2.9 through 2.14)

| 2.9 | ja $=$ <br> 1SG | nn <br> GEN | ízze <br> child | 'my child' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2.10 | ni $=$ <br> 2SG | nn <br> GEN | annárag <br> spouse | 'your spouse' |
| 2.11 | a= | nn | amáṣor <br> asG | 'his arm' |
|  | GEN | arm |  |  |


| 2.12 | iiri= <br> 1PL | nn <br> GEN | amáxlak | 'our creator' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2.13 | ansi= <br> 2PL | nn <br> GEN | imásraagan <br> water seekers | 'your (pl) water seekers' |
| 2.14 | i $=$ nn | árrayda <br> blanket | 'their blanket' |  |
|  | 3PL | GEN | ben |  |

### 2.4.5 Long consonants at morpheme boundaries

In the verb, the Mood marker $m$ - and the Imperfective marker $b$ - are normally lengthened when the root begins with a vowel. If the Subjunctive is negated, in which case the Negation marker follows the $m$-, the aspect marker does not become long. If the aspect is Perfective, which has no marker, or after the Future marker $t z$-, the first consonant of the root is lengthened.

All of these things occur unless stress falls on the antepenultimate syllable of the root (see Section 3.1.2). In this case, consonant lengthening in the penultimate syllable cancels out all other consonant lengthening. Examples 2.15 through 2.18 demonstrate lengthening of the Imperfective $b$ - and the Subjunctive $m$-.

| 2.15 | phonetic realisation [уa'b:əṭkəli] | verb <br> ya= <br> 1SG | bIMP | $\begin{array}{ll} \text { əṭkəl } & =\mathrm{i} \\ \text { take } & 3 \mathrm{p} \end{array}$ | $\begin{aligned} & =\mathrm{i} \\ & \text { 3PL.OBJ } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 'I was taking' |  |  |  |  |
| 2.16 | phonetic realisation <br> [a'b:əgba] |  | bIMP | əgba rot |  |
|  | 'It is rotting.' |  |  |  |  |
| 2.17 | phonetic realisation [i:ri'm:əfrəd] | verb <br> iiri= <br> 1PL | $\begin{aligned} & \text { m- } \\ & \text { SBJ } \end{aligned}$ | əfrəd walk back | ckwards |
|  | 'We should walk backwards.' |  |  |  |  |
| 2.18 | phonetic realisation [ãzi'm:əfrəga] | verb <br> ansi= <br> 2PL | $\begin{aligned} & \text { m- } \\ & \text { SBJ } \end{aligned}$ | əfrag be able | $\begin{array}{ll}  & =\mathrm{a} \\ \mathrm{e} & 3 \mathrm{SG} \end{array}$ |
|  | 'You(pl) should be able to do it.' |  |  |  |  |

In Examples 2.19 through 2.22 the aspect Perfective or Future (with the prefix $t z$-). In this context, it is the first consonant of the verb root which becomes long.


The final vowel is elided at word boundaries, if the following word begins with a vowel, as shown in Examples 2.23 through 2.25, where the final vowel of the Subordinator sa is elided.

| 2.23 | phonetic realisation <br> [si'k:oj] | underlying structure sa ikoy |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | sa $\mathrm{i}=$ | koy |
|  |  | SBDR 'when they left' | go |
| 2.24 | phonetic realisation [si:ci't:e] | underlying structure |  |
|  |  | sa iiri= | te |
|  |  | SBDR 1PL | arrived |
|  |  | 'when we arrived' |  |

[^13]|  | phonetic realisation | underlying structure |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| [sa'yiṭkəla] | sa $\quad$ a $=$ | əttkəl | =a |  |
|  |  | SBDR 3 SG | take | 3SG |

In Examples 2.26 and 2.27, the final vowel in sa is not elided because the verb begins with a consonant.

| 2.26 | phonetic realisation <br> [sa yaz:u:'ru] | underlying structure |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | sa <br> SBDR <br> 'when I ran' |  | уа= | zuuru <br> run |  |
|  |  |  |  | 1SG |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| 2.27 | phonetic realisation | underlying structure |  |  |  |  |
|  | [sa ni'sədwəla] | sa | $\mathrm{ni}=$ | s- | ədwəl | =a |
|  |  | SBDR | 2SG | CAUS | grow | 3SG |
|  |  | 'when | rais | him' |  |  |

The dative marker $s a$ is another word in which vowel elision commonly occurs. When it is followed by a word beginning with a vowel, or has the pronominal clitic bound morpheme attached as an Direct Object, the final vowel in sa is elided:

Table 2-18 non-NP Direct Object pronouns and clitics following Dative sa

|  | singular | plural |
| :--- | :--- | :--- |
| first | sa yaay | s íri |
| second | sa nin | s án3i |
| third | s-a | s-i |

Vowel elision also occurs at word boundaries, especially at the end of the verb, almost always in verbs of Songhay origin. In Table 2-19, the final vowel in the verb root is elided when the following morpheme begins with a vowel. In the resulting construction, stress remains on the same syllable of the root. The examples provided here involvethe vowel of the third person plural Direct Object clitic $=i$, or if the final vowel of the root is $/ \mathrm{i} /$, the third person singular Direct Object clitic $=a$.

Table 2-19, vowel elision in morpheme boundaries

| verb root $+=\mathrm{i} / \mathrm{a}$ | phonetic realisation | gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| dumbú $+=\mathrm{i}$ | [dum'bi] | 'slaughter them' |
| 3iiní $+=\mathrm{a}$ | [3i: 'na] | 'seize it' |
| hurrú $+=\mathrm{i}$ | [hu'ri] | 'search for them' |
| dáyna $+=\mathrm{i}$ | ['danni] | 'forget them' |
| gangá $+=\mathrm{i}$ | [gan'gi] | 'forbid them' |

In general, Tuareg roots end in consonants and, therefore, vowel elision does not
apply. However, there are a few exceptional Tuareg roots that end in vowels, usually either $/ \mathrm{a} /$, $/ \mathrm{u} /$ or $/ \mathrm{i} /$. In those cases, the vowel does not elide. Instead, the addition of a Direct Object vowel leads to epenthesis of /w/ or /j/ before the final vowel, as shown in Table 2-20.

Table 2-20, lack of vowel elision Tuareg roots

| verb root | phonetic realisation | gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| álku $+=\mathrm{a}$ | ['olkuwa] | 'scoop it up' |
| sónfu $+=\mathrm{a}$ | ['sõfuwa] | 'put her at ease' |
| mísi $+=\mathrm{a}$ | ['mi3ija] | 'take him aside' |
| móṭi $+=\mathrm{a}$ | ['moț:ija] | 'change it' |

Table 2-21 shows two exceptions ${ }^{32}$ to the vowel elision rule with Songhay roots, the verbs híimi 'clean' and háffi 'look'. Interestingly, in both cases the verb ends in an unstressed $/ \mathrm{i} /$. This may or may not have something to do with the lack of elision.

Table 2-21, exceptions, Songhay roots
root plus suffix phonetic realisation gloss
1 híimi + =a ['hi:mija] 'clean it up'
2 há $\iint i+=\mathrm{a} \quad$ ['haf:ija] 'look at it'

### 2.4.7 short/ay/, /aw/

The vowel $/ \mathrm{a}$ /, when followed by the semi-vowels $/ \mathrm{y} /$ and $/ \mathrm{w} /$ is realised as [ej] and [ow] respectively. Table 2-22 provides examples of [ej].

Table 2-22, ay realises phonetically as [ej]

| word | phonetic realisation | gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| áygas | ['ejgas] | 'therefore' |
| bay | [bej] | 'know' |
| ófray | [ófrej] | 'be sick' |
| takárbay | [ta'karbej] | 'pants' |
| táymaako | ['tejma:ko] | 'aid' |
| way | $[$ wej] | 'woman' |
| zay | $[$ zej] | 'steal' |

Vowel length is discussed in Section 2.4.1, and the phenomenon is described in greater detail in Section 3.5.1. Here, I will only discuss the effect of vowel length before $/ \mathrm{y} /$, where in certain contexts, /a/ lengthens before /y/, leading to pairs of words where non-lengthened /ay/ [ej] corresponds to lengthened/aay/ [a:j], as demonsrated in Table 2-23.

[^14]Table 2-23, ay lengthens to aay

| word <br> lay/ with | short | with long /aay/ | phonetic <br> realisation |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| bay báay-a ['ba:ja] | gloss |  |  |
| áfray | əyifráayan | [əyi' fra:jan] | 'know it' |
| takkárbay (adj)' |  |  |  |
| zay | Jikárbaayan | [J''karba:jan] | 'pants (pl)' |
|  | záay-a | ['za:ja] | 'steal it' |

Likewise, lengthening the $/ \mathrm{a} /$ before $/ \mathrm{w} /$ results in a phonetic realisation [a:w]. Tables 2-24 and 2-25 demonstrate some examples.

Table 2-24, aw realises phonetically as [ ow ]

|  | word | phonetic realisation | gloss |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | ammáraw | [a'm:arow] | 'ancestor' |
| 2 | éezaw | $[$ 'e:zow] | 'tassle' |
| 3 | haw | $[\mathrm{how}]$ | 'to tie up' |
| 4 | 3aw | $[30 \mathrm{w}]$ | 'help' |
| 5 | Jaw | $[J \supset \mathrm{w}]$ | 'call' |
| 6 | taméklaw | $[$ ta'məklow] | 'midday meal' |
| 7 | zaw | $[\mathrm{zow}]$ | 'bring / take' |

Table 2-25, aw lengthens to aaw

| word <br> /aw/ with | short | with long /aaw/ | phonetic <br> realisation |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| amáraw | imáraawan | [i'mara:wan] | gloss |
| é:zaw | 'ézzaawan | ['eza:wan] | 'tassles'' |
| háw | háawa | ['ha:wa] | 'tie him up' |
| 3aw | 3áaw-a | ['za:wa] | 'help him' |
| Jaw | Jáaw-a | ['Ja:wa] | 'call him' |
| tamáklaw | Jimə́klaawan | [Ji'məkla:wan] | 'midday meals' |
| zaw | záaw-a | ['za:wa] | 'steal it' |

### 2.5 Stress

Like Tadaksahak, from a phonetic standpoint, the features of stress in Tagdal can be defined as having "higher pitch contour and a more powerful aistream than an unstressed syllable." (Christiansen-Bolli 2010: 44).

Stress in Tagdal is primarily lexical (Nicolaï 1980), despite some limited grammatical function, especially with respect to Tuareg vocabulary. ${ }^{33}$ Nevertheless,

[^15]grammatical function of stress in Tagdal is not as expansive as it is in, say, Tetserret (see, for example, Lux 2011: 265).

Stress in Tagdal is unpredictable. Most lexical items carry stress on one syllable, almost never on pronominal clitics and other bound morphemes, with some exceptions in cases of the Causative, Passive and Reciprocal prefixes. This section will concentrate primarily on how stress functions in isolated roots. However, it is much more complicated than this, since stress tends to shift in different contexts. Section 3.1.2 in the next chapter will include a discussion of how various morphemes affect stress placement, as well as how stress placement affects other phenomena such a gemination, consonant length and vowel length.

### 2.5.1 Monosyllabic, disyllabic words

In words with two syllables, stress falls on either the penultimate or on the final syllable, as Tables 2-26 through 2-29 demonstrate.

| Table 2-26, stress in (C)VC.CV(C) words |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | word | gloss |
| 1 | áwta | 'youngest child' |
| 2 | ólwa | 'add onto' |
| 3 | bundú | 'stick' |
| 4 | dumbú | 'slaughter' |
| 5 | fárka | 'donkey' |
| 6 | gánda | 'land / country' |
| 7 | gónfi | 'snake' |
| 8 | mándam | 'someone' |
| Table 2-27, stress in (C)VV.CV(C) words |  |  |
|  | word | gloss |
| 1 | aayó | 'DEM.DEF' |
| 2 | báara | 'LOC verb "be" |
| 3 | báari | 'horse' |
| 4 | éelaw | 'elephant' |
| 5 | éemay | 'folk tale' |
| 6 | éenay | 'colour' |
| 7 | fíizi | 'sheep' |
| 8 | gúusu | 'hole' |
| 9 | hiimí | 'clean' |
| 10 | táasu | 'batter / dough' |

[^16]Table 2-28, stress (C)VC.CV(C) in words
word
ágdal
ámyar
farkén harkúk karfó tábsit wánzin

Table 2-29, stress (C)V.CVC in words word
1 árak
2 óhhoḍ
3 Jó $\iint \partial \mathrm{w}$
4 táḍạad

```
gloss
'member of the Igdaalen tribe'
'old man'
'donkeys'
'always'
'rope'
'acacia flower'
'refuse'
```

gloss
'old cloth'
'east wind'
'cause to drink'
'small finger'

### 2.5.2 Trisyllabic words, words with $4+$ syllables

In words with three or more syllables, stress typically falls on either the penultimate or the antepenultimate syllable. In the examples in Table 2-30, stress falls on the antepenultimate.

Table 2-30, 3 syllables, stress on antepenultimate syllable
word
fálliiwəs
gə́ruurus
káyyaatan
kórsassi
íkkurfan mármaaso mánzaayan弓ə́zзərgən Jáwwaara
10 tákkootay
11 táaraywat
gloss
'be happy'
'make noise like a camel'
'things'
'to have excess'
'prayer beads'
'peanuts'
'mean-spirited'
'make dirty'
'decision'
'contribution'
'honey'

In Table 2-31, stress is on the penultimate syllable.
Table 2-31, 3 syllables, stress on penultimate syllable
word gloss
1 affárag
2 amánsay
'animal enclosure'
'food'
3 əllóngət 'carry on top of head'
4 ərə́bbət 'bite down and shake'

| 5 | katágga | 'wall' |
| :--- | :--- | :--- |
| 6 | kokóri | 'perseverance, courage' |
| 7 | ləfáyfəd | 'be disappointed by surprise' |
| 8 | nəttórmas | 'to arrest' |
| 9 | sallóbat | 'female animal, with baby dead, still |
|  |  | producing milk' |
| 10 | fiyúrad | 'power' |
| 11 | tabarad | 'young woman' |
| 12 | tazáryaf | 'small brightly multi-coloured domestic |
|  |  | animal' |
| 13 | təggúzi | 'tree' |

Stress rarely falls on the final syllable in words with three or more syllables. However, it is not impossible. Table 2-32 gives a few examples of this.

Table 2-32, final stress

| word | gloss |
| :--- | :--- |
| addəkúd | 'measure out land' |
| hinfiiní | 'goat' |
| matalxér | 'incense' |
| məzzuurú | 'wild cat' |

Finally, Table 2-33 gives some examples of words with four or more syllables. In this case, stress falls either on the penultimate or antepenultimate syllable, never before.

Table 2-33, stress in words w/4+ syllables

## word

1 abbarkóray
2 abəráybəray
3 aggənágən
4 kəbə́rkəbbər
5 igínnaawan
6 tadə́wwak $\int$ ว $\int$
7 tammagégrət
8 tamántaaka
9 waalaxáwli

## Chapter 3

### 3.0 Morphology

This chapter deals with the morphology of Tagdal, starting with the noun, the pronoun and the NP in Section 3.1. Section 3.2 will cover when Tagdal utilises Tuareg versus Songhay vocabulary. Section 3.3 discusses modifiers, followed by a brief discussion of adpositions in Section 3.4. Finally, Section 3.5 includes a description of the verb morphology, ending with a brief discussion of the Dative case and of the Verb Phrase, which will be completed in the following chapter. Throughout this chapter it will be demonstrated that in many cases, vocabulary of Songhay etymology and vocabulary of Tuareg etymology behave very differently from each other in Tagdal, especially at the level of the prosodies. This is reminiscent of Kossmann's (2010) idea of parallel system borrowing in Tasawaq and Tadaksahak.

### 3.1 Nouns

Section 3.1.1 will discuss the pronominal sub-system of Tagdal. This includes both the independent pronouns, as well as clitics with pronominal function. In Section 3.1.2 the morphology of the noun will be discussed. This will introduce for the first time the differences in etymological behaviour between Songhay and Tuareg cognates in Tagdal. Finally, Section 3.1.3 will discuss how verb roots are nominalised, depending on their etymologies.

### 3.1.1 Pronominal subsystem

The Tagdal pronominal sub-system consists of two types of items with promoninal function. First, independent pronouns, which do not attach to any other item in the clause. Second, pronominal clitics, effectively bound morphemes which attach onto various elements of the clause. Each of these will be discussed below.

## Independent pronouns

The pronouns in Tagdal tend to be differentiated based on person, first and second, and number, either singular or plural. Table 3-1 describes these.

Table 3-1, independent pronouns

|  | singular | plural |
| :--- | :--- | :--- |
| first person | yaay | íiri |
| second person | nin | ángi |
| third person | áyga | ígga / íggi ${ }^{34}$ |

[^17]Since the pronoun is not a required element of the Tagdal clause, its functions often tend to be more pragmatic. This will be discussed in more detail in the following chapter.

## Pronominal clitics

The pronominal clitics, described in Table 3-2, are essentially bound morphemes with pronominal function, which attach onto various elements of the clause.

Table 3-2, pronominal clitics

|  | singular | plural |
| :--- | :--- | :--- |
| first person | $\mathrm{y}=/ \mathrm{ay}^{=35}$ | íiri |
| second person | $\mathrm{ni}=/ \mathrm{in}=^{36}$ | án3i= |
| third person | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{i}=$ |

Unlike independent pronouns, pronominal clitics are usually a required element of the verb, and are common in other places where the element represented by a Noun Phrase is already known.

### 3.1.2 Noun morphology

This section includes a discussion of the noun morphology of Tagdal, along with certain prosodic behaviours, especially the interactions between stress, vowel length and consonant length. These will especially become important with respect to nouns of Tuareg origin, since they tend to add syllables as affixes are attached to the root, affecting each of the aforementioned phenomena. In any case, since so much of the morphology and accompanying prosodies depend on the etymology of the noun, ${ }^{37}$ the section will begin with a discussion of nouns of Songhay origin, followed by a discussion of nouns of Tuareg origin.

## Songhay origin

Nouns of Songhay origin make up around 25\% of the overall Tagdal lexicon, though some $65 \%$ of basic vocabulary (Benítez-Torres 2009, Benítez-Torres and Grant 2017). Figure 3-1 demonstrates the basic structure of the noun of Songhay origin.

Figure 3-1 structure if the noun, Songhay origin noun root PL -én

[^18]Most nouns of Songhay origin begin with a consonant other than /t/ and will have either one or two syllables. When it is pluralised with the suffix -én, two things occur. First, if the noun in the sigular has a CVC syllable pattern, which is very common, the vowel in the initial syllable lengthens, so that the CVC pattern now has a CV:CVC pattern in the plural. Second, stress will shift to the plural suffix -én. Table 3-3 demonstrates some common nouns of Songhay etymology with CVC patterns.

Table 3-3 nouns of Songhay origin, CVC pattern in singular form

|  | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | ber | 'older sibling' | beerén | 'older siblings' |
| 2 | ben | 'finishing' | beenén | 'instances of finishing' |
| 3 | boy | 'moving' | booyén | 'instances when one moved' |
| 4 | dab | 'cloth' | daabén | 'clothes' |
| 5 | dam | 'shameful thing' | daamén | 'shameful things' |
| 6 | dor | 'pain' | doorén | 'hurt feelings' |
| 7 | dos | 'touch' | dooosén | 'touches' |
| 8 | dut | 'pounding millet' | duutén | 'instances of pounding millet' |
| 9 | fad | 'thirst' | faadén | 'thirsts' |
| 10 | fun | 'keyhole' | fuunén | 'keyholes' |
| 11 | fus | 'swelling' | fuusén | 'swellings' |
| 12 | har | 'praise' | haarén | 'praises' |
| 13 | haw | 'attachement' | haawén | 'attachements' |
| 14 | hin | 'power' | hiinén | 'powers' |
| 15 | kar | 'hitting' | kaarén | 'individual blows' |
| 16 | kaw | 'removal' | kaawén | 'removals' |
| 18 | koy | 'master' | kooyén | 'masters' |
| 19 | kud | 'herding' | kuudén | 'instances of herding' |
| 20 | man | 'name' | maanén | 'names' |
| 21 | nam | 'bite' | naamén | 'bites' |
| 22 | qos | 'cut' | qoosén | 'cuts' |
| 23 | Jab | 'shaving' | Jaabén | 'instances shaving' |
| 24 | Jaw | 'call' | faawén | 'calls' |
| 25 | $\tan$ | 'chasing down' | taanén | 'instances chasing down' |
| 27 | te3 | 'falling down hard' | teezén | 'times of falling down hard' |
| 28 | tuk | 'hidden thing' | tuukén | 'hidden things' |
| 29 | waw | 'insult' | waawén ${ }^{38}$ | 'insults' |

[^19]| 30 | way $^{39}$ | 'woman' | wayyén | 'women' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 31 | zoq | 'fight' | zooyén $^{40}$ | 'fights' |

It is also common for nouns of Songhay origin to have two syllables, with a CV́:CV or CV: CVC pattern in the singular. Like the examples in Table 3-3, when the plural suffix -én is present, stress shifts to the final syllable. Furthermore, the final vowel in the singular is elided in the presence of the plural suffix. Table 3-4 demonstrates.

Table 3-4 nouns of Songhay origin, stress on penultimate syllable in singular form

|  | Singular |  | Plural |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | bayna | 'slave' | baynén | 'slaves' |
| 2 | báaya | 'love' | baayén | 'loves' |
| 3 | báari | 'horse' | baarén | 'horses' |
| 4 | béena | 'top' | beenén | 'tops' |
| 5 | bóora | 'person' | boorén | 'people' |
| 6 | bóofi | 'ashes' | boofén | 'types of ashes' |
| 7 | géeri | 'saddle for camel' |  |  |
| geerén | 'saddles, camels' |  |  |  |
| 8 | gúusu | 'hole' | guusén | 'holes' |
| 9 | háabu | 'single strand of | haabén | 'hair' |
|  |  | hair' |  |  |
| 10 | háamu | 'meat' | haamén | 'types of meat' |
| 11 | híimi | 'cleaning' | hiimén | 'instances of |
|  |  |  |  | cleaning' |
| 12 | húuru | 'fire' | huurén | 'fires' |
| 13 | húuwa | 'milk' | huuwén | 'types of milk' |
| 14 | kúuru | 'skin' | kuurén | 'skins' |
| 15 | kúusu | 'cooking pot' | kusén | 'cooking pots' |
| 16 | qóora | 'toad' | qoorén | 'toads' |
| 17 | fáana | 'small person' | faanén | 'small people' |
| 18 | sáawa | 'resemblance' | saawén | 'resemblances' |
| 19 | táasu | 'meal' | taasén | 'meals' |

Table 3-5 demonstrates nouns of Songhay origin which have CVCCV or CVCCVC patterns in their singular form. In these nouns, stress will typically, but not always, fall on the penultimate syllable in the singular. However, like in the examples in the previous tables, it will shift to the syllable with the plural suffix -én in the plural form. In addition, if the singular form ends in a vowel, it will elide before the plural suffix.

[^20]Table 3-5 nouns of Songhay origin, CVCCV and CVCCVC patterns

|  | Singular |  | Plural |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | fárka | 'donkey' | farkén | 'donkeys' |
| 2 | gánda | 'country' | gandén | 'countries' |
| 3 | gárgor | 'laughing' | gargoorén | 'laughs' |
| 4 | gónfi | 'snake' | gonfén | 'snakes' |
| 5 | hámni | 'fly' | hamnén | 'flies' |
| 6 | hánsi | 'month' | hanzén | 'months' |
| 7 | hánfi | 'dog' | hanfén | 'dogs' |
| 8 | hárhor | 'game' | harhoorén | 'games' |
| 9 | háyni | 'millet' | haynén | 'kinds of millet' |
| 10 | híyaw | 'wind' | hiyaawén | 'winds' |
| 11 | 3ázzi | 'day' | zayjén | 'days' |
| 12 | kámba | 'hand' | kambén | 'hands' |
| 13 | káyna | 'younger <br> sibling' | kaynén | 'younger siblings' |
| 14 | káyne | 'jackal' | kaynén | 'jackals' |
| 15 | kónda | 'ant' | kondén | 'ants' |
| 16 | márwa | 'knot' | marwén | 'knots' |
| 17 | sárho | 'favour' | sarhén | 'favours' |

A number of Songhay nouns do not follow the typical pattern. In Table 3-6, nouns already place stress on the final syllable in the singular form. Therefore, when the plural -én is present, stress remains on the final syllable.

Table 3-6 nouns of Songhay origin, stress on final syllable

|  | Singular |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | aaró | Plural |  |  |
| 2 | baygú | 'man' | aarén | 'men' |
| 3 | banyó | 'well' | bangén | 'wells' |
| 4 | bundú | 'head' | banyén | 'heads' |
| 5 | dayná | 'stick' | bundén | 'sticks' |
|  |  | 'forgetting' | daynén | 'instances of |
| 6 | fanjí |  |  | forgetting' |
| 7 | fiijí | 'basket' | fanjén | 'basket' |
| 8 | fuufú | 'sheep' | fiijén | 'sheep PL' |
| 9 | fuunús | 'cold' | fuufén | 'instances of cold' |
|  |  | 'lighting a fire' | fuunusén | 'instances of lighting |
| 10 | gungú |  |  | fires' |
| 11 | haygá | 'belly' | gungén | 'bellies' |
| 12 | hinfiiní | 'ear' | hangén | 'ears' |
| 13 | hiirí | 'goat' | hinfiinén | 'goats' |
| 14 | huunú | 'necklace' | hiirén | 'necklaces' |
| 15 | 3iidá | 'exit' | huunén | 'exits' |
| 16 | 3irbí | 'walk' | 3iidén | 'walks' |
|  | 'year' | 3irbén | 'years' |  |


| 17 | 3uulá | 'making a deal' | zuulén | 'instances of making <br> a deal' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 18 | karfó | 'rope' | karfén | 'ropes' |
| 19 | korrá | 'heat' | korrén | 'instances of heat' |
| 20 | kuudú | 'blood' | kuudén | 'types of blood' |
| 21 | laabó | 'mud' | laabén | 'types of mud' |
| 22 | maaní | 'odour' | maanén | 'oudours' |
| 23 | naasó | 'fat' | naasén | 'types of fat' |
| 24 | niiná | 'mother' | niinén | 'mothers' |
| 25 | nuunú | 'smoke' | nuunén | 'types of smoke' |
| 26 | Siizí | 'night' | Siizén | 'nights' |
| 27 | Siirí | 'salt' | Jiirén | 'salts' |
| 28 | wayní | 'sun' | waynén | 'suns' |

Table 3-7 demonstrates nouns with CVC patterns, where in the plural form the initial vowel does not become longer. Instead, it is the final consonant of the singular form which elongates. In each of these cases, the vowel and consonant combination is /ay/, pronounced [ej]. ${ }^{41}$ However, when combined with the plural suffix -én, instead of being pronounced [ba:j'en] and [wa:j'en] as one would expect, they are instead pronouned [bej:'en] and [wej:'en], represented here as bayyén and wayyén. This likely because Tagdal does not allow the long vowel ['ba:j̣] and ['wa:j̣] with closed syllables. ${ }^{42}$ Therefore, Tagdal speakers might find it easier to elongate the final consonant of the vowel in the presence of the plural -én. However, this question requires much more study.

Table 3-7 irregular nouns of Songhay origin, initial vowel does not elongate with plural

| Singular |  |  |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | bay | 'knowing' | bayyén | 'things known' |
| 2 | hay | 'birth (animal)' | hayyén | 'births (animal)' |
| 3 | kay | 'continuation' | kayyén | 'continuations' |
| 4 | way | 'woman' | wayyén | 'women' |
| 5 | zay | 'theft' | zayyén | 'thefts' |

In Table 3-8, the nouns in question have a CV pattern in the singular. Therefore, their plural form often does not add another syllable. The exception to this is Examples 2 and 5, where the plural -én does not seem to interact with the vowels /e/ and /i/ and requires an epenthetic $/ \mathrm{y} /$.

[^21]Table 3-8 irregular nouns of Songhay origin, CV pattern in singular

|  | Singular |  | Plural |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | 3e | 'language' | 3en | 'languages' |
| 2 | ki | 'standing' | kiyyén | 'instances of standing' |
| 3 | me | 'mouth' | men | 'mouths' |
| 4 | mo | 'eye' | mon | 'eyes' |
| 5 | te | 'arrival' | teyyén | 'arrivals' |

Table 3-9 demonstrates a number of other nouns of Songhay etymology that seem to be irregular. Example 1, héewi 'cow' takes the plural form hawyén. In Example 2, húggu 'dwelling' has the second consonant already elongated in the singular form, rather than the expected *húugu. In addition, stress does not shift to the plural marker and the plural form is the irregular húzzen 'dwellings'. In Examples 3 and 4, stress does not shift to the plural suffix.

Table 3-9 irregular nouns of Songhay origin

|  | Singular |  | Plural |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | héewi | 'cow' | hawyén | 'cows' |
| 2 | húggu | 'dwelling' | hújzen | 'encampment' |
| 3 | faaráy | 'friend' | faaráyyen | 'friends' |
| 4 | tagúuzi | 'tree' | tagúuzen | 'trees' |

## Tuareg origin

About 75\% of the overall lexicon of Tagdal is of Tuareg origin. The structure of the typical singular noun of Tuareg is given in Figure 3-2.

FIGURE 3-2 structure of the noun word, Tuareg origin, singular
a- / t- Root

This section will include discussions of nouns of Tuareg origin, beginning with those that utilise the nominaliser $a$-, followed by those that begin with $t$ -

## Prefix $a$ -

In Tuareg languages, the prefix $a$ - marks masculine nouns, which then require grammatical agreement. However, since Tagdal has no gender agreement, there is no reason to consider this prefix a gender marker, except in certain cases where it specifically functions to distinguish between a masculine or a feminine noun (see Section 3.2).

In the plural form, the prefix $i$ - replaces $a$-, followed by the root. In turn, the
root is followed by the plural suffix, either -an, -en, -wan or -tan, as Figure 3-3 shows.
FIGURE 3-3 structure of the noun, Tuareg origin, plural
PL prefix
Root
i-

$$
\begin{aligned}
& \text { PL suffix } \\
& \text {-an, -en, -wan, -tan }
\end{aligned}
$$

In nouns of Tuareg origin certain rules apply to all vocabulary of Tuareg origin, regardless of grammatical category. ${ }^{43}$ 1) Stress will always fall on either the penultimate or antepenultimate syllable, regardless of how many syllables the word may have after adding suffixes and prefixes. ${ }^{44}$ 2) Typically, stress will remain on the same syllable of the root, unless the addition of prefixes and suffixes would cause it to occur before the antepenultimate syllable. In this case, stress would then shift to the antepenultimate. 3) If stress falls on the antepenultimate syllable, this will affect the penultimate in two ways: a) the vowel in the penultimate syllable will elongate, unless it is $/ \partial /$. b) The consonant in the penultimate syllable will also elongate, unless it is $/ \mathrm{r} /$, or unless the presence of other consonants in the same syllable prevents this. In this case, the lengthening will occur in the following consonant unless it is $/ \mathrm{r} /$, or unless contact with other consonants prevents this. Finally, 4) Stress occurring in the antepenultimate syllable prevents gemination from occurring. Table 3-10 demonstrates a few common nouns that begin with the singular $a$ - and take the -an plural suffix.

Table 3-10 nouns of Tuareg origin, nominaliser a-, plural -an

|  | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | abbákkad | 'sin' | ibákkaadan |
| 2 | abbárad | 'young man' | ibáraadan |
| 3 | ábbar ${ }^{45}$ | 'deep scratch' | íbbaaran |
| 4 | abbárgan | 'showing off' | ibárgaanan |
| 5 | Abbarkóray | 'man from Ibarkoraayan tribe' | Ibarkóraayan |
| 6 | Abbárog | 'man from Ibaroogan tribe' | Ibároogan |
| 7 | abbraybóray | 'aplause' | ibraybóraayan |
| 8 | áblay | 'piece of clay' | íblaayan |
| 9 | abbóbaz | 'male cousin' | ibóbbaazan |
| 10 | ábboora | 'sorghum' | íbbooran |
| 11 | ábroy | 'blanket' | íbrooyan |
| 12 | addággal | 'father-in-law' | idággaalan |

[^22]| 13 | addánay | 'force-fed noble woman' | idánaayan |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 14 | áddaz | 'fatigue' | íddaazan |
| 15 | ádgag | 'leather jerkin' | ídgaagan |
| 16 | addíben | 'marriage' | idíbbeenan |
| 17 | affaddáyan | 'fat around stomach' | ifadáyyaanan |
| 18 | affántak | 'bed cover' | ifántaakan |
| 19 | affaráqqan | 'stick' | ifaráqqaanan |
| 20 | affáray | 'sick feeling' | ifáraayan |
| 21 | afáryas | 'desert tortoise' | ifáryaasan |
| 22 | áffay | 'cleaning' | íffaayan |
| 23 | Affélan | 'Fulani man' | Iféllaanan |
| 24 | affógga | 'discovery' | ifóggaanan |
| 25 | áfraw | 'wing' | ífraawan |
| 26 | aggármel | 'tick full of blood' | igármeelan |
| 27 | aggərúrus | 'mewling of camel' | igərúruusan |
| 28 | aggódrar | 'dust' | igódraaran |
| 29 | aggóras | 'countryside' | igóraasan |
| 30 | ággoz | 'achilles tendon' | íggoozan |
| 31 | aggúggel | 'person without father' | igúggeelan |
| 32 | ayválay | 'small secret' | iyállaayan |
| 33 | ayyázzar | 'small pool of water' | i i̧ázzaaran |
| 34 | ayyóbber | 'hip' | i¢óbbeeran |
| 35 | áylal | 'valley' | íylaalan |
| 36 | áypoora | 'morning' | ízyooran |
| 37 | ayyóraf | 'taking animals to well every 2 days' | iyyóraafan |
| 38 | áyrut | 'raven' | íjruutan |
| 39 | áhhal | 'freckle, mole' | íhhaalan |
| 40 | áhhol | 'advice' | íhhoolan |
| 41 | ahhúlel | 'young donkey’ | ihúlleelan |
| 42 | a3zámar | 'lamb' | izámmaaran |
| 43 | az̧ənayzə́nay | 'trembling' | iзənayjə́nnaayan |
| 44 | a3zóbar | 'evil spirit' | iзóbbaaran |
| 45 | akkábar | 'bowl' | ikábbaaran |
| 46 | akkábkab | 'pre-adolescent boy' | ikábkaaban |
| 47 | akkámay | 'herd of mammals' | ikámmaayan |
| 48 | akkárban | 'grass hut' | ikárbaanen |
| 49 | akkárbay | 'trousers' | ikkárbaayan |
| 50 | akkájwar | 'mountain' | ikájwaaran |
| 51 | akkə́ykar | 'cockroach' | ikónkaaran |
| 52 | akólan | 'squirrel' | ikóllaanan |
| 53 | akkóm | 'grass tent' | ikkóman |
| 54 | akkótay | 'mouse' | ikóttaayan |
| 55 | akkúndur | 'rat' | ikúnduuran |
| 56 | alláday | 'pig' | iláddaayan |
| 57 | allámmad | 'teaching' | ilámmaadan |


| 58 | állawka | 'hammock' | íllaawkan |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 59 | alláxar | 'tomb' | iláxxaaran |
| 60 | alhákim | 'governor' | alћákiiman |
| 61 | alћízab | 'talisman, charm' | alhízzaaban |
| 62 | alhísab | 'calculation' | alhíssaaban |
| 63 | ámmaasa | 'seed' | ímmaasan |
| 64 | ammakáfaw | 'iguana' | imakáffaawan |
| 65 | ammánnay | 'diviner' | imánnaayan |
| 66 | amáykas | 'punch' | imáykaasan |
| 67 | ammanókal | 'chief' | imanókkaalan |
| 68 | arázzad | 'diarrhea' | irázzaadan |
| 69 | aróggan | 'adult male camel in heat' | iróggaanan |
| 70 | arkánay | 'suffering' | irkánnaayan |
| 71 | assáhar | 'entry' | issáhhaaran |
| 72 | assənóflay | 'comfort' | isənə́flaayan |
| 73 | attógmi | 'something being sought' | itágmiiyan |
| 74 | attórmas | 'hostage' | ittórmaasan |
| 75 | awwára | 'baby male camel' | iwáran |
| 76 | áwwas | 'urine' | íwwaasan |
| 77 | azzággaz | 'fenec fox' | izággaazan |
| 78 | azzágraw | 'rainy season' | izágraawan |

Table 3-11 demonstrates nouns of Tuareg origin with the Plural suffix -en.
Table 3-11 nouns of Tuareg origin, nominaliser a-, plural -en

| 1 | Singular abbíyaw | 'teenage boy' | Plural <br> ibíyyaawen |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | ábbus | 'bleeding wound' | íbbuusen |
| 3 | ádday | 'half, part' | íddaayen |
| 4 | addáyas | 'colostrum' | idáyyaasen |
| 5 | adgál $\int$ at | 'mid-morning' | idgál $\int$ aaten |
| 6 | áffud | 'knee' | íffuuden |
| 7 | a̧ázziira | 'curdled milk w/ dates and cheese curds' | iyáz3iiren |
| 8 | aggábal | 'plant stem' | igábbaalen |
| 9 | agámmam | 'small amount of chewing tabacco' | igámmaamen |
| 10 | Ágdal | 'man from Igdaalen tribe' | Ígdaalen |
| 11 | ágnaw | 'cloud' | ígnaawan |
| 12 | aggúlgul | 'meadow' | igúlguulen |
| 13 | áylam | 'mount' | íylaamen |
| 14 | áhhar | 'male lion' | íhaaren |
| 15 | a33ámar | 'forebearance' | izómmaaren |
| 16 | ázwal | 'locust' | íswaalen |
| 17 | ákkaala | 'knot in camel's nose' | íkkaalen |
| 18 | alláq | 'spear' | alláyen |
| 19 | állas | 'fight' | íllaasen |
| 20 | álham | 'anger' | álhaamen |
| 21 | alћókum | 'kingdom' | alћókkuumen |
| 22 | álmoz | 'sunset' | álmoozen |
| 23 | amádhal | 'helper' | imádhaalen |
| 24 | ¢árab | 'Arab' | ¢áraaben |
| 25 | arídal | 'wolf' | iríddaalen |
| 26 | arríyal | 'single unit of currency' | arríyyaalen |
| 27 | assággay | 'baby gazelle' | isággaayen |
| 28 | assáyfat | 'likeness' | isáyfaaten |
| 29 | a $\int$ Síl | 'obligation' | i $\int$ Silen |

Table 3-12 demonstrates nouns of Tuareg origin that take the Plural suffix -wan. These are not as common as those with -an and -en.

Table 3-12 nouns of Tuareg origin, nominaliser a-, plural -wan

| Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| ammánsay | 'food' | imánsaywan ${ }^{46}$ |
| abbárkaw | 'male calf' | ibárkaawan |
| ayrúru | 'descent from mountain' | iyrúruuwan |
| áknay | 'twin boy' | íknaywan |

Table 3-13 demonstrates some nouns of Tuareg origin with the plural suffix -tan. These are relatively uncommon in Tagdal, as -tan is often a plural marker used for foreign borrowings.

Table 3-13 nouns of Tuareg origin, nominaliser a-, plural -tan

|  | Singular |  | Plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | ab | 'side' |  |
| 3 | aggórri | 'wisdom' | igárriitan |
| 4 | ammí3i | 'separation' | imís3iitan |

When the vowel / $/$ / is the nucleus of the stressed syllable, no vowel lengthening takes place. Still, the preceding consonant lengthens unless the presence of other consonants in that syllable prevents it. In those cases, it is the consonant in the following syllable that lengthens, unless the presence of other consonants prevents it. Table 3-14 provides examples where $/ \mathrm{\rho} /$ in the stressed syllable does not lengthen.

Table 3-14 nouns of Tuareg origin, nominaliser a-, no vowel elongation in plural

| 1 | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | abbáydəg | 'thief' | ibáydəggan |
| 3 | abbáwəl | 'shallow hole' | ibə́lwan |
| 4 | addə́ləg | 'decoration' | idə́ləggan |
| 5 | addə́mi | 'gazelle' | iddə́man |
| 6 | affərə́krək | 'trembling' | ifərə́krəkkan |
| 7 | áftək | 'clothing' | íftəkkan |
| 8 | aggə́rəd | 'granary' | igə́rəddan |
| 9 | aggə́zəl | 'hard work' | igə́zzəlan |
| 10 | agírər | 'gutter, stream' | iggírəran |
| 11 | aggə́rfək | 'victim, evil eye' | igə́rfəkkan |
| 12 | ayyáraf | 'celebration' | iyə́rəffan |
| 13 | ayyə́rrəg | 'animal dropping' | iyə́rrəgan |

[^23]| 14 | áyrəm | 'town' | iyrəmman |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 15 | ahhəlóklək | 'panting', | ihlókləkkan ${ }^{47}$ |
| 16 | ahhánəfa | 'whining' | ihánnəfen |
| 17 | allásəl | 'quantity' | ilássəlen |
| 18 | assə́ksəs | 'dance' | iśsksəssen |
| 19 | assəmágni | 'preparation' | isəmə́ggənan ${ }^{48}$ |
| 20 | afsíkəl | 'voyage' | ifíkkəlen |
| 21 | áxlək | 'creation' | íxləkkan |

Finally, Tables 3-15 through 3-20 provide examples of nouns of Tuareg etymology that for various reasons do not follow the typical pattern in their plural form. Most of these correspond to a series of nouns that, in mainstream Berber languages, have apophonic plural forms (see, for example, Kossmann 2011: 40, 2013: 204). Apophonic plural forms in Tagdal do not typically have a plural suffix, end with the vowel /a/ and often follow a pattern of alternating high vowels in the singular with low vowels in the plural form, or vice-versa. In Table 3-15, the vowels in both the singular and plural forms do not alternate from high to low, or from low to high in the plural form.

Table 3-15 apophonic nouns: no vocalic changes

| ablólag | 'large intestine' | iblálag |
| :--- | :--- | :--- |
| ágna | 'preference' | ígna |
| annáyan | 'eyebrow' | innáyan |
| annamáttan | 'dead man' | innamáttan |
| anə́sduuban | 'young married man' | inə́sduuban |
| ayádman | 'guarantee' | iyádman |

In Table 3-16, the second vowel in the apophonic plural alternates from low in the singular form to high in the plural.

Table 3-16 apophonic plurals: vowel alternates from high to low, plus other vowel changes

| 1 | abbágog | 'male adult sheep' | íbgag |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | abbáyoq | 'leather canteen' | ibbíyaq |
| 3 | ánnil | 'ostrich' | ínyal |
| 4 | afsámmur | 'rebel' | iffúmmar |
| 5 | aḍ̣ạówi | 'gerbil' | iḍ̣̣ówa |
| 6 | ammíz3ir | 'abandoned town' | immízzar |
| 7 | assókbol | 'support' | issókbal |
| 8 | abbáykor | 'hunting dog' | ibbíkar |
| 9 | aggənágən | 'darkness' | iggunúgan |
| 10 | azzángu | 'enemy' | ízzənga |

[^24]In Table 3-17, the initial vowel in the apophonic plural form alternates from low to high.

Table 3-17 apophonic nouns: low vowel to high vowel in plural

| 1 | abbánkor | 'temporary well' | ibbípkar |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | abbáwan | 'leather sack' | ibbíwan |
| 3 | affákan | 'mat for covering food' | iffúkan |
| 4 | affakárkor | 'runt lamb' | iffəkə́rkar |
| 5 | akkáfar | 'infidel' | ikkúfar |
| 6 | allátam | 'side of body' | illútam |
| 7 | assámməd | 'leather sack' | issúmməd |
| 8 | aggáyəs | 'bustard' | iggúyəs |
| 9 | aggéləm | 'orphan' | iggúləm |

Tables 3-18 through 3-21 demonstrate irregular nouns of Tuareg etymology of various kinds. The nouns in Table 3-18 do not take the suffix $i$ - in their plural form.

Table 3-18 no i- in plural form
1 áadan 'small intestine' áadannan
2 áykar 'male puppy' áykaaran
The nouns in Table 3-19 take some kind of vowel reduction in their plural forms.
Table 3-19 vowel reductions in plural

| áyyəl | 'right hand' | íylan |
| :--- | :--- | :--- |
| addə́rəz | 'trace' | íddərzan |
| affárag | 'garden' | íffərgan |
| aggáraw | 'large body of water' | íggərwan |
| ahháket | 'leather tent' | íhhiktan |
| allággaz | 'watermelon' | íllagzen |
| awwáqas | 'wild animal' | íwwuysan |
| awwátay | 'year' | íwwutyan |
| addéggər | 'share' | íddegran |

In Table 3-20, the vowels alternate from high in the singular form to low in the plural.
Table 3-20 high in singular to low in plural

| 1 | ayyófi | 'cave' | iyyájan |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | akkézi | 'rooster' | ikkázan |

In Table 3-21, the vowels alternate from low in the singular form to high in the plural. A few have other irregularities as well.

Table 3-21 nouns of Tuareg origin low vowels in singular, high in plural

| 1 | áddəmən | 'guarantee' | áddumun |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | afféli | 'runt' | iffélian |
| 3 | afúruufu | 'imbecile' | ifíriijit |
| 4 | ahhórta | 'trace' | ihhórti |
| 5 | ákkaasa | 'rainy season' | ikássaaten |
| 6 | affáqey | 'brother' | iffaqqévan |
| 7 | áḍḍad | 'finger' | íḍodwan |
| 8 | addáləg | 'decoration' | idálləgan |
| 9 | abbówəl | 'shallow hole' | ibbálwan |

## Prefix $t$ -

Many nouns of Tuareg origin in Tagdal begin with the prefix $t$ - in their singular form. In plural nouns, $-t$ also occurs, in cases where the noun ends with a vowel ${ }^{49}$ or with $/ \gamma /$. In cases where a noun ends with $/ \gamma /$, interaction with $-t$ changes the $/ \gamma /$ to $/ q /$. For example ammázay 'Tuareg man' would be tammázaq 'Tuareg woman'.

In Tuareg languages, $t$ - is a maker of the feminine gender and these nouns would require grammatical gender agreement. ${ }^{50}$ The structure of the Noun with the nominaliser $t$-is given in Figure 3-4.

Figure 3-4 the structure of the noun, t-

$$
\text { t- ROOT }-t
$$

In the plural form, the $t$ - occurs in the beginning of the noun, in its initial position, followed by the plural prefix $i$-. This results in the $t$-palatalising to [ [] before the $i-{ }^{51}$ Finally, after the root the Plural suffix -an, -en, -wan or -tan appears. Figure 3-5 below demonstrates the structure of the noun of Tuareg origin with $t$ - in its plural form.

Figure 3-5 the structure of the plural noun, $t$ - nominaliser

$$
\text { t- i- ROOT -t } \quad \text {-an, -en, -wan, }-\tan
$$

The usual pattern of stress placement, consonant and vowel lengthening occurs in nouns with $t$-, as with all other vocabulary of Tuareg etymology (see Section 0 for a

[^25]description). Table 3-22 demonstrates a few of the more common nouns of Tuareg origin that take $t$-, along with the Plural suffix -an.

Table 3-22 nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, plural -an

| 1 | Singular tabbárar | 'girl' | Plural <br> Sibáraaran |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | tabbútut | 'navel' | Sibúttuutan |
| 3 | taddálat | 'river grass' | Sidállaatan |
| 4 | tággot | 'hard morning rain' | Síggootan |
| 5 | tágrak | 'polite burp after meal' | Sígraakan |
| 6 | taggáfut | 'sand dune' | Sigóffuutan |
| 7 | tayyárit | 'shout' | Siyáriitan |
| 8 | tayyássar | 'ruinous mess' | Siyáraasan |
| 9 | táyyer | 'small bowl' | Síyyeeran |
| 10 | tahhálkat | 'wild dog (Lycaon pictus)' | fihálkaatan |
| 11 | tahhírit | 'pre-adolescent cow' | Jiháriitan |
| 12 | takkómar | 'cheese curds' | Jikómmaaran |
| 13 | takkánar | 'forehead' | Jikánnaaran |
| 14 | takkárbay | 'pants' | Jikárbayan |
| 15 | tákkay | 'conversation' | tákkaayan |
| 16 | támyar | 'old woman' | fímyaaran |
| 17 | tammédər | 'part of turban covering mouth' | Jiméddəran |
| 18 | táymar | 'power' | Jíymaaran |
| 19 | tarə́mmaq | 'fear' | Jirémmaayan |
| 20 | tárkat | 'package' | Jírkaatan |
| 21 | táwfooka | 'headless carcass' | Síwfookan |
| 22 | táwfit | 'tribe' | SíwSiitan |
| 23 | tazzárkat | 'string' | Sizárkaatan |

Table 3-23 demonstrates nouns that take the -en Plural suffix.
Table 3-23 nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, plural -en

|  | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | tabbállit | 'shirt' | Sibálliiten |
| 2 | tabbárad | 'young woman' | Sibáraaden |
| 3 | táblal | 'seed, grain' | Síblaalen |
| 4 | tabbólas | 'sack of grain' | Sibóllaasen |
| 5 | taddáryal | 'gecko' | Sidáryaalen |
| 6 | taffádak | 'irrigation near water geyser' | Sifáddaaken |
| 7 | táffer | 'gift for rendering service' | Síffeeren |
| 8 | tafláwis | 'happiness' | Sifláwiisen |
| 9 | taggáddal | 'wrestling' | Sigáddaalen |
| 10 | tággal | 'bride price' | Síggaalen |
| 11 | tágmar | 'hunt' | Sígmaaren |


| 12 | tayráyan | 'head of grain' | Siyว́ชyaanen ${ }^{52}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 13 | táylal | 'small valley' | fíylaalen |
| 14 | táylam | 'caravan' | fiylaamen |
| 15 | tayyáy ${ }^{\text {a }}$ | 'small blanket' | fiyáyyaayen |
| 16 | táxlam | 'young female camel' | Jíylaamen |
| 17 | tahhárdan | 'taditional string lute-like instrument' | Jihárdaanen |
| 18 | ta3zárgan | 'filthiness' | Jizárgaanen |
| 19 | takkálkal | 'skinned animal carcass' | fikálkaalen |
| 20 | takkárkar | 'coil of rope' | Jikárkaaren |
| 21 | takkáfit | 'inheritance' | fikáffiiten |
| 22 | takərəmóreemət | 'small temporary granary’ | Sikərəmóremmiiten |
| 23 | talћútbat | 'sermon' | Jilhútbaaten |
| 24 | tammádnay | 'force-fed noble woman' | Jimádnaayen |
| 25 | tammagégrət | 'barren woman' | Jimaggérəten |
| 26 | tamállaaya | 'race' | fimállaayen |
| 27 | tammárwal | 'hare' | fimárwaalen |
| 28 | tallábas | 'trick' | Jilábbaasen |
| 29 | tammógraw | 'supplication' | Jimógraawan |
| 30 | tammáddal | 'fine sand' | fimáddaalen |
| 31 | tammáwat | 'young girl' | Simáwwaaten |
| 32 | tammólat | 'serving spoon' | fimóllaaten |
| 33 | tannákbal | 'mid-wife' | Sinákbaalen |
| 34 | tángal | 'parable' | Síngaalen |
| 35 | táykad | 'piece, meat cut off bone' | Sínkaaden |
| 36 | tárray | 'path' | tárraayen |
| 37 | tassálbad | 'noise' | Sisálbaaden |
| 38 | tazzáryaf | 'multi-coloured female animal' | Sizáryaafen |

Table 3-24 demonstrates a number of nouns of Tuareg etymology that take the suffix -wan in their plural form. Many of these, similar to tayyáyan 'head of grain', takərəmáreemət 'small temporary granary' and tammagágret 'barren woman' in Table 3-23, also undergo vowel changes, from low to high, in their plural forms.

Table 3-24 nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, plural -wan

| Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| tabbárday | 'rug' | Sibárdiiwan |
| taddángaw | 'granary made from mud bricks' | Sidáygaawan |
| taffáski | 'Id al-Fitr holiday' | Sifáskiiwan |

[^26]| táyyalgay | 'eagle' | Siyálgiiwan ${ }^{53}$ |
| :--- | :--- | :--- |
| tayyáwfit | 'activity' | SiyáawSiiwan |
| táyma | 'hip' | fíymaawan |
| táhhuude | 'oath' | fihíddawan |
| takkárday | 'authorisation' | fikárdiiwan |
| tákkooba | 'sword' | fikábbiiwan |
| tamántaaka | 'army' | fimantákkiiwan |
| táyte | 'intelligence' | táytiiwan |
| taggéttaw | 'cross' | figíttaawan |

Like nouns that begin with $a$-, there are cases of those with the $t$ - where the stressed syllable has $/ \partial /$ in the nucleus, which is not lengthened. Table 3-25 demonstrates a few of these cases.

Table 3-25 nouns of Tuareg origin, nominaliser t -, no vowel elongation of $/ \mathrm{o} /$ in plural

| 1 | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | tádləm | 'persecution' | Sídləmmen |
| 3 | taggáltəm | 'trapping by upper arm or leg' | Sigə́ltəmmen |
| 4 | taggə́rəs | 'cold season' | Sigə́rəssan |
| 5 | tággəzəl | 'kidney' | Síggəzal |
| 6 | táyrək | 'leather purse' | Síyrəkken |
| 7 | tamə́zgəda | 'mosque' | Simźzgəden |
| 8 | tasə́lləf | 'tick' | Sisə́lləfen |

In Tables 3-26 through 3-28, the nouns follow apophonic patterns of pluralisation. Table 3-26 gives examples of apophonic nouns where vowels shift from high in the singular to low in the plural form.

Table 3-26 apophonic nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, high to low

| Singular  <br> tannámmer  <br> takkáffar 'thanks' | Plural |  |
| :--- | :--- | :--- |
| tannáflay | 'infidel woman' | finnémmar |
| tazzággəz | 'comfort' | Sikkúffar |
| tammúysur | 'snife' | Sinnúflay |
|  |  | Sizzággaz |

In Table 3-27, vowels shift from low in the singular to high in the plural form.

[^27]Table 3-27 apophonic nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, low to high

|  | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | taddóbut | 'bed' | Síddəba ${ }^{54}$ |
| 2 | taggólmus | 'turban' | Siggə́lmas |
| 3 | talláyaq | 'suffering' | Sillíyaq |

In Table 3-28 the apophonic nouns all have multiple vowel shifts within a single word, from the singular to the plural form.

Table 3-28 apophonic nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, other

|  | Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | tawwággoz | 'field', | fiwwúggaz |
| 2 | takkarákid | 'shame' | fikkorókad |
| 3 | tammaxátir | 'difficulty' | fimməxútar |

Finally, I only found a single example of a noun with apophonic plurals that starts with $t$-, where the vowels remain the same in both the singular and plural form, tazzárdam 'scorpion', jizzárdam 'scorpions'.

Stress cannot shift to before the antepenultimate syllable. In fact, as the data demonstrate with cases such as tańantaaka'army' / fimantákkiiwan 'armies', if adding affixes to the noun would cause stress to fall before the antepenultimate syllable, it instead shifts to the antepenultimate in the plural form. Table 3-29 demonstrates additional cases of this. In many of these cases, vowel shift also occurs in the plural form.

Table 3-29 nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, 3+ syllables in plural, stress shifts to penultimate

| Singular <br> tábbooqa <br> táddaara | 'thin dust', | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| táffaayat | 'tree trunk' | Sibóqqaatan |
| táffeeda | 'rice' | Sinjury from carrying load' |

[^28]| 14 | tamántaaka | 'army' | Simantákkiiwan |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 15 | támməklaw | 'midday meal' | Simə́klaawan |
| 16 | táraywat5 | 'honey' | Siráywaatan |
| 17 | tássaaka | 'heifer' | Sisákkaayen |
| 18 | táymaako | 'help' | taymákkootan |

Tables 3-30 and 3-31 demonstrate cases of nouns with the $t$ - nominaliser that behave irregularly. In Table 3-30, the $t$ - in the plural form does not palatalise, likely due to the absence of $i$ - in the plural form.

Table 3-30 nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, irregular, t - does not palatalise in the plural

| Singular <br> táwit | 'chameleon', | Plural <br> táwwiiten |
| :--- | :--- | :--- |
| táayde | 'personality' | táaydeewan |
| tafSát | 'dark animal, white spots' | tafJáten ${ }^{56}$ |
| táyfam | 'footprint' | tá |
| táydaamen | 'spear with stone tip' | táydiiwan |
| tákkol | 'step' | tákkoolen |
| táylal | 'guinea fowl' | táylaalan |

Table 3-31 demonstrates two examples of nouns that begin with $t$-, that do not conform to the normal pattern. taddággal 'daughter in law' seems to undergo some sort of consonant reduction in the plural form, with the loss of $/ \mathrm{g} /$, while tawwáqqas 'small wild animal' either has vowel alternation, from low in the singular form to high in the plural form, or, more likely, the yowel changes from $/ \mathrm{a} /$ in the singular to $/ \mathrm{\partial} /$ in the plural, which then realises as $/ u /$ in the presence of the preceding $/ \mathrm{w} /$. The latter is more likely, since the $[u]$ in the penultimate syllable does not elongate, as it would normally do with stress on the antepenultimate.

Table 3-31 nouns of Tuareg origin, nominaliser t-, irregular other

| Singular |  | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| taddággal | 'daughter-in-law' | Síduulen |
| tawwáqqas | 'small wild animal' | fíwwuysan |
| táwfit | 'tribe, species' | Siúffiitan |

[^29]
### 3.1.3 Nominalisation, verbal nouns

This section contains discussions of how Tagdal nominalises verb roots, starting with those of Tuareg origin in Section 0, then continuing with Songhay cognates in section 0 . By the end of this section, it will be clear that Tagdal has different strategies for nominalisation, depending on the etymology of the root in question.

## Tuareg roots

Tagdal has various means of nominalising roots of Tuareg origin. The most common is by means of the prefixes $a$ - and $t$-. Another common means is to utilise the Agentive prefix ma-, or its allomorph na-. Both of these are discussed below.

## Morphological

One common means of forming nouns out of verb roots of Tuareg etymology is by means of the prefixes $a$ - and $t$-. Table 3-32 shows some examples of roots that are nominalised with $a$-.

Table3-32 Tuareg roots nominalised with a-

|  | verb | gloss | noun | gloss | plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | əbbárgən | 'show off' | abbárgan | 'showing off' | ibárgaanan |
| 2 | ว́ḍḍəz | 'be tired' | áḍ̣̣az | 'being tired' | íḍḍaazan |
| 3 | ə́ddərər | 'have need' | addóror | 'need' | idórooran |
| 4 | ágməm | 'chew tobacco' | aggámmam | 'act of chewing tobacco' | igámmaamen |
| 5 | ə́ћık | 'destroy' | áћluk | 'destruction' | íhluukan |
| 6 | ว́ћkəm | 'reign' | alћókum ${ }^{57}$ | 'government' | altókkuumen |
| 7 | ə́ngər | 'lean against sthg' | annágar | 'leaning against sthg' | inággaaran |
| 8 | ártək | 'fall over' | arátak | 'falling over' | iráttaaken |
| 9 | dóləg | 'decorate' | addálog | 'decoration' | idólləgan |
| 10 | zónnaynay | 'tremble' | azénnaynay | 'trembling' | izənáynaayan |
| 11 | 3éwwab | 'respond' | aļéwab | 'response' | aļéwwaaban |
| 12 | qáyyət | 'chase' | áqqaayət | 'search for criminals' | iqáyyətan |
| 13 | sábbəkəd | 'do sin' | abbákkad | 'sin' | ibákkaadan |

[^30]| 14 | sógruurus | 'make <br> mewling camel sound' | agərúrus | 'mewling sound of camel' | igərúruusen |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 15 | sáyray | 'teach' | assóyray | 'teaching' | isóyraayan |
| 16 | səmə́ddərən | 'think, | assəmódrən | 'meditation' | isəməmə́drənan |
| 17 | sə́nnəfrən | 'choose' | annáfran | 'choise' | ináfraanen |

It is interesting to note that none of these instances of derived nouns ends with the plural morphemes -wan or -tan. The latter if fairly easy to explain, since -tan is often used to pluralise foreign borrowings. However, the absence of -wan is more difficult to explain and requires more study. Table 3-33 demonstrates some examples of Tuareg nominalised roots that begin with $t$-.

Table 3-33 Tuareg roots nominalised with t -

|  | verb | gloss | noun | gloss | plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | ə́dləm | 'persecute' | tádləm | 'persecution' | fídlamman |
| 2 | ə́dru | 'eat together' | tádrut | 'eating together' | fídruuten |
| 3 | ádwal | 'grow up' | táddawla | 'growing up' | fidáwlaatan |
| 4 | ágra | 'understand' | taggórraw ${ }^{58}$ | 'understanding' | Jigórraawan |
| 5 | ágrək | 'polite burp after meal' | tágrak | 'polite burping after meal' | Jigraaken |
| 6 | ə́yfər | 'rent' | táyfər | 'renting' | Síyfaren |
| 7 | ว่ysər | 'make a mess' | tayyáysar | 'mess' | fiyássaaren |
| 8 | Ó33ərgen | 'make dirty' | ta3zárgan | 'filthiness' | fizárgaanen |
| 9 | ənnóflay | 'be rich' | tanáflit | 'prosperity' | Jinófliiyen |
| 10 | áqqərət | 'scream' | tayárit | 'screaming' | Jiyáriitan |
| 11 | ə́zzər | 'lead' | tazzárat | 'beginning' | fizáraatan |
| 12 | də́wwəkfə ${ }^{\text {d }}$ | 'be happy' | tadə́wwəkJə | 'happiness' | fidə́wwəkfə |
| 13 | gárfak | 'do evil eye' | tággarfak | 'evil eye' | Jigárfaaken |
| 14 | módyər | 'paste together' | tamádyar | 'glue' | fimádyaaran |
| 15 | yáhu | 'be born' | táhut | 'birth' | Jíhhuutan |

## Agentive -ma

If a root is of Tuareg or Arabic origin, the prefix ma-, or its allomorph na- if /b/, /f/, $/ \mathrm{h} /, / 3 /, / 1 / \mathrm{or} / \mathrm{m} /$ exists in the root, can attach directly onto the root, along with other nominal affixes. The resulting noun means someone or something that performs the

[^31]action of the root in question. The strategy is for $a$ - or $t$ - to appear before the Agentive $m a-$, with the initial $m$ geminating unless stress occurs in the antepenultimate syllable, as figure 3-6 below demonstrates.

Figure 3-6 structure of the nominalised root with -mal-na prefix nominalising prefix AGENTIVE root PL
a-/t- ma- / na- -an/-wan/-en/-tan

As roots of Tuareg origin gain syllables as a result of adding morphemes, the resulting construction will retain the same rules of stress, vowel elongation and consonant elongation discussed in Section 3.1.2. Table 3-34 demonstrates a few of these nouns of Tuareg origin, as they occur with roots of two syllables.

| Table 3-34 Tuar verb root |  | $\begin{gathered} \text { eg verb r } \\ \text { gloss } \end{gathered}$ | wo syllables, no w/ agentive ammádad | ther prefixes, taking | ma- Agentive plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |
| 1 | ə́ddəd | 'press down' |  | 's-one who presses down' | imáddaadan |
| 2 | ə́ddəg | 'lead' | ammádag | 'leader' | imáddaagan |
| 3 | ə́dyər | 'to stick, glue' | ammádyar | 'glue' | imádyaaran |
| 4 | ə́ddən | 'graze' | ammáddan | 'animal grazing' | imáddiigan |
| 5 | ว́ddər | 'live' | ammúddar | 'animal' | imúuddaaran |
| 6 | ว́drər | 'need' | ammádrar | 's-one in need' | imádraaran |
| 7 | ə́ddərəz | 'leave traces' | ammádraz | 'tracker' | imádraazan |
| 8 | ว̀ḍḍə | 'be tired' | ammáḍạaz | 'tired person' | imáḍạazzan |
| 9 | ə́dgət | 'jump in pain/surprise' | amádgat | 's-one jumping in pain/surprise | imádgaatan |
| 10 | ว́dhəl | 'be useful' | ammádhal | 'helper' | imádhaalen |
| 11 | áyray | 'study' | ammáyray | 'student' | imáyraayan |
| 12 | óflay | 'be rich' | annáflay | 'rich man' | ináflaayan |
| 13 | ágyək | 'work in a field' | ammágyak | 'farmer' | imagíy yaakan |
| 14 | ə́gyət | 'testify' | ammagíyyat | 'witness' | imagíyyaatan |
| 15 | ə́kJəf | 'discover' | ammákJaf | 'discoverer' | immák $\int a a f a n$ |
| 16 | ə́nsay | 'beg' | ammánsay | 'beggar' | immánsaywan |
| 17 | álkək | 'weak' | ammálkak | 'weakling' | immálkaakan |
| 18 | ə́ngəd | 'put on turban' | ammáygad | 'young man, recently received turban' | immaygaaden |
| 19 | ə́ŗəm | 'scold' | ammáryam | 'scolder' | immáryaaman |
| 20 | ə́jrəy | 'to judge' | ammáfray | 'judge' | imáfraayan |
| 21 | ə́ţəə | 'lift up' | ammáṭkul | 'one lifted up' | imáṭkaalan |
| 22 | óstər | 'be discreet' | ammástur | 's-one discreet' | imástuuran |
| 23 | ว่พวy | 'dance' | ammáway | 'dancer' | imáwwaayan |
| 24 | ว́xlək | 'create' | ammáxlak | 'creator' | immáxlaakan |


| 25 | ázreg | 'draw water <br> for animals' | annázrag | 's-one who <br> draws water for | inázraagan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| animals' |  |  |  |  |  |

The same pattern of stress placement and vowel and consonant elongation occurs with roots that have more than two syllables, as Table 3-35 demonstrates.

Table 3-35 Tuareg verb roots with three or more syllables, no other prefixes, taking maAgentive

|  | verb root | gloss | w/ agentive | gloss | plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | óffəga | 'discover' | anáffəga | 'discoverer' | inafóggaanan |
| 2 | əmmógən | 'eat evening meal' | annammágan | 's-one eating evening meal' | inamággaanan |
| 3 | órəkkam | 'be weak' | ammárkam | 'weakling' | imárkaaman |
| 4 | ə́rekkan | 'change direction' | ammárkan | 's-one changing direction' | imárkaanen |
| 5 | ə́riiyəd | 'release suddenly' | amáriiyyad | 'prisoner <br> released from <br> prison <br> unexpectedly' | imaríyyaadan |
| 6 | ərrə́ẓərəz | 'break w/ force' | amarróz̧̧əraz | 'sthg broken $\mathrm{w} /$ force' | imarráẓraazan |
| 7 | əzəgə́rəlləz | 'move slightly in sitting position' | annazgárlaz | 's-one moving slightly in sitting position' | inazgárlaazan |
| 8 | báriiyyət | 'throw sthg <br> @ target' | annabbáryat | 's-one throwing sthg @ target' | inabáryaatan |
| 9 | bóttəqət | 'completely ruin' | annabátqat | 's-one who has been badly hurt in accident' | inabátqaatan |
| 10 | fókfərkər | 'shake violently' | anafókkərkər | 'person <br> shaking | inafəkə́rkəran |

[^32]| 11 | зə́z̧ərgən | 'make dirty' | anazə́z3ərgan | violently' <br> 'unclean <br> person' | inazəzə́rgeenan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 12 | sə́bbəkəd | 'sin' | annasbákkad | 'sinner' | inasbákkaadan |
| 13 | sóbbooka | 'perform <br> shamanism' | anásbooka | 'shaman' | inasbókkaadan |

In principle, any verb root of Tuareg origin with derivational affixes can be nominalized as well. ${ }^{60}$ By far, the most common occurrence of this involves verb roots with the causative prefix $s$ - and its allomorphs. In general, if the verb root being nominalised has derivational prefixes attached, the nominalising affixes will attach, and the normal rules of stress placement and vowel and consonant elongation described in Section 0 will apply. One key difference between agentive nouns with derivational affixes and those without is that those with derivations affixes generally do not undergo vowel changes. Table 3-36 has some common examples of nominalised verb roots of Tuareg origin with the Causative $s$ - and its allomorphs.


[^33]

In principle, any verb root of Tuareg origin with the Reciprocal affix nom- can be nominalised, though actual instances are relatively rare. The resulting noun takes the

[^34]meaning of, approximately, 'people who are doing action X to each other or together'. Stress usually falls on the antepenultimate syllable, especially if it contains the derivational affix, and follows the normal pattern for vocabulary of Tuareg origin described in Section 0. Due to the nature of the Reciprocal, these nouns are plural by default. Table 3-37 shows some examples.

Table 3-37 Tuareg verb roots with ma- Agentive, with other derivational morphemes on the root: Reciprocal

|  | root | gloss | w/ | Gloss | w/ Agentive |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | derivational |  |  |
| 1 | ə́ћkəm |  | morpheme nə́mməћkəm |  |  |
|  |  |  |  | other |  |
| 2 | ógyal | 'be faithful' | nə́mmədyə | 'be faithful to each other' | imanómmədyəl ${ }^{63}$ |
| 3 | ə́ffəd | 'borrow' | nə́mməfəd | 'borrow from each other' | inanəmə́ffəden |
| 4 | ə́frəz | 'separate' | nómməfrəz | 'separate from each other' | inanəmófrəzzan |
| 5 | ágra | 'understand' | nómməgra | 'understand each other' | imanəmógraanan |
| 6 | álləd | 'put arms around' | nómmələd | 'put arms around each other' | inanəmóllədan |
| 7 | ózzəl | 'hand sthg over w/ hand outstretched' | nómzəzzəl | 'hand sthg over to each other' | imanəmzózzəlan |
| 8 | sósləm | 'greet' | nə́msəsləm | 'greet each other' | imanəmsósləmmen |
| 9 | 3á33ə1 | 'pull hand-over-hand' | nám3ə33əl | 'pulling s-one out of a hole hand-overhand w/ rope' | inanəm3óz̧əlen |

In the same way, any verb root of Tuareg origin with the Passive affix $t o w$ - can be nominalised, though actual instances are relatively rare. The resulting noun means, approximately, 'person who is undergoing action X'. Stress falls on the syllable with the tow- prefix, and follows the familiar patterns for Tuareg vocabulary described in Section 3.1.2, as Table 3-38 demonstrates.

[^35]

It is not unknown for an Agentive noun to be formed with two or more derivational morphemes. In general, these follow the stress and syllable formation rules found in Section 3.1.2, as well as the normal order for multiple derivational prefixes found in Section 3.1.2. Table 3-39 demonstrates.

Table 3-39 Tuareg verb roots with two or more derivational prefixes, ma- Agentive
verb gloss root with multiple Combination
root w/o derivational prefixes of
agentive
of
derivational
affixes

|  | Óyray 'learn' | amasə́ssəyray | CAUS, <br> CAUS | 'one who <br> causes <br> teaching (i.e. <br> school <br> administrator)' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 '́yray | 'learn' | amatəwว́ssəyray | PASS, <br> CAUS | 'one who is <br> caused <br> (forced?) to |
| learn'64 |  |  |  |  |

[^36]| 3 | fíkəl | 'travel' | imasənəmfákkuulen | CAUS, REC | 'ones who are <br> caused to <br> travel |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 4 | kə́rəd | 'tie up, <br> together' |  |  |  |
| hobble' |  |  |  |  |  |$\quad$ imatəwməmsəkə́rəddan | PASS, REC, |
| :--- |
| 'ones who are |
| caused to be |
| tied up |
| together (i.e. |
| as prisoners)' |

## Songhay roots

In most cases, Songhay and Tuareg roots are relatively easy to distinguish from each other in Tagdal. This section includes a brief discussion of Songhay verb roots, including how to determine whether most roots are nouns or verbs. The discussion of how roots of Songhay origin are nominalised with the suffix -en continues, as well as how Songhay cognates form Agentive nouns.

## Determining verb vs noun

Since Songhay roots have little or no morphology to speak of in Tagdal, in most cases it is the location in the clause or sentence that determines whether a particular item is a noun or a verb. Nominalised verb roots of Songhay origin will be otherwise indinstinguishable from verbs, except for their distribution in the clause or sentence. In Examples 3.1 through 3.3, those marked with $a$ will contain an example where the root distributes like a typical verb, while $b$ will include examples where the root will distribute like a noun.

[^37]

## Nominalising suffix -yén

A limited number of roots of Songhay etymology are nominalised by means of a suffix -yén, where the stress shifts to the syllable with the suffix and the initial $/ \mathrm{y} /$ in the suffix elongates, rather than the initial vowel. They are bay 'know', bun 'die', may 'have' and wi 'kill'. ${ }^{66}$ Table 3-40 demonstrates how these are nominalised.

Table 3-40 Songhay roots nominalised with -yén

| root | gloss | nominalised root | gloss |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| bay | 'know' | bayyén | 'knowledge' |
| bun | 'die' | buyyén | 'death' |

[^38]| 3 | may | 'have' | mayyén | 'ownership' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 4 | wi | 'kill' | wiyyén | 'killing' |

The rather limited distribution of this construction indicates that they may form a special case. However, for the moment this matter requires further study.

## Agentive koy

By far the majority of Songhay verb roots in Tagdal are nominalised by means of an Agentive using the noun koy, literally 'lord' or 'master'. In principle, most any root of Songhay etymology can be nominalised in this manner, except for those which take the nominaliser -yén. Table 3-41 demonstrates a few common examples.

| Table 3-41 Songhay roots nominalised with koy 'master' |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | root | gloss | nominalised | gloss |
| 1 | bis | 'surpass' | bis koy | 'the best' |
| 2 | dayná | 'forget' | dayná koy | 'forgetful person' |
| 3 | gab | 'be inflexible' | gab koy | 'stubborn person' |
| 4 | gar | 'guard' | gar koy | 'person who guards' |
| 5 | hárhor | 'laugh' | hárhor koy | 'funny person' |
| 6 | hurrú | 'seek' | hurrú koy | 'seeker' |
| 7 | je | 'speak' | je koy | 'speaker' |
| 8 | kəmmá | 'find' | kəmmá koy | 'finder' |
| 9 | kud | 'herd' | kud koy | 'shepherd' |
| 10 | nas | 'be fat' | nas koy | 'fat person' |
| 11 | qos | 'cut' | qos koy | 'cutter' |
| 12 | Jab | 'shave' | Jab koy | 'man who travels between encampments offering services to make men attractive' |
| 13 | zay | 'steal' | zay koy ${ }^{67}$ | 'thief' |
| 14 | zúuru | 'run' | zúuru koy | 'fast runner' |

The Agentive koy can also apply to the roots in Table 3-39, as Table 3-42 indicates.
Table 3-42 Songhay roots nominalised with -yén, with Agentive koy

|  | root | gloss | nominalised <br> root | gloss |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | bayyén | 'knowledge' | bayyén koy | 'diviner' |
| 2 | buyyén | 'death' | buyyén koy <br> 3 | mayyén | 'ownership' | 'master of death' |
| :--- |
| mayyén koy | | euphemism for God (lit. 'owner of |
| :--- |
| everything') |

[^39]4 wiyyén 'killing' wiyyén koy 'assassin'
koy 'master' can also be combined with nouns of either Tuareg or Songhay etymology, in order to indicate either Ownership or to indicate some kind lf relationship to the semantic properties of the noun in question, as Table 3-43 demonstrates.

Table 3-43 koy 'master' with nouns

|  | noun | gloss | combination | gloss |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | ámṇəs | 'camel' | ámṇəs koy | 'camel owner' |
| 2 | bayna | 'slave' | báyna koy | 'slave owner' |
| 3 | fíizi | 'sheep' | fáisi koy | 'sheep owner' |
| 4 | isúdar | 'food' | isúdar koy | 'chef' |
| 5 | 3úula | 'commerce' | 3úula koy | 'merchant' |
| 6 | táayde | 'personality' | táayde koy | 'popular person' |
| 7 | tágmar | 'hunting' | tágmar koy | 'good hunter' |

### 3.2 When to use Songhay and Tuareg vocabulary

Tagdal has certain occasions in which Songhay or Tuareg cognates are the correct correct. In most cases, the default vocabulary will be of Songhay origin, while Tuareg cognates are used when more information is necessary.

### 3.2.1 Generic vs. specific

One of the main functions of Songhay versus Tuareg cognates has to do with determining generic versus specific. The generic vocabulary item will almost always be of Songhay origin, while Tuareg vocabulary is used for specification. It is also a matter of domains of language use. Since Tagdal speakers are essentially part of the Tuareg socio-economic sphere, most of the overall lexicon is of Tuareg origin. Table 3-44 gives just a few examples.

Table 3-44 Generic Songhay, specific Tuareg generic noun gloss
1 kámba 'hand, arm'
áyyal
zólgət
táymur
ammánsur
tagáltəm
azzólay

[^40]

Two possible exception to this otherwise general rule of Songhay generic, Tuareg specific. First, the Tuareg generic word ámnəs 'camel', plural imn̄əs, with the Songhay cognate $y u$ 'adult female camel' and its plural yúwwan. Otherwise, however, all other nouns for camels in Tagdal are of Tuareg origin. Second, Songhay has two words for sibling: káyna 'younger sibling, plural kaynén and ber 'older sibling', plural beerén. The Tuareg equivalent is affáqeq 'brother', which can only specify as far as masculine or feminine (see next section).

### 3.2.2 Masculine vs. feminine

As a further specification, Tuareg nouns can also differentiate between masculine and feminine, as Table 3-45 demonstrates. The feminine affix is $t$ - (see Section 0), and the nouns in question follow the general rules of stress, word formation, consonant and vowel length, etc... described in Section 3.1.2. Unlike Tuareg languages, no grammatical agreement is required between masculine and feminine.

|  | masuline noun | gloss | feminine noun | gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | abbóŗia | 'hunting dog $(\mathrm{m})^{\prime}$ | tabbórsiat | 'hunting dog (f)' |
| 2 | abbáydəg | 'thief (m)' | tabbáydəg | 'thief (f)' |
| 3 | abbóbaz | 'cousin (m)' | tabbóbaz | 'cousin (f)' |
| 4 | addágal | 'father-in-law' | taddágal | 'mother-inlaw' |
| 5 | affaryas | 'desert tortoise (m)' | taffáryas | 'desert tortoise (f)' |
| 6 | allálli | 'noble free man' | tallállit | 'noble free woman' |


| 7 | ammáwaḍ | 'adolescent | tammawat | 'adolescent <br> $(\mathrm{m})$ ' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 8 | ammadáryəl | 'blind man' | tammadáryəl | 'blind woman' |
| 9 | ammanókal | 'king' | tammanókal | 'queen' |
| 10 | ammáyaay | 'porcupine (m)' | tammáyaay | 'porcupine (f)' |
| 11 | ámyar | 'old man' | támyar | 'old woman' |
| 12 | affáqeq | 'brother' | taffáqeq | 'sister' |
| 13 | áwta | 'youngest boy' | táwtat | 'youngest girl' |
| 14 | bágzan | 'show horse | tabágzan | 'show horse |
|  |  | (m)' |  | (f)' |
| 15 | móknud | 'dwarf (m)' | tamóknud | 'dwarf (f)' |

### 3.2.3 Large vs. small

The Tuareg prefix t- can also function to distinguish between large and small nouns, as Table 3-46 demonstrates.

Table 3-46 Large vs. small, Tuareg nouns

|  | masuline noun | gloss | feminine noun | gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | abbáraybəray | 'applause' | tabbáraybəray | 'light, polite applause' |
| 2 | áḍḍaz | 'fatigue' | táḍạaz | 'slight tiredness' |
| 3 | áyrəm | 'town' | táyram | 'village' |
| 4 | áftək | 'cloak' | táftək | 'short cloak' |
| 5 | agírrəmrəm | 'complaint' | tagírrəmrəm | 'minor complaint' |
| 6 | akkábbar | 'bowl' | takkábbar | 'small bowl' |
| 7 | akkájwar | 'mountain' | takkáfwar | 'hill' |
| 8 | allággaz | 'watermelon' | tallággaz | 'small |
| 9 | arkánay | 'suffering' | tarkánay | 'slight difficulty' |
| 10 | assámməd | 'leather sack' | tassámməd | 'small leather sack' |
| 11 | attókkən | 'clay water container' | tattókkən | 'small clay water container' |
| 12 | azzóggəz | 'knife' | tazzággəz | 'dagger' |

### 3.3 Adjectives, adverbs

### 3.3.1 Adjectives

In Tagdal, adjectives typically match the nouns they modify in number, either singular
or plural. There is no grammatical gender. Since the morphological behaviour of adjectives depends heavily on the etymology of the root, this section first cover adjectives of Songhay origin, followed by those of Tuareg origin. Special attention will be paid to how adjectives are formed morphologically from roots. ${ }^{68}$

## Songhay

The adjectivising suffix is -an or -nan, if the root ends in a vowel. Stress will remain in the original syllable in the singular. In their plural form stress will shift to the syllable with the plural adjectiviser en or -nen. Table 3-47 demonstrates some common adjectivised roots of Songhay origin.

|  | Root (noun, verb) | gloss | w/ adjvr, <br> singular | gloss | w/ adjvr, plural |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | buuhú | 'burlap' (noun) | buuhúunan | 'made of burlap (sg)' | buuhuunén |
| 2 | deegí | 'to hang' | deegíinan | 'hanging' | deegiinén |
| 3 | fáarad | 'to sweep' | faráadan | 'swept away $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | faaradnén |
| 4 | fas | 'to dig' | fáasan | 'dug up (sg)' | fasnén |
| 5 | fik | 'to bury' | fíikan | 'buried (sg)' | fiknén |
| 6 | fuufú | 'to be cold' | fuufúunan | 'cold (sg)' | fuufuunén |
| 7 | fuunús | 'to light on fire' | fuunúusan | 'lit on fire (sg)' | fuunusnén |
| 8 | gar | 'to guard' | gárnan | 'guarded (sg)' | garnén |
| 9 | gúugut | 'polish' | gúuguutan | 'polished (sg)' | guugutén |
| 10 | 3 e | 'be old' | zaanúunan | 'old' | zaanuunén |
| 11 | kəkáy | 'to build' | kəkáynan | 'built (sg)' | kəkaynén |
| 12 | kuukú | 'be long' | kuukúunan | 'long (sg)' | kuukén |
| 13 | mor | 'be far' | móornan | 'far' | moornén |
| 14 | mun | 'to spill' | múunan | 'spilled (sg)' | muunén |
| 15 | nam | 'to bite' | náaman | 'bitten (sg)' | naamén |
| 16 | fiidi | 'to be red' | Jiidiinan | 'red (sg)' | fiidiinén |
| 17 | waryá | 'be large' | waryá | 'large' | waryén |

A few Songhay roots do not take any adjectiver in the singular form, but do take an adjectiviser in their plural, with stress shifting to the syllable with the adjectiviser. Table 3-48 demonstrates.

[^41]Table 3-48 adjectives, Songhay cognates w/ no adjvr in singular form

| Root (noun, <br> verb) | gloss | w/ adjvr, <br> singular | gloss | w/ adjvr, <br> plural |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | biibí | 'be | biibíi | 'black' | biibén |
| 2 | dúyguuru | black' |  |  |  |
| 3 | 'be short' | dúyguuru | 'short' | duyguurén |  |
| 4 | waimí | 'to clean' | hiimí | 'cleaned' | hiimiinén |

A few adjective forms tend to be irregular. In Table 3-49, Examples 1 through 3 take both the Songhay adjectivising suffix $-u$ or $-i$, plus $-a n$. Examples 4 and 5 have reduplication. These examples loosely match those appearing in Christiansen-Bolli (2010: 134, 135), though not all of the cognates there match what occurs in Tagdal. For example, Example 13 in Table 3-46 in Tadaksahak would be mormorínan 'far' (ibid), not mórnan.

Table 3-49, irregular adjectives of Songhay origin

| Root (noun/verb) | gloss | w/ adjvr, singular | gloss | w/ adjvr, plural |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3en | 'be old' | 3aanúunan | 'old' | 3aanuunén |
| nas | 'be fat' | naasúunan ${ }^{69}$ | 'fat' | naasuunén |
| qoq | 'be dry' | qooyíinan | 'dry' | qooyiinén |
| qos | 'cut' | qósqoosan | 'cut' | qosqoosén |
| was | 'boil' | wáswaasan | 'boiled' | waswaasén |

## Tuareg

Just like adjectives of Songyay origin, those of Tuareg origin will match the noun they are modifying in number. However, there are some key differences between the way that Tagdal treats adjectives derived from roots of Tuareg origin, from those of Songhay origin. First, stress in adjectives derived from Tuareg roots will tend to occur in either the penultimate or antepenultimate syllable. Second, the vowel in the stressed syllable will usually be long, at least in the singular form, unless it is $/ \partial /$. Third, stress will not shift in the plural form, unless maintaining it where it is would cause it to fall before the antepenultimate syllable. Fourth, the default plural adjectiviser is -nen or nan, not -en.

The adjective of Tuareg origin, described in Figure 3-7, begins with the Subject Relative prefix $\partial-.^{70}$ If the Tuareg root begins with $/ \partial /$, an epenthetic $/ \mathrm{y} /$ will be inserted, which will cause the initial /a/ in the root to shift position to [i]. ${ }^{71}$ The

[^42]adjectivising suffix follows, either -an or -nan in the singularor -en or -nen in the plural.

Figure 3-7 adjevtive morphology, roots of Tuareg origin that begin with -a Subject Relative verbal prefix (if begins with -ə) root adjr ə- y- -nen

Table 3-50 demonstrates some examples of adjectives derived from two-syllable Tuareg roots.

|  | Root (noun, verb) | gloss | w/ adjvr, singular | gloss | w/ adjvr, <br> plural | gloss, PL |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | ə́ddəd | 'to press down' | әyidáadan | 'pressed <br> down (sg), | əyidádnen | 'pressed <br> down (pl)' |
| 2 | áddər | 'to live' | әyiddáaran | 'alive (sg)' | әyiddárnen | 'alive' |
| 3 | ádrər | 'to need' | əyidráaran | 'needed $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | әyidrárnen | 'needed (pl)' |
| 4 | ə́hhəd | 'to swear, give oath ${ }^{\prime}$ | әyiháadan | 'pertaining to an oath (sg)' | əyihádnen | 'pertaining to an oath (pl)' |
| 5 | ə́ffər | 'to promise' | әyiffáaran | 'promised $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | әyiffárnen | 'promised <br> (pl)' |
| 6 | Óṭkəl | 'to lift up' | әyiṭkáalan ${ }^{72}$ | 'lifted up $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | əyiṭkálnen | 'lifted up $(\mathrm{pl})^{\prime}$ |
| 7 | ə́gkəd | 'be careful' | әyi̧káadan | $\begin{aligned} & \text { 'carefully } \\ & (\mathrm{sg}) \text { ' } \end{aligned}$ | әyịkádnen | 'carefully $(\mathrm{pl})^{\prime}$ |
| 8 | ə́qqəb | 'to <br> traverse’ | әyiqqáaban | 'traversed $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | әyiqqábnen | 'traversed (pl)' |
| 9 | áqqəl | 'to wait' | әyiqqáalan | 'waited for (sg)' | әyiqálnen | 'waited for $(\mathrm{pl})^{\prime}$ |
| 10 | Óṭkəl | 'to lift up' | әyiṭkáalan | 'lifted up $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | əyiṭkálnen | 'lifted up (pl)' |
| 11 | əzzár | 'be first, lead' | әyizzaáran | 'leader $(\mathrm{sg})^{\prime}$ | әyizzárnen | 'leader (pl)' |
| 12 | ə́zma | 'squeeze' | әyizmáayan | 'squeezed (sg)' | əyizmáynen | ‘squeezed (pl)' |
| 13 | ózri | 'replace' | әyizráayan | 'replaced (sg)' | әyizráynen | 'replaced' |
| 14 | kárəd | 'to tie hands together' | əkráadan | 'having hands tied together | əkrádnen | 'having hands tied together |

[^43]| 15 | mə́33ə¢ |  |  | (sg)' |  | (pl) ${ }^{\prime}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | 'to | mə3зáayan | 'debated | mə33áynen | 'debated |
| 16 | záddəg | 'be holy' | zəddíigan | 'holy (sg)' | zəddógnen | 'holy (pl) |

Table 3-51 demonstrates examples of adjectives derived from roots with three or more syllables.

|  | Root (noun, verb) | gloss | w/ adjvr, singular | gloss | w/ adjvr, plural | $\begin{aligned} & \text { gloss, } \\ & \text { PL } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | báttəqət | 'ruin complet ely' | bəttəqqáatan | 'comple tely ruined' | battəqqáatnen | 'comple <br> tely <br> ruined <br> (pl)' |
| 2 | addóryəl | 'be blind' | əyiddəryáalan | 'blinded' | әyiddəryáalnen | 'blinded <br> (pl)' |
| 3 | əffə́rəz | 'separate | əyiffərzáaran | 'separat ed' | әyiffərzáarnen | 'separat <br> ed (pl)' |
| 4 | ərrə́rəggət | 'chase <br> down w/ force' | ərrərəggáatan | 'chased <br> down <br> w/ <br> force' | ərrərəggáatnan | 'chase <br> down <br> w/ <br> force <br> (pl)' |
| 5 | wánniifat | 'look for sthg put down earlier' | wanifáatan | 'searche <br> d for, <br> put <br> down <br> earlier' | wanifátnen | 'searche d for, put down earlier (pl)' |

A few irregular roots of Tuareg origin take the plural adjectiviser -en. Table 3-52 demonstrates some of these.


| 4 | dórən | 'to desire' | dóran | 'wished <br> for' | də́raanen | 'wished <br> for' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 5 | hóssay | 'be | hóssaayan | 'beautiful' | hóssaynen | 'beautiful' |
| 6 | miizí | beautiful' <br> 'to | miizán | 'separated' | miizén | 'separated' |
| 7 | málluulu | separate' <br> 'to shine' | málluulan | 'shiny' | məllúulen | 'shiny' |

### 3.3.2 Adverbs

True adverbs form a fairly closed system, indicating additional spatio-temporal and manner information to the Verb Phrase. Table 3-53 indicates the adverbs in Tagdal and their function.

Table 3-53 adverbs in Tagdal

| manner |  | spatio-temporal |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| tármat | 'quickly' | meeraddaayóoda | 'this very instant' |
| wúllen | 'much, very' | ne / néeda | 'here' |
| sollán | 'slowly' | Sen / Jénda <br> kansin | 'there' |

Tagdal has a number of other time expressions, such as the connector hazinaláqqam 'after that'. For example, meerá 'now' is a connector with both spatio-temporal and syntactic functions, and will be discussed in the following chapter.

### 3.4 Adpositions

Tagdal has only one preposition, the instrumental or accompaniment marker nda, while all others are postpositions. Adpositions are usually preceded by either a Noun Phrase, pronoun or proclitic. Or in the case of $n d a$, the NP follows. In cases where the NP does not need to be mentioned overtly, a proclitic or pronoun will be present either before or after. Table 3-54 lists the possible adpositions, along with their glosses and functions.

Table 3-54 list of adpositions in Tagdal

| Preposition | gloss | function |
| :--- | :--- | :--- |
| nda | 'with' | Instrumental, |
|  |  | Accompaniment |


| postposition | gloss | function |
| :--- | :--- | :--- |
| sa | 'for' | Dative |
| kan | 'in', 'at' | Locative |
| daayó | 'at' | Locative |
| béena | ('chez') |  |
|  | 'on', <br> 'over' | Locative |

### 3.5 Verbs

Since Songhay and Tuareg verb roots are usually distinguishable in Tagdal, ${ }^{73}$ this section will include, first of Songhay cognates, then of Tuareg cognates, followed by a discussion of the derivational morphemes which affix onto verb roots of Tuareg origin.

### 3.5.1 Songhay cognates

In general, Songhay verb roots are often distinguishable by their syllable patterns. By far the most common verb roots of Songhay origin have only one syllable and carry a CVC pattern. Table 3-55 demonstrates some of the more common verb roots of Songhay origin with CVC syllable patterns.

Table 3-55 Songhay verb roots with CVC syllable pattern

| 1 | dut | 'pound (grain)' |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | may | 'have' |
| 3 | kaw | 'remove' |
| 4 | dab | 'dress' |
| 5 | Jin | 'say' |
| 6 | koy | 'go' |
| 7 | hay | 'give birth' |
| 8 | ṭon | 'fill up' |
| 9 | daw | 'send' |
| 10 | har | 'declare, praise' |
| 11 | zoq | 'fight' |
| 12 | ben | 'finish' |
| 13 | kan | 'fall' |
| 14 | man | 'call, name' |
| 15 | man | 'be far' |
| 16 | gar | 'save, guard' |
| 17 | bun | 'die' |
| 18 | sat | 'fly' |
| 19 | bis | 'pass by' |
| 20 | bay | 'know' |
| 21 | fer | 'open' |
| 22 | nin | 'drink' |
| 23 | tuk | 'hide' |
| 24 | nam | 'bite' |
| 25 | yed | 'return' |
| 26 | kud | 'go to the bush with flock' |

[^44]| 27 | qos | 'cut up' |
| :--- | :--- | :--- |
| 28 | nas | 'be fat' |
| 29 | gij | 'leave' |
| 30 | fad | 'be hungry' |
| 31 | waw | 'insult' |
| 32 | ban | 'be flexible' |
| 33 | dor | 'be in pain, hurt' |
| 34 | Jab | 'apply make-up' |
| 35 | mun | 'spill' |

When an additional vowel is added to a verb root of Songhay origin with a CVC pattern, such as (for example) when a direct object clitic attaches directly onto the verb, the initial vowel lengthens, so that the new syllable pattern is either CV́:CV or CV:CV́. ${ }^{74}$ Examples 3.4 through 3.6 demonstrate a just few cases in which the initial vowel in the verb roots from Table 3-54 lengthen due to the addition of a vowel, in this case the third person singular direct object clitic. ${ }^{75}$

3.5 vowel lengthening, Songhay cognates, verb root qos 'cut' noun Direct Object clitic Direct Object iiriqos háamu. iiriqóos-a
iiri $=$ qos haamu iiri= qos =a
1PL cut meat 1PL cut 3SG.OBJ
'We cut the meat.' 'We cut it.'
3.6 vowel lengthening, Songhay cognates, verb root hur 'enter' noun Direct Object clitic Direct Object
nihúr húggu. nihúur-a.
ni= hur huggu ni= hur =a
2SG enter house 2SG enter 3SG.OBJ
'You entered the house.' 'You entered it.'

Table 3-56 demonstrates some common verb roots of Songhay origin with CV syllable patterns.

[^45]Table 3-56 Songhay verb roots with CV syllable pattern

| 1 | da | 'do' |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | Ji | 'be, not have' |
| 3 | ki | 'stop, stand' |
| 4 | $\mathrm{wa}^{76}$ | 'eat' |
| 5 | wi | 'kill' |
| 6 | na | 'give' |
| 7 | te | 'arrive' |
| 8 | bi | 'be black' |
| 9 | to | 'suffice' |

All of the cases in Table 3-57 are of verb roots of Songhay origin with CV':CV syllable patterns.

Table 3-57 Songhay verb roots with CV:CV syllable pattern

| 1 | báara | 'be' (locative) |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | báaya | 'want, love, need' |
| 3 | buubó | 'be pentiful' |
| 4 | guuná | 'look' |
| 5 | 3iidá | 'walk' |
| 6 | kéeni | 'sleep' |
| 7 | 3iiní | 'grab' |
| 8 | kuukú | 'be long' |
| 9 | huunú | 'go out' |
| 10 | Jiidi | 'be red' |
| 11 | goorá | 'sit, stay' |
| 12 | záuru | 'run' |
| 13 | híingin | 'fix, arrange' |

In such cases, the addition of a Direct Object clitic will result in the final vowel becoming elided, as in Examples 3.7 through 3.9. In some of these cases, the third person plural clitic $=i$ is used, since eliding the vowel/a/ before the third person singular $=a$ will not result in any discernible difference. In those cases where stress falls on the second syllable of the root, vowel elision will result in stress falling on the clitic instead.


[^46]| 3.8 | vowel lengthening, Songhay cognates, verb root guиná 'see' |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | noun D | Object | clitic Direct Object |  |  |
|  | an3igu | alfáqqiitan. | an3ig |  |  |
| an3i= | guuna | alfaqqiitan | an3i= | guuna | = i |
| 2 PL | see | judges | 2 PL | see | 3PL.OBJ |
| You(p | saw | dges.' | 'You | w th |  |



Some Songhay verb roots with more than one syllable close the first syllable with a nasal consonant. Most, though not all, of these verb roots will take stress on the final syllable, as Table 3-58 demonstrates.

Table 3-58 Songhay verb roots with CVNCV or CVNCVCV

| 1 | hámbaara | 'fear' |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | dumbú | 'slaughter' (lit. slit throat) |
| 3 | homboorí | 'play drums' |
| 4 | zumbú | 'descend' |
| 5 | hangá | 'hear' |

Finally, some Songhay cognates in Tagdal which do not fit the general patterns described above, as shown in Table 3-59.

Table 3-59 other

| 1 | zaabén | 'divide in half, share' |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | kəmmá | 'find' |
| 3 | kəbbáy | 'run into someone' |
| 4 | kəkkáy | 'build' |
| 5 | há $\int$ fí | 'look/, understand' |
| 6 | hurrú | 'search' |
| 7 | daabés | 'add onto' |
| 8 | kúrkur | 'burn' |
| 9 | karfó | 'tie someone with rope' |
| 10 | bánda | 'back, behind' |
| 11 | kámba | 'handle, take care of' |

### 3.5.2 Tuareg cognates

Like Songhay congnates, cognates of Tuareg verb roots in Tagdal tend to follow
certain recognisable patterns. A typical uninflected verb root without any derivational morphemes attached would begin with $/ \partial /$. These would generally be verb roots which in Tadaksahak, Tagdal's sister Northern Songhay language, would begin with $/ \mathrm{y} /$ rather than with $/ \partial /$. As is the case with adjectives of Tuareg origin in Tagdal, in cases where the epenthetic $/ \mathrm{y} /$ appears, the $/ \mathrm{\partial} /$ in the root to shifts position to $[\ddagger]$. Table 3-60 below demonstrates a few Tuareg cognates that both Tagdal and Tadaksahak share.

| Table 3-60 some Tuareg cognates in Tagdal and Tadaksahak |  |
| :--- | :--- |
|  | Tadaksahak root |$\quad$ Tagdal root

Uninflected verb roots of Tuareg origin function as the imperative, generally used to give commands. Whereas the $/ \mathrm{y} /$ in Tadaksahak verbs tends to be part of the root which disappears altogether in certain environments (see Christiansen-Bolli 2010: 52), in Tagdal it only occurs in an epenthetic role in cases where the verb has a Perfective marker. Examples 3.10 through 3.12 demonstrate how $/ \mathrm{y} /$ occurs epenthetically in Tagdal, in roots that begin with $/ \partial /$.

| 3.10 | verb root: ə́ngəd 'put on turban' ayínged an íman sa. |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{a}=$ | əŋgəd | $\mathrm{a}=$ | n | iman |  |
| 3SG | put on turban | 3SG | GEN | soul |  |

'He put his turban on by himself.'
3.11 verb root: óxfəl 'lock'
iyíxfəl íiri kásaw kan.
$\mathrm{i}=$ exfol iiri kasaw kan
3PL lock 1PL.IND prison in
'They locked us up in prison.'
3.12 verb root: ázzəl 'stretch out' abáydəg ayízzol an kámba.
abaydəg $a=$ əzzəl $a=n$ kamba
thief 3SG stretch out 3SG GEN hand
'The thief stretched out his hand.'

It is worth noting that the verbs in Examples 3.10 through 3.12 would be the same in either Tagdal or Tadaksahak, since /y/ occurs in almost identical environments in both languages. The main difference is that $/ \mathrm{y} /$ in Tadaksahak occurs in the root, in the imperative, whereas in Tagdal it does not.

A large number of uninflected and underived verb roots of Tuareg origin have two syllables and a V́CCVC pattern. Stress falls on the penultimate syllable. Table 3-61 demonstrates some of these. ${ }^{77}$

Table 3-61 2-syllable Tuareg cognates beginning with / $2 /$ and have V́CCVC syllable patterns

| 1 | ว́dbaq | 'close' |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | ə́drər | 'need' |
| 3 | ə́dkar | 'fill up' |
| 4 | ə̀fnəz | 'make small' |
| 5 | ófraay | 'be sick' |
| 6 | ófrəd | 'walk backward' |
| 7 | ógməm | 'give chewing tobacco' |
| 8 | ágrəz | 'please someone' |
| 9 | ə́ybər | 'kick backwards' |
| 10 | ə́ydər | 'sneak around' |
| 11 | ว́yros | 'pass through' |
| 12 | ə́ћkəm | 'govern, rule' |
| 13 | óhlık | 'destroy' |
| 14 | ókbəl | 'sustain' |
| 15 | ályad | 'comfort' |
| 16 | álkəd | 'overtake, pass' |
| 17 | ólməd | 'show, demonstrate' |
| 18 | ə́ndər | 'break off' |
| 19 | ángad | 'put on turban' |
| 20 | órgən | 'cover with dirt' |
| 21 | óryəm | 'scold' |
| 22 | ə́rзay | 'give blessing' |
| 23 | ə́sləm | 'greet' |
| 24 | á $\mathrm{y}_{\text {y }}$ | 'work' |
| 25 | óskat | 'separate' |
| 26 | ว́trəb | 'do quickly' |
| 27 | óxsəs | 'survive' |
| 28 | ว́zləf | 'layer on thickly' |
| 29 | ózgər | 'exit' |
| 30 | ə́zrəg | 'draw water for animals' |

Another common syllable pattern for uninflected Tuareg verb roots without

[^47]derivational affixes is V́CCV, also with two syllables. Like the cases above, stress falls on the penultimate syllable, as Table 3-62 demonstrates.

| 1 | ว́dru | 'work together' |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | ágda | 'be equal' |
| 3 | ágra | 'understand' |
| 4 | áyli | 'surround' |
| 5 | ókla | 'spend the day, take a break' |
| 6 | óksa | 'spend the cool season s-where' |
| 7 | álku | 'scoop up' |
| 8 | ólwa | 'add onto, make bigger' |
| 9 | ə́nfa | 'win something' |
| 10 | óngu | 'break out' |
| 11 | ə́nji | 'get up early' |
| 12 | árti | 'mix together' |
| 13 | ázri | 'replace' |

Two other common patterns for Tuareg verb roots in Tagdal is V́CVC, actually V́C:VC, since if the first consonant is a stop, nasal or sibilant, it will lengthen due to gemination. ${ }^{78}$ Like other cases of Tuareg roots with two syllables, stress falls on the penultimate syllable. Table 3-63 demonstrates some examples.

Table 3-63 2-syllable Tuareg cognates that begin with /2/ and V́CVC or V́C:VC syllable pattern

| ánnəz | 'bend down' |
| :--- | :--- |
| áqqəb | 'leave' |
| áqqəl | 'wait, show patience' |
| órəb | 'almost catch' |
| órəg | 'contribute' |
| órəs | 'lower' |
| órəz | 'repay' |
| óssay | 'tie together' |
| óš̌̌ay | 'illuminate' |
| óssəs | 'tie up tightly' |

A few Tuareg cognate verb roots in Tagdal do not begin with $/ \partial /$ and have two syllables. Typically, in these cases stress would fall on the penultimate syllable as well, as Table 3-64 demonstrates.

Table 3-64 Tuareg cognates that do not begin with /a/ and have two syllables

| 1 | gár $\int a k$ | 'give someone the evil eye' |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | héekay | 'watch out for, be careful of' |
| 3 | mádar | 'glue together' |

[^48]| 4 | náțfəs | 'fold' |
| :--- | :--- | :--- |
| 5 | qáyit | 'chase' |
| 6 | 3ə́rəg | 'take animals to the well' |

Table 3-65 demonstrates examples of verb roots of Tuareg origin that begin with consonants ${ }^{79}$ and have more than two syllables and stress falls on the antepenultimate syllable. Therefore, the conditions described in Section 3.1.2 apply. ${ }^{80}$

| 1 | bəráybəray | 'applaud' |
| :---: | :---: | :---: |
| 2 | báttəqət | 'ruin completely' |
| 3 | bábbəgət | 'blacken by the elements' |
| 4 | dáwwəkfə $\int$ | 'make someone happy' |
| 5 | dəbórdəbbər | 'crawl quickly' |
| 6 | fáddəgdəg | 'make sound of animal running' |
| 7 | fólliiwวs | 'be happy' |
| 8 | fórəkrək | 'vibrate' |
| 9 | gábbərrət | 'grab sthg out of someone's hand' |
| 10 | gáruurus | 'make mewling sound' |
| 11 | gúruuros | 'sing' |
| 12 | ¢óruurud | 'tumble, fall down' |
| 13 | hállaklak | 'pant, sputter' |
| 14 | káytaaran | 'spend 2-4 months deep in the bush w/ animals' |
| 15 | kəbə́rkəbər | 'limp' |
| 16 | mólluulu | 'clean until shiny' |
| 17 | máttəkwi | 'move about' |
| 18 | hánnəfa | 'whine' |
| 19 | kórookod | 'be ashamed' |
| 20 | kubúykuubut | 'hide by covering up' |
| 21 | mággərəz | 'be discouraged' |
| 22 | tóhhəmət | 'accuse' |
| 23 | tórəgat | 'jump to get sthg off back' |
| 24 | tówwaala | 'leap' |
| 25 | wánniifat | 'search for sthg put down earlier' |
| 26 | wəráywəray | 'look around and around for sthg' |
| 27 | wá $\iint ə \int \partial t$ | 'burn trash' |
| 28 | wว́ziiwəz | 'scatter' |
| 29 | zəbว́yzəbbəy | 'waddle' |

[^49]| 30 | zóllayla | 'slither' |
| :--- | :--- | :--- |
| 31 | zəwว́yzəwə | 'pick at food a little at a time' |

Table 3-66 contains some examples of Tuareg verb roots with more than two syllables, where stress falls on the penultimate syllable.

Table 3-66 Tuareg cognates w/ more than 2 syllables, begin w/ consonant, stress falls on penultimate

| 1 | farákta | 'inspect' |
| :--- | :--- | :--- |
| 2 | ləfáyfəd | 'be unpleasantly surprised, disappointed' |
| 3 | məyáytər | ''have difficulties, problems' |
| 4 | məzórzər | 'try' |
| 5 | nətérmas | 'arrest' |
| 6 | sabára | 'cover woman seated on animal' |
|  | səlóyad | 'plead' |

Table 3-67 demonstrates some examples of Tuareg verb roots that begin with $/ 2 /$ and have more than two syllables. In those cases where stress falls in the antepenultimate syllable, the same conditions for Tuareg vocabulary described in Section 3.1.2 apply.


### 3.5.3 Derivational affixes

If the verb root is of Tuareg origin, then it will take one of three types of derivational prefixes, or combinations of more than one of these. The Tuareg derivational prefixes are: the causative $s$-, along with its allomorphs $f-, z$ - and $3-; 81$ the reciprocal nam-; and the passive taw-

[^50]When one of the derivational affixes attaches onto a Tuareg verb root, stress shifts onto the syllable with the prefix, unless this would cause it to fall before the antepenultimate syllable, in which case, stress would not shift. Otherwise, the conditions for Tuareg cognates described in Section 3.2.1 apply.

## Causative

The default causative morpheme in Tagdal is $s$-, with $/ 2 /$ occurring in an epentheic function if needed. In those cases where the Tuareg verb root begins with $/ 2 /$ and has two syllables, when the causative $s$ - is added, no additional syllable is added. Therefore, stress remains in the penultimate syllable. Table 3-68 demonstrates the causative $s$ - with verb roots that have two syllables.

| verb root |  | meaning | Causative | Verb w/ | Meaning w/ causative |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | moprpheme | causative |  |
| 1 | ónkəd | 'squeeze' | s- | sónkəd | 'cause to squeeze' |
| 2 | óț̣̣̂ | 'spit' | S- | sว́ṭ̣of | 'cause to spit' |
| 3 | Ó33əd ${ }^{82}$ | 'bow' | S- | sáz3əd | 'cause to worship' |
| 4 | ə́ћıる | 'destroy' | S- | sónlək | 'cause to destroy' |
| 5 | ə́ћkəm | 'reign' | s- | sə́ћkəm | 'cause to reign' |
| 6 | ókfəd | 'nurse' | S- | sókfəd | 'cause to nurse' |
| 7 | ádwal | 'grow up' | s- | sádwal | 'raise' |
| 8 | ófrag | 'be able' | S- | sófrag | 'cause to be able' |
| 9 | óxfəl | 'lock' | S- | sóxfəl | 'cause to lock' |
| 10 | ə́sway | 'make <br> animal wait' | s- | sósway | 'cause animal to wait' |
| 11 | ádbaq | 'close opening' | S- | sádbaq | 'close opening' |
| 12 | ə́ddəz | 'be tired' | S- | sə́ddəz | 'cause to be tired' |
| 13 | ə́gməm | 'chew <br> tobacco' | S- | sógməm | 'cause to chew tobacco' |
| 14 | ə́rrəs | 'pass <br> through' | S- | sáyrəs | 'cause to pass through' |
| 15 | ə́yray | 'study' | s- | sápray | 'teach' |
| 15 | ə́yfər | 'rent' | S- | sóyfər | 'cause to rent' |
| 16 | ว่乂rəf | 'water <br> animals <br> every other day' | S- | sə́yrəf | 'cause to water animals every other day' |
| 17 | állım | 'uncover' | S- | sálləm | 'cause to uncover' |

[^51]| 18 | ónṭa | 'begin' | S- | sə́nṭa | 'cause to begin' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 19 | ə́dru | 'work together | s- | sádru | 'cause to work together' |
| 20 | óktəb | 'write' | s- | sáktəb | 'cause to write' |

In cases where the Tuareg verb root has more than two syllables, or would have more than two syllables when the causative prefix is added, stress shifts to the antepenultimate syllable of the with the causative prefix, as Table 3-69 demonstrates. When this happens, the conditions described in Section 3.1.2 apply. ${ }^{83}$

Table 3-69 causative affix s(ə)-, Tuareg verb roots w/ more than two syllables, stress changes

| verb root |  | meaning | Causative moprpheme | Verb w/ causative | Meaning w/ causative'cause to kneel', |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |
| 1 | górfət | 'kneel' | s- | sággərfət | 'cause to kneel' |
| 2 | əmmágni | 'bounce back' | s- | sə́mməgni | 'cause to bounce back' |
| 3 | əmmágən | 'eat in the evening' | S- | sə́mməgən ${ }^{84}$ | 'cause to eat in the evening' |
| 4 | ərákam | 'structurally weak' | S- | s ŕrekkam | 'cause to be structurally weak' |
| 5 | əbbádar | 'live' | s- | sə́bbədar | 'cause to live' (i.e. to save one's life) |
| 6 | əssárəqət | 'infiltrate' | s- | sə́ssərqət | 'cause to infiltrate' |
| 7 | gáruurus | 'mewl like camel' | s- | ságruurus | 'cause to mewl like camel' |
| 8 | kə́rəd | 'hobble animal' | Sə- | sókkərəd | 'cause to hobble animal' |
| 9 | kórkər | 'clean' | Sə- | sókkərkər | 'cause to clean' |
| 10 | láfləf | 'clamber quickly’ | Sə- | sálləfləf | 'cause to clamber quickly’ |
| 11 | lóngət | 'hang' | sə- | sólləngət | 'cause to hang' |
| 12 | móggən | 'eat before <br> sleeping' | sə- | sámməgən | 'cause to eat before sleeping' |
| 13 | əddə́rəz | 'leave traces' | S2- | sáddərəz | 'cause to leave traces' |
| 14 | bókkəmət | 'ambush' | S2- | sábbəkmət | 'cause to ambush' |

Table 3-70 demonstrates some exceptional cases, where the original stress remains

[^52]when the causative prefix is added，because stress already falls on the antepenultimate syllable．

Table 3－70 causative affix s（2）－，Tuareg verb roots w／more than two syllables，no stress shift

| verb root | meaning | Causative <br> moprpheme | Verb w／causative | Meaning w／ <br> causative |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 | əhə́lləklək | ＇sputter＇ | s－ | səhə́lləklək <br> səmmə́ṇi | ＇cause to sputter＇ <br> ＇meet w／ |
| ＇cause to meet＇ |  |  |  |  |  |

Table 3－71 demonstrates the occurrence of $\int-$ as an allomorph of $s$－．

Table 3－71 f －as allohone of s －

| verb root |  | meaning | Causative moprpheme | Verb w／ causative | Meaning w／causative |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | ว́ðfəd | ＇ruin＇ | f－ | ¢ว́x̧วəd | ＇cause to ruin＇ |
| 2 | métfa | ＇store＇ | So－ | Sómməta | ＇cause to store＇ |
| 3 | Jéddən | ＇count＇ | ¢ว－ | ¢ójfeedən | ＇cause to count＇ |
| 4 | à $\int$ froy | ＇judge＇ | f－ | Jófroy | ＇cause to judge＇ |
| 5 |  | ＇work | f－ |  | ＇cause to work＇ |
| 6 | ə́frəy | ＇judge’ | f－ | 」ə́frəy | ＇cause to ruin＇ |
| 7 | ə́ $\iint \partial \mathrm{k}$ | ＇doubt＇ | f－ | 」ว́fऽək | ＇cause doubt＇ |
| 8 | á $\iint \mathrm{S}^{\text {a }}$ | ＇illumine＇ | S－ |  | ＇cause to illumine＇ |
| 9 |  | ＇work＇ | f－ | Jə́fyol | ＇cause to work＇ |
| 10 | gárfak | ＇be jealous＇ | f－ | Jóggarfak | ＇cause to be jealous＇ |
| 11 | kór〔ət | ＇break into small pieces’ | ¢o－ | ¢ว̋kkərət | ＇cause to break into small pieces’ |

3－can also be an allomorph of $s$－，as table 3－72 demonstrates．
Table 3－72 3－as allohone of s－

|  | verb root | meaning | Causative moprpheme | Verb w／causative | Meaning w／ causative |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | ə́33ərgən | ＇be dirty＇ | 3－ | Зə́33ərgən | ＇make dirty＇ |
| 2 | ə́mə૩wər | ＇move tent＇ | 3－ | зə́mməろwər | ＇cause to <br> move <br> around＇ |
| 3 | 3ónuunug | ＇wander＇ | $3{ }^{-}$ | зə弓ə́nuunug | ＇cause to wander＇ |
| 4 | 3ə́rəb | ＇test＇ | 32－ | 3ə33ə́rəb | ＇cause to test＇ |


| 5 | á3̧ək | 'beat' | 3- | 3ə́3̧ək | 'cause to beat' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 6 | ə3ə́ggəlgəl | 'be hairy' | 3- | 3ə3ə́ggəlgəl | 'cause to be hairy' |
| 7 | 3éwab | 'respond' | 3- | зóz3eewab | 'cause to respond' |
| 8 | á33əl | 'hand over' | 3- | 3á33ə1 | 'cause to hand over' |
| 9 | á3ləg | 'place directly on top' | 3- | 3ə́3ləg | 'cause to <br> place <br> directly on top' |
| 10 | 3ólləd | 'bother' | 3- | 3á3̧ələd | 'cause to bother' |
| 11 | 3̇́rəg | 'take animals to the well' | 3- | 弓ə́зrəg | 'cause to take animals to well’ |
| 12 | 3íbbəgbəg | 'puff up' | $32-$ | $3 ə 3 i ́ b b ə g b ə g$ | 'cause to puff up' |

$z$ - can also be an allomorph of $s$-, as Table 3-73 demonstrates.

| Table 3-73 verb root |  | meaning | Causative | Verb w/ | Meaning w/ causative |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | moprpheme | ausative |  |
| 1 | ónzəg | 'place' | z- | zónzəg | 'cause to place' |
| 2 | ว̇zzəf | 'be naked' | z- | zízzəf | 'cause to be naked' |
| 3 | árzəm | 'pay' | Z- | zárzəm | 'cause to pay' |
| 4 | ə́gzər | 'hold a grude' | Z- | zágzər | 'cause to hold a grudge' |
| 5 | ə́zzar | 'be first' | z- | zózzar | 'cause to be first' (i.e. <br> 'rule', usually <br> unexpectedly) |
| 6 | zəddáy | 'know' <br> (someone) | zə- | zə́zzəday | 'cause to know' |
| 7 | ə́zzəkət | 'cease' | Z- | zə́zzəkət | 'caise to cease' |
| 8 | ənə́mməgzər ${ }^{85}$ | 'be enemies' | z- | zənə́mməgzər | 'cause to be enemies' |
| 9 | ə́mməzray | 'confuse' | z- | zə́mməzray | 'cause confusion' |
| 10 | wózziiwəz | 'scatter' | zə- | zəwว́zziiwəz | 'cause to scatter' |

[^53]
## Reciprocal

Another derivational prefix in Tagdal is the reciprocal nəm-, which indicates that the subjects - by necessity plural - are either performing an action together or upon each other. Unlike Tadaksahak (Christiansen-Bolli 2010), in Tagdal nam- does not have the allomorph na-.

Whenever nam- occurs with a verb root of Tuareg etymology, stress will shift to the syllable with the prefix, unless this would cause it to shift to before the antepenultimate, in which case it would not shift. In cases where stress shifts to the antepenultimate, it would have the same effects upon the penultimate syllable described in Section 3.1.2. ${ }^{86}$ Table 3-74 demonstrates some common verb roots with the Reciprocal prefix attached.

Table 3-74 Tuareg verb roots with Reciprocal prefix

|  | verb root | gloss | w/ derivational | Gloss |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | morpheme |  |
| 1 | ə́ћkəm | 'destroy' | nómməћkəm | 'destroy each other' |
| 2 | ógyəl | 'be faithful' | nə́mmədyəl | 'be faithful to each other' |
| 3 | ว́ffəd | 'borrow' | nə́mməfəd | 'borrow from each other' |
| 4 | ófrəz | 'separate' | nə́mməfrəz | 'separate from each other' |
| 5 | ágra | 'understand' | nə́mməgra | 'understand each other' |
| 6 | álləd | 'put arms around' | nə́mmələd | 'put arms around each other' |
| 7 | əṭkə | 'seive' | nómməṭkə | 'seize each other' |
| 8 | ə́zzəl | 'hand sthg over w/ hand outstretched' | nómməzəl | 'hand sthg over to each other' |
| 9 | fókərkər | 'shake about' | nəmfókkərkər | 'shake each other about' |
| 10 | gábbərrət | 'grab with force' | nəmgə́bbərrət | 'grab each other with force' |
| 11 | 30́33ə1 | 'pull hand-overhand' | nám3ə33əl | 'pulling s-one out of a hole hand-overhand w/ rope' |
| 12 | kərə́bkərəb | 'tremble' | nəmkərábkərəb | 'tremble together' |
| 13 | lófləf | 'scramble up quickly' | nómləfləf | 'scramble up quickly together' |

[^54]| 14 | sósləm | 'greet' | námsəsləm | 'greet each other' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 15 | tóxfər | 'rent' | nə́mtəxfər | 'rent together' |
| 16 | wózgət | 'engage in sexual | nə́mwəzgət | 'engage in sexual <br>  |
|  | intercourse' |  | intercourse w/ each <br> other' |  |

## Passive

The third derivational prefix possible for verb roots of Tuareg origin is the passive voice $t \not \partial w$-, demonstrated in Table 3-75. When the passive voice affix is attached to a verb root, stress normally shifts to the syllable with the prefix, unless this would cause it to fall before the antepenultimate syllable. If stress falls upon the penultimate prefix, it will have the same effects in the penultimate described in Section 3.1.2. ${ }^{87}$

Table 3-75 passive affix tow-

| verb root |  | meaning | Verb w/ passive | Meaning w/ causative |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | bว́kkəmət | 'ambush' | táwbəkmət | 'ambushed' |
| 2 | óț̣̂f | 'spit' | tówwaṭə | 'spat' |
| 3 | ə́ћlək | 'destroy' | tว́wwəћlək | 'destroyed' |
| 4 | อ́xfəl | 'lock' | táwwaxfəl | 'locked' |
| 5 | ว̀ yr ¢ | 'pass through' | tówwoyrəs | 'pierced' |
| 6 | áyray | 'study' | tówwəyray | 'studied' |
| 7 | ə̀¢fər | 'rent' | tówwəyfər | 'rented' |
| 8 | ว̀¢¢əd | 'ruin' | tówwəy.Jอd | 'ruined' |
| 9 | óktəb | 'write' | tówwəktəb | 'written' |
| 10 | álləm | 'uncover' | tówwaləm | 'uncover' |
| 11 | gə́lləfət | 'grab quickly' | təwgálləfət | 'grabbed quickly' |
| 12 | kórəd | 'hobble animal' | tówkərəd | 'animal hobbled' |
| 13 | kə́r $\int \partial \mathrm{t}$ | 'break into small pieces' | tówkərfət | 'broken into small pieces' |
| 14 | lángət | 'hang' | tówləngət | 'hung' |
| 15 | 3íbbəgbəg | 'puff up' | təwzíbbəgbəg | 'puffed up' |

## Multiple prefixes

Figure 3-8, based on Christiansen (2010: 53), demonstrates the order in which multiple derivational prefixes occur when attached to the root.

[^55]Figure 3-8 Mutiple derivational affixes

| Passive | Causative | Reciprocal | Causative | Root |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| tow- | s- | nəm- | s- |  |

Among attested combinations of multiple derivational prefixes are the following, given in Table 3-76: ${ }^{88}$

Table 3-76 Attested cases of mutiple derivational affixes

|  | combination | gloss |
| :--- | :--- | :--- |
| sə́ssəyray | CAUS, CAUS | 'cause to cause to learn' |
| təwə́ssəðray | PASS, CAUS | 'be caused (forced?) to learn'89 |
| təwmə́msəyray | PASS, REC, CAUS | 'be caused (forced?) to learn together' |
| nə́msəəray | REC, CAUS | 'cause to learn together' |
| sənə́msəyray | CAUS, REC, CAUS | 'cause to learn together' |

### 3.5.4 Suppletion

Since the causative $s$-, the Reciprocal nom- and the passive $t \partial w$-can only attach onto verb roots of Tuareg origin, whenever a Songhay cognate is present and requires one of these three, Tagdal suppletes the Songhay verb root with one of Tuareg origin, with the prefix(es) in question already lexicalised. ${ }^{90}$ Each of the suppletive forms of Tuareg origin follows the conditions for Tuareg vocabulary described in Section 3.1.2. Table 3-77 demonstrates some of the more common verbs of Songhay etymology and the Tuareg roots that supplete them.

One not of importance here: whereas the Tuareg suppletive verb forms are legitimate verbs in Tagdal, their root forms without the lexicalised prefixes are not. For example, the causativised verb fáfta 'feed' (in effect, 'cause to eat') is a verb in Tagdal. the underived root *éfta 'eat' is not. The verb 'eat' in Tagdal is wa. Likewise, the passive táwwakas 'exited' is a verb, the Tuareg verb *akkas 'exit' is not.

[^56]

| 13 | gar | 'protect' | zə́zzaygəz | 'cause to protect' | nəmə́zzaygəz | 'protect each other' | təwว́zzaygəz | 'protected' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | gij | 'set loose' | séwwiiya | 'cause to set loose' | nəmówwiiya | 'set each other loose' | tówwiiya | 'set loose' |
| 14 | goorá | 'sit' | sáțteema | 'cause to sit' | nəmóț̣̣eema | 'sit together' | towə́ț̣eema | 'sat' |
| 15 | gun | 'look' | sáswəl | 'cause to look' | nómməswəl | 'look at each other' | tówwəswəl | 'looked' |
| 16 | haygá | 'hear' | sáddərgən | 'listen' | nəmə́ddərgən | 'hear each other' | təwว́ddərgən | 'heard' |
| 17 | haygá | 'accompany' | sóssiidu | 'cause to accompany' | nəmə́ssiidu | 'accompany each other' | təwóssiidu | 'accompanied' |
| 18 | har | 'declare' | sə́mməl | 'cause to declare' | nə́mməl | 'declare to each other' | tówwəməl | 'declared' |
| 19 | hay | 'give birth' | sásseeru | 'cause to give birth' | nómmeeru | 'give birth together' | tówweeru | 'birthed' |
| 20 | huunú | 'exit' | sə́wwəkəs | 'kick out' | nəmə́wwəkəs | 'leave together' | tówwəkəs | 'exited' |
| 21 | 3iiná | 'grab' | sə́ttərməs | 'cause to grab' | nəmə́ttərməs | 'grab each other' | təwóttərməs | 'grabbed' |
| 22 | kaw | 'remove' | sókkus | 'cause to remove' | nə́mməkus | 'remove each other' | tówwəkus | 'removed' |
| 23 | kəkáy | 'build' | sə́krəs | 'cause to build' | nə́mməkrəs | 'build each other up (i.e. encourage)' | tówwəkrəs | 'built' |
| 24 | kəmmá | 'find' | ságrəm | 'cause to | nə́mməgrəm | 'find each | tə́wwəgrəm | 'found' |


| 25 | keení | 'sleep' | sánsa | find' 'cause to sleep' | nómmənsa | other' <br> 'sleep <br> together' | tówwensa | 'slept' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 26 | kuukú | 'be long' | zázzəgrət | 'cause to be long' | nəmə́zzəgrət | 'be long together' | tówzəgrət | 'made long' |
| 27 | koy | 'go' | ságla | 'cause to go' | nómməgla | 'go together' | tówwəgla | 'gone' |
| 28 | may | 'have' | sólla | 'cause to have' | námməla | 'have each other' | tówwala | 'had' |
| 29 | na | 'give' | sákfa | 'cause to give' | nə́mməkfa | 'give to each other' | tówwəkfa | 'given' |
| 30 | Sin | 'say' | sóssəna | 'cause to say' | nə́mməna | 'say to each other' | tówwəna | 'said' |
| 31 | te | 'arrive' | súka | 'cause to arrive' | nómmuuka | 'arrive together' | tówwuuka | 'arrived' |
| 32 | tuk | 'hide' | sáyləf | 'cause to hide' | nə́mməyləf | 'hide together' | tówwəyləf | 'hidden' |
| 33 | wa/ <br> ŋwa | 'eat' | Sófta | 'feed' | nómməfta | 'feed each other' | tówwofta | 'fed' |
| 34 | zaabén | 'share' | zázzəm | 'cause to share' | nə́mməzəm | 'share together' | táwwəzzəm | 'shared' |
| 35 | zoq | 'fight' | sóknəs | 'cause to fight' | nómməknes | 'fight each other' | tówwəknes | 'fought' |

It is interesting to note that the suppletive forms follow all of the prosodic rules outlined in Section 3.1.2. For example, haygá 'hear' becomes sáddərgən 'listen', nəmə́ddərgən 'listen to each other' and təwว́ddərgən 'heard'.

### 3.5.5 Verb morphology

Tagdal has a number of bound morphemes which attach both before and after the verb root. With few exceptions outlined below, they do not take any stress, since typically stress falls somewhere in the verb root. Table 3-78 shows the major elements that attach onto the verb root.

Table 3-78 structure of the verb word in Tagdal

| Part of | Pronominal | Negation | TAM | Verb | -kat | Pronominal |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| speech | Clitic |  |  | root | -nan | Clitic |
| Function | Subject | Negation | TAM |  | direction | Direct |
|  |  |  |  |  |  | Object |

In addition, some of the bound morphemes that attach to the verb root, under certain circumstances attach into the Dative marker $s a$, as part of the Verb Phrase, to indicate the Indirect Object. Therefore, this will also be discussed in the following sections.

## Pre-verbal bound morphemes

The three pre-verbal bound morphemes in Tagdal are the pronominal Subject, clitic the Negation markers and the Tense-Aspect-Mood marker, each of which will be discussed below.

## Subject pronominal clitics

The Subject pronominal clitic in Tagdal marks the Subject of the clause and with few exceptions ${ }^{91}$ is usually a required element of the sentence. Table 3-79 shows the subject pronominal clitics in Tagdal:

[^57]Table 3-79 subject pronominal clitics in Tagdal

| Person: | Singular | Plural |
| :--- | :--- | :--- |
| First | ya-/ <br> ay- | iri- |
| Second | ni-/ <br> - in $^{92}$ | anji- |
| Third | a- | i- |

Normally these appear attached before the root, as the first element of the verb, before the negation and TAM marker. The proclitic may also attach to the genitive marker $n$, adpositions and the Dative sa. Examples 3.13 through 3.18 demonstrate how the subject clitic to indicate the Subject of the clause.

| 3.13 | yatəzə́zzəbətkaat- $\mathrm{a} .{ }^{93}$ |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ya= | tə- | zəzzəbət | -kat |
| 1SG | $=\mathrm{a}$ |  |  |
| 1SUT | CAUS come down | VEN | 3SG |
| 'I'll make him come down.' |  |  |  |

3.14 nimgáar-i ne da.
$\mathrm{ni}=\mathrm{m}-$ gar -i ne da
2SG SBJ guard 3PL here EMPH
'You should keep them here.'

| 3.15 | akóy yáabu. |  |
| :--- | :--- | :--- |
| a= | koy | yaabu |
| 3SG | go | market |

'She went to the market.'
3.16 iirikungú tággəla kan.
iri= kungu taggela kan
1PL satiate bread in
'We had our fill of bread.'

[^58]

The subject proclitic also attaches to the Genitive marker $n$ to indicate Ownership or Kinship, as Table 3-80 demonstrates.

Table 3-80 subject clitic with Genitive marker n

|  | singular <br> fan káyna | 'my younger <br> sibling' | plural <br> irin káyna | 'our younger <br> sibling' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| second | nin káyna | 'your <br> younger <br> person | anjin káyna | 'your (pl) <br> sibling' |
| third person | an káyna | 'his, her <br> younger <br> sibling' | in káyna | sibling' <br> 'their younger |
| sibling' |  |  |  |  |

The Genitive $n$ generally adjusts its place of articulation to its environment, as Table 3-81 demonstrates.

| ject clitic with GENITIVE marker n when followed by bilabial singular plural |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| st person | yam móota | 'my car' | iirim móota | 'our car' |
| second person | nim móota | 'your car' | anjim móota | 'your (p) |
|  |  |  |  | car |
| third person | am móota | his, her | óo | their |

## Negation

The negation prefix follows the pronominal clitic. Tagdal has three negation prefixes, each of which, in addition to Negation, encodes some form of TAM. In addition, the future negation is not part of the morphology per-se; rather, it occurs as a syntactic construction. Nevertheless, it will be covered here as part of the discussion on negation.

The Perfective Negation marker $n$ - or $n \partial$ - is the default Negation in most
spoken discourse, as well as in stative verbs. It indicates that an action did not occur at some definitive point or, in the case of stative verbs, something which is currently not the case, as Examples 3.19 through 3.24 demonstrate.

| 3.19 | harwá anəzáwkaat-a. |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| harwa | $\mathrm{a}=$ | nə | zaw | -kat | $=\mathrm{a}$ |
| yet | 3SG | NEG.PRF | carry | VEN | 3SG |
| 'He has not brought it yet. ' |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| 3.20 tabárar aayó, anəhóssay.    <br> tabarar aayo a= nə hossay <br> girl DEF 3SG NEG.PRF beautiful <br> 'That girl is not pretty.'     |  |  |  |  |  |


| 3.21 | ináqbal ha aayó |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{i}=$ | nə | əqbal | ha | ayo |
| 3PL | NEG | accept | thing | DEF |

'They didn't accept
im bárar əzáwkat.

| $\mathrm{i}=$ | n | barar | $\partial-$ | zaw | -kat |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3PL | GEN | son | SUB.REL | bring | VEN |
| what their son brought them.' |  |  |  |  |  |

```
3.22 yanədayná-a.
үа= nə dayna =a
1SG NEG.PRF forget 3SG
'I didn't forget it.'
3.23 harwá iirinəhuun-á.
harwa iri= nə huunu =a
yet 1PL NEG.PRF leave 3SG
'We haven't exited (from) it yet.'
3.24 boorén aayoonén, in\partiaĺfrəg
booren aayoonén i= nə əfrəg
people DEF 3PL NEG.PRF able
'Those people couldn't
```

sa itəyárəg.
sa $\mathrm{i}=$ to yarəg
SBRD 3PL FUT live together
live together (i.e. be neighbours).'

The imperfective negation is marked with the prefix $s$ - or sə-. It indicates that a particular action is not the case at present, or was not the case in the past. Examples 3.25 through 3.29 demonstrate.
3.25 үasəbwá ha aayó.

үа= sә- b wa ha ааүо
1SG NEG.IMP IMP eat thing DEF
'I don't eat that.'
3.26 asəbáy ha aayó amdá.

| $a=$ | sə- | bay | ha | aayo | $a=$ | $m$ | $d a$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | NEG.IMP | know | thing | DEF | 3SG | SBJ | do |

'He doesn't know what he should be doing.'
3.27 asəbsəmə́ddərən waalá ha fo
$a=$ sə- $b$ səmədrən waala ha fo

3SG NEG.IMP IMP think nothing thing IDF
'He doesn't worry about anything
a-húngu kan.

| $\mathrm{a}=$ | n | hugu | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | GEN | house | in |

in his household.'

| 3.28 | isəbáddər |  |
| :--- | :--- | :--- |
| i= | sə- | əddər |
| 3PL | NEG.IMP | live |

'They are dead. (lit. they are not living)'.
3.29 iirisəbmáy ha.
iri= sə- b may ha
1PL NEG.IMP IMP have thing
'We didn't have anything.'
Normally, the Negation morpheme precedes the Tense-Aspect-Mood marker. However, in Tagdal the Subjunctive marker $m$ - is followed by the Negation $s$ o-, indicating that something should not happen, or should not be the case, as Examples 3.30 through 3.33 demonstrate.
3.30 irimsəḍ̆óos-a
iri= m- sə- ḍos =a
1PL SBJ NEG.IMP touch 3SG
'We shouldn't touch it.'

```
3.31 nimsəkóoy-a
ni= m- so- koy =a
2SG SBJ NEG.IMP go 3SG
'You shouldn't go there.'
3.32 anjimsəwá izzén aayoonén.
anji= m- so- wa izze -en aayo -en
2PL SBJ NEG.IMP eat child PL DEF PL
'You (PL) shouldn't eat those seeds.'
```

3.33 imsəkeení dáayo aayó.
$\mathrm{i}=\mathrm{m}$ - sə- keeni daаүo aаүo
3PL SBJ NEG.IMP sleep place DEF
'They shouldn't sleep there.'

The Future marker $t$ - cannot occur with a Negation prefix. Therefore, in order to negate the Future, a clause with the negated Subjunctive msz- can be combined with the verb root koy 'go', immediately followed by another clause whose verb contains the Subjunctive $m$ - to indicate what will not happen. This syntactic construction forms a stronger injunction than the verb occurring only with msa-, as Examples 3.34 through 3.37 demonstrate.

```
3.34 nimsəkóy nimkóy!
ni= msəkoy ni= m koy
2SG FUT.NEG 2SG SBJ go
'Don`t go!'
```

3.35 anjimsəkóy anjimḍós aarén aayoonén!
anji= msəkoy anji $=\mathrm{m}$ - dos aaro -en aayo -en
2PL FUT.NEG 2PL SBJ touch man PL DEF PL
'Don't touch (i.e. harm) those men!'
3.36 nimsəkóy nimórmay!
ni= msəkoy $n i=m$ ərmay
2SG FUT.NEG 2SG SBJ fear
'Don't be afraid!'
3.37 nimsəkóy nimháfikat nin aláqqam!
ni $=$ msekoy ni= $m$ hafi -kat ni= $n$ alaqam
2SG FUT.NEG 2SG SBJ look VEN 2SG GEN back
'Don’t look back (toward here)!'

If -msakoy is followed by an unconjugated verb root, the injunction is even stronger than if it is followed by a conjugated verb with the Subjunctive $m$-, along the lines of
a direct order to not perform the action in question, as in Examples 3.38 through 3.40.

```
3.38 nimsəkóy kóy!
ni= msəkoy koy
2SG FUT.NEG go
    'You're not going!'
3.39 anjims`kóy \intaw ás-a!!4
anji= ms`koy \intaw a= sa =a
2p' FUT.NEG show 3sg DAT 3sg
'You (PL) are not going to show it to him!'
3.40 nimsəkóy maryá aaró boorén aayoonén kan!
ni= msəkoy marya aaro boora -en aayo -en kan
2SG FUT.NEG marry man person PL DEF PL in
'You cannot marry a man from among those people!'
```

In Example 3.41, the injunction is made even stronger by the presence of kaalá 'never'.

| 3.41 | kaalá nimsəkóy dós tabárar aayó! |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| kaala | ni $=$ | msəkoy | dos | tabarar | aayo

## Tense-Aspect-Mood

In addition to the pronominal clitics and the negation prefixes, Tagdal also includes a number of prefixes and a zero-prefix, which comprise its Tense-Aspect-Mood subsystem. With the exception of the Subjunctive, these typically occur after the negation and before the verb root. The three TAM markers in Tagdal are the Perfective zero morpheme, the Imperfective $b$-, the Modal $m$ - and the Future $t z$ -

The perfective aspect is the default choice in most spoken discourse, as well as with stative verbs. It denotes an action that took place and is now finished, or in the case of stative verbs, something which is currently the case. The perfective aspect is marked by a zero morpheme before the verb root, as in Examples 3.42 through 3.47.
3.42 үakóy.

уа= koy
1SG go
'I left.'

[^59]```
3.43 niguun-á.
ni= gun =a
2SG look 3SG
'You saw it.'
3.44 záynin, ánga ahóssay wúllen!
zaynin anga a= hossay wullen
wow 3SG.IND 3SG beautiful very
'Wow, that one sure is beautiful!'
```

3.45 Jiijí aa̧ó, iriyíddəz.
fiiji aayo iri= addəz
night DEF 1PL tired
'That evening, we were tired.'
3.46 弓ayjí aa̧ó, anjiyéji ðáy yan affayál.

day DEF 2PL return 1SG 1SG GEN work
'That day, you (PL) gave me back my job.'

| 3.47 | ifídəwkat alkáma |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| i= | fidəw | -kat | alkama |
| 3PL | collect | VEN | wheat |
| They collected the wheat. |  |  |  |

jiirén aayoonén hóssaynen kan.

| jiiri | -en | aayo | -en | hossay | nen | kan |
| :--- | :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| day | PL | DEF | PL | beautiful | ADJR.PL | in |
| on good days.' |  |  |  |  |  |  |

Imperfective aspect, marked with the prefix $b$ - before the verb root, indicates that an action was at one time the case, is presently the case, or that it is habitual, as Examples 3.48 through 3.53 demonstrate.
3.48 yabfáw ísa-a.
ya= b- faw $i=$ sa $=a$
1 SG IMP show 3SG DAT 3SG
'I was showing it to them.'

```
3.49 mə\intiggá95 nibzókkənzər?
mə\intigga ni= b- zəkkənzər
why? 2SG IMP frown
'Why were you frowning?'
3.50 tazzóri aa`ó abóyiṣ nin!
tazzori aayo a= b- әуiṣ nin
hyena DEF 3SG IMP stalk 2SG.IND
```

'That hyena was stalking you!'
3.51 iribtéraw!
iri $=\mathrm{b}$ - teraw
1PL IMP be related
'We’re related!'
3.52 mə iggá anjibháfi faaráyyen?
məfigga anji= b- haji faaray -en
why? 2PL IMP look friend PL
'Why are you (i.e. standing there) looking at each other?'
3.53 ibhangá nd-i.
$\mathrm{i}=\mathrm{b}$ hanga nda =i
3PL IMP accompany with 3PL
'They hang out with them.'

In the Abargan and Kəl Illokod varieties of Tagdal, in relaxed conversation the Imperpective marker $b$ - is realised as [ f ] if the following conconant is voiceless. For example abkóy 'he is going' is pronounced [af'koj] and abtfin 'he says' is pronounced [af'tfin]. ${ }^{96}$ This phenomenon also occurs among speakers of the Kəl Amdid / Tarbun variety of Tagdal, but seems to be rare and most common among older speakers.

French loan words beginning with /p/ are regularly pronounced with /f/. For example, photocopies would be pronounced [fottoko'fitan] and projet would be pronounced [faro:'ze].

The Subjunctive marker $m$ - indicates that the action in question should or needs to happen. In some cases, the the Subjunctive can be used to give an order in a softer manner (see Section 4.9).

[^60]| 3.54 | nin addáləl ga, yamkóy. |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{ni}=$ | n | addələl | ga | ya $=$ | $\mathrm{m}-$ |
| koy |  |  |  |  |  |
| 2SG | GEN | fault | on | 1 SG | SBJ |
| II | go |  |  |  |  |
| 'I need to go because of you.' |  |  |  |  |  |


| 3.55 | nimkámba káyaatan kullú. |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ni $=$ | $\mathrm{m}-$ | kamba | kayaatan | kullu |
| 2SG | SBJ | hand | baggage | all |

'You need to take charge of all the baggage.'
3.56 amna ìnsa nìn azzúrəya.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | na | in= | sa | ni $=$ | n | azzurəya |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | SBJ | give | 2SG | DAT | 2SG | GEN | inheritance |

'He needs to give you your inheritance.'
3.57 irimzumbúunaan-a
iiri= m- zumbu -nan =a
1PL SBJ descend ALL 3SG
'Let's go down there.'
3.58 anjimsónfu təgúuzi $n$ Jəddáy.
anji $=\mathrm{m}-$ sənfu taguuji n Jədday
2PL SBJ recline tree GEN under
'You (PL) should rest under a tree.'
In Example 3.59, the presence of the independent pronoun, followed by the Emphatic marker $d a$, indicate a strong topicalisation of the Subject.
3.59 ínga da, imjéwab ínsa.
inga da $\mathrm{i}=\mathrm{m}-$ jewab $\mathrm{in}=\mathrm{sa}$
3PL EMPH 3PL SBJ respond 2SG DAT
'They're the ones who should answer you.'
Tagdal marks the Future tense with the prefix $t \boldsymbol{t}-$, after the negation marker and before the verb root. It denotes an action which in principle will occur at some point, but has not happened yet. The Future is the only TAM marker in Tagdal which cannot occur with a negation. Therefore, Tagdal depends on a number of other markers and syntactic structures to negate the Future. Examples 3.60 through 3.65 demonstrate.
$\begin{array}{lllll}3.60 & \text { mórnan, yatəbáq tassáhar! } \\ \text { mor } \quad \text {-nan ya= tə- baq tassahar } \\ \text { far ALL } \quad 1 \text { SG FUT break door } \\ \text { 'Move away, I'm going to break (down) the door!' }\end{array}$

| 3.61 | nín, nibyédma |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| nin | ni | b- | yedma |
| 2SG.IND | 2SG | IMP | think |
| 'You? You think |  |  |  |

sa intəfî írin amanókal?

| sa | in $=$ | to- | fi | iiri $=$ | n | amanokal |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 2 SG | FUT | be | 1 SG | GEN | chief | that you're going to be our chief?'

3.62 wáy aaरó, atə $\int 1$ ánga fóoda.
way aayo $a=$ to- $\int i$ anga fo da
woman DEM 3SG FUT be 3SG.IND one emph
'That woman is going to be all alone.'
3.63 ámmaaka ha 弓í ədá, iritəbún!
ammaaka ha 3 ji - da iri= to- bun
if thing mED SUB.REL do 1PL FUT die
'If THAT happens, we'll die!'
3.64 ámmaaka anjidá ha aayó үahár, anjitə́ddər.
ammaaka anji= da ha aаүo ya= har anji= to- ə́ddər if 2PL do thing DEM 1SG say 2PL FUT live 'If you do what I say, you will live.'

| 3.65 | təzzár, | im món itafér. |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| təzzar | $\mathrm{i}=$ | n | mo | -n | $\mathrm{i}=$ | tə- | fer |
| then | 3PL | GEN | eye | PL | 3PL | FUT | open | (Then their eyes will be opened (i.e. they will understand).

In many cases, Tagdal speakers perceive the Subjunctive and the Future as almost identical, and will use them interchangeably, even from one sentence to the next, with all the other essential elements identical. Examples 3.66 and 3.67 are part of just one conversation in which the Subjunctive and the Future were used fairly interchangeably. Regardless, this issue requires more study.

```
3.66 nimfín ása
ni= m- \intin a= sa
2SG SBJ say 3SG DAT
'(Please) tell him
```



## Suffixes

A number of elements follow the verb root in Tagdal. Most of these are bound morphemes, such as the directional suffixes -kat and -nan, as well as the Direct Object proclitic. This section will include these, as well as a discussion of the Dative marker $s a$ and the Indirect Object.

## Venitive -kat

The Venitive suffix -kat, or -kaat when followed by a vowel, indicates that the action is moving toward the speaker, as Examples 3.68 through 3.71 indicate.

| 3.68 | Jin ása amkóykat. |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Jín | $\mathrm{a}=$ | sa | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | koy | -kat |
| say | 3SG | DAT | 3 SG | SBJ | go | VEN |

'Tell him to come here.'

| 3.69 | nimguunákat ha aayó yakəmmá. |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ni $=$ | $\mathrm{m}-$ | guuna | -kat | ha | aayo | ya- | kəmma |
| 2SG | SBJ | look | VEN | thing | DEF | 1SG | find |

'Come look at what I found.'

| 3.70 | álwaq aayó kan, |  |
| :--- | :--- | :--- |
| alwaq | aayo | kan |
| moment | DEF | in |
| In that instant, |  |  |

[^61]| үа= | әgra | -kat | sa | iri= | m- |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1SG | understand | VEN | SBDR | 1PL | OPT |

3.71
mánkat, ¡amguunákat nin!
man -kat $\quad \mathrm{ja}=\mathrm{m}$ - guuna -kat nin
approach VEN 1SG SBJ look VEN 2SG
'Come closer (so that) I might look at you!'

## Allative -nan

The Allative suffix -nan, or -naan when followed by a vowel, occurs relatively infrequently, especially in contrast to the Venitive -kat. ${ }^{98}$ In general, -nan indicates that the action is moving away from the speaker, as in Examples 3.72 through 3.74.

| 3.72 | iiridáwnaan-a nda-a. |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| iiri= | daw | -nan | $=\mathrm{a}$ | nda | $=\mathrm{a}$ |
| 1PL | send | all | 3SG | with | 3SG |

3SG with 3SG
'We sent her there with him.'

| 3.73 | sa bəssába, atéenan. |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | bassəba | $\mathrm{a}=$ | te |
| SBDR | tomorrow | 3SG | arrive |
| 'The next day, he arrived there.' |  |  |  |


| 3.74 | daáyo aayó amórnan. |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| daayo | aayo | $\mathrm{a}=$ | mor | -nan |
| place | DEF | 3 SG | far | ALL |
| 'That place is far.' |  |  |  |  |

There is one case in the database where -kat and -nan have a sort of derivational function, contrasting to form different meanings when affixed onto the same root. The root day, more or less meaning 'make a deal', when combined with the Allative and Venitive, give the root different meanings, at least from the outsider's perspective: dáykat 'buy' and dáynan 'sell'. Similarly, it might be possible to make the case that koy 'go', when combined with -kat becomes kóykat 'come'. However, kóynan 'go there' does not seem to be as common, and does not share quite the same nuances as dáynan 'sell'. Rather, kóynan 'go there' is rather unusual and limited to situations where the destination is already known. This is possibly because the default meaning of koy already implies moving away from. Regardless, the question of whether the

[^62]directional markers -kat and -nan actually function as derivational morphemes with any other roots, and what relation, if any, they may have to Tuareg directional markers (see, for example, Lux 2011:389) requires further study.

## Direct Object

Finally, the Tagdal verb ends with the pronominalised third person singular or plural Direct Object clitics $=a$ and $=i$. All other Direct Objects, when a pronoun rather than with a Noun Phrase, are independent pronouns, as Table 3-82 indicates.

Table 3-82 pronominal Direct Object markers

| singular | plural |
| :--- | :--- |
| yaay | iiri |
| nin | an3i |
| $=\mathrm{a}$ | $=\mathrm{i}$ |

Examples 3.75 and 3.76 demonstrate how the pronominalised Direct Object functions.

'It was in that place that we bought it.'


In Examples 3.77 and 3.78, stress in the verb falls on the final syllable of the root. However, since in each case the final vowel is elided before the next vowel, stress shifts to the Direct Object.
3.77 anjimhang-í, imzáaw anzi.
anji $=\mathrm{m}$ hanga $=\mathrm{i} \quad \mathrm{i}=\mathrm{m}-$ jaw =an3i
2PL SBJ hear 3PL 3PL SBJ help 2PL
Listen to them so that they can help you (PL).
3.78 ikəmm íiri táffaala kan.
$\mathrm{i}=$ kəmma =iri tafaala kan
$3 p$ find $1 p$ hut In
They found us in the hut.

In short, the verb word in Tagdal consists of three prefixes which occur before the verb root: the pronominal clitic, which indicates the Subject; the Negation, which includes a Perfective, Imperfective and Subjunctive Negation; and the Tense-AspectMood subsystem. This includes a zero morpheme for the Perfective, as well as an Imperfective, a Subjunctive and a Future.

The verb in Tagdal also comprises of two suffixes, which occur after the verb root. These include a directional suffix, with -kat indicating that the action is moving toward the speaker and -nan, which indicates that it is moving away. The final suffix in the verb is then the First and second person plural and third person singular and plural pronominal clitics, which indicate the Direct Object.

## Dative Indirect Object

The postposition Dative marker sa indicates the Indirect Object which typically carries the Beneficiary or UNDERGOER role. More importantly, however, when the Indirect Object is an attached clitic pronoun instead a Noun Phrase, the PRON-sa construction forms an accentual unit with the Verb Phrase. Table 3-83 indicates the form of the clitic pronoun Indirect Object which attaches onto the Dative marker sa.

Table 3-83 pronominal clitics with the Dative sa

|  | singular | plural |
| :--- | :--- | :--- |
| first | áz=sa | íiri=sa |
| second | ín=sa | ánzi=sa |
| third | á=sa | í=sa |

Another key point is that Tagdal's default clausal word order is SVO. However, when both the Direct and Indirect Objects are present, the Indirect Object, indicated with the Dative sa, precedes the Direct Object. The Direct Object will appear either as a NP following the Dative $s a$, the third person proclitics $=a$ or $=i$ attached to the end of $s a$ as bound morphemes, or as first of second person independent pronouns, as Table 3-84 indicates.

| Table 3-84 non-NP Direct Objects following Dative sa |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
|  | singular | plural |
| first | sa yaay | s íiri |
| second | sa nin | s án3i |
| third | s-a | s-i |

The presence of both the Indirect Object and Direct Object clitics and pronouns effect the overall Verb Phrase in certain ways. First, if the verb root ends with a vowel, it will elide before the Indirect Object clitic attached to the Dative $s a$. Second, if the

Direct Object following sa begins with a vowel, the final vowel in $s a$ will also elide. ${ }^{99}$ Finally, the primary stress of the Verb Phrase, and therefore, of the clause, will shift onto the Indirect Object clitic. Examples 3.79 through 3.81 demonstrate these processes.

```
3.79 zawkat áysa a\int\intáhi.
zaw -kat ya= sa a\int\intahi
take VEN 1SG DAT tea
```

'Bring me some tea.'
3.80 may əšin ínsa sa intəkóy?
may $\partial$ - šin in= sa sa ni= to- koy
who SUB.REL say 2SG DAT SBDR 2SG FUT go
'Who told you that you were going?'
3.81 irihaar áņisa, anjimsəd-á!
iri $=$ har an3i= sa an3i= m- sə- da =a
3SG declare 2PL DAT 2PL SBJ NEG.IMP do 3SG
'We told you (PL) not to do it!'
In Examples 3.82 through 3.84, the final vowel in the verb root is elided before the Indirect Onject.
3.82 ad ása man Máno.

| $a=$ | da | $\mathrm{a}=$ | sa | man | Mano |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | do | 3SG | DAT | name | Mano |
| 'He named him Mano.' |  |  |  |  |  |

3.83 an írisa móota aayó.

| a $=$ | na | iri= | sa | móota | aayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | give | 1PL | DAT | car | DEF |
| 'He gave us that car.' |  |  |  |  |  |


| $\mathrm{i}=$ | da | iiri= | sa | ha | horra | -nan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3PL | do | 1PL | DAT | thing | bitter | ADJR |

'They made for us something bitter (i.e. made our lives miserable).'
Finally, in Examples 3.85 and 3.86, the final vowel of the Dative $s a$ is elided in the presence of the Direct Object clitic or pronoun.

[^63]3.85 an íns-i.
$\mathrm{a}=$ na $\mathrm{ni}=\mathrm{sa}=\mathrm{i}$
3 SG give 2SG DAT 3PL
'He gave them to you.'
3.86 iiriqaran ís-a.
iri $=$ qaran $i=$ sa $=a$
1PL read 3PL DAT 3SG
'We read it to them.'

## Chapter 4

### 4.0 Clause, Syntax, Paragraph structure

This chapter, will cover primarily phenomena in Tagdal above the morprhophenemic and word levels. Sections 4.1 through 4.3 will cover phrase structures, starting with the Noun Phrase, then with the Adpositional Phrase. Sections 4.4 through 4.10 deal with various aspects of the clause and the sentence in Tagdal. Finally, section 4.11 details a number of ways in which sentences are coordinated to form paragraphs.

### 4.1 Noun Phrases

The only mandatory element in the NP in Tagdal is the head, either a noun, independent pronoun or proper name,. Most NPs contain no more than two additional elements after the head. Figure $4-1$ is a list of the most common order of possible elements within a Noun Phrase.

Figure 4-1 Noun Phrase structure
HEAD (Dem/DET) (Numeral) (Dem/DET) (Adj) (Dem/DET)

In general, the default word order in the Tagdal NP has the head, usually a noun, pronoun, Possessor Phrase, Genitive Phrase or Relative Clause, with numerals and adjectives following. ${ }^{100}$ The demonstratives or the determiner can either precede or follow the numeral or adjective.

In this section, elements of the Noun Phrase will be described mainly by how they function, rather than from the morpho-phonemic point of view. First, determiners will be described, along with brief discussions of their functions within discourse. Second, numbers and adjectives will be discussed. Finally, the Genitive Phrase and Possessor Phrase will be discussed.

## Determiners, demonstratives

Tagdal has a number of demonstratives and determiners, with various functions. fo and aafó do not have deictic function, and usually occur when a referent is being introduced for the first time, or in cases of indefinite NPs. ${ }^{101}$ aafó may also function as a NP by itself, or as the pronominal head of a relative clause.

[^64]In contrast, Tagdal has a number of demonstratives with deictic function, which cannot co-occur with fo or aafó. The most common is the proximal demonstrative aayó, which like aafó can also function as a NP or as the pronominal head of a relative clause. The presence of aayó usually indicates old information or definiteness. $3 i$, and fén also have deictic function, combined with relative distance, either physical or temporal, from the speaker. ${ }^{102}$ For the sake of convenience, in this document it will be referred to as a Definite marker.

In addition, Tagdal has a number of other compound demonstratives, $a_{y} z^{i}$, in effect a combination of aayó and $3 i$; and ayfén, a combination of aayó and fen. In this section, each of these will be discussed, with emphasis placed on their functions within the Noun Phrase. Table 4-1 lists the various determiners in Tagdal, along with their functions.

Table 4-1 Determiners and their functions

| determiner | function | glo |
| :---: | :---: | :---: |
| fo / aafó | indefiniteness - introduction of new referents/participants in a discourse | 'a certain, some, certain ones' |
| aayó | proximal distance, anaphoric, increased saliency of NP | 'this, these' |
| $3 i ́$ | medial distance, anaphoric, increased saliency | 'that, these' |
| ayzí | medial distance, anaphoric, possibly stronger saliency than $3 i$ alone | 'that, these' |
| Jén | relatively long distance, anaphoric, increased saliency | 'that, those (far away)' |
| ayfén | relatively long distance, anaphoric, possibly stronger saliency than fén alone | 'that, those (far away)' |

## Indefinite aafó, fo, foóda

The determiner $f o$, derived from aafó 'one', matches the noun it modifies in number. When fo modifies a plural noun, it takes the plural suffix -nen and stress shifts to the final syllable. Adding the CVC suffix -nen to fo leads to the lengthening of the initial, forming the plural determiner foonén.

In its singular form, $f o$ can be glossed more or less as 'a certain one' of whatever NP it modifies, while in its plural form, it could be translated more or less

[^65]as 'some' or 'a certain number of'. Table 4-2 provides a few examples of nouns with the determiner $f o$ in its singular and plural forms.

Table 4-2 Typical singular versus plural occurrences of $f o$

| 1 | anafarájit fo | $\begin{array}{ll} \text { 'an } & \text { ignorant } \\ \text { person' } \end{array}$ | inafaráffiitan foonén | 'some ignorant people' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | anárag fo | 'a certain | ináraagan | 'certain neighbours' |
|  |  | neighbour' | foonén |  |
| 3 | ániibo fo | 'a child born out of wedlock' | ínniiban foonén | 'certain children born out of wedlock' |
| 4 | árkaawal fo | 'a promise' | irkáwwaalen foonén | 'certain promises' |
| 5 | assáyri fo | 'a teaching' | isóyraayan foonén | 'some teachings' |
| 6 | bəndíga fo | 'a rifle' | bəndíggaatan foonén | 'some rifles' |
| 7 | fer fo | 'an opening' | feerén foonén | 'some openings' |
| 8 | fíizi fo | 'a sheep' | fiizén foonén | 'some sheep' |
| 9 | gúusu fo | 'a hole' | guusén foonén | 'some holes' |
| 10 | hámboori <br> fo | 'a mortar drum' | hamboorén foonén | 'some mortar drums' |
| 11 | kámba fo | 'a hand' | kambén foonén | 'certain hands' |
| 12 | me fo | 'a mouth' | men foonén | 'some mouths' |
| 13 | táamu fo | 'a female slave' | taamén foonén | 'certain female slaves' |
| 14 | taddágal | 'a daughter-in-law' | fídduulen | 'some daughters-in- |
|  | fo |  | foonén | law' |
| 15 | way fo | 'a woman' | wayyén foonén | 'some women' |

fóoda, structurally fo combined with the emphatic $d a$, means 'only one', 'only' or 'alone'. The presence of the CV syllable in $d a$ causes the short vowel in fo to elongate, most likely indicating that the construction forms a single word. For obvious reasons, fóoda only occurs with singular nouns. Table 4-3 provides some examples.

Table 4-3 nouns with foóda

| 1 | abágog | 'large adult male <br> sheep' | abbágog fóoda | 'only one large <br> adult male sheep' |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2 | abáydəg <br> ánga | 'a thief' <br> 'he, she, it' | abbáydəg fóoda <br> 'only one thief' |  |  |
| 4 | íngi ánga fóoda | Pronoun $)$ <br> 'they' <br> pronoun $)$ | $(3 \mathrm{pl}$ | íngi fóoda | 'he, she, it only' |

[^66]| 6 | dab | 'dress' | dab fóoda | 'one dress' |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 7 | yaay | 'me' | (1sg | yaay fóoda |

One of the most common functions of fo or foonén is to introduce new participants in a discourse. Once a participant has been introduced into a discourse, it occurs further on with or without a demonstrative with anaphoric function, or as a pronoun or pronominal clitic. Examples 4.1 through 4.3 demonstrate how fo functions to introduce new referents or participants.

| 4.1 | sa yaté, gónfi fo |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | ya= | te | gonfi | fo |
| SBDR | 1SG | arrive | snake | IDF |

'When I arrived, a snake
abáara húggu n ámmas.

| $\mathrm{a}=$ | baara | huggu | n |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | ammas |  |  |
| was in the middle of the house.' |  |  |  |



| 4.3 | ə́nguuzii da, way fo até. |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| əりguuzi da | way $\mathbf{f o} \quad \mathrm{a}=$ | te |  |
| suddenly | a woman | 3 sg | arrive |
| 'Suddenly, a woman arrived. |  |  |  |

[^67]abzuurú, abséqqərət boorén sa.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{b}-$ | zuuru | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{b}-$ | səqqərət | booren | sa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3 sg | imp | run | 3sg | IMP | scream | people | DAT |

She was running (around), screaming at people.'
So far, all of the examples above are of fo or foonén introducing subjects. However, fo and other determiners can occur with any NP. Examples 4.4 through 4.7 show fo occurring with non-subjects.

| 4.4 | sa yahún addúnya, fík yáay |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | ya= | hun | addunya | fik | yaay |
| SBDR | 1SG | leave | world | bury | 1SG.IND |

## 'When I die, bury me

| ənda móota fo əbsáawa |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ənda moota fo | ə- | b- | saawa |
| with a car | SUB.REL | IMP | resemble |
| with a car |  |  |  |
|  |  |  |  |
| ənda aayóoda! <br> ənda | aayo | da |  |
| with | this | EMPH |  |

like this one!' (i.e. place it inside the grave with me)
4.5 asəkna áysa boorén foonén.
$\mathrm{a}=$ sokna $\quad$ үa= sa booren foonen
3SG demonstrate 1SG DAT certain people
'He pointed certain people out to me.'
4.6 iiriná iizé fo sa-a.
iiri= na iizé fo sa =a
1PL give some.child DAT 3SG
'We gave it to some (unspecified) child.'
4.7 ifur tonzén foonén gúusuu kan.
i= fur tongen foonen guusu kan
3PL throw some.rocks hole in
'They threw some stones into the hole.'

## Definite aayó, zi, fen

The demonstratives, aayó, zí and fén each have a similar anaphoric and exophoric
function, to bring into temporary prominence a previously-introduced referent. ${ }^{104}$ The main difference between them has to do with proximity of the noun from the speaker, either in physical distance or in time, relative to the event. In general, aayó, zi and fén function to mark an NP as definite. However, since an NP lacking the demonstrative can also be definite, ${ }^{105}$ aayó, $3 i ́$ and fén also raise the relative prominence of their NP, relative to the rest of the clause.

Demonstratives and determiners typically match the NP they modify in number, either singular or plural. In its plural form, aayó takes the suffix -nen and stress shifts to the final syllable. In addition, just as with fo, the vowel in the penultimate syllable is lengthened before -nen, making the plural aayoonén. Table 44 shows the modifier aayó in its singular and plural forms.

Table 4-4 singular versus plural occurrences of aayó

| 1 | abbákad aayó | 'this sin' | ibákkaadan aayoonén | 'these sins' <br> 2 |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| abárkaw aayó | 'this male calf' | ibárkaawan aayoonén <br> these |  |  |
| 3 | abáykor aayó | thale |  |  |
| calves' |  |  |  |  |

Since anaphoric deixis is not obligatory, the presence of aayó or aayoonén (or $3 i$ or (en) in their anaphoric function raises the prominence of the NP, relative to other elements in the clause. In Examples 4.8 through 4.12, aayó and aayoonén are anaphoric, whereas 4.13 through 4.15 are exophoric.

[^68]| 4.8 | kaalá yanəguuná boorén aayoonén! |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| kaala | ya= | nə- | guuna | booren | aayoonen |
| never | 1SG | NEG.PRF | see | people | DEF.PL |
| 'I have never seen these people!' |  |  |  |  |  |

4.9 báarar aayó atówwəqəs har wa ajaaná.
baarar aayo $a=$ təwəqqəs har wa $a=$ faana
boy DEF 3SG kicked out until moment 3SG little 'This boy was kicked out (of his family) when he was still little.'
4.10 үasəbwá ha aayó.

| ya= | sə- | b- | wa | ha | aayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | NEG.IMP | IMP | eat | thing | DEF |

'I don't eat that.'
4.11 sa ahár ha aayó, tozár agif íiri.
sa $a=$ har ha aayo təzar $a=$ gif iiri SBDR 3SG say thing DEF then 3SG leave 1PL
'After declaring that, he left us (standing there).'
4.12 aaró aayó, an yáahu da ayíbdan.
aaro aаұo $a=n$ yaahu da $a=$ əbdan man DEF 3SG GEN birth EMPH 3SG crippled 'This man was crippled from birth.'

| 4.13 | insəbáaya, maffán |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ni $=$ | sə- bay | =a | maffan |
| 2SG NEG know | 3SG.OBJ | but |  |
| 'You don't know it, but |  |  |  |

aaró aayó asórmay үaay.
aaro aayo $a=$ sərmay yaay
man DEF 3SG scare 1SG.IND that man scares me.'
4.14 ha aayó atəzaw áysa wúllen!
ha aayo $a=$ to- zaw ya= sa wullen
thing DEF 3SG FUT help 1SG DAT much
'This will help me a lot!'
In Example 4.15, aayó is functioning as a pronominal subject of the clause.
4.15 aayonén itədá írisa fiməyútar.
aayoonen $\mathrm{i}=$ to- da iiri= sa fiməyutar
DEF.PL 3PL FUT do 1PL DAT difficulties
'Those (people) are going to cause us problems.'
$3 i$ occurs less frequently than fo or aayó, and does not seem to occur pronominally or as the head of a NP. Otherwise, it functions in a similar way to aayó, to mark an NP as definite and bring the NP into temporary prominence within a discourse, relative to other elements in the clause. The main difference is relative spatial or temporal distance, with $3 i ́$ indicating medial distance, relative to aayó, but not as long a distance as fen.
$3 i$ matches the noun it modifies in number. In its plural form, the plural suffix -nen is added and stress shifts to the final syllable. In addition, the initial vowel in $3 i$ is lengthened when -nen is added, forming the plural determiner ziinén. Table 4-5 demonstrates some examples.

Table 4-5 Typical singular versus plural occurrences of $3 i$

| 1 | aaró 3 í | 'that man' | aarén 3iinén | 'those men' |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2 | álwaq 3 í | 'that time' | álwaaqen 3iinén | 'those times' |
| 3 | baarí 3 í | 'that horse' | baarén 3iinén | 'those horses' |
| 4 | gungú 3 í | 'that belly' | guygén 3iinén | 'those bellies' |
| 5 | haar 3 í | 'that speech' | haarén 3iinén | 'those (political) speeches' |
| 6 | nas 31 | 'that animal fat' | naasén 3iinén | 'those (types of) animal fat' |
| 7 | qaarán ${ }^{106} 31$ | 'that class' | qáaran 3iinén | 'those studies' |
| 8 | tabbárad 3 í | 'this young | fibáraaden 3iinén | 'those young women' |

The following examples demonstrate how $3 i$ functions. Examples 4.16 and 4.17 are exophoric.

| 4.16 | álwaq | si, boorén buuboonén |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| alwaq | 3 i | booren | buuboonen |
| time | MED | people | many |

ibəbáy qaarán.
$\mathrm{i}=\mathrm{b}$ - bay qaaran
3PL IMP know study
knew how to read.'

[^69]```
4.17 iiribda-á aaró zi sa.
iiri= b- da -a aaro 3i sa
1PL IMP do 3SG man MED DAT
'We were doing it for that man (over there).'
```

In Example 4.18, adding the Emphatic marker $d a$ to $3 i$ shifts the stress to the final syllable and causes the initial vowel to elongate. Therefore, I treat it as a single unit. The resulting word, ziidá, is somewhat unusual.

| 4.18 | baarí siidá afúr yan faaráy. |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| baari | 3iida | $\mathrm{a}=$ | fur | Ya= | n | faaray |
| horse | MED.EMPH | 3SG | throw | 1SG | GEN | friend |

'That particular horse threw off my friend.'

In Example 4.19, the speaker mentions a certain mountain that had evil spirits (literally 'people of the desert') associated with it.

| 4.19 | akáfwar | 3i amay |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| akafwar | 3i | a= | may |
| mountain | MED | 3SG | have |
| That mountain has |  |  |  |

boorén aayoonén teneré wánen wullen.

| booren | aayoonen | tenere | wanen | wullen |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| people DEF.PL | desert | POSS | many |  |
| many evil spirits.' |  |  |  |  |


| 4.20 | tabárar | 3i adá fismiitan yas da. |  |  |  |
| :--- | :--- | :---: | :---: | :--- | :--- |
| tabarar | 3i | $\mathrm{a}=$ | da | fismiitan | yas da |
| girl | MED | 3SG | do | jealousy | only |

'That girl is just jealous.'
The demonstrative fen functions anaphorically to refer to old information within a discourse, while also raising the relative prominence of the NP it modifies and creates farther distance than that created by aayó or $3 i$. When combined with the emphatic marker $d a$, it retains its original stress. Unlike the other demonstratives, fén does not have different forms for the singular and the plural. In addition, it can occur in the beginning of the sentence as adverbial information, indicating a specific location which has already been introduced. Below are a few examples of how Tagdal uses fén. Examples 4.23 and 4.24 are exophoric.

```
\(4.21 \quad\) mə 1 y yatəda meerá da?
mə \(\int \mathrm{i}\) ya= to- da meera da
what? 1SG FUT do now EMPH
'NOW what am I going to do?
```

```
anatákme fén a\í!
anatakme \inten a= fi
brat DIS 3SG not. be
That brat isn't (there)!'
```

| 4.22 | íwəysan fén da, |
| :--- | :--- |
| iwəysan | fén |
| wild.animals | DIS |$\quad$ EMPH

'Those wild animals,
ingi itəttówwiiya bəssába.

| ingi | $\mathrm{i}=$ | to- | totwiiya | bəssəba |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3PL.IND | 3PL | FUT | release | tomorrow |

those are the ones that will be released tomorrow.'
4.23 húggu fen anəmór wúllen.
huggu Jen $a=$ nə- mor wullen building DIS 3SG NEG.PRF far very 'That building isn't very far.'

In Example 4.24, fen functions to introduce Location as adverbial information. In this case, it refers to a mythical distant country that the speaker was jokingly calling gánda aayó annasára wáni 'white people's country'.
4.24 Jen da, boorén igərges.

Sen da booren i= grgas
DIS EMPH people 3PL be.rich
'Over there, people are rich.'

## Compound demonstratives ayzí, ayfén

Tagdal has two distal demonstratives, ayzi and ayfén, based on aayó. Both will be discussed in this section.

First, ayzi is composed of the two determiners aayó and $3 i$. It matches the NP it modifies in number, with the resulting plural expression being ay3iinén. ${ }^{107} \mathrm{I}$ treat $a_{83 i}$ as a single unit, rather than as a combination of two demonstratives, for several reasons. First, only the second part of the demonstrative, $3 i$, is ever pluralised

[^70]- ayziinén rather than *aayoonén ziinén. Second, the elision of the final stress-bearing vowel in the initial part, aayó, also most likely indicates a single unit.

One further note: $a_{y s i}$ in the sigunlar sometimes co-occurs with the emphatic marker $d a$. When they co-occur, stress shifts to the emphatic $d a$, forming $a y 3 i i d a ́ a ;$ the plural form is aysiinendá. Most likely the presence of $d a$ makes emphasis even stronger. ${ }^{108}$
ay3i and ayziinén occur relatively rarely, and they raise the referent or participant to even greater prominence than a single determiner aayó or $3 i$ would offer. For obvious reasons, constructions with ay3í and ayziinén are highly marked.

| 4.25 | Meerá da, aaró ayziidá |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| meera da | aaro | aysi | da |
| now | man | COMP.MED | EMPH |
| 'Today, that man |  |  |  |

así íirin amanókal.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{fi} \quad$ iiri $=$ | n | amanokal |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | is 1 PL | GEN | chief |
| is our chief.' |  |  |  |


4.27 zaw ása $\boldsymbol{a}_{\text {J3 }}$ iidá,
zaw $a=$ sa aysi da
deliver 3SG DAT COMP.MED EMPH
'Take this one to him,

[^71]```
nimsəzáw ay3i. }\mp@subsup{}{}{109
\begin{tabular}{lllll} 
ni= & m- & sə- & zaw & aysi \\
2SG & SBJ & NEG & deliver & COMP.MED
\end{tabular}
```

not that one.'

The demonstrative ayfén, which sometimes occurs with the Emphatic marker $d a$, is a compound comprised of aayó and fén. Like fén, aðfén has both an anaphoric or exophoric function, and also raises the relative prominence of the NP it modifies. It also creates distance from the narration place or event, greater than ayzi. It does not have any kind of plural form. Mother-tongue speakers have a difficult time explaining the difference between fén and ąfén. However, ayfén seems to give greater prominence to its NP than simply fén, especially when combined with the emphatic marker da. 4.28 through 4.30 are some examples. 4.30 is exophoric.


| 4.29 | álwaqqen ayfén, boorén on táyte |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| alwaqqen | ayfen | booren | $n$ | tayte |
| times | COMP.DIS | people | GEN | intelligence |

'In those days, people were more clever
abis írri-wáni.

| $\mathrm{a}=$ | bis | iiri $=$ | wani |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG pass | $1 P L$ | POSS |  |
| than we are' |  |  |  |


| 4.30 | móota | aayó, aaró ayfén wáni. |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| moota | aayó | aaró | ayfén | wani |
| car | this | man | COMP.DIS | POSS |

'This car (belongs to) that man (in the distance).'

[^72]
### 4.2 Noun Phrase coordination

When coordinating NPs, the connectors nda 'and' or 'with' and meeda 'or' are used. A connector is mandatory between each coordinated NP.

## $n d a$ 'and'

$n d a$ 'and' is the most common coordinating connector for NPs in Tagdal. Examples 4.31 through 4.33 demonstrate how it is used.

| 4.31 yu nda tawárat, <br> yu nda tawarat <br> female.camel and female.baby.camel <br> 'A (female) camel and (her) baby  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | ibgóora tárray n ámmas. <br> $\mathrm{i}=\mathrm{b}$ - goora tarray n ammas 3PL IMP sit road GEN middle were sitting in the middle of the road.' |  |  |
| 4.32 <br> tarmat <br> quickly <br> 'Quick | tármat ikóy imkəmmá <br> $\mathrm{i}=$ koy $\mathrm{i}=\mathrm{m}$ - kəmma <br> y 3PL go 3PL SBJ find <br> ly, they went to find the |  |  |
|  | aaró nda way. <br> aaro nda way husband and wife husband and wife.' |  |  |
| 4.33 sa ayédkat abháyga nda <br> sa $a=$ yed -kat $a=b-$ hanga nda <br> SBDR 3SG return VEN 3SG IMP accompany with 'When he returned, he was accompanied by |  |  |  |
|  | alqáli nda almúwwaṭkil nda amanókal alqali nda judge almuwwaṭkil the judge, the lawyer, the king | nda <br> and | anamokal <br> king |
|  | nda sooziitan máraw nda ahíyka. <br> nda sozitan maraw nda ahinka and soldiers 10 and 2 and twelve soldiers.' |  |  |

## meeda 'or'

Examples 4.34 through 4.36 demonstrate how the coordinator meeda 'or' is used in Tagdal.

| 4.34 | nibáaya | kafé meeda afjáhi? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ni $=$ | baaya | kafe | meeda | affahi |
| 2SG | want | coffee | or | tea |
| 'Would you like coffee or tea?' |  |  |  |  |


| 4.35 | yamkóy nda |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ya= | m- | koy | nda |
| 1SG | SBJ | go | with |
| 'Should I go with |  |  |  |

## yan kayna meeda yán nabóbaz?

| ya | n | kayna | meeda | ya $=$ | n |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| abobaz |  |  |  |  |  |
| 1SG GEN | younger.sibling | or | 1SG | GEN | cousin |
| my little brother or my cousin?' |  |  |  |  |  |

4.36 yamdá áyəl meeda zólgət.
ya= m- da ayəl meeda zolgət
1SG SBJ do right or left
'I should turn right or left.'
Examples 4.37 through 4.39 are either coordinated NPs or coordinated clauses where the each clause shares the same $\mathrm{VP}^{110}$ and, therefore, the second occurrence is elided.

| 4.37 | nikəmmá máraw meeda tómmərwen? |
| :---: | :---: |
| $\mathrm{ni}=$ | kəmma maraw meeda tommərwen |
| 2sg | find 10 or 20 |
| 'Did you find ten or twenty (of them)?' |  |
| 4.38 | itágda nda boorén aayoonén ne, |
| $\mathrm{i}=$ | to- agda nda booren aayoonen |
| 3 pl | FUT equal with people those |
|  | ey be equal to these people here |

[^73]| meeda aayoonén fáydaanen? |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
| meeda | aayoonen | faydaanen |
| or | DEF.PL | others |
| or to those others?' |  |  |

4.39 yamdá áyəl meeda zólgət.

үa= m- da ayəl meeda zolgət
1sg SBJ do right or left
'I should turn right or left.'

### 4.3 Adpositional phrases

Tagdal has only one preposition, the instrumental or accompaniment marker nda, while all others are postpositions. Adpositions are usually preceded by either a Noun Phrase, pronoun or proclitic. Or in the case of $n d a$, the NP follows. In cases where the NP does not need to be mentioned overtly, a proclitic or pronoun will be present either before or after.

Table 4-6 lists the possible adpositions, along with their glosses and functions.
Table 4-6 list of adpositions in Tagdal

| Preposition nda (NP) | gloss <br> 'with' | function <br> Instrumental, <br> Accompaniment | postposition (NP) sa | gloss <br> 'for' | function Dative |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  | (NP) kan | 'in', 'at' | Locative |
|  |  |  | (NP) daayó | 'at' <br> ('chez') | Locative |
|  |  |  | (NP) ga | 'on' | Locative |
|  |  |  | (NP) n béena | 'on', 'over' | Locative |
|  |  |  | (NP) n Jidáy | 'under' | Locative |
|  |  |  | (NP) n agánna | 'beside' | Locative |
|  |  |  | (NP) n aláqqam | 'behind' | Locative |

Each adposition is preceded (or followed, in the case of $n d a$ ) by a Noun Phrase. The only exception is béena 'on, over', which requires the Genitive $n$ after the NP. Examples 4.40 through 4.45 demonstrate some examples of each adposition.

4.40 | nda aaró aayó |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
|  | nda | aaro |
| with | aayo |  |
|  | man | DEF |

'with that man

128

| 4.41 | jan faaráy sa |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | уа= | n | faaray | sa |
|  | 1SG | GEN | friend | DAT |
| 'for my friend' |  |  |  |  |


| 4.42 | móota kan |
| :--- | :--- |
| moota | kan |
| car | in |


| 4.43 | yaay daayó |  |
| :--- | :--- | :--- |
|  | yaay | daayo |
|  | 1SG.IND | place |

'my place'
4.44 banyó ga
banyo ga
head on
'on top of the head'
4.45 húggu $m$ béena

| huggu | $n$ | beena |
| :--- | :--- | :--- |
| house | GEN | over |

'over the house'

### 4.4 Word order in verbal clauses

The default word order in Tagdal is SVO, with an Indirect Object, introduced by the Dative sa, occurring before the Direct Object. Most of the following examples were taken from various other places in this document. In Examples 4.18 and 4.20, repeated from previous sections, both the Subject and Direct Object are full NPs.
4.18 baarí jiidá afúr yan Jaaráy.
baari jiida $a=$ fur $\quad \mathrm{a}=\mathrm{n}$ faaray
horse MED.EMPH 3SG throw 1SG GEN friend
'That particular horse threw off my friend.'

| 4.20 | tabárar | zi adá | jismiitan yas da. |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| tabarar | 3i | a $=$ | da | Jismiitan | yas da |
| girl | MED | 3SG | do | jealousy | only |
| 'That girl is just jealous.' |  |  |  |  |  |

In Example 4.46, the Direct Object is a relative clause.

| 4.46 | ikəmmá | mus aayó nikar tárray kan. |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{i}=$ | kəmma | mus | aayo | $\mathrm{ni}=$ | kar | tarray | kan |
| 3PL | find | cat | DEF | 2 SG | hit | road | in |

'They found the cat you ran over (with your car) on the road.'
In examples 3.79, 4.5, repeated from earlier, and 4.47 the Direct Object follows the Indirect Object.

| 3.79 zawkat áysa affáhi. |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| zaw | -kat ya= sa | a $\iint$ ahi |
| take | VEN 1SG DAT | tea |
| 'Bring me some tea.' |  |  |
| 4.5 asəkna áysa boorén foonén. |  |  |
| $\mathrm{a}=$ | səkna $\quad$ ja= | sa booren foonen |
| 3SG | demonstrate 1SG | DAT certain people |
| 'He po | nted certain people | out to me.' |

4.47 amasóyri amsəkná báraaran sa qáaran.
amasəyri $a=m$ - səkna baraaran sa qaran
teacher 1SG SBJ show children DAT study
'The teacher should teach the children how to read.'
In Examples 3.48 and 3.85, repeated from the previous chapter, the Subject, Direct Object and Indirect Object are all pronominal clitics.
3.48 yabfáw ísa-a.
ya $=$ b- faw $i=$ sa $=a$
1SG IMP show 3SG DAT 3SG
'I was showing it to them.
3.85 an íns-i.
a= na ni= sa =i
3SG give 2SG DAT 3PL
'He gave them to you.'

Therefore, to summarise, with some exceptions (see Section 4.11), basic word order in Tagdal is SVO, with the Indirect Object occurring before the Direct Object.

### 4.5 Non-verbal clauses

It is possible to leave the copula verb $\sqrt{ }$ out of the predicate without changing the general meaning of the sentence. For example, aarén aayoonen, sooziitan 'those men are soldiers' and aarén aayoonen, sooziitan iji 'those men are soldiers' refer to the same situation. However, by leaving out the verb, relative emphasis is put upon the qualities of the NP, usually communicated with an adjective. Examples 4.48 through 4.51 demonstrate this.
4.48 aarén aayoonen, soozíitan.
aaren aayoonen sooziitan
men DEF.PL soldiers
'Those men are soldiers.'
4.49 íiri, kárad.
iiri karad
1PL three
'We are three (people).'

| 4.50 | ánga, way | zaanúunan. |
| :--- | :--- | :--- |
| anga | way | 弓aanuunan |
| 3SG.IND | woman | old |

'She (emph) is an old woman.'

| 4.51 | yan káyna marabóut. ${ }^{111}$ |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Ya= | n | kayna | marabout |
| 1SG | GEN | younger.singling | marabout |
| 'My younger sibling is a marabout.' |  |  |  |

### 4.6 Clause coordination

Coordination in complex sentences, defined here as sentences with more than one clause, can occur in one of two manners. First, by means of combining the Tense,

[^74]Aspect or Mood markers of the VPs in each clause, with no connector (Section 4.6.1). Second, by means of connectors (Section 4.6.2). These include adversatives and disjunctives.

### 4.6.1 Clausal coordination without a connector

All clauses coordinated without connectors in Tagdal must share the same Tense-Aspect-Mode in their VPs. Most coordinate clauses without a connector express a simple conjunctive relationship, more or less translated as 'and'. Examples 4.52 through 4.56 illustrate this.

```
4.52 aguun-í, azuurú tarmát.
a= gun =i a= zuuru tarmat
3SG see 3PL.OBJ 3PL run quickly
'He saw them and ran away quickly.'
4.53 nimzáwnaan-a húzen,
ni= m- zaw -nan =a huzen
2SG SBJ take ALL 3SG.OBJ home
'You need to take it home
    nimsźkna-a ni-niiná sa.
    ni= m- sokna =a ni= n niina sa
    2SG SBJ show 3SG.OBJ 2SG GEN mother DAT
    and show it to your mother.'
4.54 afín írisa iirimwá, irrmmin
a= fin iiri= sa iiri= m- wa iiri= m- nin
3SG say 1PL DAT 1PL SBJ eat 1PL SBJ drink
'He told us to eat and drink
báraaran imtowsólyəd.
\begin{tabular}{llllll} 
baraaran & \(\mathrm{i}=\) & \(\mathrm{m}-\) & təw- & \(\mathrm{s}-\) & əlyəd \\
children & 3PL & SBJ & PASS & CAUS & be.comfortable
\end{tabular}
    and the children should be made comfortable.'
4.55 ibáaya sa itəkóy, itúk káyyaatan kan.
i= baaya sa i= to- koy i= tuk kayyaatan kan
3PL want SBDR 3PL FUT go 3PL hide baggage in
'They wanted to go, so they hid among the baggage.'
4.56 asəkúula íiiri, iirigáar-a.
a= sokuula =iiri iri= gar =a
3SG not.like 1PL.OBJ 1PL guard 3SG.OBJ
'He didn't like us so we kept an eye on him (lit. 'guarded').'
```

In Example 4.57 the final clause has a Resultative kind of relation.

| 4.57 | aaró aayó abzinziiríl, abná zákkat, |  |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| aaro | aayo | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{b}-$ | 3inziiri | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{b}-$ | na | zakkat |
| man | DEF | 3 SG | IMP | pray | 3SG | IMP | give | alms |

'Such a man prays, gives alms (to the poor),
Yán Koy abtúba-a.
Yan Koy $\quad$ a=
God
God tuba
and therefore
God accepts him.'

In Example 4.58, both of the coordinated VPs are subordinate, introduced with sa. The principal clause is introduced with tazzár (also see section 4.11), which in this case contrasts with the coordinated clauses to indicate the nuance 'only then'.

| 4.58 | sa até, awá, |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | $\mathrm{a}=$ | te | $\mathrm{a}=$ | wa |
| SBDR | 3SG | arrive | 3SG | eat |

'After he arrived and ate,
təzzár ahur ám ba daayó.

| tozzar | $\mathrm{a}=$ | hur | $\mathrm{a}=$ | n | ba | daayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| then | 3SG | enter | 3SG | GEN | father | place | | only then did he go to where his father was.' |
| :--- |

In Example 4.59 the effect of the coordinated clauses seems to be a kind of marked contrast between those who were waiting and those who had left without them.
4.59 iiribbáqəl, ibjíkəl.

| iiri= | b- | əqəl | i= | b- | fikəl |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1PL | IMP | wait | 3PL | IMP | travel |

'We were waiting, (while) they were traveling.'

### 4.6.2 Clause coordination with connector

The most common connectors used for coordination of clauses are maffán, miffan 'but', meeda 'or' and sometimes waalá 'or'. All three are discussed below.

## Adversatives maffán, míffan 'but'

The connector maffán 'but' is the most common way to express adversative relationships between clauses. It typically precedes the second clause, as shown in Examples 4.60 through 4.63.

maffán amóswəd harám inə́sləmin sa.

| maffan | aməswəd | haram | inəsləmin | sa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| but | alcoholic.drink | forbidden | Muslims | DAT |
| but alcohol is forbidden for Muslims. |  |  |  |  |

4.61 үаbáaya-a,

уа= baауа =a
1SG love 3SG.OBJ
'I love her,
maffán am boorén iwánzin.

| maffan | $\mathrm{a}=$ | n | booren | $\mathrm{i}=$ | wanjin |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| but | 3SG | GEN | people | 3PL | refuse |
| but her parents won't accept (me).' |  |  |  |  |  |

4.62 nimáy túraagat sa nimkóy in-húzen
$\mathrm{ni}=$ may turaagat $\mathrm{sa} \mathrm{ni}=\mathrm{m}-$ koy $\mathrm{i}=\mathrm{n}$ huzen
2SG have authorisation that 2SG SBJ go 3PL GEN house
'You have permission to go to their house,
maffán nimsəmáw im báatuutan.

| maffan | ni $=$ | m- | so- | maw | $\mathrm{i}=$ | n | baatuutan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| but | 2SG | SBJ | NEG.IMP | hear | 2PL | GEN | discourses | but you shouldn't listen to their words.'

4.63 ahurrú sa atəzáy yan ábbaawen
$\mathrm{a}=$ hurru sa $\mathrm{a}=$ to- zay ya= n abbaawen 3SG seek SBDR 3SG FUT steal 1SG GEN leather.sack
'He tried to steal my purse


In Example 4.64, maffán introduces the sentence and, therefore, the connection is to the previous discourse. It is from a story where various other characters forgot about the victims in a village, but the hero is says that he will not abandon them.

'But as for me, I will not forget you (pl)!'
Tagdal has another rarely-occurring Adversative connector, miffan 'but'. It has the same syntactic distribution as maffán. While míffan is also used for adversative coordination, it expresses a stronger opposition than maffán.
4.65 ahurrú íirin íman, mífjan iiridárrəg.
$\mathrm{a}=$ hurru iiri= n iman miffan iiri= dərrəg
3SG seek 1PL GEN life but.FOC 1PL flee
'He tried to kill us, but we escaped.'
In Example 4.66 míffan introduces a sentence, and the coordination takes place between the previous discourse and the main clause.

| 4.66 | míf $\int$ án, sa álwaq ató, |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| mi $\iint$ an | sa | alwaq | $a=$ | to |
| but.FOC | SBRD | moment | $3 S G$ | achieve |
| 'But when the time came, |  |  |  |  |

harwá inəté.

| harwa $\quad$ i $=$ | nə- | te |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| still | 3PL | NEG.PRF | arrive |
| they had not arrived yet.' |  |  |  |

## Disjunctive, meeda and waalá 'or'

Another common connector for disjunctive coordination in Tagdal is meeda 'or', which does not carry stress and can also coordinate NPs (see Section 4.2), as shown in Examples 4.67 and 4.68.

```
4.67 nimkóy meeda nimgoorá,
ni= m koy meeda ni= m- goora
2SG SBJ go or 2SG SBJ stay
'(Whether) you go or stay,
```

ha kullú fóoda.
ha kullu fóoda
thing all one.only
it's all the same.'

| 4.68 | fáarad meeda fik? |  |
| :--- | :--- | :--- |
| farad | meeda | fik |
| sweep | or | dig |

'(Are you) sweeping or digging?'

A second disjunctive marker in Tagdal is waalá 'or'. This connector occurs much less frequently than meeda and seems to have an inherent negative 'not even' or perhaps 'or not' kind of sense. It is also used in tag questions (see Section 4.10.2). Example 4.69 demonstrates.
 nor even to stop anyplace!'

In Example 4.70, the presence of the interrogative anta indicates a strong question (see Section 4.10), in this case indicating a certain degree of frustration.
4.70 ónta ansimáy diezél, waalá?
ənta anzi= may diezel waala
INT $\quad$ 2PL have diesel or
'Do you(pl) have diesel or not?'

### 4.7 Subordination

Relative clauses (Section 4.8) have a different structure from that of principal clauses, especially the Subject Relative. Other types of subordinate clauses, however, have
similar structures as their principle clause. Adverbial (Section 4.7.1) and complement clauses (Section 4.7.2), for example, are only distinguishable because they are introduced with the subordinator $s a$, or some other subordinating connector, or combination of connectors.

### 4.7.1 Adverbial clauses

Most commonly, adverbial clauses precede the main clause and are introduced with a connector, the most frequent being sa 'when'; sa harwá 'while' or 'before', and harwá 'in addition' or 'while', depending on its collocates; ámmaaka 'if'; nda anəfî 'unless'; and ha aayó nda 'in the manner of'. The use of the Subjunctive or Future marker to describe purpose is also possible. This section will discuss each of these.

## Time relation, sa 'when'

The subordinator $s a$ always introduces subordinate clauses. ${ }^{112}$ When introducing an adverbial clause, it has a temporal element, translating more or less as 'when'. In places where the next word after $s a$ begins with a vowel, the $a$ in $s a$ is elided.

| 4.71 | sa yaté, yaguuná way fo |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | Ya= | te | ya= | guuna | way | fo |  |
| SBDR | 1 SG | arrive | 1 1SG | see | woman | IDF |  | When I arrived, I saw a woman

əbhurrú ¡an káyyaatan kan.
ə- b- hurru ya= $n$ kayyaatan kan
SUB.REL IMP search 1SG GEN stuff in (who was) looking through my things.
4.72 sa yakóy, igoorá ibhár yáay ga.
sa ja= koy $i=$ goora $i=$ b- har yaay ga
SBDR 1SG go 3PL sit 3PL IMP say 1SG.IND on

When I left, they started to talk about me.
4.73 sa hánfi azín biizí, azuurú
sa $\operatorname{han} \int i \quad a=3$ in biizí $a=$ zuuru
SBDR dog 3SG grab bone 3SG run
After the dog took the bone, he ran

[^75]afáas-a gúusu kan.
$\mathrm{a}=$ fas $=\mathrm{a}$ guusu kan
3SG dig 3SG hole in
and buried it in a hole.
4.74 sa yabkóy lakól, yabəbáy qáaran.

| sa | ya $=$ | b- | koy | lakol | ya= | b- | bay | qaran |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 1SG | IMP | go | school | 1SG | IMP | know | read |
| 'When I was going to school, I knew how to read.' |  |  |  |  |  |  |  |  |

'When I was going to school, I knew how to read.'

| 4.75 | sa iyédkat |  |
| :---: | :---: | :---: |
| sa | $i=$ yed | -kat |
| SBDR | 3 PL return | VEN |
| As the | returned, |  |

álman ibhúr in afárag.

| alman | $\quad \mathrm{i}=$ | $\mathrm{b}-$ | hur | $\mathrm{i}=$ | n |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| animals | 3 PL | IMP | enter | 3 PL | GEN |

enclosure
the animals were going into their enclosure.

Example 4.76 begins with tazzár 'then', which increases the relative prominence of the sentence, signals a peak episode in the discourse and connects temporally to previous sentences (see Section 4.11). The adverbial clause, introduced with sa, follows tazzár and is preceded by a brief pause between the two connectors, represented here with a comma.

| 4.76 | təzzár, sa kéeni ahúur-a wúllen, |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| tezzar | sa | keeni | $\mathrm{a}=$ | hur | =a | wullen |
| then | SBDR | sleep | 3SG | enter | 3SG.OBJ | very |
| Then, when he got very sleepy, |  |  |  |  |  |  |

akáykat gánda.

| $a=$ | kan | -kat | ganda |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | fall | VEN | ground |

he fell to the ground.

## sa harwá 'while', 'before', 'not yet'

The combination of the two connectors sa and harwá introducing an adverbial clause can function in one of two ways. If the VP has the Imperfective marker $b$-, it indicates that the action was still in process when the action in the principal clause took place. The resulting construction could be translated more or less as 'while X was happening'.

It is similar to the 'while' relation communicated below, except that when sa harwá is used, emphasis seems to be placed upon the simultaneity of the actions in question, rather than upon the actions themselves. Examples 4.77 through 4.80 combine sa harwá with the Imperfective $b$-.

| 4.77 | sa harwá amanókal abhár ikóy húdjen. |  |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | harwa | amanokal | $\mathrm{a}=$ | b- | har | $\mathrm{i}=$ | koy | hudjen |
| SBDR | still | chief | 3SG | IMP | speak | 3PL | go | home |

Meanwhile, as the chief was (still) speaking, they went home.

```
4.78 sa harwá iiribfíkəl,
sa harwa iiri= b- fikəl
SBDR still 1PL IMP travel
'While we were still traveling,
```

bóora fo azáy am móota.
boora fo $a=$ zay $a=n$ moota person IDF 3SG steal 3SG GEN car someone stole his car.'

| 4.79 | sa harwá abəbáara húzen, |  |  |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: | :--- |
| sa | harwa | a $=$ | b- | baara | huzen |
| SBDR | still | 3SG | IMP | LOC | home |
| While he was still home, |  |  |  |  |  |

ikóy tármat a-daayó.
$\mathrm{i}=$ koy tarmat $\mathrm{a}=$ daayo

3PL go quickly 3SG place they went quickly to his place.

### 4.80 sa harwá abógməm,

sa harwa $a=b-\quad$ ogməm SBDR still 3SG IMP chew.tobacco
'While he was still chewing the tobacco,
iiriyoggá Jiwúkkaawen áala kan.
$\begin{array}{lllll}\text { iiri }= & \text { yogga } & \text { fiwukkaawen } & \text { aala } & \text { kan } \\ \text { 1PL } & \text { see.distance } & \text { worms } & \text { leaves } & \text { in }\end{array}$
we spied worms in the leaves.'
On the other hand, sa harwá with a Perfective Negation in the VP of the adverbial clause indicates that the action did not take place, giving it the nuance of 'before' or in some cases 'not yet'. Examples 4.81 through 4.83 demonstrate.

| 4.81 | sa harwá | anəbén nda je, |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | harwa $\quad$ a $=$ | nə- | ben | nda | je |  |
| SBDR | still | 3SG | NEG.PRF | finish | with | speech |
| 'Before he was finished with his speech, |  |  |  |  |  |  |

folíssaatan ite, iziin-á.

| folissaatan | $\mathrm{i}=$ | te | $\mathrm{i}=$ | 3in | $=\mathrm{a}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| policemen | 3PL | arrive | 3PL | grab | 3SG.OBJ |
| the police came and arrested him.' |  |  |  |  |  |


| 4.82 | sa harwá inətó Táhoua, |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | harwa | $i=$ | nə- | to | Tahoua |
| SBDR | still | 3PL | NEG.PRF | arrive | Tahoua | 'They not arrived in Tahoua yet, when

esáns abén.
esans $a=$ ben gasoline 3SG finish (their) gasoline ran out.'
4.83 sa harwá inóytof-i,
sa harwa $i=$ nə- әytəf $=\mathrm{i}$ SBDR still 3PL NEG.PRF ambush 3PL.OBJ
'Before they could ambush them,
tamə́ntəka awáẓlət, ha kullú ayíð $\int ə d$.

| taməntəka | $a=$ | wəzlət | ha kullu | $a=$ | ${ }_{\partial \gamma \int ə \mathrm{~d}}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| army | 3SG | tour | everything | 3SG | ruin |

the army patrol came around and everything was ruined.'
In summary, when sa harwá introduces an adverbial clause, if the VP has the Imperfective marker $b$-, it indicates that the action was still taking place as the action(s) in the principal clause, more or less translated as 'while'. On the other hand, if the VP in the adverbial clause has the Perfective Negation nz-, it indicates that the action did not take place, or had not taken place, relative to the action(s) in the principal clause. The resulting clause could be translated more or less as 'before' or 'not yet'.

## Additive harwá 'in addition', 'while'

When harwá introduces a subordinate clause, it has either an additive 'in addition' or 'moreover' kind of relation, or a continuing kind of relation, translated more or less as 'while', as in Examples 4.84 and 4.85.
4.84 yatəná ínsa takáfit
ya= to- na ni= sa takafit
1SG FUT give 2 SG DAT inheritance
'I will give you (your) inheritance
bóora kullú m mó kan, boora kullu n mo kan everyone GEN eye in in front of everyone
harwá yayíddər.
harwa јa= əddər
while 1SG live
while I am still alive.'
4.85 iirimkóy tármat, harwá anəgra!
iiri $=\mathrm{m}-$ yed tarmat harwa $\mathrm{a}=$ nə- əgra
1PL SBJ return fast while 3SG NEG.PRF understand 'Let's get out of here quickly, while he still doesn't understand!'

In Examples 4.86 through 4.88, harwá adds or clarifies information in the main clause and could be translated as 'furthermore'.

| $\begin{aligned} & 4.86 \\ & \text { уа= } \end{aligned}$ | yanəguuna ha, nə- |  | guuna |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1SG | NEG.PRF |  | see | thing |
| 'I didn't see anything, |  |  |  |  |
| harwá yafi ne! |  |  |  |  |
|  | harwa ya= | fi | ne |  |
|  | furthermore 1SG | not.be | there |  |
| furthermore I wasn't there!' |  |  |  |  |
| 4.87 anəgóora iiri-daayó, |  |  |  |  |
| $\mathrm{a}=$ | nə- goora | iiri= | daayo |  |
| 3SG | NEG.PRF stay | 1PL | place |  |
| 'He di | dn't stay with us, ' |  |  |  |

## harwá ayíyrəs.

| harwa | $\mathrm{a}=$ | əyrəs |
| :--- | :--- | :--- |
| furthermore | 3 SG | pass.through |

furthermore he passed through.' (i.e. without stopping)
4.88 ayiŋk ${ }^{2}$ daayó aayó kan,
$\mathrm{a}=$ әүkəd daаүо ааүо kan
3SG be.careful place DEF in
'He was careful (while he was) at that place,

## harwá ayíyrəf boora kullú.

harwa $a=$ әyrəf boora kullu
furthermore $3 S G$ encourage everyone
furthermore he encouraged everyone (there).'
In Example 4.89, the subordinate clause introduced with harwá is pre-posed, placing relative focus of the sentence on the pre-posed adverbial clause.

### 4.89 harwá i-niiná akéeni,

harwa $i=$ niina $a=$ keeni
while 3PL mother 3SG sleep
'While their mother slept,
iyíydər, ikoy zínziiri aayó áyrəm wáni.
$\mathrm{i}=$ әydər $\mathrm{i}=$ koy 3inziiri aa̧o ayrom wani

3PL sneak 3PL go celebration DEF town POSS they snuck out and went to the town fair.'

## Conditional ámmaaka 'if'

The conditional marker ámmaaka 'if' introduces adverbial clauses before the principal clause. Examples 4.90 and 4.91 demonstrate.
4.90 ámmaaka niyárda, nimólkəmkat íirisa
ammaaka ni= yarda ni= m- əlkəm -kat iiri= sa
if 2sg agree 2sg SBJ follow VEN 1PL DAT

If you're willing, you should follow us
ar íiritó Agádez.
ar iiri= to Agadez
til 1PL achieve Agadez until we reach Agadez.

| 4.91 <br> təzzar <br> then | ámmaaka iiriguuna-á,   <br> ammaaka iiri= guuna <br> if 1SG see | $\begin{aligned} & =\mathrm{a} \\ & \text { 3SG.OBJ } \end{aligned}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| So then if we see him, |  |  |
|  | nimdá nin tagólmus. <br> $\mathrm{ni}=\mathrm{m}-$ da ni= 3SG SBJ place 2SG you should put on your t | n tagalmus GEN turban ban. |

Example 4.92 begins with təzzár, which is connected to previous discourse and increases its relative prominence. In this case, it forms part of the conclusion to an entire discourse.
4.92 tozzár, ámmaaka niyízraay-a nda bóora fo,

| tozzar | ammaaka | $\mathrm{ni}=$ | əzray | $=\mathrm{a}$ | nda | boora | fo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| then if | 2SG | replace | 3SG.OBJ | with | person | IDF |  |
| Then if you replace him with someone else, |  |  |  |  |  |  |  |

intəmay Jimə ${ }^{\text {útar }}$ əfilláanan.

| ni $=$ | to- | may | fiməyutar | ə- | fillan | -an |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2SG | FUT | have | difficulties | SUB.REL | same | ADJR |
| you will have the same problems. |  |  |  |  |  |  |

## Conditionals with kud 'if'

The connector kud, which does not have stress, introduces a second conditional relation 'if'. Unlike conditional clauses introduced with ámmaaka, those introduced with kud are limited to asking or wondering whether something might be true or not. Therefore, there seems to be a definite, but subtle, difference in modality between conditional clauses introduced with ámmaaka and those introduced with kud. Clauses introduced with kud follow the main clause. Examples 4.93 through 4.96 demonstrate.

| 4.93 | har áysa |  |
| :--- | :--- | :--- |
| har | ay= | sa |
| declare | 1SG.OBJ | DAT |
| Let me know |  |  |


| kud nibáaya sa záyzi aayó |  |  |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
| kud ni= baaya |  |  |  |  |
| ka |  |  |  |  |
| if $\quad 2$ SG want |  |  |  |  |
| if |  |  |  |  |
| if you want me |  |  |  |  |
| if |  |  |  |  |

## yamte nin daayó.

| y $a=$ | $\mathrm{m}-$ | te | $\mathrm{ni}=$ | n | daayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1 SG | SBJ | arrive | 2 SG | GEN | place | to arrive at your place today.'

4.94 ðasə́stən 〕an íman kan kud ite, waalá.

үa= səstən $\gamma \mathrm{a}=\mathrm{n}$ iman kan kud $\mathrm{i}=$ te waala
1 SG ask 1SG GEN soul in if 3PL arrive none
'I wonder whether they have arrived or not.'
4.95 iritəgún kud eerán ibén.
iiri= to- gun kud eeran $\mathrm{i}=$ ben
1PL FUT see if waters 3PL finish
'We'll see if the flooding is over.
4.96 wa har áysa kud anjitórəz
wa har ya= sa kud anji= to- әrəz
COMM declare 1 SG DAT if 2PL FUT pay
'Tell me whether you will pay
yan amúzar sa, waalá!

| ya= | n | amuzar | waala |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | GEN | master | nothing |
| my master or not!' |  |  |  |

In Example 4.97 harwá 'still' occurs after the Verb. Perhaps it is post-posed in order to reduce the relative importance if its VP , though the matter requires more study.


Tagdal also has a compound construction, combining kud, the emphatic marker da and the subordinator sa, resulting in $k u d d a s a$, with no stress on any of the syllables. This translates as 'even if'. Each of these constructions will be described below in Examples 4.98 through 4.100 .
4.98 Vasəkóy íləs yamkóy a-daayó,

| ya= | sakoy | ilas | ya $=$ | m- | koy | $\mathrm{a}=$ | daayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | NEG.FUT | ever | 1SG | SBJ | go | 3SG | place |

'I'm never going to his place again
kud da sa am ber ahóssay.

| kud da sa | $\mathrm{a}=$ | n | ber | $\mathrm{a}=$ | hossay |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| even.if | 2SG | GEN | older.sibling | 3SG | beautiful |
| even though his older sister is beautiful.' |  |  |  |  |  |

4.99 ánga atəkəmmá takájit,
anga $a=$ to- kəmma takafit
3SG.IND 3SG FUT find inheritance
'She (emphatic) is going to receive an inheritance,

## kud da sa afí káyna.

| kud da sa | $\mathrm{a}=$ | Ji kayna |
| :--- | :---: | :---: |
| even.if | 3SG | be younger.sibling |
| even though she is (the) younger sibling.' |  |  |

4.100 үasəkóy koy,
ya= səkoy koy
1SG NEG.FUT go
'I won't go,
kud da sa annábi
kud da sa annabi
even.if prophet
even if a prophet
әyámar áysa-a!
ә- yamar $\quad$ ya= $s a \quad=a$
SUB.REL command 1SG DAT 3SG.OBJ
were to order me to (go)!'

## Negative conditional, counterfactual nda anafi 'unless'

Tagdal has a relatively uncommon construction, nda anəfi, also pronounced nda anətfi in the Abargan and kəl Amdid varieties and nda anasí in Tabarog. In cases where it
occurs in the beginning of the sentence, or where the previous word ends in a consonant, an epenthetic $a$ appears, making the construction anda anəfi.
nda anəfí functions primarily as the negative conditional 'unless' and can occur either before or after the main clause in a complex sentence. For obvious reasons, with this kind of relation the verb in the principal clause is often negated. In Examples 4.101 and 4.102 the clause with the negative conditional occurs after the principal clause.
4.101 үasəkóy wa waalá ha fo,

үa= səkoy wa waalá ha fo
1SG NEG.FUT eat absolutely.nothing
'I am not going to eat absolutely anything,
nda anəfí yagún yam báraaran.

| nda anəfi | y $=$ | gun | ya= | n | baraaran |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| unless | 1 SG | see | 1 SG | GEN | children |
| unless I see my children.' |  |  |  |  |  |

4.102 wáyyen isəkuulá huunú,
wayyen $\mathrm{i}=$ səkuula huunu
women 3PL not.want exit
'The women don't want to come out
nda anəfí aarén isə́ddərgən isa.
nda anə $\int \mathrm{i}$ aaren $\mathrm{i}=$ səddərgən $\mathrm{i}=\mathrm{sa}$
unless men 3PL listen 3PL DAT
unless the men listen to them.'

On the other hand, in Example 4.103 the subordinate clause occurs before the principal clause. What specific effect placing the clause with the negative conditional before or after the main clause requires more study, though it is likely that it has at least something to do with relative prominence.

```
4.103 nda anəfí ázzərəf,
nda anə\inti azzərəf
unless money
'Unless (he pays with) cash,
    yawán3in sa yatədaynaan-a.
    үa= wanzin sa ya= tә- daynan =a
    1SG refuse SBDR 1SG FUT sell 3SG
    I refuse to sell it.'
```

$n d a$ anəfí also functions to introduce counterfactuals. The main clause follows the condition and must have either a Future or a Subjunctive marker in the verb. Examples 4.104 and 4.105 demonstrate.

| 4.104 | nda anəfí akóoy-a, |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| nda anəa a koy | $=\mathrm{a}$ |  |  |
| if.not | 3SG | go | 3SG.OBJ |
| If he had (not) | gone, |  |  |

yaay da yambáara-a.

| yaay | da | ya= | $\mathrm{m}-$ | baara | $=\mathrm{a}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG.IND | EMPH | 1SG | SBJ | LOC | 3SG.OBJ |

I also would have been there.'
4.105 nda anəfí jaanúunan, yasəkóy dáynaan-a.
nda anəfi jaanuunan ja= səkoy daynan $=a$ if.not old 1SG NEG.FUT sell 3SG.OBJ
'If it weren't old, I wouldn't be selling it.'
In Example 4.106, the clause containing the condition is introduced with the subordinator sa.
4.106 nda anəfí sa yasəkúula-a, ánga ambáaya-a
nda anə fa ј $\mathrm{a}=$ səkuula $=\mathrm{a} \quad \mathrm{a}=\mathrm{m}$ - baaya $=\mathrm{a}$ if.not SBDR 3SG not.want 3SG 3SG SBJ want 3SG.OBJ 'if it weren't that I don't want it, he would want it.'

## ha aayó nda 'just as', 'how'

Manner in Tagdal is communicated via the construction ha aayó nda 'just as' or 'in the manner of'. Clauses introduced with ha aayó nda can appear either before or after the principal clause in a complex sentence. In Examples 4.107 and 4.108, it occurs after.

| $\mathrm{ni}=$ | to- | da | ha aayo nda | уа= | salməd | nin |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 2SG | FUT | do | just.as | 1SG | demonstrate | 2SG.IND |

4.108 aaró ahar áysa ha aayó nda ha aayó.
aaro $a=$ har ya= sa ha aayo nda ha aayo
man 3SG declare 1SG.OBJ DAT just.as thing DEF
'The man spoke to me just like that.'

In Example 4.109 the clause introduced with ha aayó nda appears before the main clause.

| 4.109 | ha aayó ənda nibdáynan ása kaņín, |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ha aayo nda | $\mathrm{ni}=$ | b- | daynan | $\mathrm{a}=$ | sa | kan3in |
| just.as | 2SG | IMP | sell | 3 SG | DAT | before |
| 'Just as you | sell | him |  |  |  |  |

```
intədá da.
ni= to- da da
2SG FUT do EMPH
you will do again.'
```

In Example 4.110 the word kullu' 'all' occurs in the middle of ha aayó nda, giving the construction the additional nuance of 'exactly as'.

```
4.110 yan káyna adá
ya= n kayna a= da
1SG GEN younger.sibling 3SG do
'My little brother did everything
```

ha kullú aayó nda yayamaar-a

| ha kullu aayo nda ya= |
| :--- |
| exactly.as yamar |
| exactly as I told him.' | 1SG order

A second kind of relation that occurs with ha aayó nda involves adding the interrogative marker man in front, making the construction man ha aayó nda, which appears in the beginning of the sentence, before the principal clause, and translates more or less as 'how?'. Since the verb in the corresponding clause has not taken place, it normally has either a Subjunctive $m$ - or Future $t_{z}$ - marker, as in Examples 4.111 and 4.112.


| $4.112 \quad$ man ha ayó nda yatabáy |  |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :--- |
| man ha aayo nda | ya= | to- | bay |
| how | 1SG | FUT | know |
| 'How can I know |  |  |  |



## Purpose, by means of Subjunctive Mood, Future

Tagdal presents the purpose relation by means of a subordinate clause following the main clause, almost always with a Subjunctive $m$-, sometimes with the Future $t z-$, marker in its VP. No connector is necessary to introduce a purpose clause. Examples 4.113 through 4.116 demonstrtate.
4.113 asə́qqərət, bóora kullú
$\mathrm{a}=\mathrm{s}$ - $\quad$ әqqərət boora kullu

3SG CAUS scream peron all
'She screamed so that everyone
ambay báatu aayó.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | bay | baatu | aayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG SBJ know | matter | DEF |  |  |
| would know the issue.' |  |  |  |  |

4.114 afin íirisa ha aayó íiribaaya,
$\mathrm{a}=\quad$ in iiri $=$ sa ha aayo iri= baaya

3SG say 1PL DAT thing DEF 1PL want
'He told us whatever we wanted (to hear)

## írimkoy.

iiri $=\mathrm{m}-\quad$ koy
1PL SBJ go
so that we would leave.'
4.115 asə́ffərəz aaүoonén əbzoq,
$\mathrm{a}=\mathrm{s}$ - әffərəz aayoonen $\partial-\quad$ b- zoq
3SG CAUS separate DEF.PL SUB.REL IMP fight
'He had those who were fighting separated,

4.116 abáaya sa atəzómmiizi nda
$\mathrm{a}=\mathrm{b}$ - hurru sa $\mathrm{a}=$ to- $3 \partial-\quad$ miizi
3SG IMP search SBDR 3SG FUT CAUS separate
'He is trying to divorce
 so that he can marry another.'

Here, Example 4.55 from above is repeated. It also has a subordinate clause marked with a Future marker.
4.55 ibáaya sa itakóy, itúk káyyaatan kan.
$\mathrm{i}=$ baaya sa $\mathrm{i}=$ to- koy $\mathrm{i}=$ tuk kayyaatan kan 3PL want SBDR 3PL FUT go 3PL hide baggage in 'They wanted to go, so they hid among the baggage.'

## Reason felás 'because'

The connector felás 'because', fallás in the varieties spoken by the Tarbun, Kəl Illókod and fallás in Tabarog, functions to introduce background information relating the reason why something occurred. It can occur either before or after the main clause in a complex sentence. The reason relation differs semantically from the purpose clauses introduced by means of the Subjunctive or Future in that, whereas the action in a purpose clause has not occurred, in prototypical reason clauses it has already been realised, as in Examples 4.117 and 4.118.

4.118 felás harwa
felas harwa
because yet
'Because still
anəzáwkat iirisa-a,

```
a= nə- zaw -kat iiri= sa =a
3SG NEG.PRF bring VEN 1PL DAT 3SG.OBJ
he hadn't brought it to us
    iirigoorá ne.
    iiri= goora ne
    1PL stay here
    we stayed here.'
```

Examples 4.119 and 4.120 are exceptional in that the action in the clauses introduced with felás has not been realised.

| 4.119 | Ayidror-a felás ambén |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | ədrər $\quad$ a | felas | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | ben |
| 3SG need | 3SG.OBJ | because | 3SG | SBJ | finish |
| 'He needs it because he has to finish |  |  |  |  |  |

> jáyji aayóoda. jayji aayo day da day this very day.
4.120 ánga akəd án way nda an izzén
ayga akəd $a=n$ way ənda $i=n$ izzen 3SG.IND along.with 3SG GEN wife and 3PL GEN children 'Both he and his wife and their children

| idə́rrəg, felas amággər |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| i= | dərrəg | felas | aməggər |
| 3PL | flee | because | war |

fled, so that the war
amsəkoy aməћlək-i.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | sakoy | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | əћlək | $=\mathrm{i}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | SBJ | FUT.NEG | 3SG | SBJ | destroy | 3PL.OBJ |
| wouldn't destroy them.' |  |  |  |  |  |  |

To summarise, Tagdal has a number of connectors and combinations of connectors that it uses to indicate the presence of adverbial clauses. These include the temporal subordinate marker sa; sa harwá 'while' or 'before', and harwá 'in addition' or 'while', depending on its collocates; ámmaaka 'if'; nda anafí 'unless'; and ha aayó nda 'in the manner of'. It also uses TAM markers, usually the subjunctive $m$-, for the purpose relation, which differs from reason in that clauses with felás prototypically have actions which have been realised in their VP.

### 4.7.2 Complement clauses with $s a$

Complement clauses introduced with the subordinator sa most commonly occur with certain verbs. Among these are báaya 'want'; yédma 'think' or 'believe'; áhor 'be normal' or 'be necessary'; hif/fil 'need'; and hurrú, which usually means 'seek', but when co-occurring with a complement introduced with sa actually means 'try'; and súufa 'prefer'. In all of these cases, the VP in the complement either has the Subjunctive $m$ or Future tə- marker. Two additional verbs, áff $\partial k$ 'doubt' and bay 'know' also take complements introduced with sa. However, in the latter two cases, TAM in the VP is not restricted to the Subjunctive and Future. fin 'say' and har 'declare' are also common, especially when sa introduces indirect speech. Each of these verbs and their complements will be discussed in turn below.

One of the most common verbs that take complement clauses introduced by sa is báaya 'want', as in Examples 4.121-4.123.

'I would like to tell you
árat $n$ ímmaayan.
arat $n$ immaayan
part GEN folk.tales
a little story (i.e. folk tale).'
4.122 iiribáaya
iiri= baaya
1PL want
'We would like
sa nimónsay íirisa-a.
sa ni= m- onsay iiri= sa =a
SBDR 2SG SBJ supplicate 1PL DAT 3SG.OBJ
you to ask it for us.'

| 4.123 | abəbáaya |  |
| :--- | :--- | :--- |
| a= | b- | baaya |
| 3SG | IMP | want |
| 'He wanted |  |  |

## sa intəzáwkat ása-a.

| sa | ni $=$ | to- | zaw | -kat | a= | sa | =a |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 2SG | FUT | take | VEN | 3SG | DAT | 3SG.OBJ |
|  | you to bring it for him.' |  |  |  |  |  |  |

In Example 4.124, sakúula 'not want' is the negative of báaya in both Tagdal and in a number of mainstream Songhay languages.
4.124 iirisəkúula sa nimkoy nin fóoda.
iiri= sokuula sa ni= m- koy nin fooda
1PL not.want SBDR 2SG SBJ go 2SG.IND alone
'We don't want you to go (there) alone.'

Another verb that often precedes complement clauses introduced with sa is yédma 'think' or 'believe', as in Examples 4.125 through 4.127.

| 4.125 | záynin, | niyédma |
| :--- | :--- | :--- |
| zaynin | ni= | yedma |
| INTERJ | 2SG | think |
| 'No way, you think |  |  |

sa intə́ћkəm nda-íiri?
sa ni= to- əћkəm nda =iiri
SBDR 2SG FUT reign with 1PL.OBJ
that you're going to rule over us?'
4.126 kaalá yanəyédma
kaala ya= nə- yedma never 1SG NEG.PRF think
'I never believed

## sa yatəgún nim mo.

| sa | ya= | to- | gun | ni= | n | mo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 1SG | FUT | see | 2 SG | GEN | eye |
| that I would see your face (again).' |  |  |  |  |  |  | that I would see your face (again).'


| 4.127 | harwá, | iiriyédma |
| :--- | :--- | :--- |
| harwa | iiri $=$ | yedma |
| furthermore | 1PL | believe |
| 'Furthermore, | we think |  |

sa nin da, nimkóy iiri-daayó.

| sa | nin | da | ni $=$ | m- | koy | iiri $=$ | daayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 2SG.IND | EMPH | 2SG | SBJ | go | 1PL | place |
| it should be you who goes in our place.' |  |  |  |  |  |  |  |

The verb root áhor 'be normal', 'be necessary' also takes a complement clause introduced with $s a$. The subject of the principal clause is the third person singular $a=$, which in this case translates as 'it is normal, necessary', as Examples 4.128 and 4.129 demonstrate.
4.128 anóhor sa 弓áz̧i aayó márya wáni,
$\mathrm{a}=$ nə- әhor sa заузi aayo marya wani
3SG NEG.PRF normal SBDR day DEF wedding POSS
'It is not normal that, on the day of the wedding,
aaró amkóy way daayó ánga fóoda.

| aaro | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | koy | way | daayo | ayga | fóoda |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| man | 3SG | SBJ | go | woman | place | 3SG.IND | alone | the man should go to the woman's place alone.'

4.129 ayíhor sa bóora kullú ambáy isálan.
$\mathrm{a}=$ әhor sa boora kullu $\mathrm{a}=\mathrm{m}$ - bay isalan
3SG normal SBDR person all 3SG SBJ know news
'It is necessary that everyone should know the news.'
Like áhor, the verb hiffil 'need' or 'must' when combined with a complement clause introduced with sa normally has the third person singular subject clitic $a=$. The AGENT or ACTOR will appear in the direct object position. Examples 4.130 through 4.132 demonstrate.

| 4.130 | ahíj $\int$ jil-a sa amkóy Táhoua. |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | hi $\int$ jil | $=\mathrm{a}$ | sa | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | koy | Tahoua |
| 3SG | must | 3SG.OBJ | SBDR | 3SG | SBJ | go | Tahoua |
| 'He needs to go to (the town of) Tahoua.' |  |  |  |  |  |  |  |

4.131 ahíf̧il yáay sa yatofíkəl Faaránsa.

| $\mathrm{a}=$ | hi $\int \mathrm{fil}$ | yay | sa | ya= | to- | fikəl | Faaransa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | must | 1SG.IND | SBDR | 1SG | FUT | travel | France |

4.132 ahí $\int$ ill íri sa alhókum
a= hiffil iiri sa alћokum
3SG must 1PL.IND SBDR government
'We need for the government

## amd-í kásaw kan

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-\quad$ da $\quad \mathrm{i}$ | kasaw | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | SBJ put 3PL.OBJ | prison | in |
| to put them in prison.' |  |  |  |

The verb root of Songhay origin hurrú 'seek', when combined with a complement clause introduced with $s a$, translates as 'try', as in Examples 4.133 and 4.134.

```
4.133 ahurrú sa atəwí nin.
a= hurru sa a= to- wi nin
3SG seek SBDR 3SG FUT kill 2SG.IND
'He tried to kill you.'
4.134 iirihurrú
iiri= hurru
1PL seek
'We tried
```

    sa iirimsólmədkat ínsa-a,
    | sa | iiri $=$ | m- | s- | əlməd | -kat | ni $=$ | sa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 1PL | SBJ | CAUS | demonstrate | VEN | 2SG | DAT | 3SG.OBJ

Up to this point, all of the verb roots that take a complement introduced with sa require either a Subjunctive $m$ - or a Future $t z$ - in the VP of the complement clause. However, two verb roots, áffak 'doubt' and bay 'know' take complements introduced with sa, but the VP in the complement is not restricted to any particular TAM marker. Both of these verb roots are described below.

The verb root $\partial \partial \iint \partial k$ 'doubt' is of Tuareg origin and takes a complement introduced with sa. Examples 4.135 and 4.136 demonstrate.


abáy ha kullú aayó əyédma.

| $\mathrm{a}=$ | bay | ha | kullu | aayo | ə- | yédma |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | know thing | all | DEF | SUB.REL | think |  |
| knows all that he thinks (he knows).' |  |  |  |  |  |  |

The verb root bay 'know' also takes a complement clause introduced with $s a$, but does not require a Subjunctive $m$ - or a Future $t$ - in the VP, as in Examples 4.137 through 4.139.
4.137 iiribáy sa nin da, nizáay-a!
iiri= bay sa nin da ni= zay =a
1PL know SBDR 2SG.IND EMPH 2SG steal 3SG
'We know that it was you who stole it!'
4.138 үabáy wúllen sa abáaya yaay.
ya= bay wullen sa $a=$ baaya yaay
1SG know much SBDR 3SG want 1SG.IND
'I know very well that he loves me.'

| 4.139 | meerá da abay |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| meera | da | $a=$ | bay |
| moment | EMPH | 3SG | know |
| 'Now he knows |  |  |  |

sa nin haygén ifér.

| sa | ni= | n | haygén | $\mathrm{i}=$ | fer |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 2SG | GEN | ears | 3PL | open |
| that your ears | are open (i.e. are listening).' |  |  |  |  |

In Example 4.140 táwwasan 'be known' is the suppletive Passive voice of bay 'know'.

| 4.140 | atówwəsən bóora kullú sa |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | təwwəsən | boora | kullu | sa |
| 3SG | known | person | all | DAT |
| 'It is known to everyone |  |  |  |  |

```
sa iiritomárya.
sa iiri= to- marya
SBDR 1PL FUT marry
that we are getting married.'
```

When the verb root súufa 'prefer' takes a complement clause, the default TAM in the complement is typically either the Subjunctive or Future, as in Example 4.141.
4.141 yaay da, yasúufa
yaay da $\quad$ јa= suufa
1SG.IND EMPH 1SG prefer
'I personally would prefer
sa amtáwwəssəs wúllen.

| sa | $a=$ | $m-$ | təw- | əssas | wullen |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 3SG | SBJ | PASS | tie.tightly | much |
| that he be tied up very tightly.' |  |  |  |  |  |

A complement clause introduced with the subordinator sa following the verbs fin 'say' or har 'declare' is the most common way to indicate indirect speech in Tagdal, as in Examples 4.142 and 4.143.
4.142 afin ísa sa asəkóy goorá
$a=$ fin $i=$ sa sa $a=$ səkoy goora

3SG say 3PL DAT SBDR 3SG NEG.FUT sit
'He said to them that he will not sit
nda akáfar waalá aafó.

| nda | akafar | waala | aafo |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| with infidel none | INDEF |  |  |
| with any infidel.' |  |  |  |

4.143 meerá da, iirihar ánzisa
meera da iiri= har an3i= sa
now EMPH 1PL declare 2PL DAT
'Now, we declare to you(pl)
sa aŋga kaalá anəyédkat ne.

| sa | kaala | $a=$ | nə- | yed | -kat | ne |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | never | 3SG | NEG.PRF | return | VEN | here |
| that he (emphatic) never came back here.' |  |  |  |  |  |  |

To summarise, complement clauses are typically introduced with the subordinator sa.

Unlike adverbial clauses, which precede the principal clause of the sentence, complement clauses follow it. There are a number of verbs that take complements introduced with sa. Most of these will require the VP in the complement to have either a Subjunctive $m$ - or a Future $t \partial$ - TAM marker. However, two verb roots, á $\int f \partial k$ 'doubt' and bay 'know' may have any TAM in the VP of the complement clause. Other verb roots also take complements introduced with sa. When combined with /in 'say' and har 'declare', it is the default way for Tagdal to code indirect speech.

### 4.8 Relative clauses

The normal Subject or Object relative clause in Tagdal has the following structure:
Figure 4-2 Subject Relative Clause

| NP | (DEM / DET) | V | (AP) |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| NP | aayó /fo | - / subject clitic <br> + verb root | Adpos+NP+Adpos |

The head NP occurs first, followed by an optional demonstrative aayó or determiner fo, depending on whether the head NP is definite or indefinite. These elements are followed by the verb. If the relativised position is the Subject, the verb usually begins with $a$-likely the same $a$ - which occurs in adjectives of Tuareg origin (see section 3.3.1) and in wh- content questions (see section 4.10.3). д- occupies the place where the Subject clitic would normally go in the verb. The exception to the presence of the Subject Relative $\partial$ - in the Subject Relative position is if the verb in the modifying clause has the Future marker $t z$ - and/or a Negation, $s z$ - or $n \partial$-. In those cases, the verb begins with the Future or Negation prefix. Finally, two verb roots ${ }^{113}$ that begin with the phoneme $b$, the locative báara 'be' and báaya 'love, want' do not co-occur with a. When these are present, if the head noun is the Subject of the relative clause, the verb does not start with $\partial$-. If the verb contains the Future prefix tz- or a Negation sa- or nə-, it starts with the respective prefix. Section 4.8.1 discusses Subject relative clauses, followed by Object (Section 4.8.2) and Adpositional relative clauses (Section 4.8.3). Section 4.8.4 discusses a number of unusual constructions with similar functions to those of the relative clause.

### 4.8.1 Subject relatives clauses

Most relative clauses in Tagdal are Subject Relatives, where the head corresponds to the subject of the Relative Clause. The most common construction is for an NP with a determiner aayó(nen) or fo(onen), followed by a verb that begins with the Subject Relative marker $\partial$-, as in Examples 4.144 through 4.147.

[^76]| 4.144 <br> fibaraaren <br> girls <br> 'Those girls | fibáraaren aayoonén əwárya, aayoonen $\partial$ - warya DEF.PL SUB.REL be.big |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 'Those girls who are nobles |  |  |  |  |
| $\mathrm{i}=$ $\mathrm{m}-$ sə- huunu huzen <br> 3PL SBJ NEG exit dwellin <br> shouldn't leave (their) homes.'    |  |  |  |  |  |
| 4.145 aaró aayó əwáņin, meerá abáaya aaro aayo $\partial$ - wanzin meera $a=$ baaya man DEF SUB.REL refuse now 2SG want 'The man who refused now wants |  |  |  |  |  |
|  | sa atəhár nda nin. to talk to you.' | nda <br> with | $\begin{aligned} & \text { nin } \\ & \text { 2SG.I } \end{aligned}$ |  |  |
| 4.146 yu aayó əbzáwkat káyyaatan 'The camel that was carrying the package |  |  |  |  |  |
| anətó áyrəm. <br> $a=$ nə- to ayrəm 3SG NEG.PRF arrive town didn't arrive in town.' |  |  |  |  |  |
| 4.147 <br> amaskal <br> fool <br> 'Only a fool | amáskəl yás da atəwí <br> yas da $a=$ to- wi <br> only 3SG FUT kill fool will kill |  |  |  |  |
| heewi aayo ə- b- na huuwa cow DEF SUB.REL IMP give milk the cow that gives milk |  |  |  |  |  |
|  | amwá árat ən háamu záyzi aaүó. <br> $a=m$ - wa arat $n$ <br> 3SG SBJ eat thing GEN in order to eat a little meat today. |  | $\begin{aligned} & \text { amu } \\ & \text { at } \end{aligned}$ | заузі <br> day | ąyo DEF |

In Example 4.148 the construction $a$-kullú aafó provides the NP head in the relative clause and more or less translates as 'each one'. In Example 4.149 a-kullú aayó translates as 'every'.
4.148 a-kullú aayó əyílkəm ása, agén.
$\mathrm{a}=$ kullu aауo $\quad$ - əlkəm $\mathrm{a}=\mathrm{sa} \mathrm{a}=$ gen
3SG all DEF SUB.REL follow 3SG DAT 3SG lose
'Every single one (animal) that followed him (the goat) got lost.'
4.149 a-kullú aafó əhinzin ha fo,
$a=\quad$ kullu aafo $\quad$ - hingin ha fo
3SG all INDEF SUB.REL fix something
'Each one who prepared something (i.e. a meal)
azáwkaat-a amanókal sa.

| $\mathrm{a}=$ | zaw | kat | $=\mathrm{a}$ | amanokal | sa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | bring | VEN | 3SG.OBJ | chief | DAT |
| brought it to the chief.' |  |  |  |  |  |

In Examples 4.150 and 4.151 the verb is followed by adpositional phrases.

```
4.150 sa yaté yaguuná wáy fo əbhurrú
sa ya= te ya= guuna way fo ә- b- hurru
SBDR 1SG arrive 1SG see woman IDF SUB.REL IMP search
'When I arrived, I saw a woman who was looking
 `an káyyaatan kan.
ya= n kayyatan kan
1SG GEN stuff in
through my things.'
4.151 ikəmmá fifa\árootan aayoonén əbtə́wər
i= kəmma fifafarootan aayoonen ə- b- təwər
3SG find keys DEF.PL SUB.REL IMP placed
'They found the keys that had been left (lit. "placed")
moota ga.
moota ga
car on
on the car.'
```

In Example 4.152, the verb in the modifying clause begins with $\partial-$, while the head is a first person singular independent pronoun.

```
4.152 yaay da əzaabén táyər
yaay da ә- zaaben tayər
1SG.IND EMPH SUB.REL share drinking.bowl
'I who share the drinking bowl with you,
nda nin,yatəhar ínsa
nda nin ya= to- har ni= sa
with 2SG.IND 1SG FUT declare 2SG DAT
I will tell you
ha aa`ó nimdá.
ha aayo ni= m- da
thing DEF 2SG SBJ do
what you should do.'
```

In Examples 4.153 through 4.155, the the verb contains either a Future tense marker tz- or the Negation na-. Therefore, it does not begin with $\partial$-.
4.153 iirihúr áylal aayó təzáwkat íiri Faaránsa.

| iiri $=$ | hur | aylal | aayo | to- | zaw | -kat | iiri | faaransa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3PL | enter | plane | DEF | FUT | bring | VEN | 1PL.IND | France | The plane Deance 'We boarded the plane that would take us to France.'

4.154 tármat azín azayályol aayó totə́wwəfta íiri.

'Quickly he snatched up the lamb that was going to feed us.'

| 4.155 | meerá da nibhurrú bóoren nəkóy? |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| meera | da | ni $=$ | b- | hurru | booren | nə- | koy |
| now | EMPH | 2 SG | IMP | search | people | NEG.PRF | go |
| 'Now you're looking for people who didn't go?' |  |  |  |  |  |  |  |

In Examples 4.156 and 4.157, the verb does not begin with $\partial$ - because the root is either báaya 'love, want' or the Locative báara.
4.156 iirimáy daayó bóora aayó kullú báaya sa.
iiri $=$ may daa̧o boora aayo kullu baaya sa
1PL have place person DEF all want DAT
'We have a place for every person that wants (one).'

| 4.157 | asówwəŋya bóora kullú báara ne. |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | səwwəyya | boora | kullu | baara | ne |
| 3SG | cause.kill | person | all | LOC | there |
| 'He had everyone there killed.' |  |  |  |  |  |

In Example 4.158, the idiomatic expression meerá da aayóoda means more or less 'right this instant'.

| ánsi-kullú aayoonén báara ne |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| an3i | kullu aayoonen | baara | ne |
| 2PL | all DEF.PL | LOC | there |
| 'Every single one of you that are there |  |  |  |
|  | ansimzum <br> anji $=\mathrm{m}$ <br> 2PL SB <br> should get | meerá <br> zumbu <br> descen <br> wn this | ayóod meer righ.t tant!' |

### 4.8.2 Object relative clauses

As with other relative clause constructions, when the Object is the relativised position the demonstrative or determiner follows the head noun, followed by the verb. However, the verb begins with a normal Subject clitic, rather than with -a, and there is a gap in the Direct Object position of the relative clause. Examples 4.159 through 4.161 demonstrate.
4.159 aaró aayó iiriqáyit ar yáabu, ahuunú kásaw.
aaro aayo iiri= qayit ar yaabu $a=$ huunu kasaw
man DEF 1PL chase till market 3SG exit prison
'The man we chased into the market is out of jail.'

4.161 tákkooba aayó nidáy bəssóba,
takkooba aayo ni= day bəssəba
sword DEF 2SG sell yesterday
'That sword you sold yesterday,

```
nin abóbaz amáay-a.
ni= n abobaz a= may =a
2SG GEN cousin 3SG have 3SG.OBJ
your cousin has it.
```

Example 4.46 is repeated as an example of an Object relative clause.

| 4.46 | ikəmmá | mus aayó nikar tárray kan. |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| i= | kəmma | mus | aayo | ni $=$ | kar | tarray | kan |
| 3PL | find | cat | DEF | 2SG | hit | road | in |

'They found the cat you ran over (with your car) on the road.'

In Example 4.162 the head noun is replaced with the demonstrative aayó.
4.162 iirisúufa aayó iiriwźzlət bi.
iiri $=$ suufa aayo iiri= wəzlət bi
1PL prefer DEF 1PL visit yesterday
'We prefer the one (house) we saw yesterday.'

### 4.8.3 Adpositional relative clauses

The relativised Adpositional Phrase has the following structure:
Figure 4-3 Adpositional Phrase structure

| NP | DEM / DET | Adpositional Phrase | Verb |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| N / NP | aayó / fo | sa / kan / nda | SBJ clitic + root |

In general, the head, including the determiner or demonstrative fo or aayó, precedes the relativised AP. A brief pause follows, represented in the examples with a comma, then the adposition, followed by the verb, which in most cases begins with a normal Subject proclitic.

The Dative sa typically indicates the presence of an Indirect Object, most often with a BENEFACTOR or RECIPIENT role. Further, there is no pronominal reference to the head in the relative clause. Examples 4.163 through 4.166 demonstrate
4.163 bárar aayó, sa anzibófyəl zun ${ }^{114}$ farkén,
barar aayo sa anji $=$ b- $\partial \int \gamma \partial l$ zun farken
child DEF DAT 2PL IMP work like donkeys
'That child for whom you(pl) work like donkeys

[^77]meerá abáaya sa atəgí qáaran.

| meera | $a=$ | baaya | sa | $a=$ | to- | gif | qaran |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| now | 3SG | want | SBDR | 3SG | FUT | leave | study |
| now wants to abandon (his) | studies.' |  |  |  |  |  |  |


asə́nnəfrən aafó əfáydan.
$a=$ sənnəfrən aafo $\partial-\quad$ faydan
3SG choose INDEF SUB.REL other chose another one.'

| 4.166 | Jibáraaren aayonén, sa iirikóy Báaku, |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| fibaraaren | aayoonen | sa | iiri | koy | Baaku |
| girls | DEF.PL | DAT | 1PL | go | Baaku |

'Those girls for whom we went to the Baku (bus station),


In relative clauses with the Locative kan 'in', 'on' or 'at', the postposition follows the head, followed by the determiner fo or the demonstrative aayó. There is no pronominal reference to the head in the relative clause. In Examples 4.167 through
4.170, the head noun of the phrase is the Subject of the sentence. Therefore, the Adpositional Phrase occurs in the beginning of the sentence.
4.167 daayó aayó, kan nitúk ázzərəf, man abáara?
daayo aayo kan ni= tuk azzərəf man $a=$ baara
place DEF in 2SG hide silver where 3SG LOC
'Where is the place where you hid the silver?'

| 4.168 | húggu aayó, kan ibgoorá, |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| huggu | aayo | kan | $\mathrm{i}=$ | b- | goora |
| house | DEF | in | 3PL | IMP | sit |

'That place where they are staying,

4.169 búuhu aayó, kan iiridá árrəz, man abáara?
buuhu aayo kan ni= da arrəz man $\mathrm{a}=$ baara
sack DEF in 2SG place rice where 3SG be
'Where is the sack where we put the rice?'
4.170 takábar aayó, kan nidá saafaarén,
takabar aayo kan ni= da saafaaren
bowl DEF in 2 SG place medicine
'That bowl in which you put the medicine,

```
abtə́wwəwər tasálat kan.
\(\mathrm{a}=\mathrm{b}\) - towwəwər tasalat kan
3SG IMP placed mat in
was placed upon the mat.'
```

In Examples 4.171 through 4.173, the relativised Adpositional Phrase is in the Object position of the sentence.
4.171 zatəkóy alhássan daayó,

| ya | to- | koy | Alhassan | daayo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | FUT | go | Alhassan | place |


| kan yamáy ha fo. |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 115   <br> kan ya $=$ may |  |  |  |
| in | 1SG | have | ha fo |

who owes me money (lit. "in whom I have something").'
4.172 hazikán, iirité gánda aayó Faaránsa wani, hazikan iiri $=$ te ganda aayo Faaransa wani therefore 1PL arrive city DEF Paris POSS 'So we arrived at the country of France,

## kan iirinəgun waalá ha fo,

| kan | iiri $=$ | nə- | gun waala ha fo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| in | 1PL | NEG.PRF | see absolutely.nothing |
| where we didn't see absolutely anything, |  |  |  |

felás Jiizí abdá.
felas fiizi $a=b-d a$ because night 3SG IMP do because it was night time.'
4.173 ¡amfíkəl Táhoua,

ја $=\mathrm{m}$ - fikəl Tahoua
1SG SBJ travel Tahoua
'I am going to travel to Tahoua,

## kan yan tabárar ayíqəl үáay.

| kan | ya= | n | tabarar | $\mathrm{a}=$ | əqəl | yaay |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| in | 1SG | GEN | daughter | 3SG | wait | 1SG.IND |

where my daughter is waiting for me.'

The construction kan NP báara, where the noun is in fact a nominalised verb, is a fixed expression which translates more or less along the lines of "really does X very well" or "is very X". Example 4.174 demonstrates.

'It was a dog who ran really fast (lit. "dog in which running was in him").'

Similarly, the idiomatic expression kan ADJ báara 'in whom is ADJ' is used to indicate that the noun possesses the qualities in the ADJ in great abundance, as Example 4.175 demonstrates.

[^78]| 4.175 | áhhaane tabárar, kan hóssaayan báara! |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ahaane | tabarar kan hossaayan baara |
| FOC girl in beauty | LOC |
| 'Here is a very beautiful girl!' |  |

Unlike other adpositions in Tagdal, nda 'with' is a preposition, rather than a postposition. However, in relativised Adpositional Phrases, nda tends to have the same structure as its postpositional counterparts, including not allowing pronominal reference to the head in the relative clause. One main difference is that, like sa, nda tends to follow, rather than precede, the head. Examples 4.176 through 4.178 demonstrate.
4.176 aaró aayó, nda nibhaŋggá, abáydəg afi.
aaro aayo nda ni= b- hayga abaydəg $a=\int i$ man DEF with 2SG IMP accompany thief 3SG be 'That man with whom you hang out is a thief.'
4.177 karfó aayó, nda atətówkərəd, afí.
karfo aayo nda $a=$ to- tow- kərəd $a=\int i$ rope DEF with 3SG FUT PASS tie.down 3SG not.be 'There is no rope with which to hobble it (an animal).'
4.178 bóora aayó, nda iirimfíkəl,
boora aayo nda iiri= m- Jikəl
person DEF with 1PL SBJ travel
'The person with whom we're supposed to travel


Example 4.179 the verb táwwanya 'killed' is the Passive suppletive form of the Songhay wi 'kill'.
4.179 iirinəkəmmá bóndiga aayó, nda atáwwənya.
iiri= nə- kəmma bəndiga aayo nda $a=$ təwwonya
1PL NEG.PRF find rifle DEF with 3SG killed
'We did not find the rifle with which he was killed.'

As usual, the postposition $g a$ 'on' follows the head, with a brief pause, between the relativised phrase and the rest of the sentence, as in Examples 4.180 and 4.181.
4.180 adá ha fó, ga boorén əbwí!

| $a=$ | da | ha fo | ga | booren | ə- | b- | wi |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | do | something | on | people | SUB.REL | IMP | kill |
| 'He did something that people kill over!' |  |  |  |  |  |  |  |


| 4.181 | ánga abséqqərət ha aayó, |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| anga | $\mathrm{a}=$ | b- | səqqərət | ha aayo |
| 3SG.IND | 3SG | IMP | scream | that.thing |

'That one screams out that
ga aaró kullú amsósəm.

| ga | aaro | kullu | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| on man | all | 3 SG | SBJ | be.silent |
| on |  |  |  |  |
| which every man should remain silent about.' |  |  |  |  |

### 4.8.4 Other

In most cases, relative clauses are indicated by the grammatical elements present within the sentence. However, Tagdal has various types of relative-type constructions where some of these elements are omitted. The first part of this section discusses relative clauses without the demonstrative aayó or determiner fo, followed by a discussion of relative clauses where aayó and fo function as the head - not a rare occurrence in itself, but uncommon enough to be included in this section. Finally the section ends with a discussion of relative constructions introduced with the subordinator $s a$.

The absence of a definite or indefinite marker in relative clauses is fairly common in Tagdal. Christiansen-Bolli (2010) analysed this phenomenon in Tagdal's sister language, Tadaksahak, as an indefinite NP head. Tagdal, however, marks the indefinite NP head with $f o$. In this manner, it looks much more like Tuareg (e.g. Kossmann, 2011: 113, 159), whose NPs and relative clauses have a set of pre-modifier pronouns to mark definite, indefinite or neutral, as well as gender. Relative clauses lacking a pre-modifier prononoun could have either a definite or an indefinite NP head, though these are more likely to be indefinite. In Tagdal, this is also the case in Examples 4.182 through 4.185, the last two are definite, all others are indefinite.

In at least some cases, the lack of the determiner aayó or fo in the NP, rather than indicating definite or indefinite, places emphasis upon certain qualities of the NP. For example, in 4.182, the NP subject kayne 'jackal' is being introduced to the discourse for the first time, so the question may or may not be aplicable. Regardless, it lacks a determiner to indicate definite or indefinite. Instead, the focus of the sentence is on his qualities, specifically that of being clever - fikárras am bayyén, literally 'knowledge of cleverness'.
4.182 meera, imúddaaran kullú,
meera imuddaaran kullu
now living.things (animals) all
'Now, (of) all living things,
káyne abíis-i

| kayne | $a=$ | bis | $=i$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| jackal | 3SG | surpass | 3PL.OBJ |
| the jackal surpassed them |  |  |  |

Jikórras əm bayyén.
fikərras m bay -en cleverness GEN know NOM in cleverness.'

In Example 4.183 some travellers had taken water from a well. Afterward, they placed the leather container used to draw water, represented in both clauses pronominally by $=a$, aside for others to use.

| 4.183 idá-a á-kan, |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $i=$ | da | $=a$ | $a=$ | kan |
| 3PL | place | 3SG | 3SG | in |
| 'They put it in the place |  |  |  |  |

bóora kullu əhurru sa-á.

| boora | kullu | 2- | hurru | sa | $=$ a |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| person | all | SUB.REL | search | DAT | 3SG |
| for anyone who | would look for it.' |  |  |  |  |

In Examples 4.184 and 4.185, the NP is definite.


In some cases where the head noun of a relative clause is understood, it is possible to leave it out altogether. The result is usually a relative clause with either aayó or aafó acting as a pronominal head of the relative clause. Examples 4.186 through 4.189 demonstrate.
4.186 yaguuná aayó nibhurrú.

| ya= | guuna | aayo | ni $=$ | b- | hurru |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | see | DEF | 2 SG | IMP | search |

'I saw the one that you are looking for.
4.187 aayoonén əbhaygá nda-a,
aayoonen b- hanga nda =a
DEF.PL IMP accompany with 3SG.OBJ
'Those who hang out with him
imkí meerá da aayóoda!
$\mathrm{i}=\mathrm{m}$ - ki meeraada aayooda
3PL SBJ stop right away
should stop right now!'
4.188 iirisə́nnəfrən aafó ə $\mathbf{\text { fí. }}$
iiri= sənnəfrən aafo ə- $\quad$ ji
1PL choose one SUB.REL not.be
'We chose one who was not here.'
4.189 aayó səbgúr eerán,

аaүo sə- b- gur eeran
DEF NEG.IMP IMP scoop.up water
'The one who is not scooping up water,

| ánga da asə́nnəfrən. |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| anga da a- sə- | ənnəfrən <br> 3SG.IND <br> he is is the chosen | 3SG | (one).' |  |

In Example 4.190, the Imperfective aspect $b$ - places certain emphasis on the the verb being ongoing, rather then unfinished.
4.190 јabhurrú aafó əyínnay.

үa= b- hurru aafo ә- әnnay
1SG IMP search one SUB.REL new
'I'm in the midst of looking for a new one.'

Another way that Tagdal replaces a relative clause's NP head is by means of the expressions a-kullú aayó 'every' and a-kullú aafó 'each'. Here, Examples 4.148 and 4.149 from above are repeated.

| 4.148 | a-kullú | aayó əyílkəm ása, agén. |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | kullu | aayo | ə- | əlkəm | $\mathrm{a}=$ | sa | $\mathrm{a}=$ | gen |
| 3SG | all | DEF | SUB.REL | follow | 3SG | DAT | 3SG | lose |
| 'Every single one that followed him got lost.' |  |  |  |  |  |  |  |  |

4.149 a-kullú aafó əhinzin ha fo,

| $a=$ | kullu | aafo | $\partial-$ | hin3in | ha fo |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | all | INDEF | SUB.REL | fix | something |

'Each one who prepared something
azáwkaat-a amanókal sa.

| $\mathrm{a}=$ | zaw | kat | $=\mathrm{a}$ | amanokal | sa |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | bring | VEN | 3SG.OBJ | chief | DAT |
| brought it to the chief.' |  |  |  |  |  |

There is a rare alternative to the relative constructions treated above, which involves the subordinator $s a$. In this construction the verb always takes the regular Subject prefixes, event in Subject relatives.

'He married a woman who knew how to read.'
4.193 aaró aayó sa am man Séydu,
aaro aayo sa $a=n$ man Seydu
man DEF SBDR 3SG GEN name Seydu
'The man whose name is Seydu,

| ayga | fooda | $\mathrm{a}=$ | m- | man | -kat | gife |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 3SG.IND | only.one | 3SG | SBJ | be.near | VEN | window |
| only he should approach the window. |  |  |  |  |  |  |

### 4.9 Commands, requests

How commands and requests are formulated in Tagdal depends on the how strong or polite the speaker wishes to make them, relative to the communication situation. Requests with a softer, more polite, less confrontational, tone are on one end of the scale, using a construction with the verb báaya 'want' followed by Noun Phrase, most often an independent pronoun, and the Locative marker kan. On the other end of the continuum, outright commands are usually made with a simple imperative verb. Between these two extremes, a simple clause with the verb containing the Subjunctive $m$ - is the default for most commands and requests. Each of these is discussed below.

### 4.9.1 báaya NP kan

The most polite way to form a request in Tagdal is by means of the verb báaya, followed by a Noun Phrase or an independent pronoun and the Locative marker kan. This indicates both who is making the request and to whom. Usually the thing desired is formulated as a complement clause introduced by the subordinator $s a$.

| 4.194 | yabáaya ánzi kan sa anzimkóy |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| уа= | baaya | an3i | kan | sa | an3i= | m- | koy |
| 1SG | want | 2PL.IND | in | SBDR | 2PL | SBJ | go |

'I would like you(pl) to go

| folíssaatan daayó, aņimhurrú áysa móota. |  |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| folissaatan | daayo | anzi $=$ | $\mathrm{m}-$ | hurru | ya $=$ | sa | moota |
| police | place | 2 PL | SBJ | search | 1 SG | DAT | car | to the police station in order to get (my) car for me.'

4.195 yabáaya nín kan

ја $=$ baaya nin kan
1SG want 2SG.IND in
'I would like you
sa nimkóy yáay daayó ${ }^{116}$.
sa ni= m- koy jaay daayo
SBDR 2SG SBJ go 1SG.IND place
to go to my place.'

[^79]Examples 4.196 and 4.197 are descriptions of previous events.

| 4.196 | abəbáaya yaay kan |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | b- | baaya | yaay | kan |
| 3SG | IMP | want | 1SG.IND | in |

## 'He wanted me

sa үamkúd an álman.

| sa | ya= | $\mathrm{m}-$ | kud | $\mathrm{a}=$ | n | alman |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 1SG | SBJ | herd | 3SG | GEN | flock |
| to take his animals out to pasture.' |  |  |  |  |  |  |

4.197 iiribáaya ánga kan
iiri= baaya ayga kan
1PL want 3SG.IND in
'We would like
sa atəxáddədət íirisa Jisállaatan.

| sa | $\mathrm{a}=$ | tə- | xaddədət | iiri $=$ | sa | Jisallaatan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| SBDR | 3SG | FUT | roll | 1PL | DAT | mats |

### 4.9.2 With Subjunctive $\boldsymbol{m}$ -

A second type of construction for making requests or giving commands is by means of a Subjunctive marker on the Verb Word. This is the most neutral way of giving commands or making requests and is not considered either rude or excessively polite. Examples 4.198 through 4.200 demonstrate.
4.198 nimsówər ha aayó ahákət kan.

| $\mathrm{ni}=$ | $\mathrm{m}-$ | səwər | ha | aayo | akakət | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2SG | SBJ | place | thing | DEF | tent | in |

'You should put that in the tent.'

| 4.199 | ansimbáykat wúllen yam báraaran kan. |  |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| anji $=$ | m- | bay | -kat | wullen | ya $=$ | n | baraaran | kan |
| 2PL | SBJ | know | VEN | very | 1SG | GEN | children | in |

'You should look well after my children.'

| 4.200 | bóora kullú |  |
| :--- | :--- | :--- |
| boora | fo | kullu |
| person | IDF | all |

'Each person should
amhiináakat an adáyas.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | hiina | -kat | $\mathrm{a}=$ | n | adayas |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | SBJ | prepare | VEN | 3SG | GEN | colostrum |
| prepare their colostrum.' |  |  |  |  |  |  |

### 4.9.3 With imperative

The strongest form for giving a command is the simple imperative verb. The imperative form does not take any proclitics, even for plural Subjects, or TAM markers, though it can be combined with a Negation in prohibitives. Since this form could be considered somewhat rude, it does not occur often. ${ }^{117}$ Examples 4.201 and 4.202 demonstrate.

| 4.201 | áṭkəl-a |
| :--- | :--- |
| əṭkəl | $=\mathrm{a}$ |
| take | 3SG |

take 3s
'Take it!'

| 4.202 | nəsátof takábar kan! |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| nə- | s- | əțəf | takabar | kan |
| NEG.PRF | CAUS | spit | cup | in |
| 'Don't spit in the cup!' |  |  |  |  |

'Don't spit in the cup!'

In Example 4.203, the two orders given are coordinated.


[^80]
### 4.10 Questions

The discussion below will include yes/no questions (Section 4.10.1), tag questions (Section 4.10.2) and content questions (Section 4.10.3)

### 4.10.1 Yes/no questions

Yes/no questions do not have any special particles or syntax. Most often, a slight rising of intonation at the end of the sentence indicates that the sentence is a question, as in Examples 4.204 through 4.207.
4.204 insəkúula húuwa?
ni= səkuula huuwa
2SG not.want milk
'You don't want (any) milk?'
4.205 bəssóba atəkóy yáabu?
bassəba $a=$ to- koy yaabu
tomorrow 2PL FUT go market
'Is he going to market tomorrow?'


Another way of asking yes/no questions in Tagdal is by means of the interrogative particle ánta introducing the sentence. In at least certain contexts, it seems that starting a sentence with ónta makes the question stronger, as opposed to the simple yes/no questions above. Examples 4.208 and 4.209 demonstrate questions introduced with ónta.
4.208 ónta nidá tayáysar aayó?
ənta ni= da tayaysar aayo
INT 2SG do mess DEF
'Did you make that mess?'

| 4.209 | ónta | niyíqəl nim ber? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ənta | $\mathrm{ni}=$ | əqəl | $\mathrm{ni}=$ | n |
| n ber |  |  |  |  |
| INT | 2SG | wait | 2SG | GEN |
| older.sibling |  |  |  |  |
| 'Are you waiting for your older brother?' |  |  |  |  |

Beginning a question with д́nta can communicate doubt about a previous assertion. This is especially true if the question immediately follows the assertion. In Examples 4.210 through 4.212, sentences marked with "a" indicate the assertion and those with " b " indicate the question which follows, introduced with ánta.

| 4.210 a | alsúmma@a atəyédnan a-daayó. |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| aljumaqa | $\mathrm{a}=$ | to- | yed | -nan | $\mathrm{a}=$ | n | daayo |
| Friday | 3SG | FUT | return | ALL | 3SG | GEN | place |
| 'He is going back to his place on Friday.' |  |  |  |  |  |  |  |


| 4.210b | ánta atəyéd? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ənta | $\mathrm{a}=$ | tə- | yed |
| INT | 3SG | FUT | return |

'Is he really going back?' (possible alternative: 'Is he ever really going back?')
4.211a aaró zi abáy takáfar wúllen.
aaro 3 i a= bay takafar wullen man MED 3SG know French very
'That man knows French very well.'
4.211 b ánta abáay-a?
onta $a=$ bay $=a$
INT 3SG know 3SG.OBJ
'Does he really know it?'
4.212a zayзi aayó bóora fo alћókum wáni amté,

заузi aayo boora fo alћokum wani $\mathrm{a}=\mathrm{m}$ - te
day DEF person IDF state poss 3SG SBJ arrive
'Today someone from the government should come
amyeezíikat iirin ázzərəf.

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | yeesi | -kat | iiri $=$ | n | azzərəf |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3sg | SBJ | return | VEN | 1PL | GEN | silver |
| to return our money.' |  |  |  |  |  |  |


| 4.212b | ónta | itəyeesíikaat-a? |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| nta | i= | to- | yeési | -kat | =a |
| INT | 3PL | FUT | return | VEN | 3SG |
| INre they really going to return it?' |  |  |  |  |  |

In Example 4.213, the response containing ónta in sentence $b$ is further intensified with the construction fiimí da 'truly'.
4.213a yayédma sa AlCabbás abáaya Amina.

| ya= | adma | sa | Alৎabbas | $a=$ | baaya | Amina |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | think | SBDR | alৎabbas | $3 S G$ | want | Amina |

'I think that Alabbas loves Amina.'

'Do you think that he really loves her?'
In Example 4.214, the presence of ánta adds an element of doubt, but also functions to make a question even stronger, adding an element of insult.

| 4.214 | ánta nibáy Jiimí? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ənta | ni= | bay | fiimi |
| INT | 2SG | know | truth |

'Do you even know (how to tell the) truth?'

### 4.10.2 Tag questions

In Tagdal, tag questions, where the positive answer is presupposed, are relatively uncommon and can be difficult to distinguish from content questions. Therefore, context is necessary to disambiguate. Usually tag questions are marked with ákka and intonation then rises at the end of the sentence, to indicate a question.
4.215 Xádər akóy ákka?

Xadər a= koy akka
Xadər 3SG go INT.TG
'Xadər left, didn't he?'

[^81]```
4.216 móota amáy esáns ákka?
moota a= may esans akka
car 3SG have gasoline INT.TG
'The car has gasoline doesn't it?'
```


### 4.10.3Content questions

There are three main question particles, may 'who?', mə $\iint i$ ' what?' and man 'where?', as well as a few constructions based on these particles, which occur at the beginning of the sentence and take on a Subject function. When the interrogative element functions as the subject of the sentence, the verb will begin with the Subject Relative prefix $\partial$-, rather than with a proclitic. At this point, content questions and relative clauses have similar syntax. Each of these particles, along with possible combinations derived from these, will be discussed below.

The interrogative particle may can occur by itself or can be combined with the Possessive marker wáni, in order to ask about ownership or kinship. Both are discussed below. Examples 4.217 and 4.218 demonstrate questions introduced with may 'who?'

| 4.217 | may $\partial \int_{1}^{\prime} ?$ |  |
| :--- | :--- | :--- |
| may $\quad$ ə- | Ji |  |
| who $\quad$ SUB.REL | be |  |
| 'Who is it?' |  |  |


| 4.218 | may ədá tayaáysar aayó? |  |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :--- | :--- |
| may | ə- | da | tayaaysar | aayo |
| who | SUB.REL | do | mess | DEF |
| 'Who made that mess?' |  |  |  |  |

In Example 4.219 the question inttroduced with may is subordinate.

| 4.219 | yasə́stən yan íman kan |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ya= | səstən | ya= | n | iman | kan |
| 1 SG | ask | 1 SG | GEN | soul | in |
| I ask myself |  |  |  |  |  |

may əyífrəg ha aaүó?
may $\partial^{-} \quad$ əfrəg ha aayo
who SUB.REL power thing DEF
who is capable of doing that?'

The construction may wáni, a combination of may with the Possession marker wáni, or its plural, may wánen, functions to ask the question of ownership or kinship 'whose?', as in Examples 4.220 and 4.221.
4.220 may wáni ha aayó?
may
wani
who
POSS thing
'Whose is that?'
4.221 may wánen álman fen?
may wanen alman fen
who POSS.PL flocks DIS
'Whose animals are those?'
In Example 4.222, the Direct Object is placed in front and the predicate is the copular verb $f i$. The issue of the differences between the may wáni construction with or without the copula requires more study. It may be that fronting the Object requires the copula, or it could have something to do with Kinship. However, instances of this seem to be uncommon.

| 4.222 | tabárar 3i, may wáni | afí? |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| tabarar | 3i | may wani | $\mathrm{a}=$ | fi |  |
| girl | MED | who | POSS | 3SG | be |
| That girl, whose (daughter) is she?' |  |  |  |  |  |

Examples 4.223 and 4.224 are typical of how mə $\iint 1$ ' 'what?' functions.

| 4.223 | mə $\iint$ ín | nibáaya? |
| :--- | :--- | :--- |
| mə |  | ni= |
| what | baya |  |
| what | 2 SG | want |

'What do you want?'

```
4.224 mə\int\intí aņisźnnəfrən?
mə\int\inti anzi= sənnəfrən
what 2PL choose
'What did you(pl) choose?'
```

In Examples 4.225 and 4.226 , the Subjects of the main clauses take the Subject Relative $\quad$-.

```
4.225 mə \int\intí ə\intí iridá?
```

$\operatorname{mə\int \int i}$ ə- $\quad$ ji iiri= da
$m ə \iint \mathrm{I}$ SUB.REL be 1PL do
'What is it that we did?'

| 4.226 | . |
| :---: | :---: |
| mə $\int$ ¢ i | tow- əṭ |
| hat | SUB.REL PASS |
| What | as taken (i.e. stolen)? |

There are a number of additional constructions derived from ma $\int / i$ 'what?'. ma $\int / i$ álwaq ${ }^{119}$ 'when?' is a combination of $m \partial \iint i$ with the noun álwaq 'moment' or 'time'.


| 4.228 | mə $\int$ jí álwaq iiritéenan? |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| mə $\int \sqrt{1}$ | alwaq | iiri= | te |
| what | time | 1PL | arrive |


$m ə \iint i g g a ́$ 'why?' is a combination of the particle $m \partial \iint i$ and the postposition $g a$ 'on'. When combined, stress shifts to the final syllable and the first consonant in $g a$ is lengthened, as in Examples 4.230 through 4.232.

| 4.230 | mə $\iint$ iggá nida ha aayó? |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| mə $\iint$ igga | $\mathrm{ni}=$ | da | ha | aayo |
| why | 2 SG | do | thing | DEF |

'Why did you do that?'
$4.231 \quad$ mə $\iint$ jiggá ikóy sa yagánga isa-a?
mə Jfigga $i=$ koy sa ya= ganga $i=$ sa $=a$
why 3PL go SBDR 1SG forbid 3PL DAT 3SG.OBJ
'Why did they go when I forbade them to do it?'
4.232 hazikán, mə $\iint$ iggá amzáwnaan-a?
hazikan məffigga $a=m$ - zaw -nan $=a$
therefore why 3SG SBJ take ALL 3SG.OBJ
'So then, why does he need to transport it?'

[^82]
## Questions using man 'where?

man is another Interrogative particle, from which a number of other Interrogatives can be derived. When occurring by itself, it asks the question 'where?'. It also forms the base for man ikət 'how much?' and man ha aayó nda 'how?' Each of these will be discussed below. Examples 4.233 and 4.234 demonstrate how man 'where?' functions when occurring by itself.

| 4.233 | man | abáara? |
| :--- | :--- | :--- |
| man | $\mathrm{a}=$ | baara |
| where | 3SG | LOC |
| 'Where is it?' |  |  |


| 4.234 | man nisówər-a? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| man | ni= | səwər | $=\mathrm{a}$ |
| where | 2 SG | place | 3SG.OBJ |

'Where did you put it down?' (meaning, 'Where did you leave it?')
man ikzt 'how much?' is one derivation possible from the Interrogative particle man, as in Examples 4.235 and 4.236.

| 4.235 | man íkət anzidáynan? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| man íkət | anzi= | day | -nan |
| how many | 2PL | deal | ALL |
| 'How many did you buy?' |  |  |  |


| 4.236 | man íkət qáaran iyífrəg? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| man íkət | qaran $\quad$ i= | əfrəg |  |
| how many | read | 3PL | power |
| 'How many can read?' |  |  |  |

In Example 4.237, the verb in the main clause has the Subject Relative marker a-.

| 4.237 | man íkət | ətəwə́nnəfrən? |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| man íkət | ə- | təw- | ənnəfrən |
| how many | SUB.REL | PASS | choose |
| 'How many | were chosen?' |  |  |

The unusual construction man ha aayó nda 'how?' in the beginning of a sentence functions primarily to inquire about the means by which something was or is going to get done. It is a combination of the Manner construction ha aavó nda 'how' with the Interrogative particle man. Typically the Direct Object occurs before the predicate.

| 4.238 | man ha aayó nda ha aayó niyífrəg? |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| man ha aayó nda | ha | aayo | ni= | əfrəg |
| how? | thing | DEF | 2SG | power |
| 'How could you do that?' |  |  |  |  |


| 4.239 | man ha aayó nda ha aayó ada? |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| man ha aayó nda | ha | aayo | $\mathrm{a}=$ | da |
| how? | thing | DEF | 3SG | do |
| 'How did this happen?' |  |  |  |  |


| 4.240 | man ha aayó nda hur nda húzen iyífrəg? |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| man ha aayó nda | hur nda huzen $\quad$ i | əfrəg |
| how? | enter toward buildings 3PL | power |
| 'How were they able to get inside the compound?' |  |  |


| 4.241 | man ha aayó nda qáaran niyílməd? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| man ha aayó nda | qaran | ni $=$ | olməd |
| how? | read | 2 SG | learn |
| 'How did you learn to read?' |  |  |  |

$4.242 \quad$ man ha aayó nda iiritəté?
man ha aayó nda iiri= to- te
how? 1PL FUT arrive
'How are we going to get there?'

## ma aafó + NP 'which?'

ma aafó 'which?' seems to be somewhat of an exception, in the sense that the it does not seem to be based on a base Interrogative connector. ${ }^{120}$ Examples 4.243 and 4.244 demonstrate.
4.243 ma aafó iirin Jaaráyyen kan intəgíf?
ma aafo iiri= $n$ faarayyen kan ni= to- gi§ which 1PL GEN friends in 2SG FUT leave 'Which of our friends will you leave behind?'
4.244 ma aafó intəsótckəl?
ma aafo ni= to- sə- əṭkəl which 2SG FUT CAUS take
'Which one will you grab?'

[^83]In Example 4.245, ma aafó álwaq 'at which time' seems to be similar to ma $\iint i$ álwaq 'when?', except that the speaker was choosing between a number of possible moments, while with $m \partial \iint i ́ a ́ l w a q$ refers to some unspecified, unknown moment in time.
4.245 ma aafó álwaq até?
ma aafo alwaq $\quad a=\quad$ te
which time 3 arg arrive
'At what time did he arrive?'

In Example 4.246 ma afó is the Subject of the sentence. Therefore, the Subject Relative $\partial$ - is used.

| 4.246 | ma aafó ətə́wsəgla? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ma aafo | ə- | təw- | səgla |
| which | SUB.REL | PASS | cause.go |
| 'which one was sent?' |  |  |  |

## Content questions with adpositions

It is possible to combine other question particles with adpositions in order to form questions. Among these are may 'who?', ma aafó 'which?' and mə $\int f i$ 'what?'. Each of these will be discussed below.

The most common question particle in this construction is may 'who?', as in Examples 4.247 through 4.249. Stress will fall on the interrogative particle may and the adposition will not take stress at all.

| 4.247 | máy nda intokóy? |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| may | nda | ni= | to- | koy |
| who | with | 2 SG | FUT | go |

'Who are you going with?'
4.248 máy sa iirimdá ha aayó
may sa iiri= m- da ha aауо
who DAT 1PL SBJ do thing DEF
'Whom should we do this for?'

| 4.249 | máy daw ${ }^{\mathbf{1 2 1}}$ |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| nikóy? |  |  |  |
| may | daw | ni $=$ | koy |
| who | at | 2 SG | go |

'To whose place did you go?'

[^84]In Example 4.250, may ha fo 'have something' is a euphemism for being owed money.

| 4.250 | máy kan yamáy ha fo? |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| who yan $\quad$ ka $\quad$ ya | may ha |
| who fo |  |
| 'Who owes me money?' (lit. 'In whom do I have something?') |  |

ma aafó 'which?' can also be combined with adpositions, as 4.251 through 4.255 demonstrate.

| 4.251 tabbárar ma aafó ga | 年2 | izóq? |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| tabarar | ma aafo | ga | i= | zoq |
| girl | which | on | 3PL | fight |
| 'Which girl did they fight over?' |  |  |  |  |

4.252 ahákət ma aafó kan abáara?
ahakət ma aafo kan $a=$ baara
tent which in 3SG LOC
'Which tent is he in?'
4.253 tasálat ma aafó ga yamgoorá?
tasalat ma aafo ga ya= m- goora
mat which on 1 SG SBJ sit
'Which mat should I sit on?'
4.254 ma aafó sa nidáykaat-a?

| ma aafo | sa | ni $=$ | daykat | $=$ a |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| which | DAT | 2 SG | buy | 3SG |

'Which one did he buy it for?'

| 4.255 ma aafó nda izáykat ázzərəf? |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ma aafo | nda | i= | zay | -kat | azzərəf |
| which | with | 3PL | steal | VEN | money |

'With which (tool) did they steal the money?'
Finally, $m \partial \iint i$ 'what?' can be combined with certain adpositions as well. It is likely that $m \partial \int /$ iggá 'why?' is one example, which occurs frequently enough to have become a separate construction. $M \partial \iint i$ can be combined with others as well, as in Examples 4.256 and 4.257 .

[^85]

In Example 4.259, the normal stress pattern in $m \partial \iint i$ shifts to the adposition kan, which normally does not have any stress, leading to the form ma $\iint$ ikán. This is similar to what happens with ma/figgá 'why?'. I have no explanation for this occurrence, since to my knowledge, ma/fikán is not a fixed, regularly-occurring expression.
4.258 mə $\iint$ jikán iirimtúuk-a?
$\operatorname{mo} \iint \mathrm{i}$ kan iiri= m- tuk $=\mathrm{a}$
what in 1PL SBJ hide 3SG
'What should we hide it in?'

### 4.11 Cohesion

This section will include discussions of cohesion, prominence and paragraph structure in Tagdal. Section 4.11 .1 will discuss how connectors play a role in these three functions. Then, Section 4.11 .2 will discuss various grammatical constructions that also play a role.

### 4.11.1 Particles, Connectors

The most common way of maintaining cohesion and increasing relative prominence in Tagdal is by means of connectors. Among the most common of these are ha $3 i$ naláqqam and tazzár 'after that' or 'then'; áygas 'but', 'before' or 'however'; míffan 'but'; haziggá 'because of that' and hazikán 'therefore'; and ávguизi 'suddenly' or 'right then and there'.

## ha zi $\boldsymbol{n}$ aláqqam / ha aayó $\boldsymbol{n}$ aláqqam 'after that'

The constructions ha zi n aláqqam and ha aayó $n$ aláqqam 'after that' seem to be interchangeable. First, they signal the main clause in a complex sentence, especially
when combined with other clauses introduced by the subordinator sa. Second, they signal the end of a sequence of verbs, or the end of a section or paragraph. Third, when occurring in a stand-alone sentence with only one clause, the connection is to the preceding discourse and signals a brief peak in an episode. There seems to be a generational aspect to this connector. Older Tagdal speakers sometimes use ha zi m bánda or ha aayó m bánda instead. *bánda 'behind', which does not seem to be a word in Tagdal otherwise, is the Zarma equivalent to the Tuareg aláqqam 'behind'. ${ }^{123}$

In Example 4.259, ha zi n aláqqam here has two principal functions. First, it signals the end of a sequence of clauses and of the sentence. Second, it draws attention to the final verb $k i$ 'stop' or 'stand'. In the context of the overall discourse, it indicates that the speaker and his co-travelers decided to stay, instead of continuing their journey.
4.259 sa iirikóoy-a, iiritée-a,
sa iiri= koy =a iri= te =a
SBDR 1PL go 3SG.OBJ 1PL arrive 3SG.OBJ
'When we went and arrived there
ha zi n aláqqam iirikí á-kan.

| ha zi nalaqqam | iiri $=$ | ki | $\mathrm{a}=$ | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| after.that | 1PL | stop | 3 SG | in |
| then we stopped there.' |  |  |  |  |

In Example 4.260 the comma represents a brief pause that occurs when ha zi $n$ aláqqam introduces the sentence and, therefore, connects it to the previous discourse.


Example 4.261 is from a story about a fight that broke out between some Tagdal speakers and some Fulani herdsmen over the right to use a well, during which a number of Fulanis were killed.

[^86]

Example 4.262 is about a naming ceremony seven days after the birth of a baby, after the man and his wife had lost a number of other children. The presence of ha zi n aláqqam serves to heighten the prominence of the events in the sentence.
4.262 ha з̧i $\mathbf{n}$ aláqqam, ada barar sa man Xádər.
ha zi $n$ alaqqam $a=$ da barar sa man Xadər
after.that 3SG place boy DAT name Xadər
'After that, he gave the boy the name Xader.'
In Example 4.263, ha si $n$ aláqqam functions to bring the section of discourse to a close.
4.263 ha zi $\mathbf{n}$ aláqqam, sa afin áysa
$\begin{array}{llllll}\text { ha 3i } \mathrm{n} \text { alaqqam } & \text { sa } & a= & \text { fin } & \text { ya= } & \text { sa }\end{array}$ after.that SBDR 3SG say 1SG.OBJ DAT
'After that, when he told me I should go,
үamkóy, үayéd үa-húygu.

| ya= | m- | koy | ya= | yed | ya $=$ | n | huggu |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1SG | SBJ | go | $1 S G$ | return | $1 S G$ | GEN | dwelling |
| I returned to my tent.' |  |  |  |  |  |  |  |

## tozzár 'then'

At first glance, the connector tozzár 'then' is very similar to ha zi $n$ aláqqam and ha aayó $n$ aláqqam 'after that'. ${ }^{124}$ Both indicate the presence of a main clause of a complex sentence, especially in cases where the first clause in introduced with the Subordinator sa. However, there are a number of key differences between tazzár 'then' and ha zi $n$ aláqqam / ha aayó $n$ aláqqam 'after that'. First, tzzzár is primarily a temporal marker, while ha zi $n$ aláqqam and ha aayó $n$ aláqqam are primarily

[^87]sequential markers. Second, ha zi n aláqqam / ha aayó n aláqqam tends to mark the end of a section or paragraph. tazzár, on the other hand, may occur at the end of a complex sentence in shorter discourses. But its normal function is to mark the beginning of a section or paragraph, especially at the peak episode of the discourse. Examples 4.264 through 4.266 show instances where tazzár introduces a main clause, following a clause(s) introduced with $s a$.
4.264 iirité húzen, təzzár iirifốfta farkén.
iiri= te huzen tozzar iri= fəjta farkén
1PL arrive dwellings then 1PL feed donkeys
'We arrived at the encampment, then we fed the donkeys.'
4.265 nimdá á-kan assúkər,
$\mathrm{ni}=\mathrm{m}-\mathrm{da} \quad \mathrm{a}=$ kan assukər
2 SG SBJ place 3 SG in sugar
'You should put sugar in it,

> nimzózdər-a,

| ni $=$ | m- | sə- | əzdər | $=\mathrm{a}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 2SG | SBJ | CAUS | mix | 3SG.OBJ |

you should mix it in,
təzzár nimáqəl ar fikóffaawen imhur.
təzzar ni= m- əqəl ar fikoffaawen $\mathrm{i}=\mathrm{m}$ - hur then 2SG SBJ wait until foam 3PL SBJ enter then you should wait until it gets (lit. "until it should get") foamy.
4.266 sa ihínziin-a, təzzár a ajikəl akáy.
sa $\mathrm{i}=$ hinjin $=\mathrm{a}$ təzzár afikəl $\mathrm{a}=$ kay
SBDR 3PL fix 3SG.OBJ then trip 3SG continue
'Then, after they fixed it, the trip continued.'
Likewise, in Example 4.267, someone was telling a friend directions to his house, near a mosque appropriately known as the "White Mosque" due to its white-coloured tiles.
4.267 nimdə́rən tárray aayó əyizzáaran wáni ga,
$\mathrm{ni}=\mathrm{m}$ - dərən tarray aayo $\partial$ - әzzar -an wani ga
2SG SBJ turn road DEF SUB.REL first ADJR POSS on
'You should turn onto the main road,
təzzár ¡a-húygu abáara
tozzar ya= $n$ huggu $a=$ baara
then 1SG GEN dwelling 3SG LOC
then my house is
tamózgədda qooráayan əm mó kan.

| taməzgədda | qooraay | -an | n | mo | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| mosque | white | ADJR | GEN | face | in |
| in front of the White Mosque.' |  |  |  |  |  |

In Example 4.268, tzzzár indicates the beginning of a new paragraph or section in the discourse.

| 4.268 | tozzár bárar aayó kan tára kóy báara, |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| tazzar barar aayo kan tarra | koy | baara |  |
| then boy DEF in wilderness | master | LOC |  |
| 'Then the boy who had the evil spirit |  |  |  |

akan á-kan.

| $a=$ | kan | $a=$ | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | fall | $3 S G$ | in |

In Examples 4.269 and 4.270 tazzár is connected to the preceding discourse, rather than to the complex sentence that follows. In each case, it signals the peak episode of the discourse.
4.269 təzzár, keení ahúur-a wúllen,
tozzar keeni $\mathrm{a}=$ hur $=\mathrm{a}$ wullen
then sleep 3SG enter 3SG.OBJ very
'Then, she got very sleepy
tabárar akáykat gánda.
tabarar $a=$ kan -kat ganda
girl 3SG fall VEN ground
and the girl fell to the ground.'
4.270 təzzár, ámmaaka niyízraay-a nda bóora fo,
tezzar ammaaka ni= əzray =a nda boora fo
then if 2 SG replace 3 SG.OBJ with person IDF Then if you replace him with someone else,
intəmay Jiməyútar əfilláanan.
ni= to- may fiməyutar $\boldsymbol{\partial}^{-}$fillan -an
2SG FUT have difficulties SUB.REL same ADJR you will have the same problems.

In Examples 4.271 and 4.272, tzzzár appears in different places of essentially the same sentence. ${ }^{125}$ In 4.271, tazzár is connected to the previous discourse, in this case explaining the reasons and importance of placing the turban on his head if/when they saw a particular, very conservative, older man who did not approve of uncovered male heads in his encampment.
4.271 tozzár, ámmaaka iiriguuna-á,

| tezzar | ammaaka | iiri= | guuna | $=$ a |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| then | if | 1 SG | see | 3SG |

'So then if we see him,
nimdá nin tagálmus.

| $\mathrm{ni}=$ | $\mathrm{m}-$ | da | $\mathrm{ni}=$ | n | tagalmus |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | SBJ | place | 2 SG | GEN | turban |
| you should put on your turban.' |  |  |  |  |  |

On the other hand, in Example 4.272 tazzár introduces the main clause of the sentence, indicating exactly when the turban should be put on.

| 4.272 | ámmaka niguuna-á, |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ammaaka | ni= | guuna $=$ a |  |
| if | 2 SG | see | 3SG.OBJ |
| 'If you see him, |  |  |  |

təzzár nimdá nin tagálmus.

| tazzar | $\mathrm{ni}=$ | $\mathrm{m}-$ | da | $\mathrm{ni}=$ | n | tagalmus |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| then | 3SG | SBJ | place | 2 SG | GEN | turban |
| then you should put on your turban.' |  |  |  |  |  |  |

## áygas 'but, therefore, however'

The rarely used connector áygas seems to function primarily as a short-term focus marker, raising the relative prominence of the immediate context in which the clause or sentence appears, or perhaps of the relation between the sentence and the discourse.

In Example 4.273, áygas draws attention to the fact that the young men telling the story should not have been hunting in a certain area. Therefore, when an old man told them to leave, they left precipitously.

[^88]4.273 ámyar afin íirisa sa iirimkóy,
ampar $a=\int$ in iiri $=$ sa sa iiri $=\mathrm{m}-\quad$ koy
old.man 3SG say 1PL DAT SBDR 1PL SBJ go
'The old man told us that we should leave,
áygas iirikoy.
aygas iiri= koy
therefore 1PL go
so we left.'
In Example 4.274 áygas seems to have some sort of adversative meaning. It relates a story about a rich man who had bought some sheep and goats for the annual Tabaski animal sacrifice. He had the goats slaughtered and their carcasses arranged in neat order outside the house, because these would be distributed among the poor. However, since he had something else in mind for the sheep carcasses, he organised them in a different location. ${ }^{126}$ Since the sheep had not been mentioned in this particular discourse for several clauses, it was necessary to reintroduce them with a noun, fiizén, whereas the other ACTORS and PATIENTS in the sentence were referred to with pronominal clitics.
4.274 asóxt-i ar iháfi faaráyyen kan,

| $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{s}-$ | oxta | $=\mathrm{i}$ | ar | $\mathrm{i}=$ | hafi | faarayyen | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | CAUS | arrange | 3PL | til | 3PL | look | friend | in |

'He had them arranged so that they were facing each other,
áygas fiizén, anəzaabéen-i.

| aygas | fiizen | $\mathrm{a}=$ | nə- | zaaben | $=\mathrm{i}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| but | sheep | 3SG | NEG.PRF | share | 3PL | but the sheep, he did not arrange.'

Finally, in Example 4.275 áygas is associated with the previous discourse, about a group of raiders who attacked an encampment, thinking that there was money hidden there.
4.275 áygas, sa iirinəhár ísa ha,
aygas sa iiri= nə- har i= sa ha however SBDR 1PL NEG.PRF declare 3PL DAT thing 'But, when we didn't tell them anything,

[^89]alham ahuur-i wúllen.

| alham $\quad a=$ | hur | $=\mathrm{i}$ | wullen |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| anger | 3PL | enter | 3PL.OBJ |

they very

## áyguиzi 'suddenly', 'right then and there'

ánguuzi 'right then and there' usually introduces main clauses and tends to occur toward the beginning of complex sentences. It functions to draw attention only to the section of discourse to which it is connected, rather than to the larger context. This is shown in Examples 4.276 and 4.277.
4.276 á águuzi agíf an Jileqáwan ${ }^{127}$,

| əŋguuzi | $\mathrm{a}=$ | gi | $\mathrm{a}=$ | n | fileqawan <br> right.then.and.there |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | leave | 3SG | GEN | poor.people |  |

'Right then and there, he abandoned his family
akóy Nizírya.
$a=$ koy Nizirya
3SG go Nigeria
and went to Nigeria.'
4.277 ว́ $\mathbf{y} g u u z i$, zirbí karád $n$ aláqqam,
əŋguuzi 3irbi karad $n$ alaqqam
suddenly day three GEN behind
'Suddenly, after three days,
iirikəmmá ha aayó iiribhurrú.

| iiri $=$ | kəmma | ha | aayo | iiri= | b | hurru |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| 1PL find | thing | def | 1PL | IMP | search |  |
| we found what we were looking for.' |  |  |  |  |  |  |

In Example 4.278, ánguuzi co-occurs with the Emphatic marker da, making it a little stronger. The entire sentence is introduced with tazzár, which introduces the peak episode of the discourse.
4.278 təzzár áyguuzi da tabárar atuunú,
təzzár əŋguuzi da tabarar $a=$ tuunu
then right.then.and.there EMPH girl 3SG rise
'Then, right then and there, the girl woke up,

[^90]agoorá, awá.

| $a=$ | goora | $a=$ | wa |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | sit | 3SG | eat |
| sat up | and ate | (something). |  |

In Example 4.279, in a rather unusual structure, ánguиzi draws attention to the noun amakáfit 'inheritor', rather than to a clause or sentence.


## haziggá 'because of that', hazikán 'therefore'

Two further connectors, haziggá 'because of that' and haziikán 'therefore', which typically introduce sentences or simple clauses, function to indicate reason or Resultative types of relations, as well as to indicate the end of a section of discourse. haziggá is derived from the NP ha $3 i$ 'that thing', which would normally have stress on the determiner $3 i$, combined with the postposition $g a$, which usually means 'on' or 'on top of', but also can mean 'because of'. In Tagdal the combination seems to make a single word; stress disappears altogether from the NP ha $3 i$ and shifts to the last syllable. Likewise, hasiikán is derived from the same NP ha ji, plus the Locative postposition kan, making the combined construction meaning 'therefore'. Stress occurs on the last syllable of the expression, the postposition kan, which normally does not have any stress. The vowel in $3 i$ also elongates to $3 i i$ before the CVC syllable in kan. In Example 4.280, haziikán occurs before an Adverbial Clause introduced with ámmaaka 'if'.
4.280 haziikán, ámmaaka anziyárda,
haziikan ammaaka anzi= yarda
therefore if 2PL agree
'Therefore, if you(pl) agree,
үaay jatəbáy aggá. $^{\text {a }}$
yaay ya= to- bay $a=$ ga
1SG.IND 1SG FUT know 3SG on
I personally will be responsible for him.'

In Example 4.281 and 4.282, haziggá is connected to the previous discourse.

| 2.281 | hasiggá, iwózziiwəz táyrəm kullú kan. |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| hazigga | $\mathrm{i}=$ | wəzziiwəs | tayrəm | kullu | kan |
| because.of.that | 3PL | spread.out | village | all | in |
| 'Because of that, they spread out throughout the | whole village.' |  |  |  |  |



In Example 4.283 hasiikán is connected to a subordinate clause.

| 4.283 | felás Maxmúddun adayná an tafáárot, |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| felas | Maxmuddun $\quad \mathrm{a}=$ | dayna | $\mathrm{a}=$ | n | tafafarot |
| because | Maxmuddun | 3SG forget | 3SG | GEN | key |
| 'Because Maxmuddun forgot his key, |  |  |  |  |  |


| hajiikán arrózžəəz tasóxfəl. |  |  |
| :--- | :--- | :--- |
| hajiikan a= | ərrəzžərəz | tasəxfəl |
| therefore 3SG | break.with.force | lock |
| therefore he broke the lock.' |  |  |

### 4.11.2Prominence, grammatical constructions

The increased prominence of the Possessor Phrase, as opposed to the Genitive Phrase, was already discussed in Section 4.1. This section discusses of a number of other grammatical constructions that also increase relative prominence. First, there is a discussio of how changing word order affects the meaning of the sentence, followed by a discussion of the use of independent pronouns. Finally, the section ends with a discussion of the Emphatic marker $d a$.

## Word order

Since Tagdal is a fairly strict SVO language, beginning the sentence or clause with elements other than the Subject results in increased prominence. Benítez-Torres (2009) and Benítez-Torres and Grant (2017) discuss briefly the construction where the Direct Object is placed in front of the sentence, in the context of the Passive Voice, since, in effect, both have similar functions - to reduce the importance of the AGENT by increasing the importance of the PATIENT or UNDERGOER. However, elements other than the Direct Object may be placed in front of the sentence as well. These include the Indirect Object and various Adpositional Phrases. Each is discussed in this section. Below, in the examples marked "a" the element in question is in its normal place in the sentence, whereas in the examples marked " $b$ " the same element is placed in front of the sentence.

In Examples 4.284 and 4.285 the sentences begin with the Direct Object. This is the most common element to be fronted. The resulting construction is either poetic in function, or it is used in situations where the speaker wishes to draw attention to the Direct Object, at the expense of other elements of the sentence.

| 4.284a | Ílyas awá háamu. |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :--- |
| Ilyas | $\mathrm{a}=$ | wa | haamu |
| Illias | 3 SG | eat | meat |
| 'Illias ate meat.' |  |  |  |


| 4.284b | háamu Ílyas awá. |  |  |
| :--- | :---: | :---: | :--- |
| haamu | Ilyas | a $=$ | wa |
| meat | Illyas | $3 S G$ | eat |

'It is meat Illias ate.'

| $4.285 a$ | Xámmed abáaya Amína. |  |  |
| :--- | :---: | :--- | :--- |
| Xammed | a= | baaya | Amina |
| Xammed | 3SG | love | Amina |
| 'Xammed loves Amina.' |  |  |  |

4.285b Amína Xámmed abáaya.

| Amina $\quad$ Xammed | $\mathrm{a}=$ | baaya |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Amina $\quad$ Xammed | 3SG | love |
| 'It is Amina that Xammed loves.' |  |  |

Example 4.286 has the Indirect Object, indicated by the Dative marker $s a$, in front of the sentence.

| 4.286a | azázlay i-kan |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | z- | əzlay | i= | kan |
| 3SG | CAUS | differentiate | 3PL | in |
| 'He differentiated between them |  |  |  |  |

an amúzar sa.
$\mathrm{a}=\mathrm{n}$ amuzar sa
3SG GEN master DAT for his master's sake.'

| 4.286b | an amúzar sa |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | n | amuzar | sa |
| 3SG | GEN | master | DAT |

'It was for his master's sake
azázlay i-kan.
$\mathrm{a}=\mathrm{z}$ - əzlay $\quad \mathrm{i}=$ kan
3SG CAUS differentiate 3PL in that he differentiated between them.'

In Example 4.287 an Adpositional Phrase with the postposition $g a$ 'on' or 'because of' stands in front of the sentence.

| 4.287a | yanə́frog-a nin addóləl ga! |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ya= | nə- | əfrəg | $=\mathrm{a}$ | $\mathrm{ni}=$ | n | addələl | ga |
| 1SG | NEG.PRF | be.able | 3SG | 2 SG | GEN | reason | on |
| 'I can't do it because of you!' |  |  |  |  |  |  |  |


| 4.287b | nin addáləl ga, yanófrəg-a! |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ni= | n | addələl | ga | ya= | nə- | əfəg | $=\mathrm{a}$ |
| 2SG | GEN | reason | on | 1SG | NEG.PRF | be.able | 3SG |

'It is because of you that I can't do it!'
Likewise, Example 4.288 gives a Postpositional Phrase with the locative kan in front of the sentence.

| 4.288 a | abáara | móota kan. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | baara | moota | kan |
| 3SG | LOC | car | in |
| 'It is in the car.' |  |  |  |


| 4.288b | móota kan |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| moobara. |  |  |  |
| car | kan | $\mathrm{a}=$ | baara |
| car | in | 3 SG | LOC |

accompanying phrase are fronted.
4.289a afuunús ahákət nda afáana.
$a=$ fuunus ahakət nda afaana
3SG light tent with match
'He lit up the tent with a match.'
4.289 b nda afáana afuunús ahákət.
nda afaana $a=$ fuunus ahakət
with match 3SG light tent
'It was with a match that he lit the tent.'

## Independent Pronouns

Another means by which Tagdal increases the prominence is by means of independent pronouns, sometimes combined with the Emphatic marker da. Since the Subject is normally encoded within the verb by means of pronominal clitics, independent pronouns are not crucial to the communication of referential meaning. Instead, they function to communicate certain nuances, especially to increase the prominence of the NP that is referred to, as demonstrated in Examples 4.290 and 4.291.

| 4.290 | yaay, |  |  |  |  | yanəfí abáydəg! |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :---: | :---: |
| үaay | үa= | nə- | $\int \mathrm{i}$ | abaydəg |  |  |
| 1SG.IND | 1SG | NEG.PRF | be | thief |  |  |
| 'I am not | (emphatic) a thief!' |  |  |  |  |  |


| 4.291 | íngi da, idá ha aayó! |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ingi | da | i= | da | ha | aayo |
| 3PL.IND | EMPH | 3PL | do | thing | DEF |

'They were the ones who did that.'

## Emphatic particle da

When the Emphatic particle da follows a grammatical element, it immediately raises its prominence within the sentence, as in Example 4.292 and 4.293.

| 4.292 | gazwál da, afí. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| gazwal | da | a= $\quad$ fi |
| diesel | EMPH | 3SG not.be |


| 4.293 | ha ji n aláqqam, takonéfit amáttəkwi |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ha ji n aláqqam | takonefit | $\mathrm{a}=$ | məttəkwi |
| after.that | hedge.hog | 3SG | move |
| 'After that, the hedgehog moved |  |  |  |

ha aayó nda akúndar da.
ha aayo nda akundar da
just.as squirrel EMPH
about just exactly like the squirrel.'
In Example 4.294, the Locative complement $n e$ 'here' is raised in prominence.
4.294 igoorá ne da.
i= goora ne da

3SG sit here EMPH
'They sat here (emphatic).'
In Example $4.295 d a$ follows a construction with fóoda 'only one'.
4.295 aarén híyka aayoonén ibáaya tabárar fóoda $d a$.
aaren hijka aayoonen $\mathrm{i}=$ baaya tabarar fooda da
men two DEF.PL 3PL want girl one EMPH
'Those two men love the same young girl.'
In Examples 4.296 through 4.298, the $d a$ draws attention to the NPs it follows. When this occurs, it seems to be in conjunction with the determiners aayó and $3 i .{ }^{128}$ It is difficult to tell exactly what differences exist between raising the prominence of the NP with $d a$ and raising its prominence by placing it in front of the sentence, except to say that placing it in front seems to give it a stronger emphasis. However, this question requires more study.
4.296 kəbáy asə́nnəfrən aaró aayóoda.
kəbay $a=$ sənnəfrən aaro aayooda council 3SG choose man DEF.EMPH
'This is the man whom the council chose.'

[^91]4.297 awí an azángu nda azágəz ziidá.
$\mathrm{a}=$ wi $\mathrm{a}=\mathrm{n}$ azaygu nda azəgəz 3iida
3SG kill 3SG GEN enemy with knife MED.EMPH 'He killed his enemy with that knife.'
4.298 ha zi $n$ aláqqam iiriyoggá
ha $3 i \quad n \quad$ aláqqam iiri= yogga
thing MED GEN behind 1PL notice
'After that, we spied (from a distance)
moota aayooda iiribhurrú.
moota aayooda iiri= b- hurru car DEF.EMPH 1PL IMP search the exact car we were looking for.'

### 5.0 References

Adamou, Aboubacar. 1979. Agadez et sa région. [Études nigériennes 44]. Niamey: Institut de recherches en sciences humaines.

Alidou, Ousseina. 1988. Tasawaq d'In-gall: esquisse linguistique d'une langue dite «mixte». MA thesis, Univ. of Niamey.

Benítez-Torres, Carlos M. 2005. Review of Nicolaï (La force des choses ou l'épreuve 'nilo-saharienne': Questions sur les reconstructions archéologiques et l'évolution des langues.) Journal of West African Languages 32.1.

Benítez-Torres, Carlos M. 2009. Inflectional vs. Derivational Morphology in Tagdal (Northern Songhay): a Case of Language Mixing. In: Fiona McLaughlin, Matondo Masungu, and Eric Potsdam (eds.), Selected Proceedings of the 38th Conference on African Linguistics. ed.. Somerville, Ma.: Cascadilla Proceedings Project., pp.69-83.

Benítez-Torres, Carlos M. and Anthony P. Grant. 2017. On the origin of some Northern Songhay mixed languages. Journal of Pidgin and Creole Languages 32(2). 263-303.

Benítez-Torres, Carlos M. 2020. Suppletion in Tagdal: a study of some verb root interactions between Songhay and Tuareg-Berber vocabulary in a Northern Songhay language. Journal of Pidgin and Creole Languages 35(2). 332-359.

Bernus, Suzanne and Edmond Bernus. 1972. Du sel et des dattes: Introduction à l'étude de la communauté d'Ingall et de Tegidda-n-tesemt. Niamey: Centre Nigérien de Recherches en Sciences Humaines.

Brown, Gillian and George Yule. 1983. Discourse analysis. Cambridge: Cambridge University Press.

Burquest, Donald. 2006. Phonological analysis. Dallas, TX: SIL International.
Champault, Dominique. 1969. Une oasis du Sahara nord-occidental, Tabelbala. Paris: CNRS

Christiansen, Regula \& Steven K. Levinson. 2003. Relative Clauses in Tadaksahak. In: Electronic Working Papers. Dallas, TX: SIL International. http://www.sil.org/silewp/2003/silewp2003-003.pdf.

Christiansen, Niels \& Regula Christiansen. 2002. Some verb morphology features of Tadaksahak, or Berber or Songhay, this is the question. SIL Electronic Working Papers (2002-2005). Available online at: http://www.sil.org/resources/publications/entry/7842.

Christiansen, Niels \& Regula Christiansen. 2007. Tadaksahak verb morphology with reference to Berber and Songhay origins. In: Advances in Nilo-Saharan Linguistics. Proceedings of the $8^{\text {th }}$ Nilo-Saharan Linguistics Colloqium, University of Hamburg, August 22-25, 2001, ed by Doris L. Payne and Mechthild Reh. Cologne: Rüdiger Köpe, pp. 59-72.

Christiansen-Bolli, Regula. 2010. A Grammar of Tadaksahak: A Northern Songhay language of Mali. PhD dissertation, University of Leiden.

Creissels, Denis. 1980. De la possibilité de rapprochements entre le songhay et les langues Niger-Congo (en particulier Mandé). In: Thilo C. Schadeberg and M. Lionel Bender, eds., Nilo-Saharan: Proceedings Of The First NiloSaharan Linguistics Colloquium, Leiden, September 8-10. 185-199. Dordrecht: Foris Publications.

Dimmendaal, Gerrit. 1992. Review of Nicolaï (Parentés linguistiques). Bulletin of the School of Oriental and African Studies 55. 73-5.

Dimmendaal, Gerrit. 1995. Do some languages have multi-genetic or non-genetic origin? An exercise in taxonomy, ed. by Franz Rottland and Robert Nicolaï, 357-72. [Nilo-Saharan 10]. Köln: Köppe Verlag.

Dimmendaal, Gerrit. 2008. Language Ecology and Linguistic Diversity on the African Continent. Language and Linguistics Compass 2(5): pp. 840-858.

Dimmendaal, Gerrit. 2019. Linguistic features and typologies in languages commonly referred to as 'Nilo-Saharan'. In: H. Ekkehard Wolff, ed., The Cambridge Handbook of African Linguistics. pp. 326-381.

Dixon, R.M.W. 2009. Basic linguistic theory, Vols, 1-2. Oxford: Oxford University Press.

Dixon, R.M.W. 2013. Basic Linguistic theory, Vol. 3. Oxford: Oxford University Press.

Dooley, Robert A. and Steven H. Levinsohn. Analyzing discourse: a manual of basic concepts. Dallas, TX: SIL International.

Greenberg, Joseph, 1963. The Languages of Africa (International Journal of American Linguistics 29.1). Bloomington, IN: Indiana University Press.

Givón, T. 2001. Syntax: an introduction, Vos. 1-2. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Hamani, Djibo M. 1989. Au carrefour du soudan et de la berbérie: Le sultanat touareg de l'Ayar. [Études nigériennes 55]. Niamey: Institut de recherches en sciences humaines.

Harrison, Annette, Byron Harrion and Michael J. Rueck. 1997. Southern Songhay Speech Varieties in Niger: a sociolinguistic survey of the Zarma, Songhay, Kurtey, Wogo and Dendi peoples of Niger. http://www.sil.org/silesr/1999/004/zarmarpt4.pdf.

Heath, Jeffrey. 1999a. A grammar of Koyra Chiini : the Songhay of Timbuktu. Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Heath, Jeffrey. 1999b. Grammar of Koyraboro (Koroboro) Senni, the Songhay of Gao. Cologne: Rüdiger Köppe.

Heath, Jeffrey. 2004. Tadaksahak vocabulary. MS., 30pp.
Heath, Jeffrey. 2005. A Grammar of Tamashek (Tuareg of Mali). Berlin and New York: Mouton de Gruyter.

Kager, René. 2004. Optimality Theory. Cambridge: Cambridge University Press.
Kossmann, Maarten. 2004. Mood/Aspect/Negation Morphemes in Tabelbala Songhay (Korandje). Afrika und Übersee. 87. pp. 131-153.

Kossmann, Maarten. 2005. Review of Nicolaï (2003). Journal of African Languages and Linguistics 26/1. pp. 99-103.

Kossmann, Maarten. 2007a. Grammatical borrowing in Tasawaq: In: Yaron Matras and Jeanette Sakel (eds.): Grammatical Borrowing in Cross-Linguistic Perspective. Berlin and New York: Mouton de Gruyter. pp. 75-90.

Kossmann, Maarten. 2007b. The borrowing of aspect as lexical tone: y-initial Tuareg verbs in Tasawaq (Northern Songhay). Studies in African Linguistics 36(2). pp. 151-166.

Kossmann, Maarten. 2008. Adjectives in Northern Songhay. Afrika und Übersee 90. pp. 109-132.

Kossmann, Maarten. 2010. Parallel System Borrowing. Parallel morphological systems due to the borrowing of paradigms. Diachronica 27/3. pp. 459-488.

Kossmann, Maarten. 2011. A grammar of Ayer Tuareg (Niger). Cologne: Rüdiger Köppe.

Kossmann, Maarten. 2013. The Arabic Influence on Northern Berber. Leiden and Boston: E.J. Brill.

Kossmann, Maarten 2016. A Tasawaq (Northern Songhay, Niger) text with grammatical notes. Linguistic Discovery 13/1. pp. 82-118.

Kroeger, Paul R. Analyzing grammar: an introduction. Cambridge: Cambridge University Press.

Lacroix, Pierre Francis. 1968. L'ensemble songhay-jerma: Problèmes et thèmes de travail. Actes du 8e congrès SLAO. Ann. Université d'Abidjan, série H. pp. 87-99.

Lacroix, Pierre F. 1975. Emghedeshie - Songhay language of Agadez. Doc. Tr. RCP 322. Paris.

Lacroix, Pierre Francis. 1981. Emghedeshie, «Songhay language of Agadez », à travers les documents de Barth. In: Itinérances...en pays peul et ailleurs: mélanges réunis par les chercheurs de l'ERA 246 du CNRS à la mémoire de Pierre Francis Lacroix.Paris: Société des Africanistes. pp. 11-19.

Lux, Cécile. 2011. Étude descriptive et comparative d'une langue menacée : le tetserret, langue berbère du Niger. Cologne: Rüdiger Köppe.

Meakins, Felicity. 2013. Mixed languages. In: Contact languages: A comprehensive guide, Y. Matras and P. Bakker (eds). Berlin: Mouton. pp. 159-228.

Mukarovsky, Hans G. 1966. Zur Stellung der Mandesprachen. Anthropos, 61. pp. 679-688.

Nicolaï, Robert. Unpublished online article. A Songhay-Mande Convergence Area? Facts, Questions, Frames.http://www.unice.fr/ChaireIUF-Nicolai/TextesRN/Songhay-mande_convergence.pdf

Nicolaï, Robert. 1977. Sur l'appartenance du songhay. In: Annales de la faculté des lettres de Nice, 28. pp. 129-145.

Nicolaï, Robert. 1980. Le Songhay Septentrional (études prosodiques). In: Itinérances...en pays peul et ailleurs: mélanges réunis par les chercheurs de l'ERA 246 du CNRS à la mémoire de Pierre Francis Lacroix. Paris: Société des Africanistes. pp. 229-256.

Nicolaï, Robert. 1984. Préliminaires à une étude sur l'origine du songhay: matériaux, problématique et hypothèses, Berlin: D. Reimer. Series: Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde. Serie A, Afrika; 37.

Nicolaï, Robert. 1990a. L'évolution 'problématique' du songhay septentrional (Analyse d'une situation de contact). Travaux du Cercle Linguistique de Nice 10-11. pp. 135-148.

Nicolaï, Robert. 1990b. Parentés linguistiques (à propos du songhay). Paris. Éditions du CNRS.

Nicolaï, Robert. 2003. La force des choses ou l'épreuve 'nilo-saharienne': Questions sur les reconstructions archéologiques et l'évolution des langues. Cologne: Rüdiger Köppe.

Nicolaï, Robert. 2006a. Songhay-mande convergence area : questions and frames, Annual Publication in African Linguistics 4. pp. 5-30.

Nicolaï, Robert. 2006b. Aux marges de l'espace chamito-sémitique : songhay et apparentements non-linéaires. In Amina Mettouchi and Antione Lonnet : Les langues chamito-sémitiques (afro-asiatiques) (special issue of Faits de langues). pp. 245-277.

Nicolaï, Robert. Unpublished online article. A Songhay-Mande Convergence Area? Facts, Questions, Frames.http://www.unice.fr/ChaireIUF-Nicolai/TextesRN/Songhay-mande_convergence.pdf

Payne, Thomas. 1997. Describing morphosyntax: a guide for field linguists. Cambridge: Cambrisge University Press.

Rueck, Michael and Niels Christiansen. 1999. Northern Songhay speech varieties in Niger. SIL Electronic Survey Reports 1999-008. Dallas, Tex.: SIL International. $\quad \mathrm{http}: / / \mathrm{www}$. sil.org/silesr/1999/1999-008/silesr1999008esr.pdf

Smith, Norval and Anthony P. Grant. 2019. Mixed languages, younger languages, and contact-induced language change. In: Anthony P. Grant (ed): The Oxford Handbook of Language Contact. Oxford: Oxford University Press. pp. 303330.

Souag, Lameen. 2009. The subclassification of Songhay and its historical implications. Journal of African Languages and Linguistics 33/2. pp. 181213.

Souag, Lameen. 2010a. The Western Berber Stratum in Kwarandzyey. In Harry Stroomer, Maarten Kossmann, Dymitr Ibriszimow and Rainer Vossen (eds.). Etudes berbères V, Essais sur des variations dialectales et autres articles.Cologne: Rüdiger Köppe. pp. 177-189.

Souag, Lameen. 2010b. Grammatical contact in the Sahara: Arabic, Berber, and Songhay in Tabelbala and Siwa. School of Oriental and African Studies, University of London PhD dissrtation.

Souag, Lameen. 2012. The subclassification of Songhay and its historical implications. Journal of African Languages and Linguistics 33/s. pp. 181213.

Souag, Lameen. 2015a. Explaining Korandjé: Language contact, plantations and the trans-Saharan trade. Journal of Pidgin and Creole Linguistics 30. pp. 189224.

Souag, Lameen. 2015b. Non-Tuareg Berber and the Genesis of Nomadic Northern Songhay. Journal of African Languages and Linguistics 36/1. pp. 121-143.

Tilmatine, Mohamed. 1996. Un parler berbéro-songhay du sud-ouest algérien (Tabelbala) : éléments d'histoire et de linguistique. Études et Documents Berbères 14. pp. 163-198.

Velupillai, Viveka. 2015. Pidgins, creoles and mixed Languages: An Introduction. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins.

Wolff, H. Ekkehard and Manou Ousseina Alidou. 2001. On the non-linear ancestry of Tasawaq (Niger). Or: how "mixed" can a language be? In Derek Nurse (ed.), Historical Language Contact in Africa (special volume of Sprache und Geschichte in Afrika 6/17) Cologne: Rüdiger Köppe. pp. 523-574.

## Appendix, short folk tale in Tagdal

Maḥámmad ən fikárbaayen ənda agáyəs ənda táylaalen ('Maḥammad of the coulottes and the bustard and the guinea fowls") - (by H.A. recorded May 8 , 2003 with H.A., I.S. Redacted into Toolbox with H.A., I.S and AF between May 10-16 2003. Corrections by H.A., 2003) ${ }^{129}$

| 1 Yatəda | ánsisa | isálan ən | Mahámmad on | fikárbaayen |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ya $=$ tə- | da anji $=$ | sa | isalan ən | Mahammad on | fikarbaayen |
| 1SG FUT | do 2PL | DAT news GEN | GEN coulottes |  |  |

'I'm going to tell you(pl) the tale of Mahammad of the coulottes,
ənda agáyəs ənda táylaalen.
nda agayos nda taylaalen
and bustard and guinea hens
...the bustard and the guinea hens.'
2 Ibáara ánguuzi.

$\mathrm{i}=$ baara | ənguuzi |
| :--- |
| 3PL be place |

'They were there.'

| 3 Mahạammad on Takárbay afín | táylaalen | sa | ánga |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- |
| Maḥammad n takarbay | $\mathrm{a}=$ | fin taylaalen | sa | anga |
| of culotte | 3 SG | say guinea hens | DAT | 3SG.IND |

'Mahammad of the coulottes said to the guinea hens that he (emphatic)

[^92]| abáy | ṣat. |
| :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | bay ṣat |
| 3SG | know fly |
| ...knew how to fly.' |  |


'Whenever he would come, he would shake about.'

| 5 Ab ín |  | isa |  |  | «Yan | fibáraaren | , wa |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | b- | fin $\mathrm{i}=$ | sa | لa $=$ | n | fibaraaren | wa |
| 3SG | IMP | say 3PL | DAT | 1SG | GEN daughters | COMM |  |

'He would say, "My daughters,

| zumbúkat, | yam3ín |  |  |  | án3i | kan |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| zumbu | -kat | زa $=$ | $\mathrm{m}-$ | 3in | an3i $=$ | kan |
| descend | VEN | 1SG | SBJ | grab;take | $2 P L$ | LOC |

...come down so that I can take
aafóoda!»
aafo da
one EMPH
...only one of you.'

| 6 Ámmaaka | yasín |  | án3i | kan | aafóoda, |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ammaaka | ya $=$ | 3in | anji | kan aafo da |  |
| when | 1SG | grab;take | 2PL.IND LOC one | EMPH |  |

'After I've taken only one of you,

| anjimyéd | aafóoda |  | meeda hínka meeda kárad! |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| anji= $\quad \mathrm{m}-$ | yed aafo da | meeda hinka | meeda karad |
| 2 PL | SBJ | return one | EMPH or two or three |


| 7 Ámmaaka | yaziiní |  | íngi, | an3imy |  |  | aayóonen |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| amaka | уa= | 3 3ini |  | an3i= | m- | yed | ауо |
| when | 1SG | take | 3PL.IND | 2PL | SBJ | return | DEF.PL |

'When I've taken them (emphatic),
fáydaanen imyéd.»
faydan -en $\mathrm{i}=\mathrm{m}$ - yed
other ADJR 3PL SBJ return
...the rest can go back."'

8 Ibáara ónguuzi.
$\mathrm{i}=\quad$ baara anguzi
3PL be place
'They were there.'

'Every two days the time would come
abywá.
$a=b-\quad$ ywa
3SG IMP eat
...for him to eat.'

'He would return, in order to take his guinea hen,

| táylaalen | hínka meeda kárad, ékat | kan | abáaya |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| taylaalen | hinka meeda karad | ekat | kan | $\mathrm{a}=$ | baaya |
| guinea hens | two or $\quad$ three | measure | LOC | $3 S G$ | love; desire; |

...(or) two or three, however many he wanted
amziiní.
$\mathrm{a}=\mathrm{m}-3$ in $=\mathrm{i}$
3SG SBJ grab;take 3PL
'...so that he could take them.

11 Ibáara ónguuzi. .
$\mathrm{i}=$ baara ənguzi
3PL be place
'They were there.

'They were there they were there, they were there a long time, until the bustard arrived

$$
\begin{array}{ll}
\begin{array}{l}
\text { ído. } \\
\text { i }
\end{array} \\
\text { i= } & \text { daayo } \\
\text { 3PL } & \text { place }
\end{array}
$$

...at their place.'

[^93]| 13 Afín | ísa |  | «Wa | zumbúkat, |  |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a $=$ | fin | i $=$ | sa | wa | zumbu | -kat |
| 3SG | say | 3PL | DAT | COMM | put_down; descend; install | VEN |

'He said to them, "My daughters, come down

| yan |  | Jibáraaren, án3i | aayó! |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ya $=$ | n | fibaraaren | anji $=$ aaүo |
| 1SG | GEN daughters | 2PL | DEF |

...all of you there!'

14 Зázзi 3 i tatártaara ánzi aayó, kaalá an弓ibdáw!»
зayzi zi tatartaara anzi= aayo kala an3i= b- daw
day MED 2PL DEF before 2PL IMP send
'Today, before I send for you (i.e. come up there)!"'

'They said to him, "Isn't that our father, who

...is called Mahammad

| fikárbaayen, | əbté, |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| fikarbaayen ə- b- te <br> coulottes SUB.REL IMP arrive <br> ...of the coulottes, who comes    |  |  |  |


| əbjín |  |  | íri | kan | ahínka |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\rho-$ | b- | 3in | iiri | kan | ahinka |
| SUB.REL | IMP | grab;take | 1PL.IND LOC two |  |  |

...and takes away two
meda karad?»
meda karad
or three
...or three of us?"'

| 16 Agáyəs, ánga, | afin | ísa |  | "Ámmaaka até, |  |  |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| agayəs | anga | $\mathrm{a}=$ | fin $\mathrm{i}=$ | sa | ammaaka | $\mathrm{a}=$ | te |
| bustard | 3SG.IND | 3SG | say 3PL | DAT | when | 3SG | arrive |

'The bustard, for his part, said to them, "when he arrives,

| anjim $\int$ in | ása, |  | ánji, |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| anji $=$ | $\mathrm{m}-$ | fin $\mathrm{a}=$ | sa | anji= |
| 2PL | SBJ | say 3SG DAT | 2 PL |  |

...you should say to him that you (emphatic)

| aņisəbzumbú |  |  |  | zázzi | aayó. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ansi= | sə | b- | zumbu | зayzi | aүo |
| 2PL | IMP.NEG | IMP | descend | day | DEF |


'"But don't tell him that it was me

| ga, | əhar |  | án3isa- |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ga | ә- | har | an3i= | sa | =a |
| against; between | SUB.REL | tell | 2PL | DAT | 3SG |


'Then he told them about how he (Mahammad of the coulottes) didn't

| asəbáy |  |  | ṣat, | abfórəkrək |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a $=$ | sə- | bay | ṣat | $a=$ | $b-$ | fərəkrək |
| 3SG | NEG.IMP | know fly | 3SG | IMP | vibrate |  |

...know how to fly, and he only shook his fur...'

| bénnan | wani | da | abdá-a. |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| bennan | wani | da | $a=$ | $b-$ | da | $=a$ |
| good for nothing | POSS | EMPH | $3 S G$ | IMP | do | $3 S G$ |
| ...for nothing.' |  |  |  |  |  |  |


| 19 Sa | ( káyne ) até, |  | afin |  | ísa |  | « Van |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| sa | kayne $\mathrm{a}=$ | te | $\mathrm{a}=$ |  | $\mathrm{i}=$ | sa | Ya= | n |
| SBDR | jackal 3SG | arrive | 3SG |  |  | DAT | 1SG | GEN |

'When the jackal came back, he said to them, "My

| fibáraaren, | wa $\quad$ zumbúkat, |  |
| :--- | :--- | :--- |
| fibaraaren | wa $\quad$ zumbu | -kat |
| daughters | COMM put_down; descend; install | VEN |

...daughters, come down,'


'But the guinea hens refused to come down.

'Then he stood underneath them and said to them,

..."Now I'm going to climb up there to you!"'

'He went, farther and farhter back, so that he could run (at them).'

| 23 Ámmaaka atóonan | ayfén, |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| ammaaka | a $=$ to | -nan ayfen |
| when | 3SG be enough | ALL COMP.DIS |

'When he got far enough
atəyə́ryarkat.

| $a=$ | t- | әуəryar | -kat |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| 3SG | DIM | jump into | VEN |

...to jump up,'

24 Təzzár aṣát.
tozzar $a=$ ṣat
then 3SG jump
'Then he jumped.

| 25 ( Maffán | sa | aṣát, |  | atay |  |  |  | gánda kan. |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| maffan | sa | $\mathrm{a}=$ | ṣat | $\mathrm{a}=$ | to | yed | -kat | ganda kan |
| but | SBDR | 3SG | jump | 3SG | FUT | return | VEN | land LOC |

'(But) when he humped, he would come back down to the ground.'

| 26 Anətóonan |  | təgúzi n | táddaara. . |  |
| :--- | :--- | :--- | ---: | :--- |
| $\mathrm{a}=\quad$ nə- | to | -nan təguzi n | taddaara |  |
| 3SG | NEG.PRF | be enough | ALL tree | GEN trunk |

'He never even made it to the trunk of the tree.'

27 Harwá ibáara ónguuzi.
harwa $\mathrm{i}=$ baara ənguusi
still 3PL be place
'They were still there.'
$28(\mathrm{Ha}$ 3i n aláqqam ) ifín ím ímaayan za ho: ha 3 i n alaqqam $\mathrm{i}=$ fin immaayan za ha aayo thing MED GEN back 3PL say souls EMPH thing DEF
'Then they said to themselves this:

| abhar |  | isa |  | fiimí d |  | ají |  | waala |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{a}=$ | b- | har $\mathrm{i}=$ | sa | fiimi d |  | $\mathrm{a}=$ | Ji | wala |
| 3SG | IMP | say 3PL | DAT | truth E | EMPH | 3SG | to be | nothing |

```
                    tanyarí.
                    tanyari
                    lie
                    ...it was nothing but a lie.'
```


'Then they flew away from that tree and went to another near

> ánga.
anga
3SG.IND
...that one.'

| 30 Káyne abzuurú | in |  | Siddáy néeda. |  |  |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| kayne | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{b}-$ | zuuru $\mathrm{i}=$ | n | fidday ne | da |
| jackal | 3SG | IMP | run | 3PL | GEN below there | EMPH |

'The jackal was running beneath them to there.'

| 31 Abjin |  | ísa |  | « Wa | zumbúkat! |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | b- | fin $\mathrm{i}=$ | sa | wa | zumbu | -kat |
| 3SG | IMP | say 3PL | DAT | COMM | descend | VEN |

'He was saying to them, "I command you to come down!'

32 Vaay, 子abay ṣat!
үаay $\quad$ a $=$ bay ṣat
1SG.IND 1SG know; require; take care of fly
'I (emphatic) know how to fly!'

'I'm going to take all of you

| Vamywá |  |  | án3 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ya= | m- |  |  |  |
| 1SG | SBJ | eat | 2PL |  |


| 34 Kan | Yán |  | Koy | əyiṭkáalan |  |  | aayó ga, |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| kan | $\mathrm{Ya}=$ | n | koy | ə- | əṭkəl | -an | aayo ga |
| LOC | 1SG | GEN | master; lord | SUB.REL | lift | ADJR | DEF on |


'(Then the guinea hens said among themselves),

| kan | «Asəbáy |  | ṣat, |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| kan | $\mathrm{a}=$ | sə- | bay |
| ṣat |  |  |  |

LOC 3SG NEG.IMP know fly
..."He doesn't know how to fly,

| asəbay |  |  | waalá | ha | aafó.» |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{a}=$ | sə- | bay | waala | ha | aafo |
| 3SG | NEG.IMP | know | nothing | thing | INDEF |

...he doen't know anything."

| 36 Sa | atéenan, |  |  | igar |  | sa | Jiimí | da. |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | $\mathrm{a}=$ | te | -nan | $\mathrm{i}=$ | gar | sa | Jiimi | da |
| SBDR | 3SG | arrive | ALL | 3PL | guard | SBDR | truth | EMPH |

'After he left, they realised that it was true.'

| 37 Təzzár afin | ísa |  | «Ínta may | əhar |  | án3isa |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| zzar $\mathrm{a}=$ | $\int$ in $\mathrm{i}=$ | sa | ənta may | ว- |  | an3i= | sa |
| then 3SG | say 3PL | DAT | INT who? | SUB |  | 2PL | PA |

'Then he asked them, "Who told you


38 Isəsəm, inəhar

```
    i= səsəm i= nə- har
    3PL quiet.be 3PL NEG.PRF announce;say;declare; praise
```

'They stayed quiet, they didn't tell

| (ása) |  | waalá ha fo. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | sa | waala ha fo |  |
| 3SG | DAT | none | thing INDEF |


| 39 (Haziggá ) |  | ibáy | sa | ha ayó Jiimí da. |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ha | 3i ga | $\mathrm{i}=$ | bay | sa | ha | aayo Jiimi da |
| thing | MED because | 3PL | know | SBDR thing DEF truth EMPH |  |  |

'Therefore, they knew that it was true.'

| 40 Asəbáy |  | ṣat. |  |
| :---: | :--- | ---: | ---: |
| a= | sə- | bay | ṣat |
| 3SG | NEG.IMP | know fly |  |

'He didn't know how to fly.'

| 41 Ma $\iint_{\text {án agáyəs }}$, ahar | ísa |  | ha ayó ga | kan. |  |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| maffan agayəs | $\mathrm{a}=$ | har $\mathrm{i}=$ | sa | ha | aayo ga | kan |
| but bustard | 3SG | tell 3PL | DAT thing | DEF about | LOC |  |

'But the bustard (had) told them not to tell about it.'

'Even more than that, he told them not to tell

| ása ha aayó ga ánga | da | (afĩ). |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| asa ha aayo ga anga | da | $\mathrm{a}=$ | fi |  |
| SBDR thing | DEF about | 3SG.IND EMPH | 3SG | be | ...him (the jackal) that it was him.'


| 43 Sa | (káyne) | atéenan, |  | anga | abáy | təgúzi aayó |  |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | kayne | $\mathrm{a}=$ | te | -nan | anga | $\mathrm{a}=$ | bay | toguzi aayo |
| SBDR | jackal | $3 S G$ | arrive | ALL | 3SG.IND | 3SG | know tree | DEF |

'When the jackal returned, he knew that tree

218

| sa táylaalen | iyə́wər |  | am |  | béena. |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa taylaalen | $\mathrm{i}=$ | əwər | $\mathrm{a}=$ | n | beena |
| SBDR guinea hens | 3PL | ascend | 3SG | GEN top |  |

...where the guinea hens had gone to the top.'

| 44 | Ifín |  | agáyəs, | anga | da, | kan | «Agáyəs | abkaw |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| i= | fin agayəs | anga | da | kan | agayəs | a $=$ | b- | kaw |  |
| 3PL | say bustard | 3SG.IND | EMPH | LOC | bustard | 3SG | IMP | remove |  |

'They told him, "The bustard eats

| an |  | deerán.» |
| :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | n | deeran |
| 3SG | GEN | gum arabic |

...his gum arabic (i.e. from this tree)."'

45 (Meera) agáyəs fáw da abté,
meera agayəs faw da $a=b-$ te
now bustard always EMPH 3SG IMP arrive
'Now, the bustard always came


| ayíktot | sa | ánga | da | ahár |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | əktət | sa | anga | da | a $=$ | har |
| 3SG | remember | SBDR | 3SG.IND | EMPH | 3SG | tell |

...that he remembered that it was he who told


46 fikkéenan asə́səm.
Jikkeenan $\mathrm{a}=$ səsəm
then 3SG quiet be
'So he got quiet.'

47 (Káyne) afin ísa «Yabáy aaró aayó zindé
Kayne $\mathrm{a}=$ fin $\mathrm{i}=$ sa $\mathrm{j}=$ bay aaro aayo 3inde
jackal 3SG say 3PL DAT 1SG know man DEF neck
'The jackal said to them, "I know a man
kukúunan wani.
kuku -nan wani
long ADJR POSS
...with a long neck.'

'It was he who told you that I don't know how to fly!"'

| 49.1 Inəfin |  | ása, | kay! |
| ---: | :--- | ---: | :--- |
| $\mathrm{i}=$ | nə- | Jin asa | kay |
| 3PL | NEG.PRF | say | SBDR |

'They didn't tell him anything.'

| 50 Íngi | inəhar |  | ása waalá ha fo. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| inga | $\mathrm{i}=$ | nə- | har asa wala ha fo |  |
| 3PL.IND | 3PL | NEG.PRF | say SBDR none | thing INDEF |

'They (emphatic) didn't say anything to him at all.'

51 (Maffán) ibtuk asa-a felas anga ma $\iint \mathrm{an} \mathrm{i}=\mathrm{b}$ - tuk $=\mathrm{a} \quad \mathrm{a}=\mathrm{sa}=\mathrm{a}$ felas anga but 3PL IMP hide 3SG 3SG DAT 3SG because 3SG.IND
'So they hid it from him because he (the bustard)

...Mahammad of the coulottes that

| ánga | da | ahar | ísa-a. |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| anga | da | $\mathrm{a}=$ | har $\mathrm{i}=$ | sa | $=\mathrm{a}$ |
| 3SG.IND EMPH | 3SG | tell 3PL | DAT | 3SG |  |

...it was he who told it to them.'

| 52 Haziggá, |  | akóy | tagúzi aayó kan, |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ha $\quad 3 \mathrm{i}$ | ga | $\mathrm{a}=$ | koy toguzi aayo kan |

'Therefore he went to that tree where

| abzáwkat |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| a= | b- | zaw | -kat | deerán. |
| 3SG | IMP | bring | VEN gum arabic |  |
| ...he (the bustard) got his gum arabic.' |  |  |  |  |


| 53 (Harwá) | ins $\int$ in |  |  | ása | waalá ha |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| harwa | $i=$ | nə- | Sin |  | waala ha |  |
| still | 3PL | NEG.PRF | say | SB | none thing | DEF |

'(But) they still wouldn't tell him anything.'

'When he returned to the tree, there was gum arabic all over it.'

| 55 Sa | atéen |  |  | deerán | do, | tazzár | azin |  | toguzi, |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| sa | $\mathrm{a}=$ | te | -nan | deran | daayo | tezzar | $\mathrm{a}=$ | 3 in | toguzi |
| SBDR | 3SG | arrive | ALL | gum ar | place | then | 3SG | grab | tree |

'(So) when he arrived at the place where there was gum arabic, he grabbed the tree


| fóoda |  | za | (do aayó). |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| fo | da | za | daayo aayo |
| INDEF | EMPH | EMPH place | DEF |

...only one eye was sticking out.'

| $56(\mathrm{Sa})$ | agáyəs akóykat, |  | álwaq | aayó deerán |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa agayəs a= koy | -kat alwaq ayo deerán |  |  |  |
| SBDR bustard 3 3GG go | VEN moment | DEF gum arabic |  |  |

'When the bustard came, the time for

| amwá | wani | até. |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $a=$ | $m-$ | wa wani $\quad \mathrm{a}=$ | te |
| 3SG | SBJ | eat POSS 3 3SG | arrive |

...eating gum arabic arrived.'

| 57 Abárkə |  |  | an |  | 3inde ar | agún |  | mo fóoda |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{a}=$ | b- | ərkəb | $\mathrm{a}=$ | n | 3inde ar | $\mathrm{a}=$ | gun mo | mo fo | da |
| 3SG | IMP | pull | 3SG | GEN | neck until | 3SG | see e | eye INDEF | EMPH |

'He was leaning out his neck until he saw one solitary eye
báara gánda.
baara ganda
be ground
...in the ground.'

| 58 Afin |  | «Enta ganda ne | ada | mo?» |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | fin | onta | ganda | ne | $\mathrm{a}=$ |
| 3SG | da mo |  |  |  |  |
| say INT | ground here | 3SG | do eye |  |  |

'He said, "Does the dirt in this place have eyes?"

'(But) when he looked closely, he didn't see anything,

| fo, | akóy | amhiiní. |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| fo | $a=$ | koy | $a=$ | $m-$ | hiini |
| INDEF | 3SG | go | 3SG | SBJ | win |

so he thought he should be fine.'

60 Maḥámmad ən Jikárbaayen, ánga, abáara dáaүo.
ən Jikarbaayen anga $a=$ baara daaүo
GEN coulottes 3SG.IND 3SG be place
'As for Mahammad of the coulottes, he was there.'

| 61 Abáara ónguuzi ar (fíliay) ahúrkaat-a |  | Siizí. |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=\quad$ baara ənguuzi ar | $\mathrm{a}=\quad$ hur | -kat $=\mathrm{a} \quad$ fiizi |

'He was there until exhaustion overtook him in the evening.'

62 fílyay ayídgəzkaat-a.
filyay $\mathrm{a}=$ ədgəz -kat $=\mathrm{a}$
fatigue 3SG worry VEN 3SG
'Exhaustion was bothering him.'

63 Təzzár agáyəs até.
tozzar agayəs $a=$ te
then bustard 3SG arrive
'Then the bustard arrived.'

| 64 Sa | até |  | daayó kan |  | amkáwkat |  | an |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| sa | $\mathrm{a}=$ | te | daayo kan | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ | kaw | -kat | $\mathrm{a}=\mathrm{n}$ |
| SBDR | 3SG | arrive place | LOC | 3 SG | SBJ | remove | VEN | 3SG GEN |

'When he arrived at the place where he was going to take the

| deerán, | (káyne) | ánga | da | kan | asiin-á, |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| deran | kayne | anga | da | kan | a $=$ | 3in | $=a$ |
| gum arabic | jackal | 3SG.IND EMPH | LOC | 3SG | grab;take | 3SG |  |

...gum arabic, right there the jackal grabbed him


| 65 | (Təzzár agáyəs) afin | ása |  |  | «Nin, | fiizén | kon |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| təzzar | agayəs | $\mathrm{a}=$ | fin | $\mathrm{a}=$ | sa | nin | fiizen | koyyen

'Then the bustard said to him, "Aren't you the one (that)

| kullú ifilas |  | nin | aayó ga |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| kulu $\mathrm{i}=$ | filas | $\operatorname{nin}$ | aayo ga |
| all | $3 P L=$ | have confidence | 2SG.IND |

...all the shepherds trust...

| nin | da | abáy |  | ṣat?» |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| nin | da | a= | bay | ṣat |
| 2SG.IND | EMPH | 3SG | know fly |  |

...(that) you (emphatic) how to fly?"'

[^94]| 66 (Íkkeenan, ${ }^{132}$ | təzzar | afin |  | ása |  | am3í |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ikkeenan | tazzar | $\mathrm{a}=$ | Jin | $\mathrm{a}=$ | sa | $\mathrm{a}=$ | m- | 3 in |
| then | then | 3SG | say | 3SG | DAT | 3SG | SBJ | grab;take |

'Then he said to him that he should stick out

| an | áfraw amhánga- a. |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | n | afraw | $\mathrm{a}=$ | $\mathrm{m}-$ |
| hanga | $=\mathrm{a}$ |  |  |  |
| 3SG | GEN wing | 3SG | SBJ | ear | 3SG

...his wing so that he could hear it.'

| 67 (Afin |  | ása) |  | «Ámmaaka | itée |  |  | ámmaaka |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{a}=$ |  | $a=$ | sa | ammaaka | $\mathrm{i}=$ | te | -nan | ammaaka |
| 3SG |  | 3SG | DAT | when | 3PL |  | ALL | when |

'(He also said,) "When the shepherds arrive

| fiizén | kon | ifín | "Mahámad | on | fikárbaayen |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| fiizen | koyyen $\mathrm{i}=$ | fin Maḥammad $n$ | fikarbaayen |  |  |
| sheep (PL) masters $3 \mathrm{PL}=$ | say | GEN coulottes |  |  |  |
|  | ...and say "Mahammad of the coulottes |  |  |  |  |


| abáy |  | nimfín |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\mathrm{a}=$ | bay sat | $\mathrm{ni}=$ | m- | Sin |
| 3SG | know; require; take care of fly | $2 \mathrm{SG}=$ | SBJ | say |
| ...knows how to fly," you should say |  |  |  |  |
| "Mhmm , Təbárək Allah." ${ }^{133}$ |  |  |  |  |
|  | allah |  |  |  |

[^95]| 68 Jíkkénan, nibáara | ma | 3iida.» $>^{134}$ |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| fikkeenan $\mathrm{ni}=$ | baara ma | 3 i | da |  |
| then | $2 \mathrm{SG}=$ | be what | MED | EMPH |

'So, you are there (at the place now).'

| 69 (Hazigga,) |  | sa | ikárkat |  | fiizén |  |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| ha | 3 i | ga | sa | $\mathrm{i}=$ | kar | -kat | fiizen |
| hear | MED | against; between | SBDR | $3 P L=$ | hit | VEN | sheep (PL) |

'Therefore, when they were flying

...over the shepherds, they said, "Wow, Mahammad...'

| fikárbaayan | abáy | sat!" |
| :--- | :--- | :--- |
| fikarbaayan | $\mathrm{a}=$ | bay |
| coulottes | 3SG | know; require; take care of fly |
| '...of the coulottes knows how to fly!"' |  |  |


'Then he said, "Mmhm, gemoq qəm maga."'

[^96]```
71 Asə́səm, anəhár waalá ha
    a= səsəm a= nə- har waala ha
    3SG quiet.be 3SG NEG.PRF announce;say;declare; praise none thing
        'He (then) got quiet and didn't say
        fo.
        fo
        INDEF
        ...anything (else).'
72( Ha 3i n aláqqam ) agoorá abáara
    ha 3i n alaqqam a= goora a= baara
    thing MED GEN back 3SG sit 3SG be
'Then he started to go over the
\begin{tabular}{lllllll}
\multicolumn{2}{l}{ amsə́dəg } & & & afín, & & «Siimí sa \\
\(\mathrm{a}=\) & \(\mathrm{m}-\) & \(\mathrm{s}-\) & ədəg & \(\mathrm{a}=\) & fin & fiimi sa \\
3SG & SBJ & CAUS & head toward & 3SG & say & truth SBDR
\end{tabular}
...same spot. He said, "Is it really true that
\begin{tabular}{ll} 
Maḥámmad abáy & ṣat?» \\
Mahammad \(\mathrm{a}=\) & bay \\
3SG & know; require; take care of fly
\end{tabular}
73 Afín, «Mmhm hmm.»
\(\mathrm{a}=\quad \mathrm{jin}\)
3SG say
'He said, "Mmhm hmm."'
```

| 74 Ayíləs | aháar- a |  |  | ar | kárad wani. |  |
| :---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $\mathrm{a}=$ | ələs $\quad \mathrm{a}=$ | har | $=\mathrm{a}$ | ar | karad wani |  |
| $3 S G$ | repeat | 3SG | say | 3SG until | 3 | POSS |

'He asked him again, up to three (more) times.'

| 75 Káyne (agáyəs) ayíləs |  | afin |  | ása |  | «Nimfin |  |  |  |
| ---: | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| kayne agayəs | $\mathrm{a}=$ | ələs | $\mathrm{a}=$ | fin | $\mathrm{a}=$ | sa | $\mathrm{ni}=$ | $\mathrm{m}-$ | fin |
| jackal bustard | 3SG | repeat 3 SG | say | 3SG | DAT | $2 \mathrm{SG}=$ | SBJ | say |  |

'The bustard asked him again, saying, "You should say

| ása |  | 'təbarək Allah.' |
| :--- | :--- | :--- |
| a $=$ | sa |  |
| 3SG | DAT |  |

...to him "təbarək Allah."

| 76 Konnén, nimfin |  |  | (isa) |  | 'Təbarək Allah.'» |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| koyyen ni= | m- |  | $\mathrm{i}=$ | sa |  |
| masters $2 \mathrm{SG}=$ | SBJ |  | $3 \mathrm{PL}=$ | DAT |  |

'To the shepherds you should say, "təbarək Allah."'

| 77 (Káyne) | afér |  | am |  | me, | afin |  | «Təbarək Allah.» |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| kayne | $\mathrm{a}=$ | fer | $a=$ | m | me | $\mathrm{a}=$ | Jin |  |
| jackal | 3SG | open | 3SG | GEN | mouth | 3SG | say |  |

'(The jackal) opened his mouth and said, "təbarək Allah."'

| 78 Təzzár | akán | gánda, fiizén | kon kan. |
| :---: | :--- | ---: | :--- | :--- |
| təzzar | $\mathrm{a}=$ | kan ganda fiizen | koyyen kan |
| then | 3SG | fall ground sheep (PL) | masters LOC |

'Then he fell to the ground, among the shepherds.'

'They found him, they hit him, they hit him,
ibkáar-a, igiif-á.
$\mathrm{i}=\quad \mathrm{b}-\quad \mathrm{kar} \quad=\mathrm{a} \quad \mathrm{i}=\quad$ gif $\quad=\mathrm{a}$
$3 P L=$ IMP hit $3 S G 3 P L=$ leave 3SG
...they hit him, and they left him (for dead).'

## Summary

A Grammar of Tagdal, a Northern Songhay language of Niger provides a synchronic description of the Tagdal language as it is spoken by the Igdaalen of the Republic of Niger. These people are usually counted as Tuaregs by the larger population of Niger and are spread among semi-nomadic encampments from as far south as near the southern border with Nigeria, to the northern city of Agadez, and areas in between.

Northern Songhay is considered a branch of the larger Songhay language family. However, it also shares many features of Berber languages, especially of Tuareg. Features of Tuareg can be found throughout the language, side-by-side with Songhay features. Both Tuareg and Songhay features are easily recognisable as coming from either source language. At first look, the syntax seems to be primarily Songhay in origin. However, this is something which warrants more study.

Chapter one provides information concerning the people, the sociolinguistic situation, and some discussion about the classification of Songhay, and Northern Songhay languages in particular. Some discussion of the methodology in this book, as well as a brief text are also included.

Chapter two is a description of some of the most common phonological processes in Tagdal. It is shown that both closed and open syllables are possible, as well as syllables that begin with vowels. Next, an inventory of the consonants in the language is provided, including of the three most common Tagdal varieties, that of the Abargan and Kəl Illokoḍ, which most resemble Tadaksahak; followed by that of the Kəl Amdid and Tarbun; then of Tabarog. The section on vowels demonstrates that, at least at first glance, all of the vowels except for schwa have long and short variants. Nevertheless, in light of the findings in the third chapter, this might need to be revisited. It is demonstrated that the surface realisation of vowels is context-dependent, with vowels in unstressed syllables being uttered in a more central position. It is also demonstrated that the central vowel $\partial$ will change its position and height, even its roundedness, depending on context. In the section about sound rules, the assimilation of $/ \mathrm{n} /$ is discussed. It is also demonstrated that $/ \mathrm{n} / \mathrm{is}$ realised as a nasalisation on the preceding vowel when it is followed by /f, $\mathrm{s}, \mathrm{z}, \int, \gamma$, or $3 /$. In words that end in a vowel, the final vowel is elided when the following word begins with a consonant. In addition, /ay/ with a short vowel is realised as [ej] and /ow/ with a short vowel is realised as [ow]. The final section shows the various stress patterns possible in Tagdal.

The third chapter presents the morphology of Tagdal, along with some of the main prosodic features of the language, which accompany the morphology. It is demonstrated that Tagdal has, in fact, two prosodic sub-systems, one for vocabulary of Tuareg origin and one for vocabulary of Songhay origin. The chapter begins with a description of the pronominal sub-system. It then continues with a description of the noun of Songhay etymology. It is demonstrated that the vowel in the CVC syllable of

Songhay origin elongates to CVVCV when another vowel is added. By contrast, nouns of Tuareg origin function by a completely different set of rules. The main consideration with nouns of Tuareg etymology is whether, after all the prefixes and suffixes are added, stress falls on the penultimate or on the antepenultimate syllable. If stress falls on the antepenultimate syllable, this affects vowel and consonant length throughout the word. The section ends with a description of how masculine and feminine nouns function with respect to Tuareg vocabulary. The chapter then moves on to how Tuareg roots are nominalised, versus how Songhay roots are nominalised, along with a brief discussion of when to use Songhay versus when to use Tuareg vocabulary. This is followed by a discussion of adjectives in Tagdal, beginning with how Songhay roots are adjectivised and ending with how adjectives are formed from Tuareg roots. Most adjectives derived from Tuareg roots involve the presence of the Subject Relative marker д-. A discussion of adverbs and adpositions, which are fairly closed sets in Tagdal, follows. The next section of chapter three describes the verb. Once again, the language treats verb roots of Songhay origin differently from those of Tuareg origin. This is especially important because primary stress in the verb normally occurs somewhere on the root. The following section discusses three derivational affixes which attach onto verb roots of Tuareg origin: the Passive the Reciprocal and the Causative. Since the question in Tuareg roots is whether stress falls on the penultimate or antepenultimate syllable once all prefixes and suffixes are accounted for, affixation is an important consideration for all Tuareg verbs. The section on the three prefixes in question ends with a discussion of suppletion, where Songhay roots are suppleted by those of Tuareg origin whenever one of the three derivational prefixes comes into question. Chapter three continues with a discussion of the morphology of the verb. This includes the bound morphemes that precede the verb root - the proclitic, the Tense-Aspect-Mood prefix and negation prefixes. The chapter ends with a discussion of what follows the verb root. This includes the Venitive and Allative suffixes and the Direct Object clitic. Then the Indirect Object is discussed, along with the Dative marker sa.

Chapter four begins with a description of the Noun Phrase, starting with a discussion of determiners. Tagdal has a number of determiners, each of which matches the Noun Phrase in number, either singular or plural. The determiners then function to indicate whether the Noun Phrase is definite or indefinite. The next section discusses Noun Phrase coordination. Normally each coordinated Noun Phrase is followed by one of several conjunctions. The next section describes the Adpositional Phrase. Tagdal mostly has postpositions, though one preposition, $n d a$, also functions as a coordinator. Next, default SVO word order is discussed in normal clauses containing a verb, followed by a brief discussion of non-verbal clauses. The next section describes clause coordination, both with and without a connector.

The sections which follow discuss syntax, especially in complex sentences - defined here as sentences containing more than one clause. First, a description of subordinate clauses is provided. In general, these can be broken down into various types of adverbial clauses, various types of complement clauses and relative clauses. Relative clauses can be either Subject, Object or adpositional relatives. The subject relative clause is distinguishable by the presence of the Subject Relative marker $\partial$ - where the
proclitic would normally go in the verb. The object relative clause is one where the Object is the relativised position and the demonstrative or determiner follows the head noun, followed by the verb. Instead of the Subject Relative $\partial$-, the verb has a normal proclitic. There is also an adpositional relative clause, where the Adpositional Phrase is relativised. The following section describes how commands and requests are made in Tagdal, followed by a section describing how questions are formed, either yes/no, tag or various kinds of content questions.

Finally, the book ends with a very brief description of how Tagdal handles elements above the sentence, such as paragraphs or an entire discourse. The section begins with a discussion of cohesion between sentences, between paragraphs and within a discourse. This is followed by a brief description of how the language uses word order, the presence (or lack of) pronouns and connectors to either increase or decrease the prominence of various elements in the larger discourse.

## Samenvatting

Een grammatica van het Tagdal, een Noord-Songhai-taal van Niger biedt een synchrone beschrijving van de Tagdal-taal zoals die gesproken wordt door de Igdaalen in de Republiek Niger. Deze mensen worden door bevolking van Niger gewoonlijk tot de Toeareg gerekend en leven verspreid over semi-nomadische kampementen van de grens met Nigeria in het Zuiden tot de stad Agadez in het Noorden en gebieden daar tussenin.

Het Noord-Songhai wordt beschouwd als een tak van de grotere Songhai-taalfamilie maar deelt ook vele kenmerken met de Berbertalen, in het bijzonder met Toeareg. Kenmerken van het Toeareg zijn aanwezig door de gehele taal heen, zij aan zij met Songhai-kenmerken. Zowel Toeareg- als Songhai-kenmerken zijn gemakkelijk te identificeren als voortkomend uit één van de twee brontalen. Op het eerste gezicht lijkt de zinsleer voornamelijk in het Songhai haar oorsprong te vinden. Dit onderwerp vergt echter meer onderzoek.

Het eerste hoofdstuk biedt informatie over de sprekers, de sociolinguïstieke situatie en bespreekt de classificatie van het Songhai, in het bijzonder van het Noord-Songhai. Dit hoofdstuk bevat ook een bespreking van de methodologie en een korte tekst.

Het tweede hoofdstuk bestaat uit een beschrijving van enkele van de meest voorkomende fonologische processen in het Tagdal. Het zal worden aangetoond dat zowel gesloten als open lettergrepen mogelijk zijn en dat lettergrepen daarnaast ook met een klinker kunnen beginnen. Vervolgens wordt de verzameling van klinkers gepresenteerd van de drie meest voorkomende Tagdal-varianten: 1) de taalvariant van de Abargan en de Kəl Illokoḍ, die het meest op het Tadaksahak lijkt, 2) de taalvariant van de Kəl Amdid en de Tarbun en 3) het Tabarog. De paragraaf over klinkers toont aan dat, in ieder geval op het eerste gezicht, alle klinker behalve de sjwa lange en korte varianten hebben. Echter, gezien de bevindingen in het derde hoofdstuk, moet deze analyse wellicht herzien worden. Het zal worden aangetoond dat de oppervlakterealisatie van klinkers afhankelijk is van context. Klinkers in onbeklemtoonde lettergrepen worden gecentraliseerder uitgesproken. Het wordt ook aangetoond dat de centrale klinker $\partial$ wat betreft positie en hoogte, zelfs ronding, verandert afhankelijk van de context. In de paragraaf over klankverschuivingen wordt de assimilatie van $/ \mathrm{n} /$ besproken. Het wordt ook aangetoond dat $/ \mathrm{n} /$ gerealiseerd wordt als nasalisatie van de voorafgaande klinker wanneer deze gevolgd wordt door /f, s, z, $\int, 8$, of $3 /$. In woorden die eindigen op een klinker wordt de laatste klinker geëlideerd als het volgende woord met een medeklinker begint. Daarnaast wordt /ay/ met een korte klinker gerealiseerd als [ej] en /ow/ met een korte klinker als [ow]. De laatste paragraaf beschrijft de verscheidene klemtoonpatronen die mogelijk zijn in het Tagdal.

Het derde hoofdstuk presenteert de vormleer van het Tagdal en eveneens enkele van de voornaamste prosodische kenmerken van de taal die met de vormleer verbonden
zijn. Het zal worden aangetoond dat het Tagdal eigenlijk twee prosodische subsystemen heeft: één voor vocabulaire van Toeareg-origine en één voor vocabulaire van Songhai-origine. Dit hoofdstuk vangt aan met een beschrijving van het pronominale subsysteem en geeft vervolgens een beschrijving van naamwoorden met een Songhai-etymologie. Het wordt aangetoond dat de klinker in een CVC-lettergreep van Songhai-origine verlengd wordt tot CVVCV wanneer er een klinker aan toegevoegd wordt. Naamwoorden van Songhai-origine daarentegen volgen een volledig andere set regels. De belangrijkste kwestie wat betreft naamwoorden met een Toeareg-etymologie is of de klemtoon valt op de voorlaatste of op de op twee na laatste lettergreep na toevoeging van prefixen en suffixen. Als de klemtoon op de op twee na laatste lettergreep valt, dan heeft dit een effect op de duur van de klinkers en medeklinkers in het hele woord. Deze paragraaf sluit af met een beschrijving van het functioneren van mannelijke en vrouwelijke naamwoorden in relatie tot de Toeareg vocabulaire. Het hoofdstuk gaat verder met de nominalisering van Toeareg-wortels versus de nominalisering van Songhai-wortels en met een korte bespreking van de keuze tussen het gebruik van Songhai en Toeareg vocabulaire. Dit wordt gevolgd door een bespreking van bijvoeglijk naamwoorden in het Tagdal: eerst de adjectivisering van Songhai-wortels en vervolgens de adjectivisering van Toeareg-wortels. De meeste bijvoeglijk naamwoorden die van Toeareg-wortels afgeleid zijn, bevatten een bijvoeglijke markeerder voor onderwerpen ('Subject Relative marker'), д-. Dit wordt gevolgd door een bespreking van bijwoorden en adposities, die tamelijk gesloten woordklassen zijn in het Tagdal. De volgende paragraaf van hoofdstuk drie beschrijft het werkwoord. Opnieuw maakt de taal een onderscheid tussen werkwoordwortels van Songhai-origine en werkwoordwortels van Toeareg-origine. Dit is vooral belangrijk omdat de hoofdklemtoon van het werkwoord gewoonlijk ergens op de wortel valt. De volgende paragraaf bespreekt drie derivatie-affixen die zich hechten aan werkwoordwortels van Toeareg-origine: het passieve, het wederkerende en het overgankelijke affix. Affixatie is een belangrijk onderwerp omdat het plaatsen van de klemtoon op de voorlaatste of op de op twee na laatste lettergreep in Toearegwerkwoorden na de toevoeging van alle prefixen en suffixen gebeurt. De paragraaf over de drie prefixen eindigt met een bespreking van suppletie: Songhai-wortels worden vervangen door Toeareg-wortels wanneer één van de besproken drie prefixen gebruikt worden. Hoofdstuk drie gaat verder met een bespreking van de vormleer van het werkwoord. Dit omvat de gebonden morfemen die aan het werkwoord voorafgaan - het procliticum, het tijd-aspect-modaliteit-prefix en ontkennende prefixen. Het hoofdstuk sluit af met een bespreking van wat volgt op de werkwoordwortel. Dit omvat de cislocatieve en andatieve prefixen en het lijdend voorwerp-cliticum. Vervolgens worden het lijdend voorwerp en de datief-markeerder, sa, besproken.

Het vierde hoofdstuk begint met een beschrijving van het naamwoordelijk zinsdeel ('Noun Phrase'), als eerste met een bespreking van determinatoren. Het Tagdal heeft een aantal determinatoren en allen vertonen ze congruentie met het naamwoordelijk zinsdeel wat betreft getal - enkelvoud of meervoud. De determinatoren geven aan of het naamwoordelijk zinsdeel bepaald of onbepaald is. De volgende paragraaf bespreekt de nevenschikking van naamwoordelijke zinsdelen. Elk nevengeschikt naamwoordelijk zinsdeel wordt gewoonlijk gevolgd door één of meerdere voegwoorden. De volgende paragraaf beschrijft het adpositie-zinsdeel ('Adpositional

Phrase'). Het Tagdal heeft overwegend postposities, maar één prepositie, $n d a$, fungeert evenwel als nevenschikkend voegwoord. Vervolgens wordt de basiswoordvolgorde SVO besproken in normale zinnen die een werkwoord bevatten, gevolgd door een korte bespreking van niet-verbale zinnen. De volgende paragraaf beschrijft de nevenschikking van zinnen, zowel met als zonder voegend element. De daaropvolgende paragrafen bespreken de zinsleer, in het bijzonder die van complexe zinnen - hier gedefinieerd als zinnen die uit meer dan één zin ('clause') bestaan. Als eerste worden ondergeschikte zinnen besproken. Over het algemeen kunnen we deze indelen in verschillende soorten bijwoordelijke bijzinnen, verschillende soorten complement-zinnen en bijvoeglijke bijzinnen. Bijvoeglijke bijzinnen kunnen een bepaling zijn bij een onderwerp, lijdend voorwerp of een adpositie-zinsdeel ('Adpositional Phrase'). De onderwerp-bijvoeglijke bijzin wordt gekenmerkt door de aanwezigheid van een bijvoeglijke markeerder voor onderwerpen ('Subject Relative marker') op de plaats vóór het werkwoord waar gewoonlijk het procliticum staat. De lijdend voorwerp-bijvoeglijke bijzin is een bepaling bij het lijdend voorwerp. Het demonstrativum of de determinator in deze bijzin volgt het hoofdvoornaamwoord en wordt op zijn beurt gevolgd door het werkwoord. In plaats van de bijvoeglijke markeerder voor onderwerpen, a-, treffen we hier een gewoon procliticum aan. Er zijn ook adpositionele bijvoeglijke bijzinnen; zij vormen een bepaling bij een adpositiezinsdeel. De volgende paragraaf beschrijft hoe bevelen en verzoeken uitgedrukt worden in het Tagdal. De daaropvolgende paragraaf beschrijft het formuleren van vragen, zowel van ja/nee-vragen als van aanhangselvragen en verschillende typen inhoudsvragen.

Het boek sluit af met een zeer korte beschrijving van hoe het Tagdal omgaat met eenheden boven het niveau van de zin, zoals paragrafen en complete narratieven. De paragraaf begint met een bespreking van de samenhang tussen zinnen, tussen paragrafen en binnen een narratief. Dit wordt gevolgd door een korte beschrijving van hoe de taal woordvolgorde en de aan- of afwezigheid van pronomina en voegende elementen inzet om verschillende elementen in het narratief een meer of juist minder prominent plek te geven.

## Curriculum Vitae (English)

Carlos Miguel Benítez-Torres was born in 1968 in Mayagüez, Puerto Rico. In the late 1970s, he and his family moved to Miami, Florida, United States. While there, he attended Miami Springs High School and later Miami Christian College, where he majored in Psychology. After high school, he studied the University of Texas at Arlington, where he earned a Masters degree in Humanities, specialising in Linguistics.

Between 1999 and 2013, Carlos and his family lived in the Republic of Niger, where they formed part of SIL's Northern Songhay team, concentrating most of their time in the Tagdal language development. While there, he learned to speak Tagdal and worked in language development. This included developing working orthographies in both Roman and Arabic scipts, as well as promoting Tagdal as an indigenous nigérien language, apart from Tamajaq. In 2013, he was officially accepted into the PhD programme in Linguistics at the University of Leiden. Most recently, he has been part of the faculty of Linguistics at Payap University.

## Curriculum Vitae

Carlos Miguel Benítez-Torres werd geboren in 1968 in Mayagüez, Puerto Rico. Eind jaren zeventig verhuisde hij met zijn familie naar Miami, Florida, Verenigde Staten. Daar volgde hij middelbaar onderwijs aan de Miami Springs High School, waarna hij aan Miami Christian College, psychologie studeerde. Na deze studie behaalde hij aan de Universiteit van Texas in Arlington, een masterdiploma in geesteswetetenschappen, met als specialisatie taalwetenschap.

Tussen 1999 en 2013 woonden Carlos en zijn gezin in de Republiek Niger, waar ze deel uitmaakten van het 'Northern Songhay'-team van SIL. Ze richtten zich hier voornamelijk op taalontwikkeling. Dit omvatte het ontwikkelen van orthografieën in zowel Romeinse als Arabische lettertekens. Daarnaast hielpen ze ook om het Tagdal te promoten als een inheemse Nigerese-taal, afzonderlijk van de Toeareg-variëteiten. In 2013 werd Carlos officieel toegelaten tot het PhD-programma Taalwetenschap aan de Universiteit Leiden. Meest recent maakte hij ook deel uit van de faculteit Taalwetenschap van Payap University in Chiang Mai, Thailand.


[^0]:    ${ }^{1}$ A single Tagdal speaker would be referred to as an Agdal, while Igdaalen is the plural form. Since the prefix $t$ - is feminine, the term Tagdal could refer either to the name of the language always feminine - or to an Agdal woman.
    ${ }^{2}$ This is by no means an exhaustive list; I merely list the largest sub-groups. Tagdal speakers themselves refer to their sub-groups and clans by the term táwfiiten, which could have a variety of meanings - anything from tribe to clan to ethnicity, to even species of plants and animals. This makes it difficult to account for every single sub-grouping in an exact manner.

[^1]:    ${ }^{3}$ Interestingly, the Kəl Amdid in this northern region seem to speak a similar variety of Tagdal to the Tarbun much farther south, while the Kəl Illokoḍ in the south speak a variety more akin to the Abargan in the north (and to Tadaksahak in Mali). A study of historical migration patterns among Igdaalen might be revealing.
    ${ }^{4}$ Most differences between Tabarog and other varieties of Tagdal are phonological (see chapter 2), though some vocabulary differences exist as well.
    ${ }^{5}$ Tabarog speakers, as well as speakers of other varieties of Tagdal that I have been in contact with, often refer to their speech varieties as 'accents'.

[^2]:    ${ }^{6}$ Some postulating Jewish Moroccan, or some other North African, origin, while others posit Arab, or even Turkish origin.
    ${ }^{7}$ See, for example, Adamou (1979) and Hamani (1989).
    ${ }^{8}$ Among these are Nicolaï (1990a, 1990b; 2003; 2006a, 2006b), Souag (ms, 2010, 2012, 2015a, b) and Benítez-Torres (2010, 2017). These will all be discussed further in this chapter.
    ${ }^{9}$ Many Igdaalen, especially in the central regions of modern-day Niger, live in fairly closed encampments a short distance from, but attached to, larger Tamajaq (Berber)-speaking encampments. These provide religious services for their Tamajaq-speaking Tuareg patrons, from leading the five Islamic daily prayers to providing magical charms for protection and other esoteric purposes. Many Igdaalen have done quite well economically this way.
    ${ }^{10}$ It is far from certain what language(s) functioned as the lingua franca(e) prior to this. Adamou (1979) and Hamani (1989) suggest an ancestor of modern-day Hausa. However, much of their work is meant to refute claims by some Tuaregs wanting to establish the independent state of Azawad in what is now Mali and Niger, that Hausa speakers are merely recent arrivals, and that Berber-speaking Tuaregs are the "original" population of the region. Regardless, no one is certain what the LWC was before Songhay.

[^3]:    ${ }^{11}$ i.e. since Greenberg's (1963) classification

[^4]:    ${ }^{12}$ Dimmendaal (1992, 1995) Kossmann (2005) and Benítez-Torres (2005) criticize Nicolai’s theory and approach. Dimmendaal especially decries what he considers Nicolaï's over reliance on word lists in order to come to sweeping conclusions about an entire language family.
    ${ }^{13}$ Christiansen-Bolli (2010) and Kossmann (PC) refer to "Southern Songhay" varieties - i.e. any Songhay language not in the Northern Songhay group - as "mainstream Songhay", a practice which I will carry on as well.
    ${ }^{14}$ Dimmendaal (2019) seems to accept Souag's assessment, pointing out that the shared features shared with surrounding languages could just as easily be attributed to borrowing, as to genetic affiliation.

[^5]:    ${ }^{15}$ In fact, one of the first things one notices upon hearing a Northern Songhay language being spoken is its heavily Berberised phonology. On numerous occasions, I witnessed uninitiated mother-tongue Songhay speakers who, upon hearing a Northern Songhay language for the first time, mistook it for Tuareg-Berber. This, despite the fact that, for example, Tasawaq and eastern Songhay from Gao share a very similar phonologies, at least on paper. On the other hand, Tuaregs who come from areas where Songhay is the LWC immediately recognise NS languages as not Tuareg.
    ${ }^{16}$ The term Kwarandzey itself in Songhay means simply 'the language in/of the town/village'.

[^6]:    ${ }^{17}$ Bernus (1972) suggests that modern-day Tasawaq speakers could be descended from Berbers who mixed with local populations. Adamou (1979), on the other hand, suggests descent from a Songhay-speaking colony established as a trading post in the town of Ingal in northern Niger. ${ }^{18}$ Michael Rueck (PC) once shared with me an account of meeting with very old people in Agadez in the 1990s, whose grandparents had spoken Emghedeshie. Though they themselves had clearly shifted to Hausa, they still remembered some Songhay vocabulary, which they had heard from their grandparents. Regardless, due to its being extinct, I have not included Emghedeshie as part of the Northern Songhay ensemble.
    ${ }^{19}$ Benítez-Torres and Grant (2017) and Benítez-Torres (2020) argue that at least some y-initial verbs in Tasawaq could be unproductive as-is borrowings, even though they are productive in Tagdal and Tadaksahak.

[^7]:    ${ }^{20}$ With some linguistic discussion as well.
    ${ }^{21}$ See Nicolaï 1982: 306, for example, where theoretically, Tuareg vocabulary where stress falls on the penultimate syllable (described as the ['---] schema) would be mentally processed the same way as vocabulary with three low tones (described as ${ }^{\prime} `$ ).
    ${ }^{22}$ Benítez-Torres and Grant (2017) and Benítez-Torres (forthcoming), while agreeing with a non-genetic origin for Tagdal and Tadaksahak, follow Lacroix (1968) in suggesting at least the possibility that Tasawaq might be a heavily-berberised mainstream Songhay language.

[^8]:    ${ }^{23}$ Rueck and Christiansen (1999) provides a 360-item wordlist containing most of the items on the longer and shorter Swadesh lists and also a specimen of French text translated into several Northern Songhay varieties, including Tadaksahak, Tasawaq, Tagdal and Tabarog.
    ${ }^{24}$ One common technique I used was asking the teller to relate a story of a moment when he was really scared. A few of these were so outlandish (e.g. being attacked by a snake with two heads) that I have some doubt about their veracity.
    ${ }^{25}$ It is not uncommon in the Republic of Niger for people to not be sure of their exact age.

[^9]:    ${ }^{26}$ Though we were able to gather quite a bit of data concerning music, poetry and other art forms present among Tagdal-speaking women. And the subjects that Tagdal-speaking women usually talk about are different from those of men.

[^10]:    ${ }^{27} \mathrm{ya}$ 'eat' is the pronunciation most common in the Abargan variety of Tagdal; the kəl Illokod pronounce it $\eta w a$. Most other Tagdal speakers would pronounce this wa 'eat'.

[^11]:    ${ }^{28}$ The long consonant likely reflects gemination in words with two syllables. Nevertheless, the fact that consonants never geminate following long vowels is very telling.

[^12]:    ${ }^{29}$ In Examples 4 and 5, the nasal's surface realisation is as a nasalised vowel [ $\gamma$ ã].

[^13]:    ${ }^{30}$ Unlike Tadaksahak, where verbs of Tuareg origin begin with $/ \mathrm{y} /$ as a default, in Tagdal $/ \mathrm{y} /$ is epenthetic. Therefore, it is the first consonant of the root which is elongated, not $/ \mathrm{y} /$, since it is not part of the root.
    ${ }^{31}$ The second person singular $n i=$ inverts to $i n=$ before the Future $t z$ - or the Negations $s a-$ or пә- (see Section 3.1.1).

[^14]:    ${ }^{32}$ I do not make any claim to these two being the only exceptions, simply the ones I could find.

[^15]:    ${ }^{33}$ Also like in Tadaksahak (Christiansen-Bolli 2010: 44), Tagdal speakers are aware enough of stress to make riddles or create humour by placing stress on the wrong syllable, even to the point of creating jokes by manupulating stress and, thereby, making different grammatical

[^16]:    categories. The phenomenon needs to be studied in more detail, however, to be described.

[^17]:    ${ }^{34}$ The Abargan and kəl Ilokkod varieties use the third person plural pronoun íngi, while the kəl Amdid, Ibarogan and Tarbun varieties use ínga.

[^18]:    35 only when attached to the Dative $s a$
    ${ }^{36}$ only when attached to the Dative $s a$ or preceding the Future $t z$ - or the Negations $s \partial-$ or $n \partial-$
    ${ }^{37}$ Similar to what occurs in Tadaksahak (Christiansen-Bolli 2010: 49).

[^19]:    ${ }^{38}$ In Tadaksahak (Christiansen-Bolli 2010:107) in the case of waw 'insult' stress does not shift as it does in Tagdal.

[^20]:    ${ }^{39}$ The nouns bay 'know' and way 'woman' in present an interesting exception, where instead of lengthening the initial vowel, it is the final consonant $y$ that is lengthened in the plural, forming a CVC:V́C pattern.
    ${ }^{40}$ It is very common in Tagdal for the voiceless obstruent $q$ to become the voiced fricative $\gamma$ intervocallically.

[^21]:    ${ }^{41}$ See discussion of /ay/ and /aw/ in the previous chapter.
    ${ }^{42}$ For example, adding the third person singular proclitic $=a$ to zay ['zej] chances prononciation to záay-a 'steal it', pronnounced ['za:ja] or to báay-a 'know it', pronounced ['ba:ja].

[^22]:    ${ }^{43}$ See, for example, Section 3.1.2 for a discussion of stress placement in verbs of Tuareg origin and Section 3.3 for adjectives of Tuareg origin.
    ${ }^{44}$ In words where the root has more than three syllables, the preponderance of the data shows a preference for antepenultimate stress.
    ${ }^{45}$ In the case of ábbar 'deep scratch' and others like it, in the singular form the initial long consonant is likely due to gemination, while in the plural it is likely due to elongation of the consonant due to stress occurring in the antepenultimate syllable.

[^23]:    ${ }^{46}$ imánsaywan 'foods' and Example 4 íknaywan 'twins' seem to be exceptions, since the vowel in the antepenultimate syllable does not lengthen. One possible explanation is that in both cases, the plural form is the default with, for example, the singular amánsay occurring only rarely. (áknay 'twin' is more common.) However, this requires more study.

[^24]:    ${ }^{47}$ The initial $\partial$ is likely there for epenthetic purposes.
    ${ }^{48}$ A number of Tagdal speakers I have heard pronounce this isammágnan. From what I could tell, it seems that both pronunciations seem to be more or less acceptable.

[^25]:    ${ }^{49}$ This is one area where Tagdal is different from Tadaksahak and from mainstream Tuareg languages, where nouns that begin with $t$ - also end with $-t$. For example, táyram 'village' in mainstream Tuareg languages and in Tadaksahak would be *táyrəmt, which in Tagdal would be incorrect.
    ${ }^{50}$ The $t$ - also functions to distinguish feminine from masculine nouns, as well as large from small items in Tagdal. However, no grammatical agreement is required.
    ${ }^{51}$ Palatalising $t$ - to $\int$ - before $i$ - occurs in most varieties of Tagdal, though in the Abargan and Kəl Amdid varieties it occurs as affricativisation, with $t$ - becoming $t \rho$-. In Tabarog, the $t$ fricativises instead, to $s$-.

[^26]:    ${ }^{52}$ A number of these examples, tayyáyan 'head if grain', takərəmóreemət 'small temporary granary' and tamagágret 'barren woman' also undergo vowel changes in their plural forms, with the vowel heightening from $/ \mathrm{a} /$ to $/ \mathrm{z} /$ or from $/ \mathrm{z} /$ and $/ \mathrm{e} /$ to $/ \mathrm{i} /$.

[^27]:    ${ }^{53}$ táyyalgay 'eagle', táhhuude 'oath' and tańantaaka 'army' present several of those rare instances where stress changes in the plural form, since keeping it in the same syllable as the singular would, after adding the various prefixes and suffixes, place stress before the antepenultimate.

[^28]:    ${ }^{54}$ taddóbut'bed' is unusual in that stress changes to the antepenultimate syllable in the plural.

[^29]:    ${ }^{55}$ táraywat 'honey' is also unusual in that the vowel /a/ in the penultimate syllable remains short, resulting in /ay/, pronounced [ej], rather than /aay/ [a:j].
    ${ }^{56}$ taffát 'dark animal with white spots' is unusual on two counts. First, stress falls on the final syllable in its singular form. Second, in its plural form the initial $t$-does not palatalise, possibly because of the absence of $i$ -

[^30]:    ${ }^{57}$ alћókum, the noun form of áћkam 'reign' is actually of Arabic origin. The same goes for зéwwab 'respond' and aļéwab 'response'.

[^31]:    ${ }^{58}$ This needs to be compared with another noun, aggárri 'wisdom'. There is a likely connection between them, but this is beyond the scope of this study.

[^32]:    ${ }^{59}$ Numbers 28 and 29 are exceptional, in that the root does not begin with $\partial-$. However, in other respects they do conform to the overall rule of stress placement and elongation.

[^33]:    ${ }^{60}$ See Section 0 for a discussion of derivational affixes in Tagdal.

[^34]:    ${ }^{61}$ Since in Agdal culture, people who work in beauty shops are usually women, this word would normally have the feminine prefix $t$-. The resulting noun would be tamasóhhosay 'woman who works in a beauty', with the plural being fimasahóssaayan. However, for the sake of simplicity, I left the feminine prefix out. The male equivalent is fab koy, literally 'shaver' (see Table 340), a man who travels between various encampments offering beautifying services to men, especially shaving and cutting hair.
    ${ }^{62}$ In examples 11 and 12 the roots in question begin with the vowel /i/.

[^35]:    ${ }^{63}$ This example is exceptional because in its nominal form it does not take the plural suffix -en/-an.

[^36]:    ${ }^{64}$ The image here is of students who are held prisoners in school and forced to learn.

[^37]:    ${ }^{65}$ Examples 7 is formed from the suppletive Tuareg forms of the Songhay koy 'go'. (See Section 0.$)$

[^38]:    ${ }^{66}$ I make no claim to this being an exhaustive list; there may be other roots nominalised by this means, of which I am currently unaware.

[^39]:    ${ }^{67}$ Younger Tagdal speakers tend to use the Tuareg cognate abáydəg 'thief'.

[^40]:    gloss
    'right hand'
    'left hand'
    'elbow'
    'forearm'
    'upper arm'
    'adult male goat'
    'baby goat'

[^41]:    ${ }^{68}$ The line between adjectives, relative clauses and verbs in Tagdal is quite opaque, and the three categories have a number of overlapping functions. However, here, I will only cover morphological issues relating to adjectives.

[^42]:    ${ }^{69}$ A few speakers I have heard use the form naasén 'fat', though naasúunan seems to be more common. This requires more study.
    ${ }^{70}$ The relation between the Subject Relative marker a- and the participle in Berber languages, discussed briefly in the next chapter, is something that will require more study.
    ${ }^{71}$ Like Christiansen-Bolli, I represent this orthographically here as /i/ for the sake of simplicity.

[^43]:    ${ }^{72}$ This example is unusual, in that in its singular form, stress shifts from the original syllable.

[^44]:    ${ }^{73}$ See, for example, the discussion on syllable patterns of Songhay and Tuareg cognates in Christiansen-Bolli (2010:50-51).

[^45]:    ${ }^{74}$ The same process occurs in Tadaksahak (Christiansen-Bolli 2010: 79).
    ${ }^{75}$ I have chosen the third person singular direct object clitic in the following examples only for the sake of simplicity; the central point here is lengthening of the initial vowel in the root.

[^46]:    ${ }^{76}$ In several mainstream Songhay languages, this word actually has a CCV pattern ŋwa 'eat'.

[^47]:    ${ }^{77}$ This pattern is so common in Tagdal that in the interest of space, I have limited this list to only a few examples.

[^48]:    ${ }^{78}$ See section Christiansen-Bolli (2010) for a discussion of gemination in Tadaksahak.

[^49]:    ${ }^{79}$ Other than s, z, $\int$ or Z , since verbs that begin with these typically have a causative prefix (see below).
    ${ }^{80}$ A large number of these are cases of reduplication. However, the point here is that uninflected Tuareg verb roots with no derivational morphemes will usually have stress on the antepenultimate syllable.

[^50]:    ${ }^{81}$ In Tabarog, which lacks $/ 3 /$ and $/ \delta /$, the only allomorph is $/ \mathrm{z} /$.

[^51]:    ${ }^{82}$ Normally, this verb root should take the causative allopmorph $Z(\partial)$. However, this case is an exception.

[^52]:    ${ }^{83}$ In general, Tagdal accentual shift in the causative seems to be similar to the Perfective Causative, described in Heath (2005: 444-447), in the case of Tuareg spoken in Mali. Unfortunately, a study of derivational morphology and its effects on accentuation in the Tuareg languages of Niger has not been undertaken.
    ${ }^{84}$ In the case of ammágni 'bounce back' and a few others, the initial long consonant is likely due to gemination, while the same long consonant in the causatiye form is likely due to elongation that accompanies the shift in stress to the antepenultimate syllable.

[^53]:    ${ }^{85}$ This is a case of the causative prefix $z$ - occurring in the same verb as the Reciprocal nəm-. The occurrence of multiple derivational prefixes will be treated below in Section 3.5.

[^54]:    ${ }^{86}$ As with the case of the causative, the shift in stress seems to be similar to what occurs in the Reciprocal in the Tuareg language of Mali (Heath 2005: 477-479).

[^55]:    ${ }^{87}$ Likewise, the stress shift in the Passive voice seems to be similar to what occurs in the Perfective Passive in the Tuareg language of Mali (Heath 2005: 467-468).

[^56]:    ${ }^{88}$ For the sake of simplicity, the root ápray 'learn' will be used here. However, others could theoretically be possible as well.
    ${ }^{89}$ In the contexts in which Passive and Causative co-occur, it seems that there may be an element of forcing something to occur. However, this requires more study. (See for example, amatəwássayray 'one who is forced to learn' in Table 3-38 as an alternative term for 'student'.)
    ${ }^{90}$ Benítez-Torres (2020) suggests that suppletion came about due to the prosodic processes that came into the language with Songhay and Tuareg vocabulary.

[^57]:    ${ }^{91}$ See, for example the discussion of Subject relative clauses in Section 4.2.

[^58]:    ${ }^{92}$ The first person singular clitic $-a_{y}$ only occurs as an Indirect Object with the Dative sa. The second person singular -in occurs as an Indirect Object with the Dative $s a$, as well as before the Negations $s e-$, $n \partial$ - and the Future $t ə-$.
    ${ }^{93}$ zázzabat 'cause to descend' is the suppletive form of the Songhay cognate zumbú 'descend'.

[^59]:    ${ }^{94}$ Example 3-36 is an example of stress shifting to the Indirect Object.

[^60]:    ${ }^{95}$ The question word məfiggá 'why?', a combination of $m \partial \iint \bar{y}$ 'what?' and the postposition $g a$ 'on', is treated here as a single word, rather than as two words, for phonological reasons. First, stress in the first part $m \partial \int \sqrt{i}$ seems to disappear, occurring instead on the final syllable $g a$. Second, where the $/ \mathrm{J} /$ would normally be long if $m \partial / \int i$ were alone, the presence of $g a$ seems to cancel out this long consonant, shifting it instead to the $/ \mathrm{g} /$.
    ${ }^{96}$ [af'tfi] in the Abargan variety

[^61]:    ${ }^{97}$ haziddá 'exactly that' is comprised of three elements, $h a$ 'thing', the Medial demonstrative $3 i$ and the Emphatic marker $d a$. However, for similar phonological reasons as in the case of məfiggá 'why?', here it is treated as a single word.

[^62]:    ${ }^{98}$ In principle, though -kat means that the direction of the action is toward the speaker, in truth it occurs often enough that in speakers' minds there is little distinction in meaning between a verb root with -kat and one without it, especially in non-movement verbs.

[^63]:    ${ }^{99}$ Otherwise, it will not. For example, the unlikely sentence asakn áysa faay 'he showed me to myself', where the final vowel in $s a$ does not elide because the Direct Object faay does not begin with a vowel, is theoretically possible.

[^64]:    ${ }^{100}$ In this way, it is similar to the order of constituents in the NP in Tadaksahak (ChristiansenBolli 2010: 143), although it seems that ordering of determiners is more flexible in Tagdal.
    ${ }^{101}$ However, this is not the whole story, as the absence of a determiner can also signal either definiteness or indefiniteness (see, for example Section 4.8 .4 for how this affects relative clauses). Regardless, for the purpose of simplification, it will be referred to in this document as an Indefinite marker.

[^65]:    ${ }^{102}$ In this way, they seem to follow the general pattern described in Levinson (2004: 26), where deictic systems with more than two terms are "often organized in terms of a binary opposition between proximal and distal, with the distal category permitting finer discrimination between a 'medial' and 'distal'".

[^66]:    ${ }^{103}$ da banyó fóoda, literally 'do one head', is a common expression used to indicate something

[^67]:    along the lines of working together to come up with a solution to a problem.

[^68]:    ${ }^{104}$ What Grimes (1975) calls a "thematic participant".
    ${ }^{105}$ See Section 4.8 for a discussion of relative clauses with no demonstrative and their function.

[^69]:    ${ }^{106}$ The noun qaarán 'study' has the same form regardless of whether it is singular or plural..

[^70]:    ${ }^{107}$ In Tabarog, the plural is ayzén.

[^71]:    ${ }^{108}$ However, my Tagdal-speaking colleagues generally have difficulties explaining the differences between $a_{y 3 i}$ and $a_{y 3}$ iidá (or the plural form), often using them interchangeably.

[^72]:    ${ }^{109}$ This is also an example of ayzí functioning as a pronoun, replacing a full NP.

[^73]:    ${ }^{110}$ The question requires more study.

[^74]:    ${ }^{111}$ This is actually a term borrowed into French from the Arabic almurábiṭ. However, since murábiṭ is not a word in any nigérien language that I am aware of - the default word throughout seems to be marabout - it is likely that this word entered into Tagdal vocabulary as a borrowing from French. Therefore, I represent it here with italics.

[^75]:    ${ }^{112}$ Where a clause is introduced with $s a$ following the main clause, it is usually a complement clause.

[^76]:    ${ }^{113}$ As far as I can tell, no other verb roots, including those that begin with $b$, behave in this manner.

[^77]:    ${ }^{114}$ The word zun 'like' is most likely a code-switch from Tuareg and is possibly not a Tagdal word. I suspect the more common construction would have been nda farkén 'like donkeys'.

[^78]:    115 'Something' is a common euphemism for money in many Nigérien languages.

[^79]:    116 in the construction yáay daayo 'my place', normal stress patterns are co-opted and stress shifts to the pronoun.

[^80]:    ${ }^{117}$ The question of how one makes a request of a person of lower rank comes up here. In general, I personally have rarely heard servants, or even children, spoken to with the imperative, unless there was anger or annoyance being conveyed, or in case of emergencies. However, this is a question that requires more study.

[^81]:    ${ }^{118}$ In Examples $4.209 \mathrm{a}, \mathrm{b}$, the Subject changes from the third person singular $a=$ in the first sentence to the third person plural $i=$ in the response. This most likely indicates that the Subject in sentence $b$ has changed, from bóora fo alћókum wáni 'someone from the government' to the government itself.

[^82]:    ${ }^{119}$ In Tabarog, and possibly other varieties of Tagdal, this is pronounced as a single word mə $\iint a ́ l a q$.

[^83]:    ${ }^{120}$ Unless ma itself the base. This is certainly possible. However, it only occurs in this instance

[^84]:    ${ }^{121}$ Example 4.249 was pronounced by an Abargan-Tagdal speaker, in which the Locative is pronounced daw 'place' instead of daayó, as elsewhere in Tagdal.

[^85]:    122 In Example 4.251, the Subject tabbárar 'girl' is placed in front for relative emphasis. In addition, it had not occurred in some time in the previous discourse and, therefore, needed to be reintroduced with a noun.

[^86]:    ${ }^{123}$ In addition, in Zarma bánda also means 'buttocks'. Therefore, younger Tagdal speakers from majority Songhay speaking areas find the expression ha зi m bánda funny.

[^87]:    ${ }^{124}$ In fact, the two have enough overlapping functions that they are essentially interchangeable in short (i.e. one sentence to, say, two paragraph) discourses.

[^88]:    ${ }^{125}$ The author specifically ellicited Example 4.272 from Tagdal speakers, in order to see what difference it would make to place tazzár in different parts of the sentence.

[^89]:    ${ }^{126}$ There may even perhaps be a certain measure of social censure or criticism in the sentence, since the story was related by a poor person and mutton is more highly regarded than goat meat.

[^90]:    ${ }^{127}$ In many local cultures the term tállaaqay 'poor person' or its plural filéqqaawan could be used to refer to the people one is responsible for taking care of.

[^91]:    ${ }^{128}$ I write these as one word because the presence of $d a$ causes the final vowels in aayó and $3 i$ to elongate. I have no explanation as to why, since $d a$ does not seem to have this effect on any other words in Tagdal.

[^92]:    ${ }^{129}$ This one of a series of folk tales in Tagdal, relating the adventures of a trickster character played by a jackal named Mahámmad an fikárbaayen. ("Maḥammad of the Coulottes"; in popular imagination, the lighter-coloured legs of the jackal resemble pants.) In this tale, Mahammad on fikárbaayen matches wits against a bustard and a pack of guinea fowl.

[^93]:    ${ }^{130}$ In the Abargan and Kəl Ilokkod vatieties of Tagdal, daayó 'place' is pronounced do, which is actually closer to mainstream Songhay. (Zarma and Songhay from Gao also use do for 'place'.) Therefore, in the Tarbun and kal Amdid varieties, the expression would have been idaajó 'their place', rather than ido.

[^94]:    ${ }^{131}$ The first part of the Islamic Shahada. In many parts of West Africa, including Niger, it is used as an interjection communicating shock or surprise.

[^95]:    ${ }^{132}$ In the Kal Amdid variety of Tagdal, Íkkeenan and its variant jikkeenan (borrowed from Hausa) seem to have functions similar to tozzár (see chapter 4).
    ${ }^{133}$ It is common in many West African cultures to use the Arabic expression tabárek Allah 'Thanks be to God' to ward off the evil eye. The expression is often used when someone is given a complement, in case it was given with evil intent or out of jealousy.

[^96]:    ${ }^{134}$ At this point in the story, the jackal is holding on to the bustard by its mouth (while holding out its "wings" to show off) as they fly above the place where the shepherds were. This bit of implied information seems to have been understood by everyone (except me).
    ${ }^{135}$ Nonsense phrases, trying to say tabárek Allah without opening his mouth.

